

La Tribuna

DE TOLEDO

1605 QVI
2005 XOTE



Sábado, 21 de agosto de 2004. Número 4.923

DIARIO INDEPENDIENTE

1 euro



VIVIR TOLEDO / 13

Las atracciones infantiles de 'La Peraleda' costarán la mitad durante la jornada del domingo



LA SAGRA / 19

El VI Quijorock de Esquivias guarda un momento de silencio en memoria de Juan Francisco



MI CASA

MI CASA / 51A54

Alquilar un apartamento turístico puede llegar a convertirse en un chasco

► OBRAS EN EL PASEO DE LA ROSA LA POLÉMICA ADELANTADA POR LA TRIBUNA ADQUIERE FUERZA

Patrimonio exigirá 'cuentas' al Ayuntamiento por el destrozo de la reja de la estación de tren

► Enrique Lorente califica la intervención de «bárbara y acientífica» mientras la constructora lo niega

► El Grupo Socialista solicita la convocatoria urgente de la Comisión de Urbanismo para depurar responsabilidades

► El equipo de Gobierno no acepta que la verja haya sido cortada con una radial y dice que no es BIC TOLEDO7

Y ADEMÁS...

VEGA BAJA

Gil asegura que la Junta no permitirá que las viviendas sean de renta libre

El consejero de Vivienda y Urbanismo dejó claro una vez más que el encarecimiento del presupuesto inicial de urbanización en la zona no justificará jamás un cambio de régimen.

TOLEDO11

URBANISMO

El Gobierno regional potenciará el mercado de alquiler y la vivienda de precio tasado

TOLEDO10

COMERCIO EXTERIOR

Las exportaciones de las empresas toledanas crecen un 8,2%

TOLEDO12

ATENAS 2004 29A36

► 20 KILÓMETROS MARCHA 'Paquillo' Fernández no defrauda y se cuelga la plata

► TENIS / FINAL DE DOBLES Ruano y Martínez

aseguran para España la tercera medalla



«Nada de nada»

► El GIF reitera que en el último tramo de las obras del AVE no han aparecido restos arqueológicos. / YOLANDA LANCHA TOLEDO6Y8



El Gestor de Infraestructuras Ferroviarias y la Dirección General de Patrimonio reaccionan ante el artículo publicado en La Tribuna.

La antigua universidad va recobrando forma

Enrique Lorente visita las excavaciones del futuro parking del seminario en las que hallan los restos del que fuera centro del saber toledano entre los siglos XV y XVIII.

TOLEDO9



PRÉSTAMOS PERSONALES CCM

de 3.000 a 50.000 € y hasta 8 años

Entregamos más coches que un concesionario

Para lo que no puede esperar, para los caprichos y necesidades, para los grandes proyectos.

www.ccm.es

Lo que quieres como quieras. Elige.

CCM

OPINIÓN

Cuando las ministras posan... vestidas

CAYO LARA
COORDINADOR REGIONAL DE IU

Quién nos iba a decir que la paridad de sexos en el Gobierno, no era tanto para ser ejemplo en el largo camino hacia la consecución de la plena igualdad de hombres y mujeres, sino que iba a servir para montar una exposición de modelos femeninas, exhibiendo años y sonrisas mas bien forzadas, y sobre todo unas prendas de alta costura que están al alcance solo de ese 5 por ciento de la población, entre las que se encuentran las ministras, que percibe más de un millón de las antiguas pesetas de salario o renta mensual. En ningún caso para los millones de mujeres que en este país tienen sueldos diez veces menores que el de las Ministras o que sencillamente están paradas.

Quién parió la brillante idea de las ocho posanderas, que debe ser un cerebro similar al que ideó la autoconcesión de la medalla a Bono, ha hecho posible que las ministras hagan el ridículo más esperpéntico de casi todos los posibles, y en ese caso serían unas ingenuas consentidoras, pero si la idea ha sido de ellas solitas, su frivolidad choca radicalmente con los valores de igualdad que tantas mujeres vienen defendiendo a lo largo de la historia y frustra la esperanza de todas las que dieron el voto confiando en que, al menos en gestos y formas, se haría notar el nuevo talante socialista.

Con su acción las ministras ofenden la dignidad de muchas mujeres trabajadoras en este país que ven con sonrojo la perpetuación de la imagen decorativa de la mujer, pero sobre todo es un insulto para muchas mujeres del sector del textil, que aún cobrando sueldos raquíticos, se están quedando en el paro por la deslocalización de empresas del sector, que marchan al Norte de África a confeccionar con mano de obra más barata, probablemente, los mismos modelos que exhiben las ministras dirigidos a una más que vanidosa elite de esta España, en la que de vez en cuando, hechos como éste, nos recuerdan los tiempos de la España cañí.

La ministra de Fomento afirmaba que el objetivo de la medida era que se hablara de ello. ¡Qué ridículo! Aunque tal vez, pueda tener su sentido, ¿o no? Mientras hablamos del posado se nos olvida que hay que abordar la vertebración regional ferroviaria modernizando la red y que hay que conectar alguna comarca como la de Tomelloso-Argamasilla.

Lo mismo ocurre con la ministra de Vivienda y Urbanismo, que si nos preocupamos de lo bien que posa de medio perfil, olvidamos que de las 180.000 viviendas año prometidas en el programa electoral han dado el cambiazco a 180.000 actuaciones. Y se ha quedado tan pancha diciendo que no entendimos el mensaje.

De la vicepresidenta primera del Gobierno, mientras nos ocupamos del precioso traje de chaqueta blanco de la paz, que puso de moda la Leti, pasamos de que 1.050 soldados españoles los marchan a Afganistán, en tareas supuestamente humanitarias, y tal vez como compensación a la retirada de Iraq (cuando acaban de retirarse Médicos del Mundo por inseguridad). Porque en Afganistán los intereses siguen siendo de los americanos como lo prueban las 13 bases militares que han montado y allí nada se nos ha perdido a los españoles ni a los intereses geoestratégicos de España.

Y tal vez, la propia ministra Narbona, posando a lomos del tresillo, nos haga olvidar que el trasvase Tajo-Segura no es la solución a los problemas del agua del Levante y debe resolverlos, sujetando agua para ésta Castilla - Mancha (Tierra Seca) y por la propia salud del Río Tajo.

En fin, que éstas ministras, tal vez no vayan tan desencaminadas y cualquier día nos desayunen con alguna nueva sorpresa, para despistar. Pero hay que joderse, tanto hablar de la radical igualdad, y las que posan siguen siendo las mujeres, aunque sean ministras ¿socialistas? ¿Cuándo posan los ministros?



La Tribuna

EDITA: PROMECAM

Editor:
Antonio Méndez Pozo

Director:
Fernando Franco Serrador
Director Editorial Regional:
Guillermo Alonso

Redactor Jefe Edición y Diseño: Mario García
Jefes de Sección: Ana I. Martínez y Javier Campos

Redacción: Federico Frutos, Elena Llave, Marta García, Ramón de Juan, Rosa Nogués, Justo Mouroy, Cristina Martínez, María Menéndez, Francisco José Rodríguez e Israel Díaz.
Fotografía: Yolanda Lancha, David Pérez y Víctor Ballesteros
Edición: Carlos de Diego, Jonatán López y Alonso de la Puente
Región: Marta Cansaco, Carolina Sánchez y Sergio Ramírez

Gerencias:
Administración: Carmina Camacho. Comercial: César Carretero del Pozo

promecam

PRIMOTORIA DE MEDIOS DE CASTILLA LA MANCHA

Consejero Delegado:

Gregorio Méndez Ordóñez
Direcciones Generales: Jesús Ángel Bueno Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado), Javier Gutiérrez González, M. Ángel Arnaiz Lozano y Rafael Morje Alonso
Subdirecciones Generales: Lorenzo Matías R. y José Manuel Sáenz de Cabezán
Directores Departamento: Luis Santos Sánchez, Álvaro Miguel Oterae y Daniel Méndez Pérez

Palabra de honor

«Nos queda, pues, lamentarnos y exigir responsabilidades a quien corresponda. No vale que ahora, ante la ausencia de restos, se diga que no merecían la pena. Arqueólogos y vecinos, testigos del atentado, y una literatura que atestigua un rico patrimonio arqueológico en el lugar, nos hacen pensar que se ha perdido, irremediadamente, un valioso patrimonio arqueológico». El párrafo de Epícaris, pese a suponer el punto y final a su artículo de la presente semana en las páginas de *La Tribuna*, ha significado el comienzo de la polémica surgida en torno a la posible aparición de unos restos arqueológicos, para más señas romanos, en los antiguos andenes de la estación de ferrocarril de Santa Bárbara.

Desde que se dio a conocer la futura llegada del AVE a la capital castellano-manchega han sido muchos los comentarios, opiniones, aclara-

ciones, notas de ida y vuelta, explicaciones, interpretaciones y hasta rumores que se han lanzado desde los más distintos ámbitos de la sociedad toledana. El problema es cuando estos últimos adquieren las dimensiones de noticia y hay quien, por mucho que nos duela, se lanza, como coloquialmente se dice, a la piscina...

En principio fue artículo de opinión, posterior y lógicamente noticia, y finalmente, con el paso de las horas, no sólo ha generado todo tipo de cábalas sino que ha hecho necesaria la intervención de los organismos implicados en el supuesto hallazgo. De un lado, el Gestor de Infraestructuras Ferroviarias (GIF) -ejecutor de las obras del AVE- y de otro la Dirección General de Patrimonio, Bellas Artes y Museos de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha -encargado de velar por el patrimonio histórico-artístico de la región-.

Ambos, pese a no haber entablado comunicación alguna entre sí, ya han dejado claro que, en absoluto, tienen constancia de que en el último tramo de las obras que se están ejecutando para la construcción de la plataforma e instalación de las vías para la alta velocidad se hayan descubiertos restos y mucho menos romanos.

En cualquier caso, y para curarse en salud, la citada Dirección General pedirá información de primera mano al Gestor, una solicitud que en la tarde de ayer aún no se había producido pese a su anuncio.

El GIF quiere dar por zanjado un asunto en el que algunos han dado la sensación de no saber hacia dónde querer dirigirse, mientras a Patrimonio no le ha quedado otra opción que interesarse hacia el lugar donde conducía ese camino.

En cualquier caso, para unos y para otros la 'serpiente de verano' está servida y las administraciones mueven pieza para que ésta no siga con vida. Ya se divisan demasiados problemas en el horizonte como para vislumbrar uno más.

ZOOM



Amores que matan

Siempre se ha dicho que 'hay amores que matan', y lo cierto es que estos dos perros llevan al extremo esta máxima popular. Entre juegos, mordiscos y gruñidos los canes pasan el tiempo y comparten la soledad de su abandono. Y siguiendo con las expresiones populares, la situación de estos animales da sentido a aquello de 'una vida de perros'. Víctor Ballesteros

para su información La Tribuna

Fidelidad y circo

FCO. MURO DE ÍSCAR

Los encuestas recientes, una publicada en un dominical y otra hecha por el INE ponen de manifiesto algo que a algunos puede parecerles una sorpresa, pero que, sin embargo, es la norma; la mayoría de las parejas españolas son fieles, no engañan a sus respectivos cónyuges. Y no por falta de oportunidades, sino porque lo deciden libremente.

Más del 55% de las mujeres sólo ha tenido relaciones sexuales con un sólo hombre y el 24% de los hombres tampoco ha conocido, en lenguaje bíblico, más que una mujer. Así que, teniendo en cuenta, que es normal que haya más de una pareja -el 21% de los hombres dice haber tenido más de 10, porcentaje que se reduce al 4% de las mujeres- resulta que la fidelidad, eso que nadie parece defender públicamente, es la norma de conducta de la mayoría de los españoles. Y, sin embargo, cuando enciendes la tele todos los que aparecen son infieles por naturaleza o por dinero. Incluso los que han sido engañados lo exponen pública y desvergonzadamente. Por dinero, claro.

La infidelidad es un 'valor' entre los 'machos', pero esconde, siempre, un fracaso y, en ocasiones, una falta de madurez y autoestima. El infiel no busca amar, sino asegurar su identidad, permanentemente amenazada. Es un inseguro que necesita éxitos, pero que es incapaz de consolidar una relación porque eso exige compromiso y entrega. Nadie puede dar lo que no tiene.

LA IMAGEN DEL DÍA



El control de la mezquita

El Ministerio de Interior iraquí aseguró ayer que la Policía controla la gran mezquita de Nayef, pero la versión oficial fue desmentida poco después por un portavoz del clérigo chií, Muqtada Al Sadr, jefe de la milicia atrincherada en el santuario. Aviones de combate estadounidenses atacaron hasta poco antes del amanecer supuestas posiciones de la milicia leal al clérigo mientras que las fuerzas de EEUU, apoyadas por carros de combate y vehículos blindados, y unidades paramilitares iraquíes, cercaban la mezquita y se situaban a pocos metros del santuario. AP

PROTAGONISTA DEL DÍA

Phelps, a la sombra de Spitz

El nadador americano Michael Phelps pudo con su compatriota Ian Crocker, campeón del mundo de 100 metros mariposa y poseedor del récord del mundo de esa

distancia y se consolida como una de las grandes estrellas de Atenas. Ayer conseguía ganar su quinto oro con una actuación que parecía imposible. No obstante, el nadador de Baltimore, de 20 años, es humano y pese a que hoy tenía la oportunidad de redondear su palmarés con otro nuevo triunfo en los 4x100 estilos y quedar a una sola medalla de igualar la mítica marca de su compatriota Mark Spitz en Múnich 1972, Phelps ha decidido retirarse de la prueba y ceder su puesto al batido Crocker. Solo el cansancio y no los rivales han hecho tambalearse al nuevo ídolo de la piscina.



CRÓNICAS DE HOY

Fernández de la Vogue

JOSÉ CAVERO

En unas pocas horas han aparecido ya demostraciones de humor con ocasión del episodio que protagonizan las ocho ministras que han posado, a la puerta del Palacio de la Moncloa, para la revista de moda Vogue. Unos han hablado de 'Fernández de la Vogue', en referencia al apellido de la vicepresidenta De la Vega. Y otros de 'las playmates de ZP'. ¿Qué decir sobre el episodio? Que a pocos habrá dejado indiferentes el hecho de que la mitad del gobierno, sus ocho mujeres, hayan dedicado una buena parte de una jornada laboral -cinco o seis horas- a posar convenientemente para el fotógrafo de esa publicación. En efecto, se vistieron y maquillaron según los estilistas de la revista determinaron y cooperaron con total entrega con la idea del reportaje.

Las ministras eran conscientes de que 'se iba a armar', y que les llegarían críticas de propios y extraños, correligionarios y opositores. Incluso lo comentaron durante la realización del reportaje. No sé si llegarían a suponer lo que ya han anunciado portavoces del PP, que el posado se quiere que llegue a convertirse en materia parlamentaria, y que las ministras comparezcan en el congreso para explicar esta 'dedicación extrapolítica' en la que se ha empleado como 'atrezzo' nada menos que el portal de la sede de presidencia del gobierno de la Nación.

He tenido oportunidad de hablar con la propia directora de la publicación, la periodista Yolanda Sacristán. Me cuenta que su publicación trata de exponer, y si se quiere de explotar periodísticamente, el hecho singular e histórico, sin precedente, de que la mitad del gobierno español esté constituida por mujeres, ni más ni menos. A partir de esa novedad, les propone dedicar una serie de páginas a un reportaje en el que aparecerán juntas, y en el que cada una explicará las tareas que tienen por delante.

Daban por supuesto en la publicación que la exclusiva daría que hablar. Pero les molesta el hecho de que generalmente se haya hecho referencia y se haya criticado de manera inmisericorde, y a menudo frívola, el posado fotográfico, exclusivamente, sin que nadie haya tenido el detalle mínimo de hacer referencia a las declaraciones de propósitos que hacen las ocho ministras en sus respectivos campos de actividad. ¿Tiene trascendencia el episodio? El que cada cual quiera darle, para unos será un escándalo el empleo de "bienes del Estado" en la promoción del Gobierno. Para otros, la mezcla de mujeres ministra, moda y política resulta inadmisibles.

¿Cuanto nos cambia el poder?

Si quieres conocer a un hombre, dale poder. No recuerdo bien a quién pertenece esta cita, que figura entre los clásicos del género. Pero es, sin duda, una cita que refleja con mucha exactitud una parcela del colectivo humano. Sí, el poder nos cambia, entre otras cosas porque, como en una ocasión me dijo alguien que había ejercido la presidencia del Gobierno, el poderoso va en helicóptero mientras los demás mortales se desesperan en el atasco de tráfico; de manera que el poderoso llega a olvidar que existen los atascos y que el resto de los seres humanos anda por el suelo y no por los cielos.

En el ejercicio de mi profesión he tenido la oportunidad de conocer, más o menos de cerca, la evolución de todos los inquilinos de La Moncloa. Todos ellos llegaron asegurando, con unas u otras palabras, que el poder no los cambiaría. Los cambió profundamente a todos; el síndrome de La Moncloa es un fantasma pertinaz que se ubica en los timbres que suenan y hacen que llegue alguien con librea preguntando qué desea el

UNA MIRADA FERNANDO JAUREGUI



señor presidente. Un fantasma pertinaz, ya digo, que te recuerda todos los días, a todas horas, el inmenso temor que infunde a los demás que escribas, como único redactor, en el Boletín Oficial del Estado. Un fantasma que acaba cegándote de soberbia acumulada por tanto aplauso pelota, tanto viaje esplendoroso al extranjero, donde siempre eres el invitado de honor.

Te cambia. Los romanos advertían al auriga vencedor que acudía a recibir la corona de laurel «recuerda que eres mortal». Una frase que los

asesores no siempre se atreven a decir al poderoso. Lo importante es contemplar en qué dirección avanza ese cambio inevitable. Cuando Felipe González subió a bordo del yate Azor, que perteneció a Franco, muchos españoles que creíamos en el casi recién llegado nos llevamos un sobresalto; allí algo empezó a torcerse. Cuando Aznar proclamó que propio del estadista es saber llevar la contraria a su opinión pública, y se metió de hoz y coque en el avispero de Iraq, comenzó a labrar su desgracia.

Y es que el poderoso llega a creer que todo lo que hace está bien, porque está fundamentado en el peso de las urnas; me han elegido, luego puedo hacer lo que me dé la gana, literalmente, piensa el poderoso. El poder acaba dándote, supongo, una patente de divinidad, o eso es, al menos, lo que el poderoso acaba creyéndose. Y quien ose criticar las salidas de tono o el capricho omnímodo del gobernante es, ya se sabe, un vendido a la oposición, alguien que sin duda busca algún interés particular y mercenario con sus críticas.



TOMÁS GARCÍA-ARANDA

Último paseillo de Manolete en Toledo

El pasado martes, diecisiete de agosto de este año 2004, se cumplieron exactamente 57 años de una fecha histórica, para la particular historia de la tauromaquia de nuestra capital toledana. Con motivo de las Ferias de Agosto en Toledo, el día 17 de Agosto del año 1.947, el diestro cordobés Manuel Rodríguez Sánchez 'MANOLETE' toreó por última vez en la plaza de toros toledana exactamente doce días antes de que un toro llamado ISLERO de la ganadería de MIURA, acabara con su vida en la plaza de Linares; hecho trágico que tuvo lugar en la tarde del 28 de Agosto, en que fue mortalmente herido, falleciendo al día siguiente de madrugada.

La tarde en que 'MANOLETE' hizo su último paseillo en el coso toledano, ya tan cerca de su fatal destino, alternó con Rafael Vega de los Reyes (Gitanillo de Triana) y un joven torero que se anunciaba como Paquito Muñoz, lidiando toros de Escudero Calvo.

En el tomo octavo de la Antología de Manolete, escrita por su mejor biógrafo Paco Laguna, hay profusión de fotografías y comentarios de aquella célebre corrida de toros.

Uno de los toreros con más personalidad de cuantos han existido, con tan sólo treinta años de edad, toreaba por última vez en Toledo tan sólo doce días antes de que subiera al cielo vestido con un traje de luces rosa pálido y oro para dar lecciones de tauromaquia a los ángeles toreros. Manolete permanecerá en la historia a través de los poetas que cantaron, su toreo serio lleno de solemnidad y de sublime misterio, como aquella tarde en Toledo.

OPINIÓN

'Rus en el Quijote'



JOSÉ ROSELL VILLASEVIL
CERVANTISTA

Bien conocía el 'primo' de Basilio, singularísimo personaje del Quijote - otro sublime loco cervantino, esta vez en el tema de la erudición-; bien conocía, repito, el también conocido por el «licenciado», la preciosa villa de San Clemente (Cuenca), así como su entorno, haciendo hincapié en el sugerente de la Ermita dedicada desde hace tantos siglos a Nuestra Señora la Virgen de Rus.

Luego de visitar la cueva de Montesinos en las lagunas de Ruidera (Capítulos XXIV, XXV y XXVI), el 'primo' acompaña a Don Quijote y a Sancho por aquellos parajes de San Clemente para dejarles en disposición propicia de encaminar sus pasos hacia Zaragoza.

Cuando los tres personajes avistan el espacio que emana perfumes trascendentes por todos sus poros, el sol justiciero y estival de La Mancha conquense buscaba ya el legítimo descanso vespertino en los grandes portones de occidente. «No lejos de aquí - dice el 'primo' - está una ermita, donde hace su habitación un ermitaño, que dicen ha sido soldado, y está en opinión de ser un buen cristiano, y muy discreto, y caritativo además. Junto con la ermita tiene una pequeña casa, que él ha labrado a su costa; pero, con todo, aunque chica, es capaz de recibir huéspedes».

«¿Tiene por ventura gallinas el tal ermitaño?», se apresura a interrogar el vitalista Sancho Panza.

A nosotros nos sugiere la escena otra clase de pregunta - «por qué no son los ermitaños que ahora se usan como aquellos de los desiertos... que se vestían de hojas de palma y comían raíces de la tierra»: ¿Sería el penitente de referencia uno de los amigos de Cervantes, ex cautivo también, de quien se ocupa cierto jugoso y simpático soneto anónimo que bien pudo ser de la autoría del Príncipe de los Ingenios? Permítanme que lo reproduzca: «Maestro era de esgrima Campuzano, / de espada y daga, diestro a maravilla, / rebana narices en Castilla, / y siempre le quedaba el brazo sano. / Quiso pasarse a Indias un verano, / y riñó con Montalvo el de Sevilla; / cojo quedó de un pié de la renicilla, / tuerto de un ojo, manco de una mano. / Vínose a recoger a aquesta ermita / con un palo en la mano, y un rosario, / y su ballesta de matar pardales. / Y con su Madalena, que le quita / mil canas, está hecho un San Hilario. / Ved como nacen bienes de los males!»

A legua y media de la villa más coquetamente cervantina de toda la Mancha, se halla este hermoso santuario mariano tan conocido por el Príncipe de las Letras que le obliga a poner en boca de Sancho



«¿Tiene por ventura gallinas el tal ermitaño?». /LT.

(c. II-XXV) aquella inocente expresión - «voto a Rus! - que todos conocemos... Y ahí precisamente, en ese microcosmos entrañable de nuestra insólita tierra que debiera de ser paradigma ecológico si nuestras autoridades comunitarias tuviesen noción del significado de las palabras medio ambiente; en ése, no obstante todavía atractivo lugar, es donde se vienen desarrollando los actos culturales correspondientes a las Jornadas que, desde hace varios años, gozamos y conocemos bajo el genérico nombre de «Rus en el Quijote».

Una laguna (El Charcón) caudalosa otrora e imprevisiblemente desaparecida, un río muerto - el Rus -, unas alamedas que gimen en su agonía contemplando en su parte baja; un campo de golf, traicionados en la alta por incontroladas prospecciones acuíferas, no arredran a Antonio Vílora Rubio, presidente de 'Aguamiel' y alma mater de 'Rus en el Quijote', respaldado por todos los grupos culturales y

un puñado de valientes ejecutores de San Clemente, para, manteniendo la fe viva en su Virgen de Rus, enarbolan con orgullo y nobleza la bandera que Miguel de Cervantes, por razones que ignoramos, les legara con tanto cariño y generosidad en el Quijote.

Conferencias, coloquios, teatro, folclore, música, gastronomía, fraternidad noble y sincera en torno a 'Rus en el Quijote'.

Confiamos en la fe de estas personas, legítimas herederas de la historia de una villa señera e inteligente. Confiamos en su joven alcalde y en su equipo municipal de gobierno.

Confiamos, por supuesto, en Nuestra Señora la Virgen de Rus, sin que sea preciso invocar la gracia de su divino milagro: «Rus en el Quijote», en San Clemente, debe marcar un hito, glorioso y perenne, en el IV Centenario de la publicación de una obra literaria que honra a un país e identifica a un pueblo.

LECTORES

Los textos dirigidos a esta sección no excederán de 30 líneas mecanografiadas. Es necesario que estén firmados, que conste el domicilio, teléfono y fotocopia del DNI. LA TRIBUNA DE TOLEDO se reserva el derecho de insertar estos mensajes en sus páginas, así como resumirlos si exceden de dicha extensión y en ningún caso la publicación se hace responsable del contenido de la opinión de los lectores. Salvo casos excepcionales, a juicio de la dirección, todas se publicarán con su identidad. Su opinión la pueden enviar por correo postal a LA TRIBUNA DE TOLEDO, calle Nueva número 5 (45001), por correo electrónico (lectores@diariatribuna.com) o vía fax (925280957).

Respuesta a un anónimo

Respondo a una carta anónima dirigida a mí a través de este diario hace unos días, firmada por J.C.M., quien aprovechándose del anonimato y adoptando una postura cobarde, vierte en mi acusaciones falsas e in-

justas. Como verá, a mi no me importa que se sepa quien soy y quien escribe esta carta, a diferencia suya que no ha dado la cara.

No pongo en duda que tenga buenos amigos en el club, ya que una característica de éste, es que está abierto a todo el mundo. En cuanto a mí, des-

pués de tantos años, creo que tengo muy buenos amigos dentro y fuera del club. He dejado la presidencia, pero en ningún momento he manifestado que no quería saber nada de él.

Le recuerdo que he tomado la decisión voluntariamente después de casi 25 años. Nadie me ha echado, es una opción

personal que he tomado y meditado detenidamente. A partir de ahora colaboraré en la medida que pueda y la nueva Junta Directiva cuente con mi colaboración.

Si esta postura mía le afecta en algo, le invito a que se ponga en contacto conmigo y hablemos lo que sea necesario.

Después de escudarse a través de unas siglas, casi pongo en duda que verdaderamente exista como persona. En cualquier caso, creo que es una actitud poco seria y responsable, más bien se corresponde con conductas propias de personajillos.

Enrique Lázaro Sánchez / Toledo

COMENTARIO LA OPINIÓN DEL SÁBADO

Procesión de la Virgen del Sagrario

LUIS MORENO NIETO

CRONISTA OFICIAL
DE LA PROVINCIA
DE TOLEDO

► Hay privilegios que se precian más de la sencillez que de la ostentación, con lo que más resaltan entre lo común y lo vulgar

[”]

► La devoción del toledano a la santa Patrona tuvo siempre más hondura que exterioridad. Más actitudes recogidas y rostros emocionados...

[”]

Muchos foráneos se extrañan de que Toledo, donde son tan frecuentes las procesiones públicas, no acostumbra a celebrar precisamente la de su venerada patrona, Nuestra Señora del Sagrario, en el día de su festividad, sino que la reduzca al interior de la catedral.

Que el hecho sea así, por tradición, hay que interpretarlo como una distinción a la Virgen del Sagrario respecto a las demás imágenes marianas de Toledo. Hay privilegios que se precian más de la sencillez que de la ostentación, con lo que más resaltan entre lo común y lo vulgar. La auténtica elegancia no consiste en recargos de adornos, en barroquismos suntuarios, sino en líneas correctas, en porte discreto, en leves detalles, que dan una suma y una impresión de buen gusto. Por otra parte, el toledano siente más que expresa. Su devoción a la santa Patrona tuvo siempre más hondura que exterioridad. Mas actitudes recogidas y rostros emocionados, lagrimantes; que vítores y aplausos hubo siempre en las salidas de la Virgen del Sagrario.

Estas, además por el extraordinario realce que se les diera, supusieron preparativos, movilizaciones piadosas y gastos cuantiosos. Es fama en nuestro pueblo vernáculo - y más lo fue el de ayer que el de hoy - que las salidas procesionales de la Virgen exigían concesiones generosas de dotes a doncellas toledanas que las necesitaban. Como en toda tradición, hay no poco de cierto en ésta.

De ordinario, lo mismo en los cultos que la Catedral la consagra en la octava de la Asunción, que en los especiales que la ciudad solicitaba o el Prelado y Cabildo promovían, la Imagen del Sagrario era paseada sólo por el ámbito del Santo Templo. Únicamente en casos muy extraordinarios se sacaba de su morada augusta para ofrecerla a la contemplación pública en los ámbitos de la ciudad.

Detalla Pedro Guerrero que durante los siglos XV y XVI iban en las procesiones de la Virgen, alrededor de la Imagen, niños disfrazados de ángeles con alas sutiles, mientras que los ministriles catedralicios, de charambelas, y los juglares arzobiscales y capitulares, tañendo vihuelas de arco, marchaban con carátulas, repitiendo sencillas melodías, rumor de lejanos siglos. No faltaba entonces tampoco la «farsa», que alegraba el sencillo pueblo, recordando y pintando los milagros de Santa María, ni tampoco las danzas de espadas y cascabeles, de zapateadores y gitanos, de trilladores y pastores, que venían de los lugares y Villas de Ajofrín o de las Ventas de Yepes y de Santa Cruz, de Torrijos y Talavera.

La primera procesión de que se hace mención, muy escuetamente, sin indicar el motivo, ocurrió en el año 1529, en que fue llevada a la ermita de San Eugenio, erigida por el Cabildo - y por él administrada - en memoria de haberse detenido en aquel sitio la reliquia del brazo derecho del fundador de la iglesia toledana, al ser trasladada a la catedral.

Enferma de gravedad la Emperatriz D^a Isabel, mujer de Carlos V, se llevo la Virgen en rogativa, aunque no se especifica la causa que lo origina. Se celebró una gran función, predicando en ella el «Sr. Obp^o camp^o», asistieron todos los religiosos de la ciudad y todos los capellanes que del Cabildo dependían.

En 1548 se repitió la procesión al mismo sitio y con idénticas circunstancias, con asistencia del Ayuntamiento.

Si bajó por tercera vez a esta iglesia en agosto de 1566 no es cosa totalmente averiguada. Por cierto se tiene que se celebró la procesión a San Juan de los Reyes en acción de gracias por el feliz parto de la Reina D^a Isabel de Valois o de la Paz, mujer de Felipe II, y aún cuando era corriente sacar la Imagen en acontecimientos de esta índole, es extraño que en el acta de la Catedral en que esto se refiere, nada se consigne de la Imagen, como es de uso en tales casos.

Expresamente, por el contrario, se hace indicación de esto al tratar de la que había de ce-

lebrarse en 1578.

La más famosa de todas las procesiones tuvo lugar en octubre del año 1616 con motivo de la inauguración de la capilla del Sagrario.

Catorce días duraron las fiestas de esta inauguración, a la cual acudieron, desde Madrid, el Rey D. Felipe III con el Príncipe, que fue luego Felipe IV; la Princesa su mujer y los Infantes don Carlos y doña María y gran número de Grandes, Titulos, Mayordomos, Gentilshombres y otros muchísimos empleados de Palacio, en unión de una compañía de arqueros y dos de guardias española y tudésca.

El Cardenal Sandoval gastó sumas fabulosas, además de las empleadas en la construcción de la Capilla y en regalos a la Virgen, en socorrer familias vergonzantes, en limosnas a pobres de solemnidad, en pagar todas las deudas de los que estaban presos por ellas, en hacer soltar a los reos cuyos delitos pudieran ser penados por multas, en obtener que se conmutasen en dinero a los Establecimientos de Beneficencia, a los Conventos de ambos sexos y a las Parroquias más necesitadas de todo el Arzobispado.

El día 30 del mencionado octubre de 1616, se hizo la procesión inaugural por toda la carrera que ahora lleva la del Corpus, más desde el Convento de Monjas de Madre de Dios, siguiendo por la Cárcel Real o Aljibillo, por la calle de Rojas a San Salvador y por la iglesia de la Trinidad a la Catedral. Asistieron a esta histórica Procesión toledana, diez gremios con sus pendones y luces, treinta y siete cofradías con sus estandartes, cuarenta cruces o mangas, treinta y nueve de ellas pertenecientes a las parroquias de Toledo y sus aldeas circunvecinas, y en el centro la de la catedral.

Otra procesión notable se celebró en el año 1619 para dar gracias públicamente a Nuestra Señora, porque habiéndola encomendado la curación del Rey Felipe III, gravemente enfermo en Casarrubias de vuelta de su viaje a Portugal, se dignó concedérsela. Los capitulares «votaron que se saque def^a Sta Ig^a la procesión a la Sta. Imagen de N^a Señora del Sagrario atenta la gran merced que ha hecho a la cristiandad en dar salud a su Magd y para ello se convida a la Inquisición y a la Ciudad y a los religiosos y clerecía para el lunes próximo que viene (25 de noviembre de 1619) y vaya a la procesión por la plaza mayor y por la confitería (hoy Martín Gamero) a la calle de los joyeros o platería (hoy la calle Ancha), por delante de la puerta del Perdón y entre por la puerta Llana.»

En 1737 experimentóse en la ciudad una sequía pertinacísima, «la mayor que se conoce», lo que además de los grandes daños en los campos, hubo de producir «muchas enfermedades, muertes repentinas y otros trabajos que pasan en la mayor aflicción.» Alarmante debió ser el estado de la salud pública y no menos la perspectiva de la miseria de la tierra, y como de costumbre, Toledo no encontró más refugio para su desconsuelo ni otra esperanza para su aflicción que la Virgen del Sagrario, «en cuiologro (la ciudad) afianzaba el más prompto socorro, como en semejantes casos ha experimentado». Preparáronse, en efecto, por parte de la Catedral y el Ayuntamiento con todo esmero y de mutua inteligencia, unas solemnes rogativas, y como final de éstas acordóse llevar la Imagen a la Puerta del Cambrón y desde allí con jurar los ayres.»

Para festejar el feliz natalicio de la infanta Isabel, hija de Isabel II y el restablecimiento de esta reina, después del atentado de Merino en la Puerta de la Real Capilla de Madrid, se verificó también otra procesión con la Imagen de Nuestra Señora del Sagrario, en la que la ciudad y la provincia tomaron parte muy viva y activa. En Zocodover se levantó un soberbio recibimiento, trazado y dirigido por el arquitecto municipal D. Santiago Martín Ruiz; figuraba un templete de cuatro arcos, de orden jónico, bello y severo cuya cúspide coronaba un gran jarrón conteniendo azucenas, símbolo de la Pureza de María Inmaculada y arma de esta Santa Iglesia Primada. En los entrepaños, que separaban los arcos de la cornisa, se colocaron grandes tarjetones que tenían escritos unos versos alusivos

a estos, escritos por Martín Gamero, quien asimismo había escrito otros que se colocaron, con igual motivo, en la fachada de la Casa Consistorial.

Las calles de la carrera en esta ocasión «lucían - dice un testigo ocular anónimo - hermosas colgadas de damasco azul pajizo y ercarnado, que tan justa y

Las dos últimas veces que en el siglo XIX - 23 de agosto de 1885 y 28 de agosto de 1890 - salió la Imagen a la calle fue por motivos de salud pública, pues la epidemia colérica hacía también grandes estragos en Toledo y su provincia, y para librarse de ellos, como así dichosamente aconteció, hicieron ruegos fervorosos a la Virgen del Sagrario, llevándola en los últimos días respectivos de éstos actos a Zocodover para que desde aquel sitio, corazón de la ciudad, sobre toda ella derramara los efluvios de su inagotable misericordia.

El 30 de mayo de 1926 la Virgen es coronada en la plaza de Zocodover, bajo el Arco de la Sangre. Fue el Nuncio Apostólico, monseñor Tedeschini con el cardenal Reig los que llevaron a cabo la coronación. Asistió el príncipe de Asturias con los ministros de Gobernación y Hacienda. Era el alcalde de Toledo Fernando Aguirre.

El 8 de diciembre de 1929, salió a la plaza del Ayuntamiento, junto con las imágenes de la Virgen más veneradas en Toledo y ermitas que circundan la ciudad con motivo del LXXV aniversario de la definición del dogma de la Inmaculada.

El 28 de septiembre de 1939, salió a Zocodover, donde fue recorrida después de la profanación de que fue objeto durante la guerra de Liberación.

El 2 de mayo de 1945, salió a Zocodover, con motivo de una pertinaz sequía.

El 30 de mayo de 1948, salió a Zocodover para recibir a la imagen de la Virgen de Fátima.

El 31 de octubre de 1954 con motivo del Año Mariano se celebró en Toledo una magna procesión, que duró cinco horas y media, con numerosas imágenes de la Virgen procedente de más de un centenar de pueblos de la archidiócesis presididas por la Virgen del Sagrario. El itinerario comenzaba en Zocodover y terminaba en la Vega.

Durante el siglo XX la Virgen del Sagrario ha salido en procesión solamente dos veces: el año 1926 para su coronación canónica; el año 1939 para ser «coronada» y recibir el desagravio de la ciudad por la profanación de que fue objeto durante la guerra civil de 1936; el año 1948 con motivo de la visita que hizo a Toledo la Virgen de Fátima; en 1954 con ocasión del año Mariano; y en 1975 para dar mayor realce a los actos del Año Santo. La última vez que la Virgen del Sagrario salió de la Catedral fue el 30 de mayo de 1976 con motivo del cincuenta aniversario de su coronación canónica. El cardenal González Martín pronunció entonces una alocución en Zocodover.

El día 4 de febrero de 1995 a petición de todos los párrocos de Toledo la Virgen del Sagrario presidió una procesión de rogativas por la lluvia que se celebró en el interior de la catedral.



Imagen de la Virgen del Sagrario. L.T.

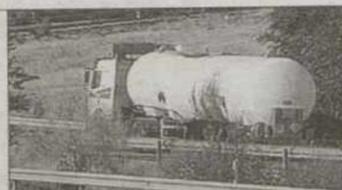


► **Gil asegura que no permitirá que las viviendas de la Vega Baja sean de renta libre.** PÁGINA 11

► **URBANISMO** La Junta potenciará la vivienda de precio tasado y el mercado de alquiler a partir del mes de septiembre. PÁGINA 10

► **ECONOMÍA Y EMPRESAS** Las exportaciones toledanas crecen un 8,2 por ciento en los primeros cinco meses del año. PÁGINA 12

Las cifras de las ventas en el exterior continúan siendo positivas.

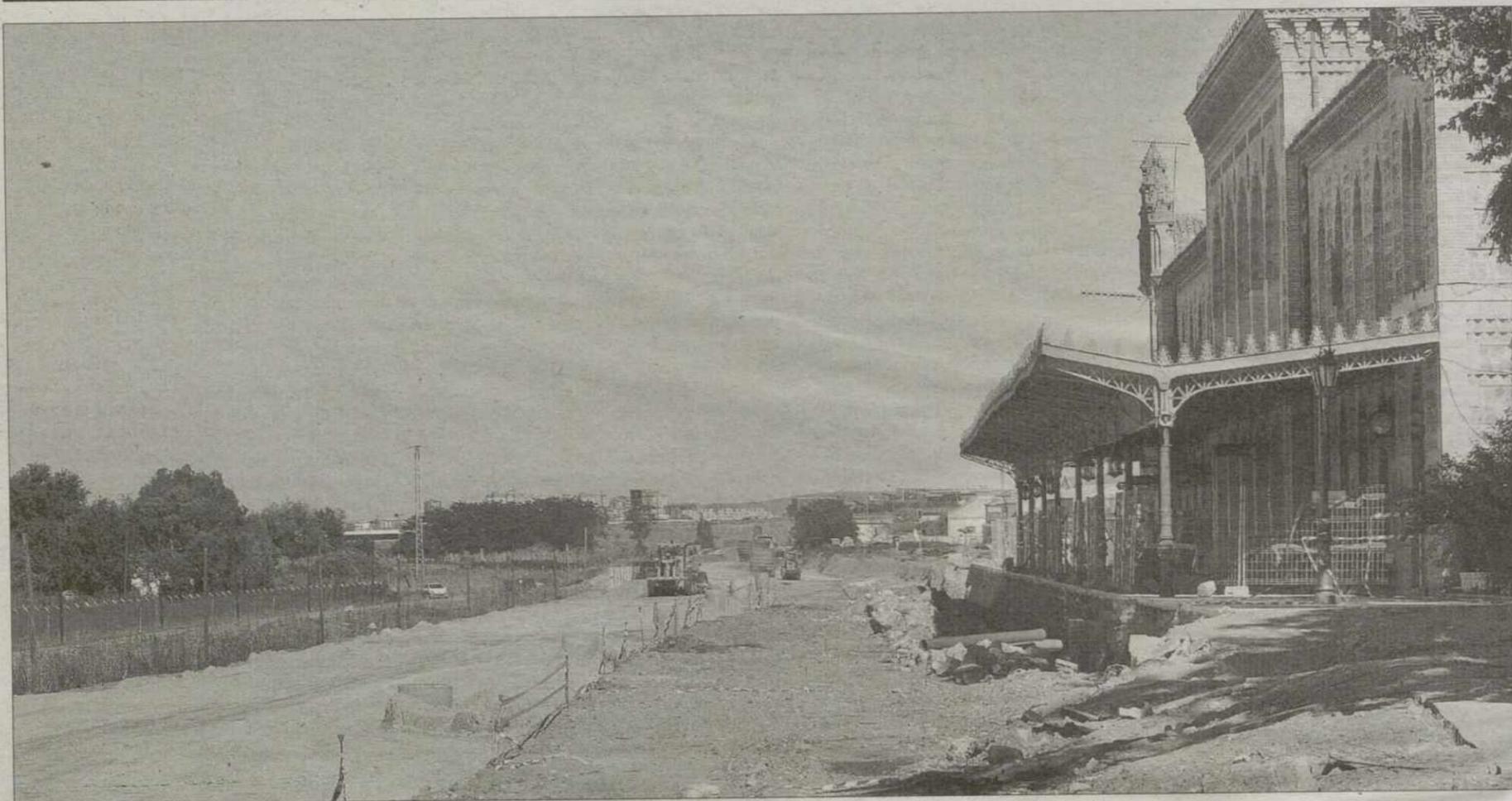


TOLEDO 6

LA TRIBUNA DE TOLEDO SÁBADO 21 DE AGOSTO DE 2004

PATRIMONIO

SUPUESTOS RESTOS ROMANOS BAJO LAS VÍAS DEL AVE



Las obras continúan junto a los antiguos andenes de la estación de ferrocarril. / YOLANDA LANCHA

El GIF zanja la polémica de los restos asegurando que «no ha aparecido nada»

«Nada de nada». El Gestor de Infraestructuras Ferroviarias reitera una y otra vez que sus arqueólogos no han hallado parte de ningún yacimiento

• El revuelo causado por el artículo de *Epícaris* en las páginas de *La Tribuna* ha hecho sonar, en cierta medida, la voz de alarma en el seno de las partes implicadas.

J.C. / A.D.M. / TOLEDO
«Se ha levantado una liebre inexistente». De esta manera tan popular fuentes del Gestor de Infraestructuras Ferroviarias (GIF) volvían a negar en el día de ayer la

posible aparición de restos arqueológicos, concretamente romanos, en el último tramo de las obras que se está ejecutando para la construcción de la plataforma e instalación de vías del AVE a su llegada a la estación de ferrocarril de Santa Bárbara. El revuelo causado por el artículo publicado en *La Tribuna* por el columnista *Epícaris* el pasado jueves -donde criticaba que la llegada de la Alta Velocidad a la capital castellano-manchega había «atropellado» los intereses públicos arrasando un yacimiento de indudable interés-

han puesto en jaque a la Dirección General de Patrimonio, Bellas Artes y Museos, que, tras leer atentamente las páginas de este periódico manifestaba su intención de pedir información al organismo dependiente del Ministerio de Fomento para comprobar qué hay de cierto en el asunto.

Según manifestó ayer el director general de Patrimonio, Bellas Artes y Museos de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, Enrique Lorente, «lo que vamos a hacer es pedir explicaciones al GIF y que nos digan si

efectivamente se han hallado restos, y si, en caso de ser así, son arqueológicamente importantes».

En cualquier caso, ante la ausencia de información oficial, Lorente se mostraba cauto y quiso dejar claro que el Gestor de Infraestructuras Ferroviarias «ha tenido hasta la fecha un comportamiento absolutamente ejemplar comunicando cualquier hallazgo aparecido durante sus trabajos».

No en vano, ya el GIF aseguraba a este diario que su respeto por los protocolos de actuación en materia de patrimonio no debe

dejar lugar a dudas, ya que son «totalmente escrupulosos». «Todas nuestras intervenciones se encuentran supervisadas por arqueólogos que -en caso de aparición de restos- entran a examinar y determinar su importancia, a la vez que lo comunican inmediatamente al órgano competente en cada zona donde nos hallamos trabajando», sentencian tajantemente.

Y es que, tras dos días de polémica, el problema no es que nadie haya puesto en duda la corrección y buen obrar del Gestor, ya que, de hecho, no sólo es que éste niegue la noticia, sino que incluso Enrique Lorente, pese a sus declaraciones, aún no se ha puesto en contacto con el GIF, según informan fuentes del organismo.

«A él no le consta la existencia de esos restos, y a nosotros tampoco», zanján.

Así pues, a la vez que se reafirma en su negación sobre el descubrimiento de parte alguna del patrimonio arqueológico toledano -y mucho más sobre su destrucción-, el GIF explica que la característica de las obras en los antiguos andenes de la estación de tren es que han sido necesarios «escasísimos» movimientos de tierra, «al ser trabajos sobre terrenos en los que ya se habían producido movimientos previos».

«Las pocas acciones de movimientos que se han hecho no han dejado al descubierto ningún tipo de resto», aseveran una y otra vez.

21 AL DÍA
8/04

PEÑASCOSA PESADUMBRE.

Ante situaciones como la que vive actualmente la capital regional cobra fuerza -sólo por una vez más- la gastada y machaconamente repetida cita de Cervantes. Instituciones, gestores, vecinos, funcionarios, periodistas. ¿Aparecen restos romanos? ¿Desmontan Bienes

de Interés Cultural que no lo son? A buen ritmo (el de una película del mismísimo Berlanga), todos nos repartimos la tarta histórica de la ciudad de acuerdo con nuestros intereses particulares. A veces, por la construcción de un hotel sobre el solar de los Montijo. A veces, por la finalización acelerada de unas obras que deberían haberse rematado

hace varios meses. A veces, por apresurar el término de una noticia que se atraviesa a los medios en pleno mes de agosto. Y siempre poniendo como excusa nuestro patrimonio artístico y arqueológico. «Peñascosa pesadumbre», pues, que al paso que vamos acabará haciendo que la ciudad se hunda sobre sí misma. / De Mingo



PATRIMONIO

DESMONTE DE LA REJA DE LA ESTACIÓN DE FERROCARRIL

Patrimonio pide explicaciones por la reja del Paseo de la Rosa

El director general de este organismo, Enrique Lorente, exigirá responsabilidades al Consistorio por el desmonte de la verja de la estación de ferrocarril, realizada en 1917 por Julio Pascual



Así han quedado los tramos del cerramiento exterior de la estación, una vez segada la verja. / Y.L.

El grupo municipal socialista, por otra parte, convocará a la Comisión de Urbanismo para que explique en el Ayuntamiento lo que consideran una auténtica «agresión».

A. DE MINGO / TOLEDO

«Una intervención bárbara y también acientífica». Para el director general de Patrimonio, Bellas Artes y Museos, Enrique Lorente, el desmonte del enverjado exterior de la estación de ferrocarril de Toledo ha sido un «verdadero desastre». Lorente, que presidió la Comisión Especial del Casco Histórico el pasado 15 de julio, afirmó haber destacado ante la Concejalía de Urbanismo que la reja realizada por el forjador toledano Julio Pascual era un Bien de Interés Cultural y por tanto merecía la máxima protección. «A nosotros se nos comunicó que la intervención afectaba solamente a dos tramos

de la verja, y al día siguiente aparecieron segados seis», continuó. «Sólo han quedado los arranques de plomo pegados al muro. Lo que se ha hecho sólo puede tener una palabra desde Patrimonio: una barbaridad».

Enrique Lorente afirmó que desde este organismo se exigirán las explicaciones adecuadas por esta intervención, al Ayuntamiento y a la empresa responsable de las obras en el paseo de la Rosa, García Lozoya. Precisamente el máximo responsable de esta constructora, Antolín García, realizó declaraciones a este diario en las que destacaba que «la reja se había retirado debidamente». Podría enfrentarse a algún tipo de sanción solicitada desde Patrimonio, dado que «no es algo que se haya hecho por casualidad, y eso la Dirección General no lo va a to-

lerar», aseveró Lorente. En este sentido, denunció también la falta de inspección de obras por parte del Ayuntamiento, algo que compete a Urbanismo «y que la concejala sabe».

Luis Alba, secretario de la Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas de Toledo, reconoció también -fuera del curso académico- haber mantenido hace escasos días un encuentro con el alcalde de la ciudad, José Manuel Molina, en el que se aseguró al presidente de esta institución, Félix del Valle, y al mis-

mo Alba, que la retirada y posterior restitución de la verja se realizaría «con todas las garantías posibles».

Bien de Interés Cultural desde 1991, la estación de ferrocarril y todos los elementos que la integran -entre ellos, los enforjados de

Julio Pascual- merecen para el grupo municipal socialista una consideración especial. «Aunque esta catalogación parece no haber sido suficiente para evitar la agresión que ha sufrido como consecuencia de unas obras, las de la remodelación del paseo de la Rosa», destacaron fuentes del PSOE, las

mismas que solicitarán al Ayuntamiento de Toledo, a través de una moción a la Junta de Gobierno Local, la convocatoria urgente de la Comisión de Urbanismo. «El Ayuntamiento de Toledo ha vuelto a fallar y ha demostrado la ineficacia e incapacidad de sus gobernantes a la hora de ejercer sus competencias en la vigilancia de la obra, cuando, curiosamente, hace muy poco la visitaban el alcalde en funciones, Lamberto García Pineda, y la máxima responsable municipal de Patri-

monio, Mari Paz Ruiz, suponemos que para ver que todo iba bien», continuaron las mismas fuentes.

La reja de Pascual

Autor de muchas obras de mérito -y no sólo dentro del panorama artístico local-, Julio Pascual realizó también la reja de la Escuela de Artes y Oficios, recientemente modificada en su colocación original. Así mismo, levantó el cerramiento antiguo del Cristo de la Luz, los entrepaños de reja para la fachada de la Audiencia o los del zaguán del Palacio Arzobispal. Las lámparas de la Venta de Aires, faroles para el alumbrado público o una cama de forja para la duquesa viuda de Lerma son otras de sus obras más destacadas.

«La gran reja española muere con Julio Pascual», dijo con motivo de su muerte, en 1967, su amigo y compañero en la Real Academia, Guillermo Téllez. Numerosos reconocimientos -Cruz de Alfonso XII en 1929 y Premio Nacional de Artes Decorativas en 1930- avalan su trayectoria a gran altura.

Una de las características que más destacaron sus compañeros y amigos era el desprecio de Pascual por las técnicas industriales. Pese a haber podido valerse ya de mecanismos químicos y electrónicos durante la última etapa de su vida, el forjador se mantuvo fiel a los métodos artesanales. Los mismos que utilizaron los mayores rejeros toledanos del Renacimiento: los maestros Domingo de Céspedes y Francisco de Villalpando.

El PP se defiende alegando que la reja de Julio Pascual no está declarada Bien de Interés Cultural

Lorente tacha la intervención de la constructora García Lozoya de «bárbara y acientífica»

monio, Mari Paz Ruiz, suponemos que para ver que todo iba bien», continuaron las mismas fuentes.

RÉPLICAS. Por su parte, el Ayuntamiento afirma que el PSOE utilizó el mismo procedimiento para desmontar la reja hace doce años, y que la operación se efectuó aprovechando la soldadura que dejó esta intervención anterior. Para el grupo popular, los socialistas «mienten» al afirmar que la reja de la estación está declarada Bien de Interés Cultural, dado que sólo el edificio merece esta consideración.

Los vecinos de Santa Bárbara -entre ellos Antonio Puerto, de la asociación Alcántara- son conscientes de la delicada situación, afirmando que ellos serán los primeros en reivindicar el respeto que la obra de Julio Pascual merece.

PATRIMONIO

RESTOS ROMANOS EN EL ENTORNO DE LA ESTACIÓN DE FERROCARRIL

Pasado oculto de una estación

La presencia de restos romanos en el paseo de la Rosa, cerca de la estación de ferrocarril, fue advertida ya por los historiadores locales desde mediados del siglo XIX • La situación podría repetirse a comienzos del siglo XXI

ADOLFO DE MINGO / TOLEDO

Siglo y medio después, la estación de ferrocarril de Toledo sigue reivindicando un pasado que le pertenece. En esta ocasión, la supuesta y polémica aparición de restos arqueológicos -además del complejo termal romano que fue estudiado por el arqueólogo Juan Manuel Rojas- ha permitido que el paseo de la Rosa recupere su abultada condición histórica e importancia arqueológica.

La actual estación de ferrocarril, Bien de Interés Cultural desde 1991, data del año 1920. Fue entonces cuando el arquitecto Narciso Clavería y Palacios, marqués de Manila, culminó el edificio neomudéjar que anuncia la recuperación -en clave historicista- de las tradiciones constructivas de la ciudad histórica. En palabras del escritor Ángel Ganivet, autor de *Granada la Bella*, «si una ciudad es gótica, que la estación de ferrocarril sea gótica, y si es morisca, morisca».

Sin embargo, antes de los años veinte se habían producido ya intervenciones muy significativas en la zona. La llegada del ferrocarril a Toledo fue muy anterior. En tiempos del Marqués de Salamanca, a mediados del siglo XIX, ya se realizó aquí una modesta estación que correspondía al ramal Toledo-Castillejo. En esa época comenzaron los desacatos con el patrimonio artístico local, al emplearse en su construcción buena parte de los sillares del convento de San Agustín, recientemente desamortizado y próximo a la Puerta del Cambrón.

El 12 de junio de 1858 fue inaugurada oficialmente esta primera estación de ferrocarril -el cardinal primado, Cirilo Alameda y Brea, recibió personalmente a Isabel II y otros miembros de la Casa Real en sus andenes-, con la intención expresa de «rehabilitar a una población a la que tanto debe la Nación entera en los días de su mayor gloria; es próspero anuncio de un porvenir venturoso y pone a Toledo en el camino que ha

Sixto Ramón Parro, Amador de los Ríos o Rey Pastor hablan de esta zona en sus escritos

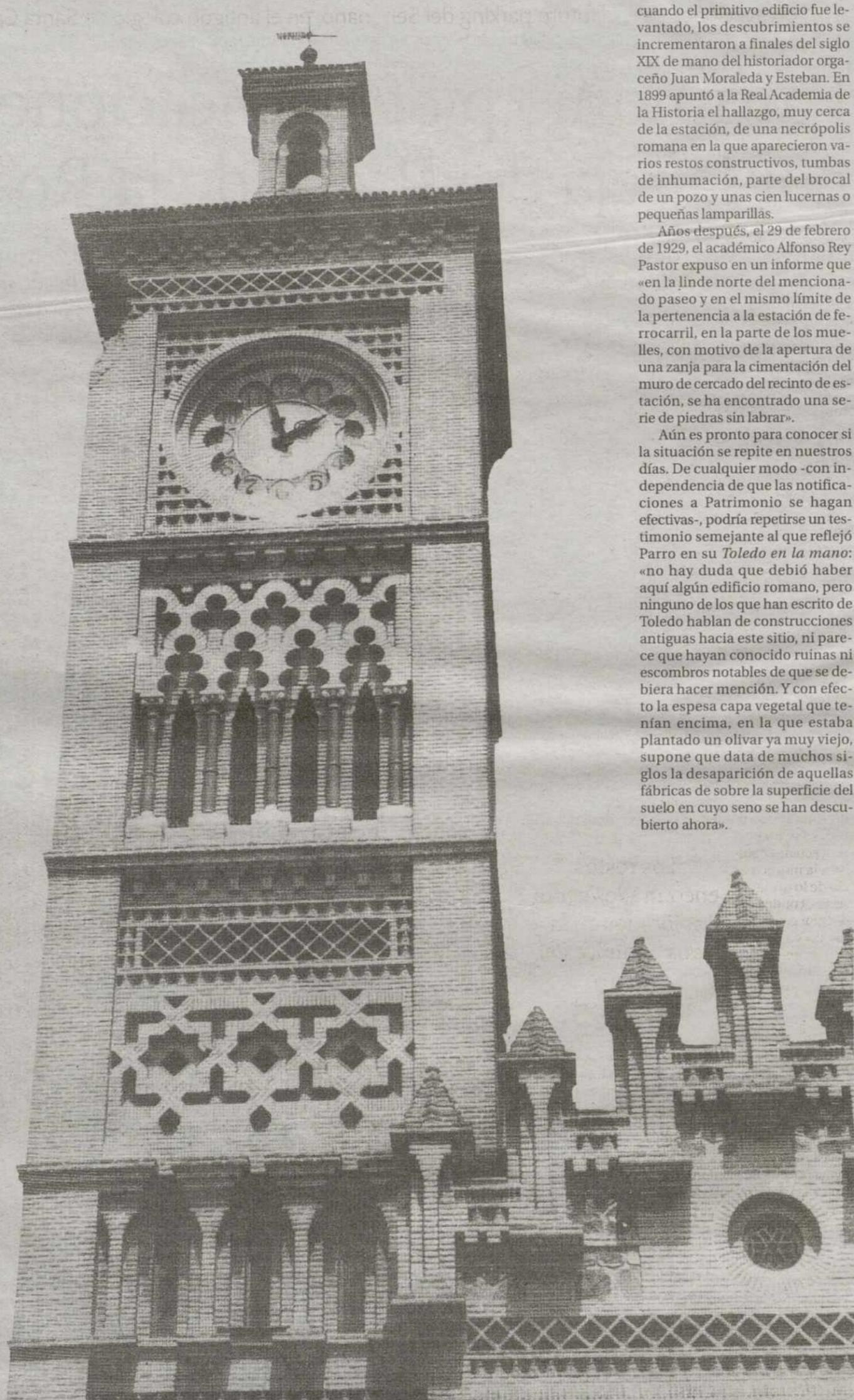
abierto la civilización a las mejoras morales y materiales de los pueblos». Así se pensaba a mediados del siglo XIX; aproximadamente, del mismo modo que lo hacen los políticos actuales.

DESCUBRIMIENTOS. Aunque Sixto Ramón Parro apuntó en esas fechas el descubrimiento de restos arqueológicos entre la estación toledana y el apeadero de Algodor,

cuando el primitivo edificio fue levantado, los descubrimientos se incrementaron a finales del siglo XIX de mano del historiador orgaño Juan Moraleda y Esteban. En 1899 apuntó a la Real Academia de la Historia el hallazgo, muy cerca de la estación, de una necrópolis romana en la que aparecieron varios restos constructivos, tumbas de inhumación, parte del brocal de un pozo y unas cien lucernas o pequeñas lamparillas.

Años después, el 29 de febrero de 1929, el académico Alfonso Rey Pastor expuso en un informe que «en la linde norte del mencionado paseo y en el mismo límite de la pertenencia a la estación de ferrocarril, en la parte de los muelles, con motivo de la apertura de una zanja para la cimentación del muro de cercado del recinto de estación, se ha encontrado una serie de piedras sin labrar».

Aún es pronto para conocer si la situación se repite en nuestros días. De cualquier modo -con independencia de que las notificaciones a Patrimonio se hagan efectivas-, podría repetirse un testimonio semejante al que reflejó Parro en su *Toledo en la mano*: «no hay duda que debió haber aquí algún edificio romano, pero ninguno de los que han escrito de Toledo hablan de construcciones antiguas hacia este sitio, ni parece que hayan conocido ruinas ni escombros notables de que se debiera hacer mención. Y con efecto la espesa capa vegetal que tenían encima, en la que estaba plantado un olivar ya muy viejo, supone que data de muchos siglos la desaparición de aquellas fábricas de sobre la superficie del suelo en cuyo seno se han descubierto ahora».



PATRIMONIO

RESTOS DEL COLEGIO Y ANTIGUA UNIVERSIDAD DE SANTA CATALINA

«Los hallazgos arqueológicos no deben paralizar la vida de la ciudad»

Enrique Lorente, director general de Patrimonio, realizó estas declaraciones durante una visita a las excavaciones para el futuro parking del Seminario, en el antiguo colegio de Santa Catalina

• Fuentes de la Concejalía de Urbanismo aseguran, en contra del testimonio de Lorente, que éste acudió a las obras «de manera prepotente» y sin comunicarlo al Ayuntamiento.

A. DE MINGO / TOLEDO

«La vida de hoy tiene que estar conciliada con el respeto a los restos arqueológicos». Enrique Lorente, director general de Patrimonio, Bellas Artes y Museos destacó así el principal objetivo de su departamento durante una visita a las obras que el Ayuntamiento de Toledo está realizando en el futuro parking del Seminario.

Es la segunda vez que Lorente -que afirmó haberse puesto en contacto con la concejalía de Urbanismo antes de realizar dicha visita técnica- supervisa estas excavaciones. «La primera decisión sobre el claustro de Santa Catalina se tomó cuando aparecieron sus trazas y los restos de columnas. En la reunión posterior acordamos con Urbanismo que todo el solado y los restos del claustro fueran numerados y clasificados, para luego exponerlos en la terraza del aparcamiento. En estos casos siempre hay que unir imaginación y técnica», manifestó.

«La potencia de estos restos condicionará el dictamen de Patrimonio sobre la evolución del aparcamiento. Ha habido situaciones parecidas anteriormente; así sucedió en el parking del Tránsito, en donde no se pudieron realizar todas las plantas proyectadas debido a la importancia de lo que apareció», continuó el director general de Patrimonio.

Enrique Lorente, que no es capaz de concretar aún si los restos encontrados afectarán al número de plazas para coches proyectadas en principio, afirma que «los hallazgos arqueológicos no pueden paralizar la vida de una ciudad. Hay que minimizar en todo lo posible el trabajo burocrático y dar salida a decisiones. Pienso que en una semana puede salir el informe de las conclusiones arqueológicas sobre esta intervención».

SUPUESTA HISTORIA. Todas las previsiones apuntaban, cuando comenzaron las excavaciones, que los restos aparecidos fuesen construcciones medievales, propiedad de Francisco Álvarez de Toledo. Este personaje, protonotario y maestra escuela de la Catedral, fundó el Colegio de Santa Catalina en 1485. No sólo cedió a esta institución sus



Estado de las excavaciones: muros de varios metros de longitud y aljibes colmatados de escombros. / YOLANDA LANCHA

propias casas, sino también otras edificaciones del Conde de Belalcázar y la esposa del Almirante de Castilla, Alonso Enríquez.

Plaza, calle y travesía de Santa Catalina recuerdan en la actualidad que Toledo -al igual que Almagro y Sigüenza- contó con su propia universidad, dado que el primitivo 'colegio' alcanzó esta denominación a partir del 22 de febrero de 1520, por autorización expresa del pontífice León X.

Ya avanzadas las investigaciones arqueológicas, la aparición del emblema de los Álvarez de Toledo en una de las paredes interiores de la excavación parece corroborar esta hipótesis. Restos de aljibes y muros muy bien cimentados, en un magnífico estado de conservación -mantienen los paramentos y solería originales-, ofrecen el sabor de los edificios medievales pero apuntando a nuevas concepciones espaciales: las del siglo XVI y el Bajo Renacimiento.

No en vano, fue Nicolás de Vergara el Mozo quien acometió



Lorente (l) recibió las explicaciones del arqueólogo encargado de las obras. / Y.L.

Críticas del PP

La visita del director general de Patrimonio a las obras del parking del Seminario ha suscitado duras críticas por parte del Partido Popular. Según el equipo de Gobierno en el Ayuntamiento de Toledo, «Enrique Lorente actúa de manera prepotente» al haber acudido a las excavaciones sin haber informado previamente al Consistorio ni a la concejal delegada de Urbanismo, Mari Paz Ruiz.

El PP, que también acusó a Lorente de haber convocado en las obras a los medios de comunicación sin previo conocimiento del equipo municipal, destacó esta circunstancia como algo «muy grave, y clara muestra de las malas formas que los socialistas emplean a la hora de trabajar por su ciudad».

El representante de la Junta de Comunidades y concejal socialista -que en todo momento reconoció ante *La Tribuna de Toledo* estar en las obras del parking con el expreso conocimiento del Ayuntamiento a través de su gabinete y jefe de servicio- fue criticado también por el desempeño de su doble labor como director general de Patrimonio y concejal de la oposición, «simplemente, por pura incompatibilidad» entre ambos cargos.

las obras a partir de 1576, reorganizando los aularios y demás dependencias en torno a dos claustros principales. El profesor Fernando Marías, uno de los mayores especialistas en arte toledano durante el Renacimiento, contabilizó en sus investigaciones el número y disposición de las columnas que rodeaban estos espacios, cuyos capiteles pueden verse aún a pie de obra, a la espera de la numeración y posterior reconstitución en la terraza del aparcamiento.

Así será recuperado un complejo histórico de vital importancia para el pasado de la ciudad, arrasado cuando se produjo la entrada en Toledo de las tropas del general Bellune durante la Guerra de la Independencia. «El día en que los soldados de Napoleón atropellaron la Universidad de Toledo y convirtieron en cuadra la biblioteca y calentaron el almuerzo con los manuscritos de la misma, condenaron a la humanidad a la eterna ignorancia de gran parte de la vida del maestro Venegas y de otros muchos ilustres». Con estas palabras de Ildelfonso Adeva Martín -referentes a uno de los estudiosos de esta universidad- puede resumirse el final de estas dependencias, una vez que se hiciera efectiva la separación definitiva de Colegio y Universidad en tiempos del Cardenal Lorenzana.

Los restos encontrados serán colocados en la zona superior del futuro aparcamiento

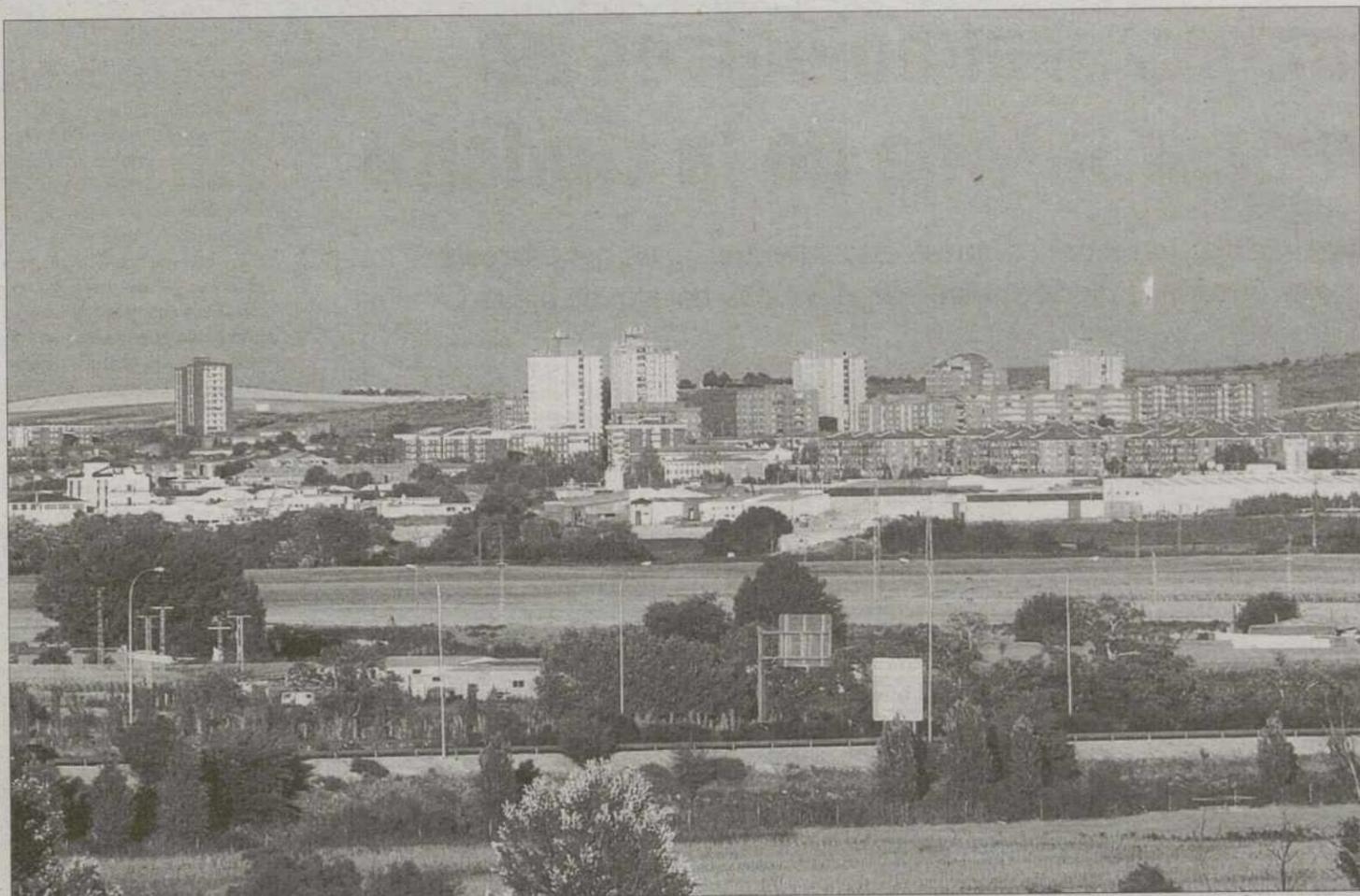
CONTACTOS LIB.
CONTACTOS MORBOSOS
CHICAS GRATIS
PARTICULARES! GAY-
LESBO, PAREJAS, SADO,
ORGÍAS, AMISTAD, MATRI-
MONIOS PARA CHICAS
GRATIS
639 933 919

NECESITAMOS
personas del sector de la
estética, belleza, peluquería,
para distribuir productos como
negocio, con o sin experiencia
Telf.: 617 371 220
VISITE www.NegocioMuyRentable.com

PRECISAMOS VENDEDORES
Comisiones del 25% al 50%. Actividad
Independiente y Negocio Compatible
por horas. Industria en tendencia, futuro
Telf.: 617 371 220
VISITE www.NegocioMuyRentable.com

SELECCIONAMOS
personas del sector deportivo, gimna-
sios, entrenadores, atletas, aficiona-
dos o profesionales para distribuir
productos como negocio, con o sin
experiencia. Ingresos progresivos
Telf.: 617 371 220
VISITE www.NegocioMuyRentable.com

► VIVIENDA Y URBANISMO



Santa María de Benquerencia es el barrio donde están previstas más actuaciones urbanísticas. /VALDIVIELSO

La Junta potenciará los alquileres y la vivienda de precio tasado

Las medidas se pondrán en marcha a partir de septiembre para mejorar el acceso a la vivienda y adaptarse al mercado europeo. Los propietarios obtendrán ayudas para afrontar el alquiler

• El consejero de Vivienda y Urbanismo, Alejandro Gil, anuncia que la Junta impulsará la vivienda de protección pública y las subvenciones para su adquisición y rehabilitación.

M.G. / TOLEDO

El consejero de Vivienda y Urbanismo, Alejandro Gil, anunció ayer nuevas medidas, que se pondrán en marcha a partir de septiembre, a fin de potenciar las viviendas de precio tasado y el mercado de alquiler. Medidas extraídas del plan de choque aprobado por el Consejo de Ministros a mediados de julio. Asimismo, el Gobierno regional incrementará las actuaciones en suelo público, gracias a los acuerdos que mantiene con el Estado y la colaboración con los ayuntamientos de la comunidad autónoma.

En este sentido, Gil reconoció que la vivienda sigue preocupando a los castellanomanchegos, sin embargo, entiende que, con estas nuevas medidas, se abren nuevas posibilidades en el mercado. Entre las actuaciones previstas, destacan las subvenciones a los propietarios que alquilen viviendas, que podrán recibir un seguro de hasta 6.000 euros para sufragar los costes de los posibles desperfectos o impagos. Además, los inquilinos con salarios familiares inferiores a 12.000 euros anuales recibirán una ayuda del 40

por ciento del coste del alquiler y hasta 2.940 euros de subvención máxima.

Con esta iniciativa, el Gobierno impulsará el mercado de alquiler. «Una medida arriesgada. Estamos en una comunidad y en un país donde la persona prefiere comprar en vez de alquilar». El consejero de Vivienda y Urbanismo señala la importancia de alcanzar la tendencia europea.

Por otro lado, la Junta impulsará la Vivienda de Precio Tasado, una nueva vivienda protegida de hasta 135 metros cuadrados, para favorecer la adquisición a familias con

ingresos situados entre 30.000 y 36.000 euros, excluidas de las Viviendas de Protección Oficial, cuyos sueldos no alcanzan para acceder a una de renta libre.

Una de las medidas prioritarias se centrará en la ampliación de actuaciones en suelo público, permitidas gracias a la colaboración del Gobierno y de los ayuntamientos, sin éstos últimos, según explica Gil, difícilmente se podría ampliar la oferta de vivienda. Asimismo, destacó la importancia de que ciudades como Talavera y Toledo desarrollen un nuevo Plan de Ordenación Municipal, nuevas directrices

que contribuirán a abaratar el suelo y la construcción.

PLAN DE VIVIENDA. El consejero repasó la situación actual de Toledo, una de las provincias de la región con mayor proyección en este terreno. A pesar de que el Plan de Vivienda 2002-2005 en Toledo se ha desarrollado «de manera irregular», una de las actuaciones más destacadas en la provincia, junto con Ciudad Real, ha sido en suelo y construcción, con un total de 2.214 viviendas construidas, en ejecución o en proyecto.

Sin embargo, en subvenciones,

Situación...

Sus primeras palabras relataron la preocupación de la ciudadanía por el precio de la vivienda. El consejero de Vivienda y Urbanismo entiende la 'alerta' social que ha despertado la subida de la vivienda en los últimos años, sin embargo, tiene claro que «el precio de la vivienda está empezando a cambiar». Con este apunte, opina que el precio no se abarata, pero «se ralentiza».

Gil apuntó que la vivienda en nuestro país crecía entre un 16 y un 18 por ciento, sin embargo, «el precio se está armonizando con el IPC». Explicó que Castilla-La Mancha se sitúa como la segunda región que disfruta de la vivienda más barata, por detrás de Extremadura según los datos que recoge el Instituto Nacional de Estadística. Asimismo, es la tercera comunidad que ha sufrido un menor aumento del precio en la vivienda en los últimos diez años.

En este sentido, Gil recuerda que se ha producido un «efecto positivo», ya que este precio ha permitido incrementar la población de la provincia. Pese a todo, este fenómeno puede acarrear efectos negativos, masificación y dispersión de la población, si no se controla desde las administraciones. Por este motivo, el consejero de Vivienda y Urbanismo insiste en la necesidad de que los ayuntamientos toledanos «pongan en marcha ofertas que reduzcan el precio del suelo» y favorezca la construcción.

En la región, unas 6.000 viviendas están construidas, en ejecución o en proyecto en suelos cedidos por la Junta de Comunidades.

Toledo, al igual que Guadalajara, ha ido a la zaga en el balance de ayudas para adquisición de viviendas y rehabilitación de inmuebles.

Gil recuerda que el año 2002 obtuvo un resultado «insatisfactorio», mientras que en 2003 se produjo un incremento del 88% en las ayudas, ocasionado, a su juicio, por el aumento de viviendas en manos de promotores privados.

La Junta potenciará las subvenciones y la construcción de un mayor número de viviendas de protección pública. Posibilitando, de esta manera, un mejor acceso de los castellanomanchegos a este mercado.

Gil opina que el Ayuntamiento debería crear una gerencia de Urbanismo

M.G. / TOLEDO

Con el borrador del nuevo Plan de Ordenación Municipal (POM), que el Ayuntamiento remitió a la Junta a primeros de agosto, el consejero de Vivienda y Urbanismo opina que debe aprobarse «con el consenso de todos».

A su juicio, con dos meses de plazo para que el Gobierno regional estudie si el borrador entregado cumple la legalidad y aconseje o no algunos cambios, la administración municipal «tendría que aprovechar para limar dife-

rencias con algunos colectivos». En este sentido, Gil hizo referencia a la Federación Empresarial Toledana (Fedeto), que realizará algunas aportaciones al mencionado proyecto. Al respecto, el consejero espera que el Consistorio «recoja» las sugerencias «en positivo» a fin de aprobar el texto con el «consenso de todos».

ACTIVIDAD URBANÍSTICA. Por su parte, el titular de Vivienda y Urbanismo aconseja al Ayuntamiento que reflexione sobre el fu-

turo de Toledo y, sobre todo, la puesta en marcha del POM, dada «la actividad urbanística que se nos viene encima en un futuro».

Por este motivo, le parece «increíble» que una administración municipal «de este calibre», teniendo en cuenta además las previsiones urbanísticas para los próximos años, «no haya puesto en marcha una potente gerencia de Urbanismo».

Gil defiende el trabajo desempeñado por los funcionarios de esta Concejalía, sin embargo, re-

conoce que las previsiones y la actividad urbanística de la capital desbordan sus competencias.

La puesta en marcha de los planes de Ordenación Municipal de Toledo y Talavera de la Reina contribuirá, así lo espera el consejero, al abaratamiento del suelo y del precio final de la vivienda.

Dentro de dos meses, la Junta remitirá al Consistorio su estudio y el borrador del POM para que el Ayuntamiento lo lleve a Pleno y lo remita de nuevo a la Junta a fin de aprobar el Plan.

▶ VEGA BAJA

El Gobierno regional no permitirá que las viviendas sean de renta libre

El consejero de Vivienda y Urbanismo reconoce que el encarecimiento de los costes de urbanización es un problema que corresponde solventar al Ayuntamiento de Toledo

• Alejandro Gil reitera la importancia de que el proyecto se ponga en marcha lo antes posible. Insiste en que la construcción de los puentes es una obligación para el Consistorio.

M.G. / TOLEDO

«La Consejería de Vivienda y Urbanismo no va a permitir, en ningún caso, que ninguna de las viviendas que se construyan sobre la Vega Baja sean de renta libre». Así lo manifestó ayer Alejandro Gil, quien dejó claro una vez más que el encarecimiento del presupuesto inicial de urbanización de esta zona no justificará un cambio de régimen. Por tanto, las viviendas se destinarán a Protección oficial o a Precio Tasado, ya que los compradores serán ciudadanos con rentas medias y bajas.

Para el consejero, este efecto se desprende del precio que pagó el Ayuntamiento al Ministerio de Defensa en la adquisición de los terrenos, unos 3.700 euros. Una cantidad «excesiva» y un precio «especulativo», que puede generar, junto con el encarecimiento de las infraestructuras, problemas para la administración municipal.

A su juicio, la Junta ha ejercido las competencias a su alcance en este proyecto mediante la aprobación de esa iniciativa. Gil entiende que el encarecimiento del proyecto es un problema que debe solventar el Ayuntamiento toledano, además de afrontar las condiciones manifestadas desde la Junta relativas a



Los costes de urbanización de la Vega Baja se han duplicado. / YOLANDA LANCHA

infraestructuras, «que no son un capricho ni del consejero ni del presidente de la región, son necesidades para hacer viable el proyecto y no tenga problemas de cara al tráfico y a las zonas verdes».

PUNTES. Pese a que IU denuncia que la construcción de los dos puentes no se contempla en el proyecto, Gil recuerda que el Consistorio sabe que «antes de que la primera vivienda de la Vega Baja esté habitada, los puentes tienen que estar terminados y operativos».

Gil recuerda que la Junta manifestó que el precio de los terrenos era «excesivo» y «especulativo»

Respecto a los plazos de ejecución, el consejero entiende «que es apresurado» manifestarse si se van a cumplir o no, sin embargo, apunta la urgencia de que el proyecto «salga adelante cuanto antes y se realice en el menor tiempo posible». Y reconoce que la Junta dio el visto bueno al proyecto «hace casi un año y nadie ha visto una sola máquina trabajando en esa zona».

Por este motivo, el consejero señala que al Consistorio le corresponde «reflexionar» sobre este retraso.

▶ JUNTA DE GOBIERNO LOCAL

Aprobado el expediente para incorporar 5.400 euros a un programa educativo

L.T. / TOLEDO

El Gobierno del Consistorio toledano ha dado el visto bueno al expediente de modificación de créditos número 57/2004 que tiene como finalidad incorporar a los presupuestos municipales una subvención de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha por importe de 5.400 euros para el Programa 'Videos en tu Biblioteca'.

La Junta de Gobierno Local dio cuenta de 67 expedientes en su celebración del pasado miércoles. En este sentido, se aprobó la propuesta de adjudicación para la contratación del mantenimiento del remonte en el Paseo de Recaredo a favor de la empresa Thyssenkrupp Elevadores S.A. por

importe de 215.548,40 euros, y una duración de dos años.

Asimismo, el equipo de Gobierno aprobó la liquidación de las obras para la recuperación de zonas y mejoras en el Parque de los Alcázares del barrio de Santa María de Benquerencia por un importe de 9.628,38 euros.

PLAN DE SANEAMIENTO. En otro orden de cosas, la Junta de Gobierno local autorizó la propuesta de gasto e inicio de expediente para la contratación de asistencia técnica relativa a la ejecución de los trabajos de Consultoría y Asistencia Técnica para la redacción del Plan de Saneamiento Financiero del Ayuntamiento 2004/2009.

En cuanto a los convenios de colaboración, se dio el visto bueno al suscrito con la Asociación para la Integración del Menor (Paideia) y el Ayuntamiento capitalino para regular el funcionamiento de un centro abierto para adolescentes. En base al acuerdo adoptado, el Consistorio se comprometió a la financiación de 82.638,50 euros y Paideia asumió la organización, gestión y realización de actividades.

Asimismo, se aprobó el convenio de colaboración con la Asociación Socio-educativa Llere, a fin de organizar la IV Feria Inter-cultural en las Fiestas del Polígono con objeto de mejorar las relaciones entre personas de distintas culturas y generar alternativas de

ocio y tiempo libre a los niños y jóvenes. A este efecto, el Consistorio aportará 1.200 euros.

Por último, la Junta de Gobierno local adjudicó a 'Geocisa Ceotecnia y Cimientos S.A.', la única empresa que optó al concurso, la contratación de la primera fase de las obras de conservación en la carretera del Valle, por un presupuesto de 574.084,97 euros.

El Ayuntamiento pretende que la intervención comience a finales de agosto o principio de septiembre. Asimismo, intentará suscribir lo antes posible el convenio tripartito, Junta de Comunidades, Diputación provincial y Ayuntamiento, para hacer frente a los costes derivados de esta costosa remodelación.

▶ EDUCACIÓN

En el próximo curso 33 centros impartirán enseñanza bilingüe

L.T. / TOLEDO

El próximo curso 33 colegios e institutos de Castilla-La Mancha impartirán la enseñanza bilingüe en Francés o Inglés, lo que supone la enseñanza y el aprendizaje de varias disciplinas del currículo en el idioma extranjero.

El programa bilingüe se amplía este curso a los institutos, una vez que los escolares que se iniciaron en este sistema de aprendizaje hace años en sus respectivos colegios comienzan en septiembre sus estudios de Educación Secundaria.

Para facilitar el desarrollo de estos programas de enseñanza cada centro cuenta con profesorado de la especialidad de la lengua extranjera correspondiente y las disciplinas no lingüísticas seleccionadas para ser impartidas en primera o segunda lengua extranjera. En estos centros se refuerza el horario de idioma extranjero y se imparten una o dos disciplinas no lingüísticas en Francés o Inglés, según la modalidad del centro.

En cuanto a la enseñanza bilingüe en Inglés, que viene desarrollándose a través del Programa British, se desarrollará en el CP 'Benjamín Palencia' y el IES 'Diego Siloé' de Albacete; en el CP 'Maestro Juan Alcaide' y el IES 'Gregorio Prieto' de Valdepeñas; en el CP 'El Carmen' y el IES 'San José' de Cuenca; en el CP 'Gregorio Marañón' y el IES 'Alfonso X El Sabio' de Toledo; en el CP 'Hernán Cortés' y el IES 'Puerta de Cuartos' de Talavera de la Reina; en el CP 'José María de la Fuente' de Ciudad Real; y en el CP 'Ocejón' de Guadalajara. Además, para el próximo curso se ha creado una sección bilingüe hispano-inglesa en el CP 'Río Tajo' de Guadalajara.

Por lo que se refiere a las enseñanzas de Francés, funcionan como secciones bilingües hispano-francesas: el CP 'Cristóbal Valera' y el IES 'Nº 14' de Albacete; el CP 'Don Quijote y Sancho' y el IES 'Fuente Álamo' de Fuente Álamo; el CP 'San Isidro' y el IES 'Juan D'Opazo' de Daimiel; el CP 'Severo Ochoa' y el IES 'Dámaso Alonso' de Puertollano; el CP 'Alcalde José Maestro' y el IES 'Atenea' de Ciudad Real; el CP 'Rafael López de Haro' y el IES 'Diego Torrente Pérez' de San Clemente; el CP 'Virgen de Manjavacas' y el IES 'Julián Zarco' de Mota del Cuervo; el CP 'San Lucas y María' y el IES 'Sefarad' de Toledo; el CP 'Pedro Tenorio' de Puente del Arzobispo; el IES 'Alonso de Orozco' de Oropesa; el CP 'San Isidro Labrador' de Villasequilla; y el IES 'Carpentaria' de Yepes.

ECONOMÍA

El Área Fiscal de Fedeto informa a los empresarios sobre el 'factoring'

L.T. / TOLEDO

Cada vez son más las empresas de la provincia de Toledo que utilizan el 'factoring' como gestión del cobro y de financiación. Por este motivo, la Federación Empresarial Toledana, a través de su Área Fiscal, está informando al respecto a los empresarios toledanos.

El 'factoring' es un contrato mediante el cual un empresario (cedente) transmite los créditos comerciales de que es titular frente a sus clientes a otro empresario (factor o sociedad de 'factoring') que se compromete a prestar servicios que suelen incluir la gestión del cobro de los créditos, la garantía en la asunción del riesgo de impago y la financiación del ce-

dente mediante el anticipo de dichos fondos.

Este tipo de contratos ha visto modificada su regulación en el Impuesto Sobre el Valor Añadido como consecuencia de una sentencia del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas. La novedad más importante es que se reconoce que la cesión de los créditos no tiene trascendencia desde el punto de vista del IVA porque se trata sólo de un medio para instrumentar la prestación de servicio del factor. Las operaciones exentas son las relativas al servicio de financiación o anticipo de fondos y las no exentas las contraprestaciones por el resto de servicios prestados por la sociedad de 'factoring'.



El contrato de 'factoring' ha sido modificado recientemente. / Y. LANCHAS

SUCESOS

Colisionan dos vehículos en el puente de la finca 'Calabazas'

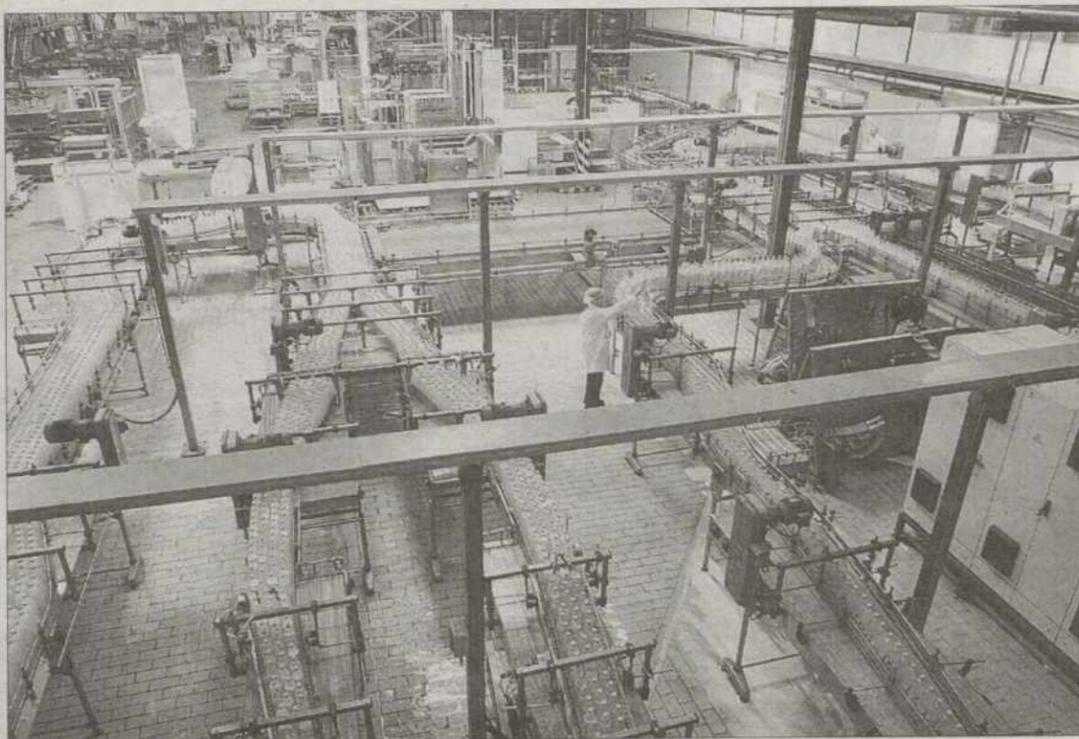
La Policía Local de Toledo intervino el jueves en la colisión de dos vehículos en el puente situado sobre la finca 'Calabazas' con resultado de daños materiales. Según informa el Ayuntamiento en una nota de prensa, los agentes también fueron requeridos en una fuga de agua ocurrida frente al Cigarral San Rafael que necesitó de los servicios de Aguas de Toledo. Así mismo, se atendió el caso de un niño perdido, que finalmente fue encontrado por su padre, un hombre con domicilio en la localidad de Úbeda (Jaén) y la petición de un vecino de la plaza de la República Dominicana que se quejaba de la celebración de un 'bote-

llón'. Los agentes que se personaron en la plaza invitaron a los presentes a abandonar el lugar y estos accedieron en el acto.

'LUZ DEL TAJO'

El Ayuntamiento autoriza la adaptación de diversos locales comerciales ■ La Junta de Gobierno Local aprobó esta semana la licencia para la adaptación de diversos locales en el Centro Comercial 'Luz del Tajo' a Mercadería S.L.; Lorente de la Torre S.L.; Línea de Moda Toledo S.L.; Zoco Ideas S.L.; empresa Francisco Pavón Fajardo S.L.; a Óscar Luis Gómez para instalar una tienda de ropa, complementos y accesorios para niños; Casa Piocheur Spain S.A.; López Escalona C.B.; y Turia 2000 S.L. El Ayuntamiento de Toledo también ha autorizado a Proyectos y Diseños S.A. y a Enea Inversiones y Gestión Empresarial S.L. para la demolición de un edificio en la Avenida de Madrid y de viviendas en el callejón de Obras Públicas, respectivamente.

ECONOMÍA



Las bebidas son las mercancías que más exportaron las empresas de la región durante el pasado mes de mayo. / DAVID PÉREZ

Las exportaciones de las empresas toledanas crecen un 8,2 por ciento

En los cinco primeros meses de 2004, la provincia ha realizado envíos al exterior por valor de un total de 258,21 millones de euros

• Después del estancamiento que sufrieron las exportaciones en el 2002, el 2003 y, sobre todo, lo que va de 2004 permiten hablar de un pequeño repunte.

E.L.L. / TOLEDO

En los cinco primeros meses del año las empresas de Toledo han realizado exportaciones por valor de 258,51 millones de euros, un 8,2 por ciento más que en el 2003. Así las cosas, y si se mantiene esta tendencia ascendente, el 2004 podría concluir como un ejercicio muy positivo para el comercio exterior de la provincia, con resultados superiores a los obtenidos en el 2003 en el que las exportaciones no pudieron crecer más de un 3,73 por ciento.

Según los últimos datos facilitados por el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, a través de la Dirección Regional de Comercio en Castilla-La Mancha, también aumentaron las importaciones, éstas en un 45,1 por ciento. Las empresas toledanas compraron a los países del exterior mercancías por valor de 390,1 millones de euros.

En términos generales, exportaciones e importaciones arrojan un saldo negativo de 131,62 millones de euros y una tasa de cobertura del 66,26 por ciento.

Después del estancamiento que sufrieron las exportaciones en el año 2002, el 2003 y, sobre todo, lo que va de 2004 permiten hablar de un pequeño repunte de los en-

víos que hacen las empresas de la provincia al extranjero.

A nivel regional, las exportaciones en el periodo enero-mayo de 2004, alcanzaron los 971,38 millones de euros, mientras que las importaciones ascendieron a 2.075,65 millones de euros. Esto supone un saldo comercial por balanza de pagos de -1.104,27 millones de euros.

Por provincias, Ciudad Real tiene la cifra más alta de volumen de exportaciones en lo que va de año con unos ingresos que alcanzan los 274,46 millones de euros. A continuación se sitúa Toledo y Guadalajara, esta última provincia

con 224,13 millones de euros. Por último, Albacete y Cuenca cierran la cuenta de resultados, con 166,51 y 47,77 millones de euros, respectivamente.

ÚLTIMO MES. Los últimos datos que ofrece el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, los relativos al mes de mayo, reflejan el buen comportamiento de las exportaciones con un crecimiento respecto a 2003 del 10,8 por ciento, una cifra más positiva si cabe cuando se tiene en cuenta que en mayo del año pasado descendieron un 13,44 por ciento y el anterior un 2,45 por ciento.

La misma línea siguieron los envíos realizados a nivel regional, un 9,3 por ciento más que en mayo de 2003.

El sector más competitivo de Castilla-La Mancha fue el correspondiente a las bebidas de todo tipo, con un volumen de exportación de 27,57 millones de euros. La segunda mercancía más exportada fue el material eléctrico (24,44 millones de euros) y ya en menores porcentajes material plástico (16,95 millones de euros), máquinas y aparatos mecánicos (12,95 millones de euros) y vehículos y tractores (10,41 millones de euros).

No obstante, en la provincia de Toledo los productos que más se exportan no se corresponden en el mismo orden con los de la región. De aquí salen, por este orden, máquinas y material eléctrico; muebles; caucho; bebidas y líquidos alcohólicos; carnes y despojos comestibles; y preparaciones de hortalizas y frutas.

PRINCIPALES MERCADOS

► **Portugal.** El primer destino de las empresas exportadoras de Castilla-La Mancha, durante el pasado mes de mayo, fue nuestro país vecino con envíos por valor de 38,86 millones de euros.

► **Francia.** El país galo es el segundo cliente de Castilla-La Mancha y el primero a nivel nacional. El valor de las exportaciones a este territorio alcanzó los 27,47 millones de euros.

► **Alemania.** Representa el tercer gran mercado con exportaciones por valor de 26,13 millones de euros.

► **Italia.** Ocupa el cuarto lugar en el ranking (15,69 millones de euros).

VIVIR¹³

T O L E D O

Las atracciones infantiles costarán la mitad el domingo

El edil de Festejos, Fernando Cirujano, anunció ayer la medida adoptada por los feriantes en una rueda de prensa en la que aprovechó para hacer balance del desarrollo de la Feria

• «La Feria de agosto nunca será como antiguamente ni se podrá comparar al Corpus debido al cambio en las costumbres de los ciudadanos, como las vacaciones».

MARÍA MENÉNDEZ / TOLEDO

Las atracciones infantiles que durante estos días han estado instaladas en el recinto ferial de La Peraleda con motivo de la Feria y Fiestas 2004 rebajarán su precio a la mitad mañana domingo, según anunció ayer en rueda de prensa el concejal de Festejos, Fernando Cirujano. Con el objetivo de difundir esta noticia, que no se anunció antes «porque los feriantes no querían», el edil volvió a hacer frente a las duras críticas que desde que se anunciara el programa ha protagonizado la oposición. «Son totalmente inapropiadas e injustas», sentenció. Y es que, para Cirujano, «no se puede criticar algo antes de haberlo visto porque difícilmente puede ser juzgado». En este sentido hizo referencia al programa de actividades tachando de «improcedentes» las palabras del Partido Socialista en las que se decía que «los grupos eran poco conocidos y por lo tanto ponían en duda su calidad». Asimismo, el responsable de Festejos en el Ayuntamiento de Toledo ironizó con la idea de poder saber qué van a pensar los toledanos antes de que hayan visto algo. «No puedo vaticinar si algo va a fracasar o no, como hacen algunos», comenta.

De todas formas, Fernando Cirujano es el primero en reconocer que la Feria de agosto «nunca será como lo era antiguamente ni se podrá comparar con el Corpus» debido, principalmente, a los cambios en las costumbres de la sociedad. «Somos nosotros mismos, con nuestras costumbres, los que hacemos que pase a un segundo plano». De todas formas, y aún así, el edil aseguró que desde el Ayuntamiento siempre se trata de «plantear una Feria digna y con atractivos».

BALANCE. El concejal de Cultura y Festejos aprovechó la ocasión para realizar un balance de lo que han sido los actos más destacados de unas fiestas que dieron comienzo el pasado 9 de agosto y que concluyen esta noche con el concierto de Fangoria y la quema



El concierto de Chayanne registró una entrada de 3.500 personas a pesar de ser un «gran espectáculo». / VÍCTOR BALLESTEROS

de fuegos artificiales. Así, explicó que el IV Festival de Música de las Tres Culturas registró una mayor asistencia que en anteriores ocasiones aunque «fue criticado porque consideraban que es una actividad de relleno».

Otro punto destacado del balance fue el de los conciertos celebrados en el Carlos III. Es decir, el de Chayanne y el de Estopa. En este sentido, Cirujano señaló que éste es el «único escenario en el que se puede organizar este tipo de eventos teniendo en cuenta que tiene condiciones consideradas buenas y también malas». En

cuanto al concierto de Chayanne resaltó lo sorprendente del espectáculo- «por encima de lo que se suele ver»- y en contrapartida la escasa asistencia de público; 3.500 personas. «Somos conscientes de que el precio pudo retraer al público pero grandes actuaciones como ésta entendemos que deben de ser pagadas también por los ciudadanos». En cambio, Estopa registró una entrada por encima de la de Bisbal por lo que el «Ayuntamiento demostró que cumplía su función de traer espectáculos de primera línea».

A los conciertos del Carlos III se unen los de La Peraleda, una de las partes del programa más criticada. «Es una actitud equivocada porque puede provocar que muchos ciudadanos decidan no ir». Por este motivo, Cirujano destacó las actuaciones de Los Porrretas, Perezza, los grupos de música celta o la que esta noche ofrecerá Fangoria. «Son suficientemente buenos para que el público vaya a verlos».

PASEO DE MERCHÁN. Este espacio de la ciudad acogió las fiestas infantiles y los conciertos de

ASISTENCIA

Conciertos de La Peraleda. El pasado día 14 hubo en torno a 9.600 personas en el recinto ferial de La Peraleda. Mientras el 15 unas 3.600; el 16 2.500; el 17 se registró una entrada de 4.700; el día 18 4.700 y el 19 unas 2.000.

Actividades infantiles. El Paseo de Merchán acogió la celebración de un total de cuatro fiestas infantiles con un notable éxito de participación. Así, la primera y segunda jornada contó con trescientos niños, el tercer día con 350, mientras que el último registró cuatrocientos pequeños.

Música de las Tres Culturas. Los conciertos organizados dentro de este ciclo de música contaron con una asistencia media diaria de 260 personas.

Conciertos del Carlos III. La actuación de Chayanne fue seguida por 3.500 personas, mientras que la de Estopa tuvo más público que el concierto de Bisbal. Es decir, más de diez mil fieles.

Otras actividades. El programa de fiestas también incluye la vuelta ciclista, el torneo de fiestas y los fuegos artificiales, que serán esta noche.

las bandas municipales de música. «Los espectáculos dirigidos a los niños fueron todo un éxito de asistencia debido a que el sitio se presta a este tipo de actividades». En conclusión, para el máximo responsable del Área de Festejos el programa «tiene muchos atractivos» aunque «todo es mejorable».

Por último, Fernando Cirujano habló de otras ciudades en las que «hay asociaciones que organizan actividades dentro del recinto ferial», pero aquí en Toledo «los toledanos miran más que participan».

«Hemos hecho lo posible para que se acuda al recinto, a pesar de sus carencias»

M.M. / TOLEDO

Sin duda, uno de los asuntos más polémicos cada vez que se celebran las fiestas, tanto del Corpus como de Feria, es la ubicación de las mismas. En la actualidad es La Peraleda la que se lleva la palma aunque no deja indiferente a nadie. «El Ayuntamiento ha hecho todo lo posible para que los ciudadanos asistan al recinto, teniendo en cuenta sus carencias», afirma el concejal de Festejos. Y es que, son muchos los que reclaman el traslado de las atraccio-

nes al Paseo de la Vega. «Tiene cosas positivas, pero también negativas». La seguridad para los niños, la sombra que dan los árboles y la posibilidad de poder acoger actividades a cualquier hora son algunos de los pros de este emplazamiento. Sin embargo, los 'peros' parecen tener más peso en esta balanza. «Es un espacio pequeño, no podrían acceder los 5.000 coches que lo hacen los fines de semana a La Peraleda y seguramente habría quejas de los vecinos por la emisión de rui-

dos», enumera el edil. Concluyendo que son cuestiones «insalvables que conllevan un riesgo enorme». Y es que, una de las «obligaciones» que tiene el Ayuntamiento es la de «sacar el máximo partido al presupuesto que tenemos para satisfacer al mayor número de personas posibles», comenta el concejal. En este sentido, apunta que «me hubiese gustado que cada toledano hubiese tenido un programa de fiestas en su buzón», pero hoy en día «es muy difícil que los vecinos

abran sus puertas por lo que es una información que se perdería».

Por último, uno de los temas destacados por Cirujano fue el de las quejas de los vecinos por ruidos. «Han llegado a protestar hasta por los conciertos de Estopa y Chayanne», explica. «Qué hacemos, ¿nos los llevamos a cinco kilómetros?», se pregunta. Por este motivo, el concejal de Festejos cree que la gente debería ser más tolerante porque «son las fiestas de la ciudad».

RELATOS DE
VERANO

He aquí la historia de un coleccionista a la fuerza. Estamos en Cuba y Victoriano Masdéu ha invitado a sus antiguos camaradas del colegio para festejar un año más de la promoción. Carlos Cowley, al final de la fiesta, le pide que le guarde un diminuto objeto en un pequeño reducto que Victoriano tenía en su casa. Así comienza este misterioso relato en el que los amigos que abandonan el país dejan a Masdéu que cuide sus tesoros.

El ojo
del
cíclope

por Leonardo Valencia

Cada domingo, durante veinticinco años, Victoriano Masdéu se encerró en la habitación secreta de una vieja casa artesonada de la calle Trocadero. Aquella parte de la capital cubana es conocida como La Habana Vieja. Para otros no es más que la antigua ciudad de intramuros, la ciudad de sombras.

La habitación no mide más de diez metros cuadrados. Por ventana tiene un tragaluz angosto que aunque no ilumina lo suficiente al menos ventila. Sus paredes son ásperas, inacabadas, pero escudan sabiamente del bochorno tropical, y de ellas penden candelabros de gancho retorcido con gruesas velas de sebo. Durante tres generaciones el cuarto fue un secreto que sólo pasaba de padre a hijo. Luego, finalmente, decidieron contarle al resto de la familia. Podían conocerla porque los temores corsarios por los cuales fue creada estaban empolvados desde tiempo atrás: la isla era un tranquilo y prometedor emporio turístico. Así, expuesta ante todos, sin secreto, la habitación volvió gradualmente a desaparecer. Sólo cuando surgieron los primeros movimientos revolucionarios y el país se volvió incierto, Victoriano Masdéu advirtió a la familia y a sus amigos que no hablaran de la habitación con nadie. Fue un secreto vociferado con cierta complicidad fiel, pero nunca llegó a salir del círculo íntimo del cual Victoriano pasó a ser su centro.

Una noche, Victoriano invitó a sus antiguos camaradas del colegio San Bernardino para festejar un año más de la promoción. Pero uno de los invitados y amigos, Carlos Cowley, no seguía el ánimo de la celebración. Sabía del reducto y



FERNANDO VICENTE

estaba inquieto. Al terminar la cena, Cowley llevó aparte a Victoriano, sacó de su bolsillo un diminuto objeto envuelto en un pañuelo y se lo entregó.

-Guárdalo donde no puedan encontrarlo -le dijo a Victoriano-. Es de mucho valor. Anita, mi mujer, no sabe que lo tengo. Podrá servirle para cuando ella necesite dinero para irse de la isla. Yo me voy mañana.

Sorprendido, Victoriano no se lo comentó a nadie esa noche. Decidió guardarlo en la habitación, ya que no tenía ningún uso. Tres días después se hablaba en La Habana de la fuga de Carlos Cowley.

Al cuarto día, encerrado en la habitación y a solas, Victoriano abrió el pañuelo. Encontró un reloj de bolsillo con leontina de oro, marca Breguet, montado en una caja de oro y con

incrustaciones de ónix y diamante. El reloj era una joya por los materiales empleados como por su artesano y su primer dueño, tal como rezaba la inscripción: *faite par Breguet pour m. le Duc d'Orléans en 1.780*. Pero Victoriano no se dio cuenta del valor del encargo hasta que se lo dijera su vecino, que era a la vez su mejor amigo y uno de los hombres más cultos de la isla. Así fue como, al quinto día de la fuga de Cowley, entró a la habitación de la casa Masdéu el poeta Luis Leoncio Luna.

-Los relojes de Breguet -le explicó Leoncio Luna con su opresiva respiración asmática- fueron ya en su tiempo falsificados muchas veces. Por tal motivo la mayor parte de los Breguet genuinos muestran, aparte de la signatura normal, un signo particular trazado según un procedimiento secreto y solamente reconocible bajo cierta iluminación, y además, casi siempre, una numeración registrada.

Verificaron. En efecto, al colocarlo oblicuamente y con la luz de las velas, hallaron el signo.

-Me temo, Victoriano -sentenció Leoncio Luna- que usted está en la singular fortuna de poseer uno de los objetos más codiciados y que más rivalidad despierta entre los coleccionistas

Sorprendido, Victoriano no se lo comentó a nadie esa noche. Decidió guardarlo en la habitación, ya que no tenía ningún uso.

“ Creció la nostalgia de Victoriano. Conforme iba creciendo su museo privado y no recibía noticias de sus amigos dispersos ”

internacionales de hoy en día. Sin embargo, un poco aparte de la pieza, me inquieta la conjunción del ónix y el diamante. Son piedras con virtudes contrapuestas. La primera infunde miedo a quien la posea. La segunda da valor. Es un extraño equilibrio zoroástrico.

Victoriano, ajeno a las disquisiciones inexpugnables de Luis Leoncio Luna, le contó cómo llegó el reloj a sus manos y le pidió que no se lo revelara a nadie. El poeta asintió con una sonrisa.

Pero el Breguet fue apenas el comienzo. Luego llegó un diminuto dragón Pi-Hsieh, arcaico amuleto de jade rojizo de la dinastía Han, y que servía, según la creencia china, para espantar a los espíritus demoníacos. El Pi-Hsieh no tenía más de trece centímetros de alto, pero venía en una caja de mármol cinco veces mayor que hacía de templo para el amuleto. Su dueño, otro amigo de Victoriano, le advirtió que el amuleto y la caja no debían separarse. Como no podía llevarse, le pedía que lo guardara para cuando volviera a la isla. El coleccionista accedió. Pero lo hizo sin ninguna alegría: dos de sus mejores amigos partían casi al mismo tiempo. Un presentimiento le decía que no los volvería a ver.

Así empezaron a llegar más objetos de todos los tamaños y tipos, y más de uno por cada amigo o recomendado que conocía ese depósito fiel y seguro de la calle Trocadero. Arribaron un reclinatorio y una mecedora de esterilla Fischer hechos en Bohemia, tres estatuillas egipcias shawabti de madera de cedro con retoques dorados, un arbusto con pajarillos vivaces hechos en coloridos y estáticos vidrios de Murano, un reclinatorio mexicano con un entalle escondido de la Malinche, veintisiete copas de cristal del Mosser, un juego de té elaborado con plata peruana y de relumbre continuo, un jarrón de marfil hindú con dos astas en forma de cabeza de elefante, una carpeta de artículos que José Martí escribiera en su estadía neoyorquina, un reloj de pedestal con la inscripción *Tempus Fugit*, tres cuchillos feroces... Las rarezas se sucedían sin fin. Nunca fueron rechazadas, salvo dos o tres voluminosas excepciones, como la de un músico que trajo un Pleyel de cola con teclas de alabastro. Seguramente suponía que la habitación secreta poseía dimensiones de fondo inagotable.

Desde aquellos días, Victoriano Masdéu y Luis Leoncio Luna compartieron cada detalle, cada novedad, cada historia de un incipiente museo que, poco a poco, fue aumentando para asombro del coleccionista y regodeo del poeta. Asombro porque Victoriano nunca hubiera imaginado que sus amigos y conocidos pudieran tener objetos de una índole tan multivaria y costosa. ¿Cómo habían ido a parar a Cuba el reloj

del duque de Orléans y un amuleto de la dinastía Han? ¿Quién los había traído? Mientras Victoriano ahondaba en estas cuestiones y en la nostalgia de sus amigos, para Leoncio Luna no existía mayor satisfacción que recibir las sorprendidas invitaciones a descifrar los pormenores de cada nueva encomienda. Afinaba su curiosidad libresca diluyendo prodigiosos rayos de luz sobre las piezas de la habitación, de modo que su habla erudita las transparentaba, y deslumbraban la ignorancia del coleccionista. Así fue como las reuniones se concertaron ritualmente para los domingos. Victoriano limpiaba los objetos con fruición de numismático y repetía los datos curiosos de las casuales enseñanzas de su amigo. Leoncio Luna contemplaba placenteramente las antiguallas y evocaba otras de su propia familia. De cuando en cuando, fabulaba sin reticencias sobre la pieza de turno que Victoriano desempolvaba y pulía, mientras

“ Cada vez más solo, el coleccionista continuó encerrándose ritualmente los domingos. Limpiaba las joyas, las reliquias... ”

impregnaba con el humo de sus cigarros los breves metros cuadrados de la habitación.

Cuba quedó más aislada. El tiempo se detuvo a lo largo de sus costas de esplendor. Luis Leoncio Luna alcanzó fama continental por sus libros, pero era una fama triste, y el coleccionista incrementó en un número de diez mil objetos la atestada y casi intransitable habitación. También creció, aunque en medidas sin referencia real, la nostalgia de Victoriano. Conforme iba creciendo su museo privado y no recibía noticias de sus amigos dispersos por Estados Unidos, México y Europa, creyó imposible el reencuentro. Hasta pensó en irse de la isla. Más que su familia, lo detenía en anclaje la responsabilidad de los encargos de sus amigos. Luis percibía el estado de Victoriano, aunque nunca le preguntó nada. Ambos compartían la condena de no salir jamás de Cuba, tanto el coleccionista para encontrarse con sus amigos, como el poeta para vencer su retraimiento con la fascinación de otros paisajes y el regocijo de una fama tardía.

-No podremos irnos de Cuba -sentenció Luis-. La Anaké, la fatalidad está ahí, con su ojo fijo de cíclope.

Y era la verdad. Luis Leoncio Luna, el amigo y vecino y gran poeta barroco murió dos años después de una deficiencia cardíaca. Una sema-

Leonardo Valencia

Leonardo Valencia es narrador y ensayista. Actualmente reside en España. Colabora en importantes medios como *El mundo* (Perú), *El espectador* (Colombia), *El Telégrafo* (Ecuador) y *La reforma* (México). Fue columnista de la revista mexicana *Vuelta*. Valencia participó en el Primer Encuentro de Jóvenes Escritores Latinoamericanos efectuado en Venezuela en 1994, que dirigió el novelista Sergio Pitlor. Bibliografía: Cuento: *La luna nómada* (Lima, 1995). Consta en las selecciones: *Antología del cuento latinoamericano del siglo XXI* (México, 1997); *Cuarenta cuentos ecuatorianos* (Guayaquil, 1997); *McOndo* (España, 1997); *Cuento ecuatoriano de finales del siglo XX* (Quito, 1999).

na antes le había entregado a Victoriano los manuscritos de varios libros de poemas, publicados e inéditos. El coleccionista se extrañó tanto como aquella primera vez con Carlos Cowley. Le preguntó ingenuamente si se marchaba del país. Luis le respondió con una sonrisa de mandarín pero sin el aliento exaltado:

-Me voy a la Última Thule, querido Victoriano.

Como siempre, Victoriano no entendió en un primer momento la referencia erudita de su amigo. Pero cuando escuchó el alboroto lóbrego que se armó en la casa vecina por los estertores del poeta, un ramalazo inclemente lo atormentó hasta traducirle, borrosas, certeras, las resonancias de lo que significaba la Última Thule.

Cada vez más solo, el coleccionista continuó encerrándose ritualmente los domingos. Limpiaba las joyas, conservaba las reliquias y merodeaba en sus recuerdos, colocándolo todo en un hacinamiento furtivo que le servía para afianzarse en desorden a un mundo cifrado en el pasado. Nunca supimos cómo se sentía frente a la memoria de quienes pusieron en sus manos aquellos objetos. Creyó en herederos y viudas repentinas que vendrían a agradecerle su fidelidad, y ese solo gesto habría bastado para compensar los años de silencio aventurado compartidos con su amigo. Pero sólo Anita Cowley fue a retirar el Breguet, al apuro y sin reminiscencias.

DICCIONARIO SIN LEVANTARSE

Angosto: Estrecho o reducido

Sebo: Grasa sólida y dura que se saca de los animales herbívoros, y que, derretida, sirve para hacer velas, jabones y para otros usos.

Leontina: Cinta o cadena colgante de reloj de bolsillo.

Signáculo: Sello o señal en lo escrito.

Ónix: Ágata listada de colores alternativamente claros y muy oscuros, que suele emplearse para hacer camafeos.

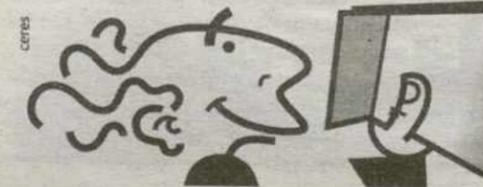
Palabra: Pertenciente o relativo al zoroastrismo que es una religión de origen persa elaborada por Zoroastro a partir del mazdeísmo.

Disquisiciones: Examen riguroso que se hace de algo, considerando cada una de sus partes. Divagación, digresión.

Anaké: Diosa griega del destino.

Thule: Isla del Atlántico situada al norte de Bretaña. Constituía el límite norte del mundo conocido, por lo que la imaginación popular la convirtió en una tierra fabulosa.

Inexpugnables: Que no se puede tomar o conquistar por las armas. Inaccesible o de acceso muy difícil. Que no se deja vencer.



Érase una vez, en verano...

CADA DÍA, UN RELATO CON
LA TRIBUNA DE TOLEDO

Con su granito de arena

La música, el baile, la moda y el deporte se darán cita para hacer de la VII edición de la Gala Benéfica 'Always Elvis', un auténtico espectáculo • Las periodistas Rocío Espartero y Ana Isabel Albares presentarán el acto

BEATRIZ CARRASCO / TALAVERA

Será a las nueve de la noche del próximo jueves 26 cuando todos empiecen a llegar. Será a esa hora cuando la terraza de La Habana abra sus puertas para dar por inaugurada la séptima edición de la Gala Benéfica que organiza la Asociación Músico-Cultural 'Always Elvis' cada verano. Será entonces cuando los personajes más solidarios del panorama social nacional y talaverano se den cita para colaborar por una razón más que justa: recaudar dinero para varias asociaciones de la ciudad o que tienen relación con ella.

La última edición de esta especial gala el pasado verano, sumó

cifras que permitieron que cada una de las asociaciones destinatarias recibieran 2.400 euros. El objetivo de este año es que se supere esa cantidad, cobrando «un precio simbólico de cinco euros, que es lo mismo que se cobró en la sexta edición que se celebró el año pasado», señaló Benedicto Tapetado, presidente de 'Always Elvis'.

Este año, las asociaciones a las que irán dirigidos los fondos que se recojan gracias a la venta de entradas al público asistente a la gala, son 'Amigos del Pueblo Peruano', 'Amigos del Pueblo Saharaui', la 'Asociación Española contra el Cáncer' y 'Siervas de María de Camerún'.

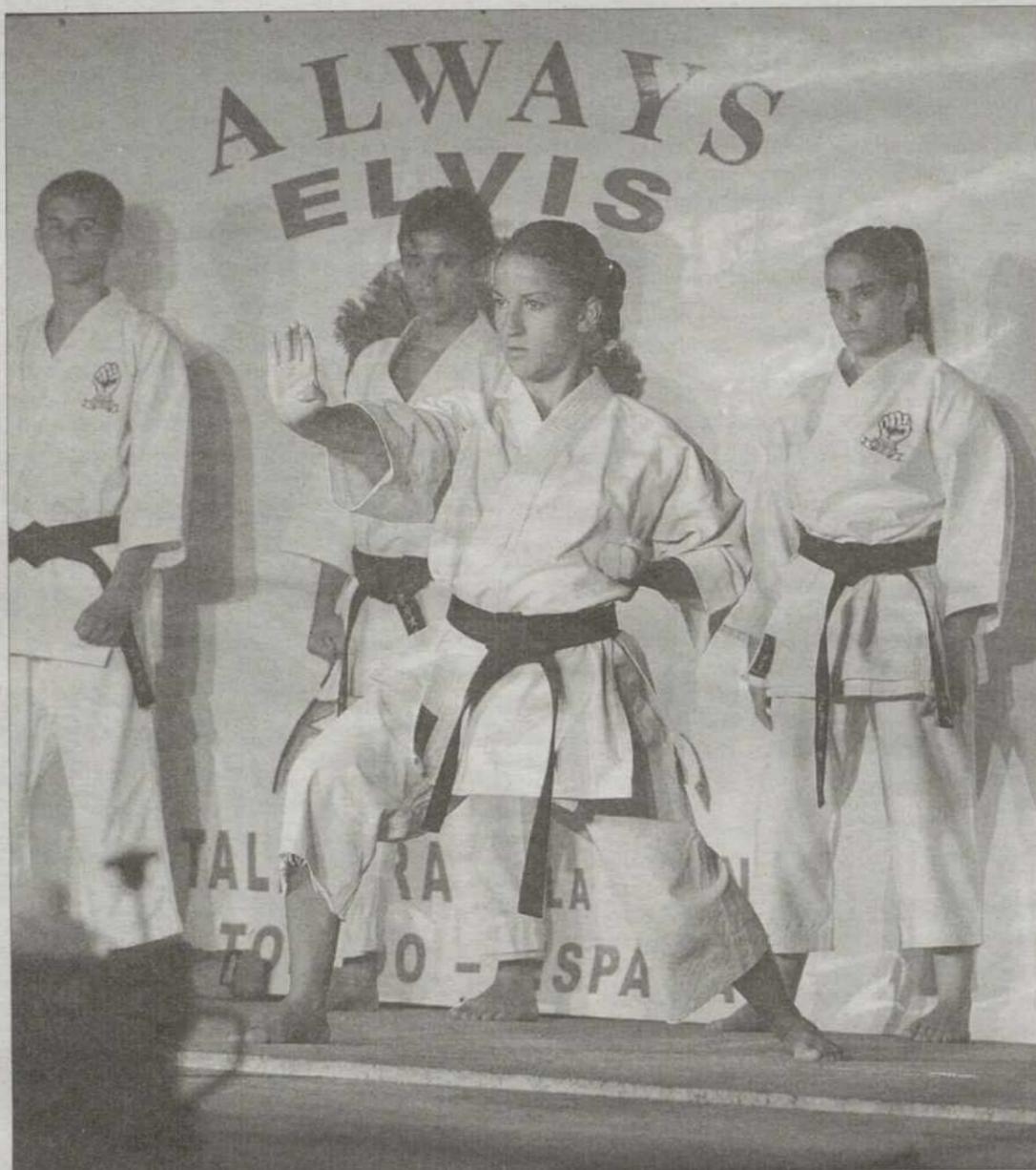
Esta séptima edición contará con actuaciones en directo, bailes, desfiles de moda, subastas y hasta una tómbola. Deportistas, músicos y otros profesionales estarán presentes para aportar su granito de arena. Además, y como no podía ser de otra forma, en La Habana se darán cita algunas de las caras más conocidas de la televisión y del mundo del espectáculo que no han podido rechazar la invitación para celebrar junto a los talaveranos lo que será «un acto social» y además, la noche más solidaria del verano.

SOLIDARIOS. Los nombres de los solidarios proceden de todas las

esferas. La música llegará de la mano de habituales como Christian Martínez, José Luis Monje e Isi Cobos, y como novedades estarán el grupo de jazz 'Maía' y el de rap 'Los caídos de la cancha', así como el baile árabe de 'Amina'.

También estarán presentes representantes de medios de comunicación, entre ellos las presentadoras, Rocío Espartero y Ana Isabel Albares, trabajadoras en espacios de Antena 3 y CMT respectivamente. Además habrá un especial desfile de modelos que contará con la colaboración de Isaac Vidjakou, Mister España 2002. El deporte talaverano tampoco faltará, y acudirán figuras de élite como Bautista o Arroyo.

Se darán cita algunas caras conocidas del mundo de la televisión y del espectáculo



El mundo del deporte estará muy presente en la VII edición de la Gala Benéfica. / R. VIADERO

LOS INVITADOS



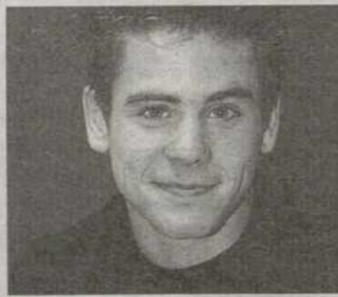
ROCÍO ESPARTERO
PRESENTADORA DE ANTENA 3

Esta abogada y periodista ha desarrollado la mayor parte de su carrera profesional en el Canal 9 al frente de espacios como 'Tela marinera', '@rrels' y 'A la fresca'. Ha presentado acontecimientos destacados como 'Retransmisiones de Fallas', 'Pasarela Cibeles' y 'Retransmisiones de las Hogueras de San Juan'. Actualmente conduce el espacio de Antena 3, 'A la carta', junto a Agustín Bravo.



ANA ISABEL ALBARES
PRESENTADORA DE CMT

Ana Isabel Albares es una de las caras más conocidas de CMT, la televisión autonómica de Castilla La Mancha. Ella se encarga de presentar la primera edición de los informativos de esta cadena regional, CMT Noticias 1. Para la Gala Benéfica 'Always Elvis' que se celebrará este año, ella será la encargada, junto a la también periodista y presentadora Rocío Espartero, de conducir el evento.



ALVARO BAUTISTA
CAMPEÓN DE MOTOCICLISMO

Esta gran figura del motociclismo es uno de los invitados de honor a esta séptima edición de la gala 'Always Elvis'. Como él, muchos personajes del mundo del deporte talaverano, estarán presentes para colaborar por una buena causa. El joven campeón participará no sólo con su presencia en el espectáculo, sino también con una particular donación que se llevará a subasta.



DAVID ARROYO
CICLISTA

David Arroyo es otro de los grandes deportistas de élite que ha dado Talavera. Tras haber jugado un espléndido papel en la Vuelta a Portugal, estará presente también en esta edición veraniega de la gala benéfica que 'Always Elvis' vuelve a poner en marcha con toda la ilusión. Su asistencia, aún sin confirmar, dependerá de si tiene o no entrenamiento «aunque parece que sí vendrá», indicó Tapetado.



ISAAC VIDJAKOU
MODELO Y MÍSTER ESPAÑA 2002

Su cara es famosa en las pasarelas y habitual en muchos 'saraos' desde que fuera nombrado el hombre más guapo del país en el certamen de Mister España que se celebró en el año 2002. Vidjakou participará como modelo en el desfile que se ofrecerá dentro de la gala para todo el público asistente. Su imagen será una de las más conocidas y representativas del mundo de la moda.

La Tribuna

... nuestra ciudad, en tus páginas ...

► YUNCLER

La guerra abierta entre Gobierno y oposición 'no encuentra tregua'

El portavoz de URI, David Martín, pide a la primera edil, Pilar Gutiérrez Gómez, que demuestre con documentos las acusaciones que ha lanzado en un comunicado oficial

• El URI de Yuncler quiere interponer un recurso contra el nombramiento de Rincón como secretaria del Consistorio en los Juzgados de lo Contencioso-Administrativo.

J. DÍAZ BAZAGA / TOLEDO

El anuncio que hizo el portavoz del grupo URI de Yuncler, David Martín, el pasado 18 de agosto, de interponer una demanda en los Juzgados de lo Contencioso-Administrativo contra el nombramiento como secretaria de Emilianita Sánchez Rincón, provocó la reacción de la primera edil del Ayuntamiento, Pilar Gutiérrez Gómez, que emitió un comunicado en el que justificaba la elección de Rincón por la necesidad de cumplir los plazos para la celebración del Pleno del 16 de agosto y por ser la única funcionaria, dentro de la Administración General del Ayuntamiento, que reunía los requisitos para cumplir dichas funciones.

Pilar Gutiérrez acusa, en este comunicado, al grupo municipal URI de haber utilizado a Sánchez Rincón como secretaria en virtud de la resolución del 29 de abril de 2003, para firmar documentos de mayor relevancia que el simple hecho de dar fe pública de una sesión plenaria del Consistorio. David Martín ha negado tal acusación y reta a la primera edil a que le enseñe la documentación que demuestre este hecho. Martín ha afirmado que «estas tretas las utiliza muy bien, cuando tú me dices esto, pues yo te digo que tú tam-



Desde la moción de censura del 12 de julio de este año, el municipio está en constante conflicto. / YOLANDA REDONDO

Recurso contra Emilianita Sánchez Rincón

El portavoz del grupo URI de Yuncler, David Martín, quiso interponer un recurso en los Juzgados de lo Contencioso-Administrativo de Toledo, contra el nombramiento como secretaria de Emilianita Sánchez Rincón, esposa del ex-alcalde de la localidad Ángel Sánchez Orozco.

El trámite, que este periódico publicó ayer como efectuado, al final no se pudo llevar a cabo porque faltaba de una copia del acta de la sesión plenaria del pasado día 18, una copia del decreto de habilitación de Sánchez Rincón como secretaria y una copia de la solicitud de un secretario que han hecho a las distintas administraciones, documentación que necesitan los abogados para adjuntarla al expediente y que David Martín aún no posee aunque la pidió el mismo día 18 de este mes al Ayuntamiento de Yuncler, con un plazo de cinco días. Los argumentos que presenta el grupo URI contra el nombramiento de Rincón son el parentesco de ésta con Orozco y su falta de preparación como secretaria. J. DÍAZ

bién lo has hecho, y queremos que lo demuestre, como nosotros hemos hecho en todo momento».

Por otro lado, David Martín afirma que se comunicó al Ayuntamiento de Yuncler, poco después de las 9 de la mañana del día 12 de agosto, que la plaza de secretaria ya estaba cubierta por una persona con habilitación para ejercer sus funciones desde el día 16, día que se celebraba el Pleno. Pero en ese Pleno, las funciones de secretaria las ejerció Sánchez Rincón, asegurando Martín que se sabía que la plaza estaba dada.

► TEMBLEQUE

El Grupo Municipal Socialista asegura que ha sido menospreciado por el PP

LA TRIBUNA / TOLEDO

El grupo municipal socialista de Tembleque ha hecho público un comunicado en el que asegura que ha sufrido el menosprecio y la descortesía por parte del equipo de Gobierno del PP de la localidad.

Destacan que el programa de actos de las fiestas del municipio ha sido organizado exclusivamente por el equipo de Gobierno, sin contar con la participación ni opinión de los vecinos y colectivos sociales, señalando el menosprecio hacia la representación del grupo socialista de Tembleque.

Por este motivo, el grupo socia-

lista ha decidido no participar en los actos oficiales de las Fiestas y Fiestas 2004, que se llevarán a cabo entre los días 21 y 27 de agosto.

Aseguran que, la decisión ha venido motivada al no haber sido convocada ninguna Comisión Informativa de festejos donde poder participar y contribuir, con opiniones e ideas, a la mejora del desarrollo del programa de actividades festivas.

Desde el grupo socialista de Tembleque se ha pedido que se tenga más en cuenta a la oposición porque su ayuda y consejos colaboran a que las decisiones se-

an más justas.

Los socialistas de Tembleque quieren participar activamente en la vida municipal y política de la localidad por lo que, en este comunicado, lamentan la poca apreciación que posee el PP de cualquier idea u opinión que no haya surgido de ellos, llenando a contra corriente de todo el municipio.

El grupo socialista cuenta que ha tenido que ser informado en la calle de las actividades que han sido programadas para estas fiestas, situación que lamentan ya que, desde el inicio de esta legislatura, el PSOE siempre ha ofrecido su co-

laboración al actual alcalde de la localidad alegando el bien del progreso y bienestar de los vecinos de Tembleque, encontrando, aseguran, siempre una respuesta nula por parte de los concejales del PP dejando fuera a los socialistas que tuvieron la confianza del pueblo.

Apuntan que, con esta forma de actuar del PP, queda lesionado el derecho de representación del pueblo en el Ayuntamiento, y en especial el de los vecinos que otorgaron su confianza al PSOE en las últimas elecciones. El PSOE pide al alcalde que escuche las sugerencias de los vecinos.

CHOZAS DE CANALES

Detenida por un presunto homicidio en grado de tentativa

La Guardia Civil de Bargas detuvo el pasado día 19 del presente mes a A. L. T., mujer española de 35 años, como presunta autora del delito de homicidio en grado de tentativa. Los hechos ocurrieron en la madrugada del citado día, cuando, en una pelea en el ámbito familiar, resultó herido de gravedad por arma blanca el cónyuge de la detenida, que tuvo que ser ingresado en el Hospital Virgen de la Salud de Toledo. La investigación continúa aún abierta, con la intención de profundizar en los hechos, puesto que se da la circunstancia de que la presunta autora de la agresión presentaba también lesiones en la cabeza.

SANTA CRUZ DE RETAMAR

Detenido por presuntos malos tratos

La Guardia Civil de Santa Cruz de Retamar detuvo el pasado día 19, a las 19.00 horas, en la misma localidad, a R. D. V. S., varón ecuatoriano de 26 años, como presunto autor de delitos de malos tratos en el ámbito familiar.

VILLALUENGA DE LA SAGRA

Comienzan las Fiestas y Fiestas 2004

El municipio de Villaluenga de la Sagra da comienzo oficial a sus fiestas el día 25. Ayer noche se celebró la coronación de las reinas y damas de las fiestas 2004. Esta noche, a las 0.00 horas, actuará en el campo de fútbol de la localidad el cantante Melendi y, tras la actuación, se organizará una macrodiscoteca a cargo de la empresa de espectáculos Hook. El inicio oficial se producirá el día 25 con el chupinazo que se producirá una vez que las reinas y damas sean trasladadas hasta el Consistorio de Villaluenga, acompañadas por la Corporación municipal y el grupo de tambores, cornetas y majorettes 'San Gil'.

MIGUEL ESTEBAN

La localidad celebra su I Semana de Teatro Popular

El Ayuntamiento de la localidad toledana celebra su I Semana de Teatro Popular, organizada para las noches de agosto, y que durará hasta el próximo viernes día 27 de agosto. La primera obra en representarse será 'Hay motín compañeras', esta noche en el auditorio municipal, a las 22.00 horas. El lunes 23 y martes 24, entre las 21.00 y las 23.00 horas y cada media hora, la Casa del Hermano Félix acogerá la puesta en escena de 'La Casa de los Experimentos', al precio de un euro. Finalmente, el viernes 27 se escenificará 'Madre, el drama padre', en el auditorio municipal a las 23.00 horas.

► VILAFRANCA DE LOS CABALLEROS

El I Encuentro de encajeras de la región acogerá a 219 mujeres

El encuentro acabará con la intervención de tres grupos de coros y danzas de las localidades toledanas de Villafranca de los Caballeros, El Romeral y Madridejos

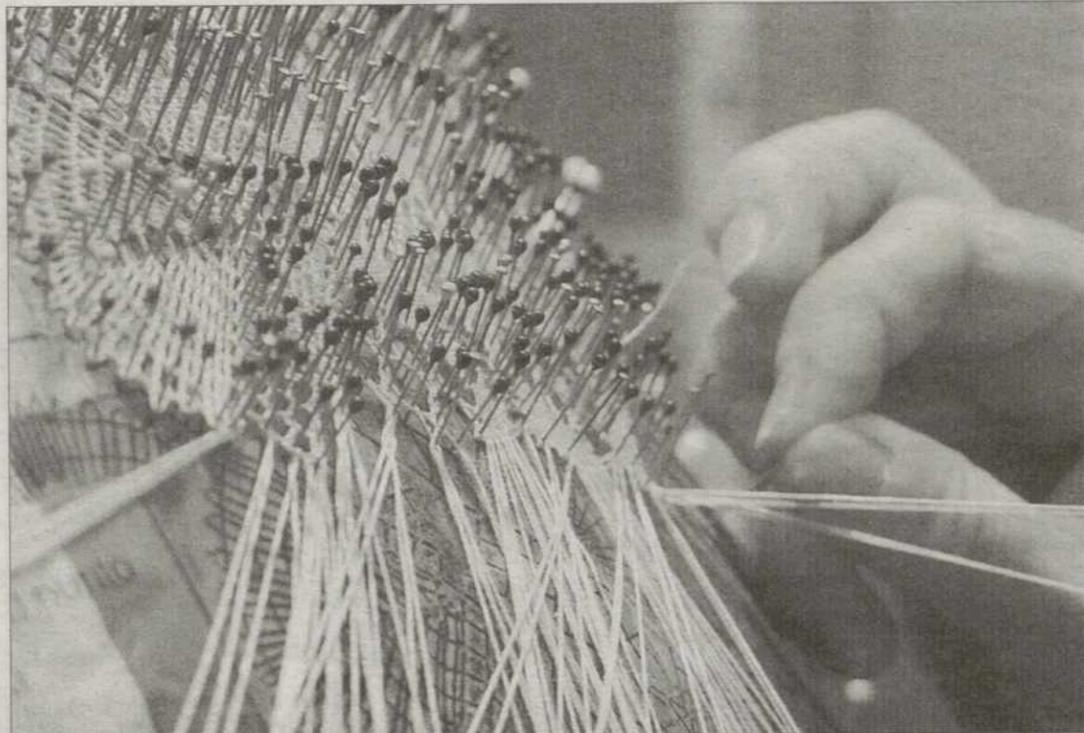
• Según una de las organizadoras, Julia García, «la asociación decidió organizar este encuentro tras ver la aceptación que tienen este tipo de eventos en otras localidades.

CONSUELO SÁNCHEZ / VILAFRANCA El I Encuentro Regional de Encajeras que se celebrará hoy sábado en el municipio de Villafranca de los Caballeros reunirá a 219 mujeres de las provincias de Toledo, Cuenca y Ciudad Real.

Según informaba una de las organizadoras, perteneciente a la asociación de encajeras 'La Amistad' de Villafranca, Julia García, «la asociación decidió organizar este encuentro tras ver la aceptación que tienen este tipo de eventos en otras localidades «que hemos visitado, como Toledo, Coslada o Navalcarnero, donde participamos».

El Ayuntamiento ha prestado su colaboración a esta iniciativa que se celebrará en la Plaza de España de 18.30 horas a 20.30 horas, y las circulares remitidas por la asociación pidiendo la participación de las profesionales de este oficio en la región han sido admitidas al cien por cien, según informó la encajera.

ENTRE 4 Y 80 AÑOS. La asociación de encajeras de 'La Amistad' de Villafranca de los Caballeros la componen 45 mujeres de edades



Las encajeras podrán demostrar 'en directo' sus habilidades. / VALDIVIELSO

comprendidas entre los cuatro años y los 80 años.

Julia García declaraba que es tradición en el municipio que las abuelas transmitan el arte de este oficio a las nietas, motivo por el que en la asociación haya niñas que sepan manejarse muy bien a muy corta edad. García manifestaba también que tienen una niña de cinco años que tiene muy bien aprendido en encaje de bolillos.

Las encajeras de los 15 pueblos

participantes tratarán en este primer encuentro de hacer una demostración de lo que es el encaje de bolillos, que se trabaja sobre una almohadilla que puede ser alargada o redonda utilizando hilos de seda o algodón.

Las encajeras acudirán cada una con sus útiles y se podrá ver como se hacen pañuelos, abanicos, mantillas y otras prendas de fina elaboración artesanal.

El encuentro acabará con la in-

tervención de tres grupos de coros y danzas de las localidades toledanas de Villafranca, El Romeral y Madridejos.

Según informó el responsable de Cultura del Ayuntamiento de Villafranca, Juan Carlos Avilés, los grupos 'Eterna Juventud' de Villafranca, 'Los Molinos' de El Romeral y 'Villa de Madridejos' de Madridejos actuarán al término de la demostración de las encajeras.

► MADRIDEJOS

El Mando Regional Centro informará en una campaña el mes que viene

C. SÁNCHEZ / MADRIDEJOS La Jefatura de Personal del Mando Regional Centro perteneciente al Ministerio de Defensa instalará una unidad móvil de información en el mes de septiembre para la captación de nuevos soldados en Madridejos.

Los próximos días 11, 12 y 13 de septiembre, en el recinto ferial, se llevará a cabo una campaña de información dirigida a los jóvenes, a quienes les llegará el mensaje de que pertenecer a las fuerzas armadas es un reto a través del que se obtiene un empleo, una formación y un futuro.

Los títulos de técnico militar de las Fuerzas Armadas tienen reconocidas las equivalencias con los títulos de técnico de Formación Profesional específica regulada por la Logse. El técnico militar de las fuerzas armadas tendrá los mismos efectos académicos y profesionales que las personas tituladas a través del sistema educativo general. Este título le servirá para tener acceso a puestos de trabajo en que se exija o valore la titulación oficial.

La persona que opta por este compromiso profesional comienza con 18 meses, dos o tres años en función de la especialidad y del destino elegido. Durante el primer periodo, de dieciocho meses, desarrolla los métodos propios de su especialidad y completa su formación técnica. El soldado puede renovar su periodo por dos o tres años hasta un máximo de 12 años o de tener cumplidos los 35 años de edad pudiendo aprovechar las oportunidades que se le ofrecen de promoción interna.

El Ministerio de Defensa ofrece ventajas como alojamiento y vestuario gratuitos, seguridad social y seguro de vida y accidentes, protección por desempleo y apoyo para la adquisición o alquiler de vivienda a partir del quinto año.

Un total de 49 especialidades distintas distribuidas dentro de los ejércitos de tierra, armada española, aire y guardia real oferta el Ministerio de Defensa. Un profesorado con especial preparación y experiencia pedagógica, más de 500 horas al año de práctica profesional y las más modernas instalaciones se ponen en manos de los futuros soldados.

En la vida militar se puede llegar a empleos de soldado, cabo, cabo primero y cabo mayor. A través de la promoción interna y después de tres años de servicio se puede acceder a las pruebas de sargento, alférez o permanecer a la tropa permanente tras ocho años de servicio.

► MADRIDEJOS

El proyecto del Centro de Día ya ha sido aprobado por el equipo de Gobierno

CONSUELO SÁNCHEZ / MADRIDEJOS El Centro de Día de Mayores de la localidad manchega de Madridejos ya tiene proyecto presentado en las dependencias municipales, donde ha sido aceptado por el equipo de Gobierno, se encuentra pendiente de ser publicado en el Boletín Oficial de la Provincial de Toledo para la adjudicación de las obras. El proyecto asciende a unos 842.000 euros y el Ayuntamiento contará con una subvención plurianual de la Consejería de Bienestar Social de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha que asciende a un total de 333.000 euros.

La concejal de Bienestar Social de la localidad, Justa García, infor-

maba de la presentación de este proyecto que se pondrá en ejecución a últimos de año o principios del próximo 2005, dependiendo de los plazos de adjudicación de las obras.

La Consejería de Bienestar Social informaba, por su parte, al Ayuntamiento madridejense mediante la resolución del 8 de julio de 2004 de la concesión de una subvención plurianual en materia de infraestructuras de Servicios Sociales que iría destinada a financiar las obras de construcción del mencionado Centro de Día de Mayores.

Esta subvención asciende a 333.000 euros distribuidos en tres anualidades. El 15 de diciembre

de 2004 se recibirían los primeros 83.000 euros; el 15 de diciembre de 2005 otros 150.000 euros y el 30 de noviembre de 2006 los últimos 100.000 euros, previa justificación por parte del Consistorio de que las obras ya están realizadas.

LA CONFIRMACIÓN DE VILLARRUBIA. El pasado 22 de julio de 2004, el delegado de Bienestar Social en la provincia de Toledo, Tomás Villarrubia Lázaro, visitaba el municipio de Madridejos, para entre otros asuntos, confirmar la subvención concedida a este propósito que sin duda será bienvenido por los mayores del término municipal.

Según informaba la concejal de Bienestar Social, este Centro de Día tendrá una sala de fisioterapia, otra de atención sanitaria, una sala de podología, otra destinada a la imagen de los ancianos, es decir, de peluquería y un salón de usos múltiples. El centro, que constará de una sola planta, también dispondrá de varios despachos, salas de reuniones, una sala polivalente para los jubilados y bar.

El nuevo Centro de Día se ubicará en 6.600 metros cuadrados que ha comprado el Ayuntamiento en terreno urbano no consolidado, próximos al recinto ferial que le han costado unos 336.566 euros.

«Ojalá los medios comerciales se abrieran al rock duro»

Santiago, A Coruña, Vigo, Huelva, Cáceres, Plasencia, Badajoz, Alicante, Murcia, Madrid, Valencia, Bilbao, Granada, Málaga... un año repleto de conciertos

RUBÉN CAÑO / ESQUIVIAS

Con la tranquilidad propia de llevar más de 800 conciertos a las espaldas, pero con el conveniente nerviosismo por querer agradar en el VI Quijorock, Ivahn, voz de Sugarless, recibió a *La Tribuna* en los momentos de ensayo y pruebas técnicas previas al concierto. Amable, divertido y paciente, este experimentado roquero, capaz de desarrollar desde voces extremadamente sensibles a gritos desgarradores, no tiene problema en abandonar el recinto de comprobaciones y buscar un lugar donde el sonido permita desarrollar la entrevista.

Santiago, A Coruña, Vigo, Huelva, Cáceres, Plasencia, Badajoz, Alicante, Murcia, Madrid, Valencia, Bilbao, Granada, Málaga, ...; un año repleto de conciertos. Y, ahora, en Toledo, en Esquivias, el Quijorock. En este 2004, Sugarless ha crecido bastante más, ¿no?

Sí. Y eso que era difícil después del año pasado en el que hicimos conciertos en el Festimad, el Viñarock, el Derrame, ... actuaciones que hicieron que el grupo alcanzara mucha popularidad entre el público de España. Este año, después de la gira de *Vértigo*, que la hicimos por toda la península a principios de año, sumado a haber participado en otros festivales importantes a nivel nacional, ha motivado que el grupo no se haya estancado y haya ido ganando más adeptos. Esto es lo que ha hecho que, según la discográfica, hayamos vendido ya más de 20.000 discos de los de hoy, cosa poco fácil, puesto que, hace unos años, esta cifra no era muy alta, pero, ahora, tal y como está el panorama, es digno de celebrarse con champagne.

No es fácil abrirse camino en un estilo como el vuestro, ¿verdad?

Lo cierto es que no es fácil porque, a día de hoy la música tiene muchas trabas. Ojalá los medios comerciales se abrieran al rock duro, con grupos del tipo Sugarless, digamos, algo especializados. Nuestro caso, teniendo en cuenta la piratería, es para estar satisfechos.

Echando la vista atrás en el tiempo, nos situamos en el año 94 en el que se forma el grupo. Para los que os conocen menos, ¿en qué han cambiado los directos?

Yo creo que han cambiado mucho. Antes éramos más inexpertos. Cuando un grupo empieza no tiene claro ni la dirección deportiva que quiere llevar, ni siquiera el estilo con el que nos íbamos a identificar, ni tampoco como afrontar los directos. No digo que aquellos conciertos fueran malos, pero esto es como todo. Después



Los Sugarless no decepcionaron a un público que se rindió ante sus melodías rockeras. / RUBÉN CAÑO

de 800 conciertos pules muchos errores que cuando llevas 20 conciertos los tienes. Hemos aprendido a conectar con el público, algo muy difícil y necesario. Somos conscientes en todo momento de que hay un público viéndote, que ha hecho kilómetros, en muchos casos, para estar ahí, y no podemos concebir un concierto sin un contacto real con el público y su calor.

Al principio cantabais en inglés, pero pronto desestimasteis esa opción. ¿Por qué?

Cantar en castellano es un reto para cualquier banda de este país porque en inglés cualquier frase suena bien. Puedes tener las peores letras del mundo, no voy a poner ejemplos, pero que, cantadas en inglés, suenan bien. En castellano hay que tener un par de 'co-

jones' para atreverse, no caer en el típico mensaje protesta y darle las vueltas a las frases para jugar con los dobles sentidos, las metáforas o la ironía, condicionantes todos que suponen un reto. Afortunadamente, a nosotros nos está saliendo bien y nos estamos inspirando bastante en los discos con canciones muy resultonas. Esto no quita para que algún día, por exigencias de una discográfica, tengamos que hacer algún disco en inglés para que se venda en un país determinado pero, no te voy a engañar, al principio, cuando cantábamos en inglés, no nos hacía nadie ni caso.

Por lo que conocéis, ¿Cómo es el aficionado al rock toledano?

El público de Toledo ha demostrado tener mucho valor y te explico el porqué. El día del atenta-

do del 11-M en Madrid teníamos un concierto en la Sala Nassau y no queríamos venir porque estábamos muy afectados. Acudimos con mucho dolor y pocas ganas de tocar, esperando poca gente. Sin embargo, con sorpresa, vimos que asistió un centenar de personas, que demostró tener mucha fuerza y nos animó a tocar. Con este panorama, poco a poco nos fuimos metiendo. Al principio el directo tuvo un ambiente frío porque la gente estaba afectada, pero, a medida que fue avanzando el concierto, nos fuimos metiendo, concentrándonos en que aquello era una fiesta y que teníamos que olvidar lo ocurrido, tirando para adelante. Al final hubo que gente que nos dio las gracias por hacer más llevadero un día en el que hubo mucho sufrimiento.

MÚSICA

'Sugarless'

Silencio en recuerdo de Juan Francisco

RUBÉN CAÑO / ESQUIVIAS

La VI edición del 'Quijorock' en la localidad sagreña de Esquivias hizo que en la madrugada del jueves al viernes no fuera fácil conciliar el sueño. Una puesta en escena de lo más potente, la más íntima cercanía con el público asistente y una entrega palpable en cada minuto de concierto fueron los ingredientes con los que Sugarless, banda que mezcla tendencias funk, hip-hop, hardcore, grunge, acid jazz y punk, logró encandilar a los cerca de 500 asistentes que acudieron a la Plaza de Toros Municipal.

En medio de una fiesta roquera con seguidores entregados al sonido de las guitarras y la voz del vocalista Ivahn, el grupo decidió reservar un emotivo momento a Juan Francisco, el joven de 22 años residente en la localidad de la comarca de La Sagra que perdió la vida el pasado martes en un fatídico accidente de tráfico. Fueron 30 segundos de silencio en la memoria de Juanfran que generaron fuertes sensaciones en el sector más joven de la población que acudió a disfrutar de las melodías de este grupo que ha logrado vender 20.000 copias, todo un logro dado el panorama actual de la música en nuestro país y el rotundo éxito del top manta. La música sirvió para dar ánimo a un pueblo conmocionado.

El resto de la noche se vivió entre saltos, interacción total con el espectador, asombrosos cambios de registros en la voz del cantante y el constante tránsito de los vecinos de una localidad en fiestas por el recinto taurino. El público crecía y disminuía por momentos dado el carácter gratuito de la cita.

La noche la abrió la formación local 'Fuera del Paraíso', único grupo que acompañó a Sugarless, en calidad de teloneros, en la jornada al haberse caído del cartel los illescanos Guldin y el también conjunto local Sinodo por motivos personales de sus componentes.

A la voz de «Somos pocos, pero valientes», el 'Quijorock' de la presente edición 2004 cerró sus puertas en la madrugada de la tercera jornada oficial de festejos, una de ellas suspendida a causa del trágico incidente con el que la localidad de Esquivias abrió el tiempo en honor a Nuestra Señora La Virgen de la Leche.

► LA PUEBLA DE MONTALBÁN

El Sermo Medieval y la España de Rojas vuelven de nuevo a La Puebla

Este fin de semana los pases prosiguen en horario de mañana y tarde en las cuatro cuevas abiertas, pero además, el espectáculo campa por las calles y al aire

• Entre los proyectos más ambiciosos del Consistorio se encuentra poner en marcha una agenda cada vez más amplia en honor a la Celestina y Fernando de Rojas.

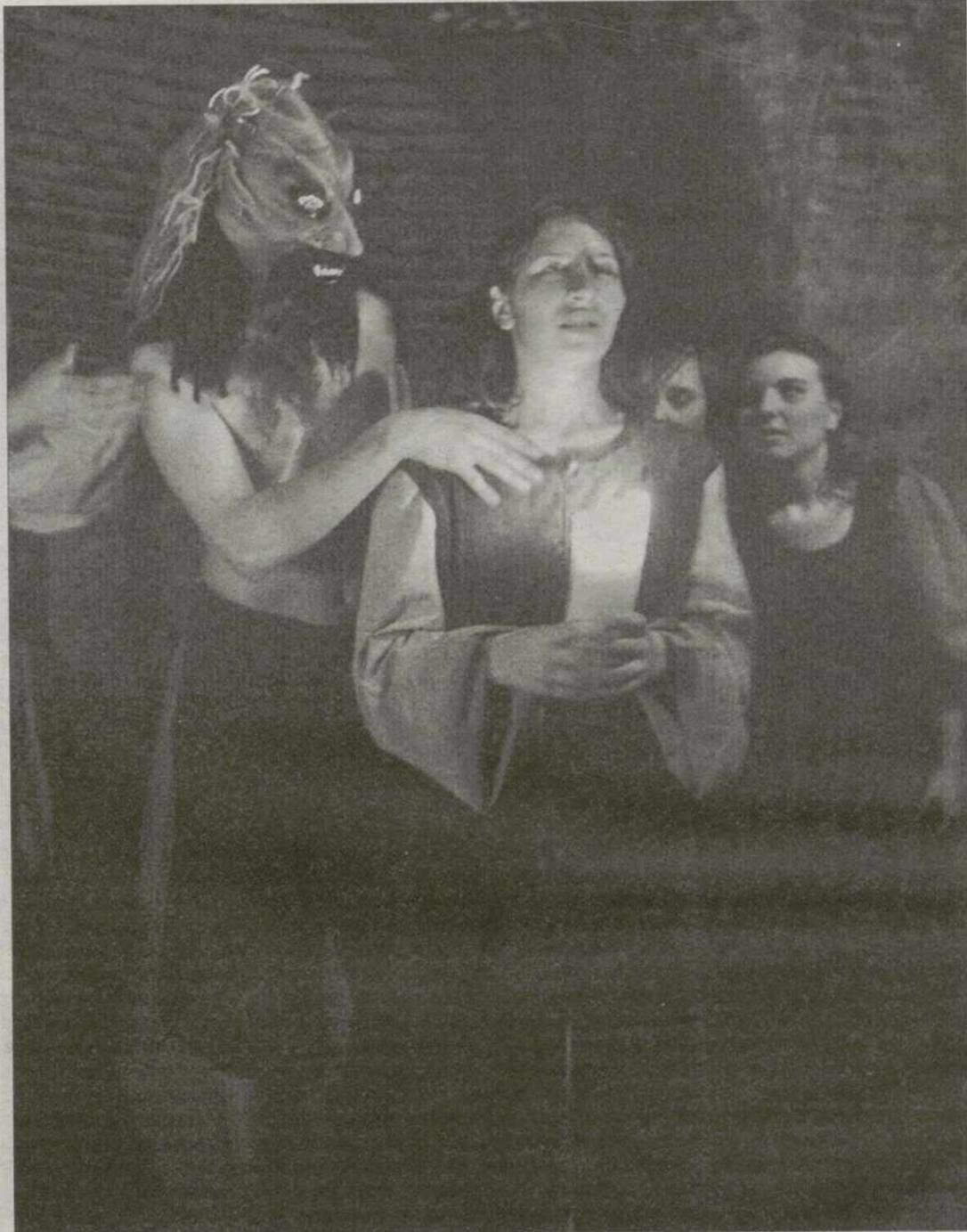
NURIA NIETO / LA PUEBLA

La localidad de La Puebla de Montalbán se sumerge este fin de semana, desde hoy y hasta el domingo, en todo el sabor cultural y de ocio que arrastra 'La España de Rojas, el Sermo Medieval', que este 2004 cumple su sexta edición. Después de nacer como un festejo puntual, el éxito y la buena acogida hicieron que se apostara por convertirlo en un hecho anual.

Ahora las expectativas son muchas para estos dos días grandes, después del altísimo número de visitantes tanto del año pasado, más de 15.000 en total, como del fin de semana precedente, dedicado únicamente a representaciones en las cuevas, cuando se colgó el cartel de no hay entradas.

El segundo fin de semana los pases prosiguen en horario de mañana y tarde en las cuatro cuevas abiertas, pero además el espectáculo campa por las calles y al aire libre, comprendiendo un amplio abanico, «pues a parte de una representación de un edicto de fe en el que son sentenciados judíos y otros personajes acusados de brujería que existieron realmente, el sermo abarca las cuevas, la plaza de los oficios con artesanos trabajando en vivo, el recital de música antigua o las visitas al alfar en burro», relata Araceli Ladera, una de las concejales del Ayuntamiento pueblano coordinadora del Museo de La Celestina, que recuerda como han ido superando en cada edición las previsiones que manejaban, en calidad de los montajes y número de visitantes, algo que está en mente volver a hacer de nuevo.

ININTERRUMPIDAMENTE. Como las propuestas son muchas, el museo de la Celestina abrirá ininterrumpidamente de 10:00 hasta las 24:00 horas, para atender e informar a los visitantes sobre horarios y demás datos de interés, ofreciendo una guía-programa, algo fundamental teniendo en cuenta que mucha gente aprovecha esta ocasión para acercarse a la localidad y disfrutar el día comiendo, conociendo su patrimonio monumental y visitando el único museo en el mundo dedicado al personaje li-



Los pueblanos se caracterizan y convierten en actores de excepción. /YOLANDA REDONDO

terario de la Celestina y a su autor.

El perfil del visitante es de lo más variopinto, tanto en lo relativo a edades como a procedencias, y en la página web los internautas proceden de distintos continentes. Además también en las dependencias del museo se venderán las entradas para las cuevas, que tienen pases cada 45 minutos, por la mañana y por la tarde, para grupos reducidos de 15 o 20 personas.

Desde las 12:00 horas de hoy empieza la actividad en la plaza, con los tenderetes, artesanos, músicos, danzantes, comediantes, jaimas para tomar té.

En la ambientación del pueblo se implica mucha gente, engalanando las casas o ataviadas y

participando activamente como actores, entre ellos vecinos aficionados y personal de un grupo de teatro. «Tenemos más de 150 pueblanos y pueblanas y aseguro que es imposible distinguirlos de los profesionales. La Recua teatro organiza con una dirección artística estupenda, trae a sus actores, pero los vecinos lo hacen estupendamente», relata la concejala, que añade que «el Sermo cada vez tiene más repercusión, más presupuesto destinado a esto, y más ayudas externas», por lo que no es de extrañar que las aspiraciones sean de continuo despegue.

PROYECTOS DE FUTURO AMBICIOSOS. Entre los proyectos más ambiciosos del Consistorio

pueblano de cara al futuro, con afán de seguir promocionando el turismo y la vida cultural de la localidad, se encuentra el de trabajar para poner en marcha una agenda cada vez más amplia en honor a la Celestina y Fernando de Rojas.

Se trata de dedicarles «un festival que dure todo el mes de agosto, a lo largo del cual se hagan representaciones y espectáculos de todo tipo», aunque de momento, se vaya poco a poco, y a pesar de valorar tan positivamente lo logrado, los regidores municipales indican que siempre es sorprendente ver hasta donde puede llegar un evento así, en un pueblo de 7000 habitantes. La invitación está hecha.

BREVES

ALBARREAL DE TAJO

Ya han comenzado los preliminares de las fiestas

■ Albarreal de Tajo está ahora sumergida en las actividades que sirven de aperitivo a las fiestas en honor a San Agustín, con una agenda que ofrece varios concursos y actividades, organizados buena parte de ellos por la asociación de mujeres 'Albalá'. Las socias organizaron ayer un encuentro futbolístico para féminas y hoy, a partir de las 20:00 horas, inaugurarán una doble exposición en el salón de actos del Ayuntamiento: pinturas al óleo y manualidades creadas en sus talleres y paralelamente, fotografías y enseres antiguos. A continuación, las mismas promotoras han convocado un concurso de repostería, con degustación de café incluida. Para no perder el hilo gastronómico, mañana a las 14:00 horas en la plaza de España tendrá lugar otro concurso con degustación de platos típicos, como también son típicos los juegos que harán a las 19:00 horas en las pistas polideportivas, tales como el baile de la escoba, el baile de la silla, coger al cerdo o un concurso de tirachinas.

ALCABÓN

Festival de bailes regionales

■ El verano cultural prosigue en Alcabón y la propuesta para este fin de semana después de la gymkhana juvenil de ayer, es un espectáculo a cargo de los Coros y Danzas 'Aires de Ronda', que desembarcarán su saber hacer procedentes de Carpio de Tajo. El lugar, el parque público municipal a partir de las 22:00 horas.

MAQUEDA

Actuación del grupo cultural de Val de Santo Domingo 'El Caño'

■ Como buenos vecinos de la comarca, el grupo de variedades de la asociación de mujeres 'El Caño', de la localidad de Val de Santo Domingo, actúa esta noche en el término municipal de Maqueda, con sus piezas teatrales y bailes, en la plaza a partir de las 22:30 horas de la noche. Mañana domingo, cambiando de escenario, en la casa de la cultura, se podrá disfrutar de un montaje teatral infantil titulado 'La piedra Maravillosa', a cargo de la Biblioteca Municipal. Será a partir de las 21:00 horas, y a continuación los niños del pueblo ofrecerán una serie de coreografías y bailes modernos que sin duda observarán de cerca sus familiares.

► HUERTA DE VALDECARÁBANOS

La izada de la bandera se troca un año más en un gesto de igualdad

Los chicos y chicas de 17 años ascienden juntos hasta los restos vivientes de la fortaleza del siglo XI para prolongar así una tradición que antes sólo pertenecía a los quintos

• Nadie olvidó hacer un homenaje a dos personas mayores, Francisco Agenjo y Benita Marcos, que recibieron una medalla de la Virgen en calidad de hermanos honorarios.

Mientras tanto, los demás vecinos miraban hacia arriba con una mano visera. De abajo venían los aplausos, ciertos vítores y el despegue sonoro de varios cohetes. Y ahora a bajar. Se notaban en algunos adolescentes los estragos del sin descanso. Son las fiestas patronales, se entiende.

ISRAEL VACAS / HUERTA

«Mamá, ¿cuándo viene la música?». Una generalización quizás excesiva, pero que no tiene punto de desacuerdo con la realidad. El principito de la casa llevaba razón. A poco de su interrogación gimoteada, la banda municipal 'Nuestra Señora del Rosario de Pastores' ascendía rápidamente por la calle Jacinto Guerrero, preludiando al resto de la comitiva municipal que trepaba la cuesta detrás.

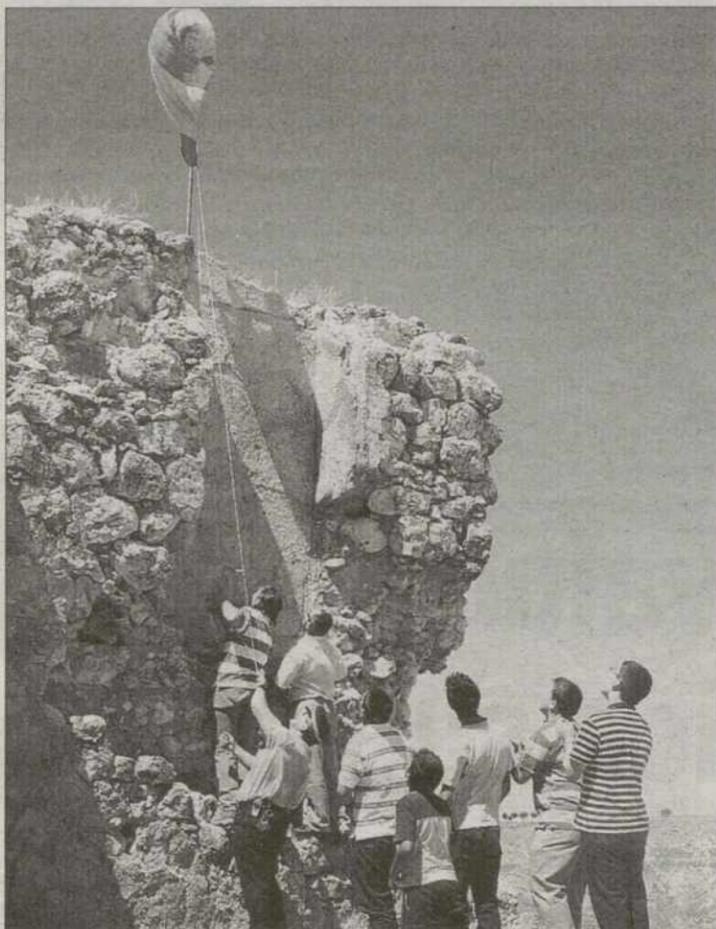
Pero ni unos ni otros, entre los que se hallaban la reina y las damas del 2004 (sus antecesoras les entregaron anoche la cartera de ministras del pueblo), se atrevieron con L'Alpe D'Huez. Todo lo contrario los chicos y chicas de 17 años que, con el viento en las costillas, asumieron que había que subir hasta los restos del castillo de Huerta de Valdecarábanos, que se remonta al siglo XI.

Allí en lo alto, los chavales consiguieron al final levantar la bandera española... con ayuda, eso sí, de un policía municipal.

Los huerteños han aprendido a cumplir el ritual de observar a sus progenitores

QUINTOS. «Antes esta tradición sólo era de los quintos, de los muchachos que eran llamados a filas cuando el servicio militar era obligatorio. Sin embargo, hace unos siete años el Ayuntamiento decidió que las mozas también participasen, ya que se podían sentir discriminadas. En resumidas cuentas, ellas tenían el mismo derecho de ingresar en el cuerpo. Hicimos este cambio como prueba de nuestra apuesta por la igualdad», explicó el teniente de alcalde, Félix García.

Todos los huerteños han aprendido a cumplir el ritual de observar a sus progenitores. «De siempre lo hemos visto», comentan. Para algunos significa el kilómetro lúdico cero de las fiestas patronales, que se prolongan hasta el martes. Para otros, es más bien un emblema grupal. García sueña con recuperar algún día parte de la muralla de la fortaleza y establecer ahí un mirador desde el cual otear el vasto horizonte de olivos. Pero el castillo es propiedad de



La izada de la bandera ya no contempla el género. /I.V.

un particular.

Ayer nadie se olvidó tampoco de hacer un homenaje a las dos personas mayores de Huerta, Francisco Agenjo y Benita Marcos, que recibieron una medalla de la Virgen en calidad de hermanos honorarios. Según la juez de paz en funciones, María Antonia

Ruiz, este otro gesto «supone un reconocimiento al esfuerzo de vivir y criar a los hijos en pueblos pequeños». Jornada con tantos trampolines y saltos -procesión de la imagen hasta la parroquia, fuegos artificiales y toros de fuego- suelen transcurrir en seguida.

► CABAÑAS DE YEPES

El lunes comienza la XIII Semana Cultural de la Mujer en la localidad

ISRAEL VACAS / CABAÑAS

La asociación 'Nuestra Señora de la Asunción' de la localidad de Cabañas de Yepes celebra su XIII Semana Cultural de la Mujer a partir del próximo lunes día 23, a tres días de la apertura oficial de las fiestas patronales en honor de la Virgen del Socorro.

Todos los vecinos de la localidad están invitados durante esta primera jornada a visitar una exposición de los trabajos realizados por las mujeres y los mayores del pueblo merced al programa Alegría.

CHARLA-COLOQUIO. Posteriormente, en el mismo local de la asociación se ofrecerá una charla-coloquio sobre un tema que aún está por determinar.

La Semana Cultural, por otro lado, quiere hacer un hueco más de entretenimiento a los niños del pueblo. Con ellos se representará el martes la pieza teatral 'La boda del año' en la plaza de la Constitución, mientras que el miércoles los pequeños volverán a la escena con un play-back y diversos bailes.

► VILLATOBAS

Dos carreras de ciclistas tendrán lugar el mismo día

ISRAEL VACAS / VILLATOBAS

Dos pruebas ciclistas, organizadas por la Comisión de Festejos del Ayuntamiento de la localidad toledana de Villatobas dentro de los actos precedentes a las fiestas patronales, se disputan hoy (en torno a las 17.30 horas) tomando el campo de fútbol como punto de partida y de final.

La gran carrera de bicicletas de montaña hace en sus diez kilómetros de recorrido un rodeo extenso por las inmediaciones del término municipal, caso del camino de La Guardia o de la zona del antiguo vertedero. Por su parte, los infantes podrán participar en un gimkhana con bicis que promete proporcionarles un largo jolgorio.

Un medio de transporte que se echa de menos no ver por las calles, este fin de semana sin duda se convertirá en la estrella de la localidad. Las ruedas están listas y los pedales deseando ser pedaleados. La competición no tendrá desperdicio.

► VILLARRUBIA DE SANTIAGO

Un mercado medieval altera el fin de semana para celebrar el 800 aniversario

El Ayuntamiento recomienda, al público asistente en la noche del sábado, vestirse con trajes y adornos de la época, con el ánimo de hacer la experiencia mucho más realista

ISRAEL VACAS / VILLARRUBIA

La localidad toledana de Villarrubia de Santiago se viste desde la tarde de hoy (a partir de las 20.00 horas) con retales y ornamentos antiguos para acoger en la plaza de la Constitución del pueblo un mercado medieval que también abrirá sus puestos durante la jornada venidera del próximo domingo.

El zoco, ambientado todo él en los placeres y oficios de los siglos pasados, contará, entre otras

atracciones, con pasacalles, talleres de juegos, exhibición de cetrería, cuenta-cuentos, danza, artesanos y un largo etcétera de actividades.

Además, el Ayuntamiento recomienda al público asistente en la noche del sábado vestirse con trajes y adornos de la época, con el ánimo de hacer la experiencia mucho más embriagadoramente realista.

El mercado medieval supone el penúltimo divertimento que or-

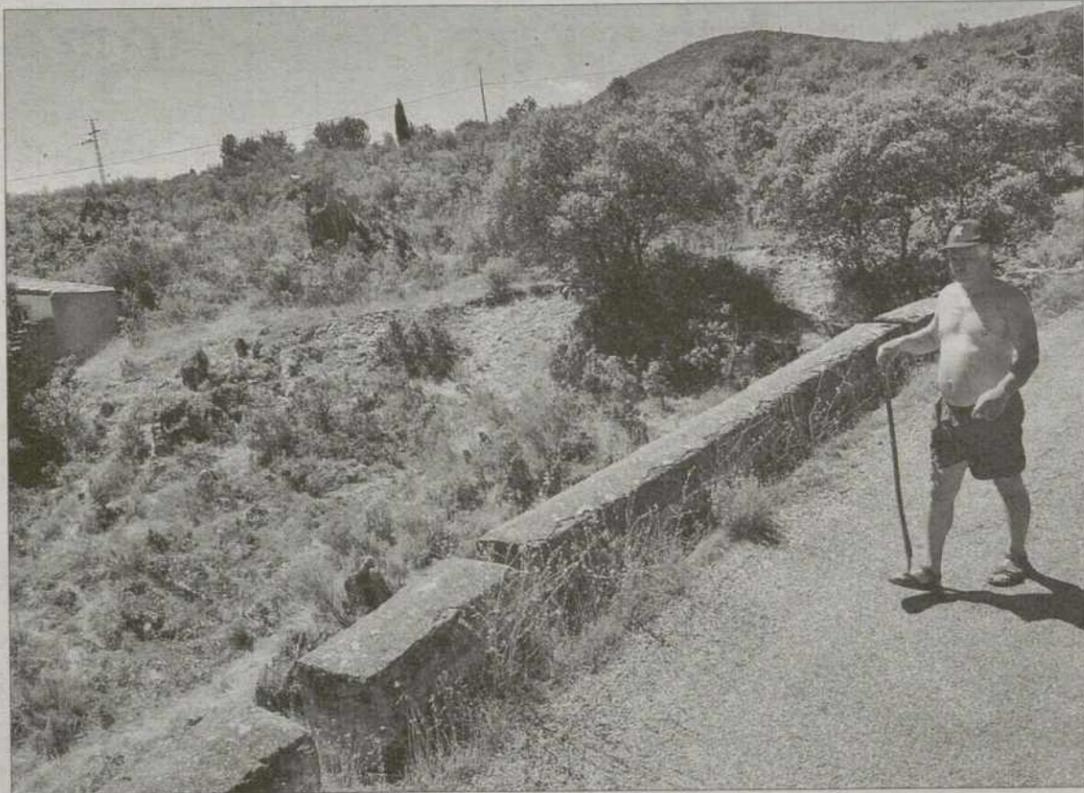
ganiza el Consistorio de este término municipal este verano para celebrar el 800 aniversario de la fundación de Villarrubia de Santiago.

DE LO MÁS VARIADAS. Actuaciones de folk, orquesta, zarzuela y canción española han convertido cada sábado de julio y agosto en anticipadas fiestas, que alcanzan su punto de ebullición máximo el próximo sábado, día de la conmemoración oficial de los 800

años de historia del pueblo, en el que habrá un gran espectáculo multimedia, concierto de Antonio Orozco...

Como dijera el alcalde de Villarrubia de Santiago, Feliciano Joya, antes de emprender los actos: «Un acontecimiento así es especial y, por eso, hemos intentado que la fecha adquiera la mayor resonancia posible, también en cuanto a lo cultural». Las fiestas están a la vuelta de la esquina y los vecinos deseando salir a disfrutarlas.

► TURISMO



La feria promociona el turismo rural en Los Navalucillos con actividades como rutas por parajes naturales. /R. VIADERO

Los Navalucillos reivindica su valor como zona turística

Este municipio quiere levantar su economía con un impulso al turismo rural que aproveche las características de su entorno

• La inauguración de la I Feria de Turismo Rural Navalucillos-Cabañeros reunió a numerosas autoridades que apoyaron esta iniciativa, pensada para la prosperidad de la zona.

J. MORENO / LOS NAVALUCILLOS
La Casa de la Cultura de Los Navalucillos acogió ayer la inauguración de la I Feria de Turismo Rural Navalucillos-Cabañeros. Durante diez días este municipio de los Montes de Toledo y su vasto territorio de naturaleza protagonizarán unas jornadas que pretenden incorporar esta zona al sector del turismo rural. Por ello, hasta el próximo día 29 de agosto Los Navalucillos se volcará para mostrar al público las cualidades de su ubicación, con recorridos por rutas de senderismo y otras actividades

de turismo rural o degustaciones de productos y platos de la zona en los restaurantes de la localidad.

El término municipal de Los Navalucillos cubre una gran superficie con un rico valor natural que comprende tres pedanías. Recientemente, 1.820 hectáreas del municipio se han sumado al Parque Natural de Cabañeros y esta inclusión ha impulsado la celebración de esta I Feria Navalucillos-Cabañeros denominada como Rocigalgo en honor a la cumbre más alta de los Montes de Toledo próxima a la localidad.

Precisamente, una de las actividades más atractivas de esta feria es la ruta establecida en vehículos todoterrenos para llegar hasta el Macizo Rocigalgo. «Supone una oportunidad para subir a un punto de difícil acceso y la gente está muy interesada», afirmó Olivia Ruiz, agente turístico en el puesto instalado junto al Ayunta-

miento por la Asociación de Empresarios de Turismo Rural de Navalucillos-Cabañeros (Asemtur) para que hasta el día 29 los visitantes se informen de las distintas actividades que se organizan para cada jornada.

Aparte de la ruta mencionada, se han abierto otros circuitos de senderismo en los parajes conocidos como 'El Chorro', 'La Botija' y 'Pusa'. Como en el recorrido por Rocigalgo, los visitantes podrán disfrutar de estos caminos después de la feria y se pueden informar en los números de teléfono del Ayuntamiento. Estas jornadas incluyen también paseos nocturnos en calesa para realizar recorridos por tramos urbanos de Los Navalucillos y recuperan los paseos en burro, animal típico de los pequeños municipios.

LA INAUGURACIÓN. El acto de inauguración de esta I Feria de Tu-



La iniciativa recibió el apoyo de muchos representantes políticos. /R. VIADERO

Una apuesta por dar vida a su municipio



La alcaldesa, Soledad Ortiz.

La alcaldesa de Los Navalucillos, Soledad Ortiz, lleva siete meses en su puesto en el Ayuntamiento, pero en este periodo ha habido un vuelco en las esperanzas económicas del municipio. La inclusión de más de 1.800 hectáreas en el Parque Nacional de Cabañeros impulsó la celebración de esta feria que pretende frenar el descenso demográfico de la zona por la ausencia de trabajo. «La industria aquí es complicada, pero nuestra ubicación es sensacional y tenemos un paraje casi salvaje sin explotar, por lo que en el turismo rural tenemos una vía económica», indicó a este diario la alcaldesa.

Según sus palabras, su intención es «promocionar» Los Navalucillos como una localidad turística próxima a grandes ciudades como Madrid, «pero con un paisaje poco corriente en la zona», dijo. «Tenemos cascadas de agua, como El Chorro; la cinegética, con venaos, águilas reales, buitres; queremos explotar esta naturaleza pero no de modo indiscriminado», afirmó. Por ello, destacó las rutas a pie y para cualquier vehículo que se han creado en la zona. J. M.

DE MARCHA

cada viernes
cada viernes
cada viernes

DE MARCHA

LaTribuna

Toda la información sobre tus grupos favoritos, los últimos estrenos en cartelera, viajes de ensueño y mucho más todos los viernes en tu kiosko junto con La Tribuna.



5 PREGUNTAS A...

MANUEL CHAVERO
PRESIDENTE DE ASEM TUR



«Por una vez todos tiramos del carro»

J. MORENO / NAVALUCILLOS

1 ¿Qué supone para los empresarios esta feria?

Una satisfacción porque por primera vez el municipio puede darse a conocer, ya que le falta industria, aunque, sobre todo, porque los empresarios, el Ayuntamiento, la Consejería y la Diputación empezamos a tirar del mismo carro en aras de mejorar la economía de esta zona y, así, podemos iniciar un programa de desarrollo sostenible.

2 ¿Cuántas empresas forman esta asociación?

Actualmente, está compuesta por nueve empresas, pero hay otros empresarios dispuestos a unirse. Suelen tratarse de negocios de hostelería, alojamiento, actividades al aire libre. También formarán parte del equipo los artesanos o las cooperativas.

3 ¿Hay unión entre los empresarios?

Sí, porque el turismo rural nos salpica a todos. A partir de la hostelería hay un entramado que se diversifica que pasa por el aceite, el queso, el ganado, los bares e incluso los vecinos, por su hospitalidad.

4 ¿Cuál es la situación actual del turismo rural en Los Navalucillos?

Es incipiente, embrionaria, pero con buenas perspectivas y con unas energías que nos da el apoyo de los vecinos.

5 ¿A qué tipo de turista se puede atraer más fácilmente?

Un buen objetivo sería que los turistas que visitan la región sepan que cerca de Toledo pueden descubrir el Serengeti español.

rismo Rural Navalucillos-Cabañeros reunió a numerosas autoridades que apoyaron esta iniciativa impulsada por el Ayuntamiento que preside Soledad Ortiz. Así, estuvieron presentes junto a la alcaldesa el subdelegado del Gobierno en Toledo, Javier Corrochano; el delegado provincial de Industria de la Junta, Jesús Velázquez; el vicepresidente de la Diputación Carlos Emilio Pérez; el delegado de Turismo de la Diputación, Esteban Ríos, y alcaldes de poblaciones aledañas a Los Navalucillos.

El subdelegado del Gobierno en Toledo, Javier Corrochano, aseguró que la decadente economía de la zona ha provocado la emigración de buena parte de sus habitantes, pero afirmó que la apuesta por el turismo rural de Los Navalucillos saldrá adelante porque «sabrán cómo explotar las condiciones medioambientales que les rodean», manifestó.

Los productos de la tierra para recuperar las recetas propias del entorno

La feria de turismo rural promociona todos los aspectos relacionados con el municipio, incluso su gastronomía



Los cocineros, como el del restaurante 'La Posada' se esmeran en preparar platos que recojan productos típicos./R. V.

J. MORENO / LOS NAVALUCILLOS

La I Feria de Turismo Rural de Navalucillos-Cabañeros no sólo difunde las características naturales del paisaje de la zona, sino que, además, quiere promocionar la cultura del municipio para que sus visitantes conozcan mejor las costumbres de los habitantes.

Por ello, nada más propio para definir una comarca como su gastronomía. Los cuatro restaurantes del municipio más uno de Robledo del Buey ofrecerán hoy y mañana menús especiales para sus comensales que recuperan las recetas tradicionales de la zona. Las sopas de tomate o las migas de patata son algunos de los platos que desde ayer y durante los dos próximos días estos establecimientos presentarán en sus cartas extraídos de los ingredientes y la cocina de Los Navalucillos, elaborados con productos de la tierra como los preparados con venao o cabrito.

«Ha recibido una gran acogida y para este fin de semana tenemos casi todas las mesas reservadas», afirmó Ángel Higuera,

La feria incluye variadas actividades para promocionar las particularidades de la zona

propietario del restaurante 'La Posada', quien opina que estas jornadas impulsarán el desarrollo de una zona «pobre aún en turismo». El precio de los menús será el mismo en los cinco establecimientos: 14 euros.

Asimismo, junto con esta I Jornada gastronómica 'Rocigalgo' se celebra la III Jornada de la tapa que organizan trece bares de la localidad y que se desarrollará durante los diez días de la feria.

DISFRUTAR DEL ENTORNO. Mucha gente desconoce el valor real de la naturaleza del término de Los Navalucillos, pero muchos veraneantes, procedentes de Madrid y Extremadura, encuentran

en esta zona un lugar de disfrute. Como David Sánchez, zoólogo y estudiante de Biología en Madrid, que visita con frecuencia esta región de los Montes de Toledo. Califica de «extraordinaria» la riqueza paisajística de este paraje y asegura que en el caudal del río Pusa se encuentra la única especie de medusa de agua dulce de Europa.

Esta feria 'Rocigalgo' incluirá muchas actividades de promoción de los productos típicos y de la artesanía de la zona, con exposiciones de muestras de madera, corcho o piel. También habrá sitio para la formación con la realización de cursos de fotografía y divulgación de la flora y fauna de la zona. Los aficionados a los deportes podrán disfrutar diariamente entre las 20 y 22 horas de clases de tiro con arco en el centro de actividades de turismo rural 'Las Fuentes'.

En fin, nueve días, hasta el 29 de agosto, repletos de actividades que promoverán un turismo alternativo a las grandes concentraciones y que acerca la naturaleza virgen a los visitantes.

Todos los lunes con **La Tribuna**

a todo
gas



► ACEITE

Los agricultores exigen a los políticos más apoyo al olivar tradicional

Desde Asaja se considera «lamentable» que los productores tengan que pedir entrevistas a los parlamentarios, que «deberían estar preocupados» por saber administrar las ayudas de la UE

• La Plataforma 'Un futuro para el olivar tradicional' comenzará en septiembre una campaña de sensibilización social para garantizar una ayuda mínima de 300 euros por hectárea.

C.S.RUBIO / TOLEDO

Diciembre de 2004 es la fecha límite para que el Ministerio de Agricultura decida si acepta o no el 'desacoplamiento' del 40% del volumen de ayudas que recibe España tras la reforma de la OCM del Aceite, es decir, para que cerca de 200.000 productores de olivar tradicional reciban 412 millones de euros, único medio, explican los afectados, para garantizar la viabilidad de este cultivo en nueve regiones españolas, entre ellas CLM, ya que, alegan, el 60% de las ayudas restantes siguen vinculadas a la producción.

Por este motivo, a partir de septiembre la Plataforma «Un futuro para el Olivar Tradicional», integrada por asociaciones agrarias como Ucaman y Asaja, pondrá en marcha una campaña de sensibilización social en la región, que también tendrá eco a nivel nacional, en la que se ha previsto la entrega de 800.000 trípticos para concienciar tanto a olivicultores como a la ciudadanía en general de que «somos el primer eslabón de la cadena alimentaria».

También se ha previsto una ronda de contactos con los representantes de los diferentes grupos políticos de las Cortes regionales y la consejera de Agricultura, Mer-



Esta Plataforma está integrada por organizaciones agrarias como Ucaman y Asaja. / VÍCTOR BALLESTEROS

cedes Gómez, así como con diversos diputados nacionales para pedirlos que «más de 200.000 productores podemos tener una ayuda mínima de 300 euros por hectárea», según explicó el portavoz de esta plataforma, José Vicente Fernández.

Una cantidad que es vital para evitar el abandono de este cultivo, en muchos casos en terrenos donde no es viable otro tipo de plantaciones, y, por consiguiente, el despoblamiento de las zonas rurales. Y es que el olivar de baja producción no puede competir, sin

apoyo, con el intensivo, que se localiza en Andalucía, dado que éste último es rentable por sí mismo gracias a su alta productividad, basada en el regadío, además de por recibir más ayudas, según se explicó el gerente de Ucaman, José Luis Rojas.

SENTIDO COMÚN. Por otro lado, el secretario regional de Asaja, José María Fresneda, aseveró que «lo que solicitamos, la desvinculación de las ayudas a la producción, es una cuestión de sentido común» y no es algo «que digamos los agri-

cultores, sino que lo dice la UE y lo recomienda la OMC que integra a 147 países».

Asimismo, tachó de «lamentable» que los agricultores tengan que pedir entrevistas a los parlamentarios, ya que «los políticos tendrían que estar muy preocupados porque no están sabiendo administrar este capital».

En este sentido, Fresneda agregó que «no se trata de enfrentarnos a los andaluces, sino que esto consiste en que el olivar de baja producción se tiene que mantener».

Fresneda alerta sobre la bajada de los precios del cereal durante esta campaña

C.S.R. / TOLEDO

A pesar de que la producción de cereales de invierno superará las 3,8 millones de toneladas en Castilla-La Mancha, según las primeras estimaciones realizadas por la Consejería de Agricultura, lo que supondrá un incremento del 17% respecto a los resultados del año pasado, el secretario regional de Asociación de Jóvenes Agricultores (Asaja), José María Fresneda, alertó de la «espectacular bajada de los precios» que se está sufriendo el sector desde el inicio de la campaña.

Un descenso para el que no habría ningún motivo, teniendo en cuenta «como ha funcionado el mercado internacional» y el «po-

sitivo» aumentó de la producción, explicó, y que vendría motivado por grupos especuladores, que han situado el precio del cereal por debajo de su coste, a menos de 18 de las antiguas pesetas por kilo, mientras que el precio óptimo sería de 20.

Un handicap que se agrega a la continúa subida de los inputs, como es el caso precio del gasóleo agrícola.

Por este motivo, y dado que el volumen de producción ha permitido el almacenamiento de cereal, Fresneda ha solicitado a las cooperativas una buena gestión de la cosecha guardada, para que los intereses de los agricultores de la región «no se hundan por culpa de

los especuladores».

Unos especuladores que se localizan en dentro del colectivo de intermediarios y que, según insistió el representante agrario, hacen un 'flaco' favor al sector presionando en materia de precios, a pesar de que aleguen ser el único medio con el que el agricultor cuenta para dar salida al mercado a su producción.

Hay que recordar que la campaña de cereales de invierno, puede calificarse de buena, al haber existido unas condiciones climatológicas y un volumen de precipitaciones mejores que en la pasada para el desarrollo de los cultivos, que han provocado un incremento de los rendimientos.

Aunque los resultados son positivos en términos generales, zonas concretas de las provincias de Guadalajara, Cuenca y Albacete han sufrido los efectos tormentas y granizos con perjuicios importantes en la cosecha.

CAMPAÑA DE ACEITUNA. Por otro lado, el gerente de Unión de Cooperativas de CLM (Ucaman), José Luis Rojas, adelantó en rueda de prensa que la campaña de aceituna de 2004 en la región estará por debajo del 50 por ciento con respecto a las cifras registradas en 2003, lo que provocará que, ya que las ayudas están en función de la producción, esos olivares no reciban dinero.

► VENDIMIA

UPA pronostica una campaña vitivinícola 'problemática' en todo el Estado

LA TRIBUNA / TOLEDO

La Unión de Pequeños Agricultores y Ganaderos (UPA) pronostica que la actual campaña vitivinícola, en la que se prevé recoger una cosecha inferior a la del año pasado, cuando se superaron los 47 millones de hectolitros, será «problemática».

La organización agraria asegura que la actual campaña se situará alrededor de los 40 millones de hectolitros, descenso que se debe a la irregular meteorología del final de la primavera y el inicio del verano, pero, a pesar de esta bajada, UPA augura problemas de comercialización.

En este sentido, señala las elevadas existencias de la campaña pasada, que podría situarse alrededor de los 4 ó 5 millones de hectolitros, y las buenas cosechas previstas en Francia e Italia, que en años anteriores tuvieron malos resultados, por lo que las exportaciones españolas aumentaron de forma coyuntural.

En esta última cuestión, apunta UPA, también hay que tener presente la creciente y agresiva competencia que están ejerciendo países como Chile, Argentina o Australia, y que se ve favorecida con la progresiva apertura y liberalización de los mercados mundiales.

Además, otro problema para el sector es el acelerado descenso en el consumo de vino en España, una cifra que ha bajado desde los casi 70 litros por persona y año hace tres décadas, a los 28,2 en el año pasado.

CAÍDA DE PRECIOS. UPA teme que la presión de la oferta en su conjunto provoque una caída importante de precios al viticultor, por lo que reclama a las distintas administraciones en base a sus propias competencias que establezcan las medidas para paliar esta situación.

Algunas de las acciones que se deberían poner en marcha son facilitar la intermediación para propiciar acuerdos entre el sector productor y el elaborador, y velar por su cumplimiento; así como fomentar la producción de mosto como salida viable de cara a la exportación y uso interno, explica la organización agraria.

También hace hincapié en la necesidad de apoyar campañas de promoción para favorecer un consumo razonable y la solicitud de una destilación de crisis, aunque fuese en cantidades pequeñas y con una ayuda nacional en el precio por parte del Ministerio de Agricultura.

► SEGURIDAD CIUDADANA

Las seis cárceles de la región sufren problemas de saturación

Los centros penitenciarios de Albacete, Alcázar de San Juan, Cuenca, Herrera de la Mancha, Ocaña I y Ocaña II tienen más reclusos que plazas disponibles, un problema común en toda España



Los dos centros penitenciarios de Ocaña, en la provincia de Toledo, son los de mayor capacidad de toda la región, aunque al igual que el resto están saturados. / DAVID PÉREZ

El Gobierno, en respuesta a una pregunta del diputado del PP Ignacio Gil Lázaro, indica que solamente sobran plazas en Alicante, Ávila, Alcalá, Puerto de Santa María y Segovia.

LA TRIBUNA / TOLEDO

Las seis cárceles situadas en la región -Albacete, Alcázar de San Juan, Cuenca, Herrera de la Mancha y Ocaña I y II- tienen más reclusos que plazas disponibles, según deduce de la respuesta del Gobierno a

una pregunta del diputado del PP Ignacio Gil Lázaro. Este estado de saturación es el más común entre las 66 cárceles dependientes de la Dirección General de Instituciones Penitenciarias (todas las españolas, excepto las de Cataluña, que dependen de la Generalitat), donde en la actualidad hay 51.310 internos, sobre 38.837 plazas, informa Efe.

Según la respuesta del Gobierno, solamente sobran plazas en cinco cárceles: Alicante Psiquiátrico, Ávila, Alcalá de Henares, Puerto de Santa María y Segovia.

En nuestra comunidad, el cen-

tro penitenciario de Albacete alberga a un total de 268 reclusos, 250 hombres y 18 mujeres, pese a tener una capacidad de 129 plazas; el de Alcázar de San Juan (Ciudad Real) también ha rebasado su capacidad de 74 plazas y alberga actualmente a un total de 101 reclusos. Lo mismo ocurre en el resto de cárceles castellano-manchegas. La de Cuenca, preparada para 78 reclusos, da cabida entre sus muros a 131 hombres y 6 mujeres, que suman 137 personas; en Herrera de la Mancha (Ciudad Real) cohabitan 427 presidiarios, todos hombres, pese a con-

tar solamente con 330 plazas. Estos mismos casos también se dan en los dos centros penitenciarios de Toledo -Ocaña I y Ocaña II-, los de mayor capacidad de la región, el primero de los cuales, con una población de 488 presos, todos hombres, está ocupado por encima de sus 440 plazas, mientras que el segundo alberga a 551 hombres pese a estar capacitado para 425. Algunas voces han denunciado que la saturación de las cárceles y el deterioro de las condiciones de vida de los internos han multiplicado las incidencias en la mayoría de ellas.

► TRASVASE TAJO-SEGURA

Valcárcel lamenta que «ahora Bono apoye a Barreda y contradiga a Narbona»

E.P. / TOLEDO

El presidente de Murcia, Ramón Luis Valcárcel, pidió ayer al jefe del Ejecutivo central, José Luis Rodríguez Zapatero, que en materia hidráulica ponga orden en su Gobierno «entre posado y posado», al tiempo que aseguró que han sido los socialistas los que han «abierto la caja de los truenos» al derogar el trasvase del Ebro y crear un enfrentamiento por el del Tajo.

En su tradicional encuentro veraniego con los medios de comunicación, Valcárcel aseguró que «los socialistas han abierto la caja de los truenos de la insolidaridad con la eliminación del trasvase del Ebro, porque ahora pueden preguntarse desde el Tajo cómo se les exige a ellos que den agua de los embalses de cabecera cuando por otra parte se niegan a que se tome agua de la desembocadura del Ebro».

En cuanto a las palabras del ministro de Defensa y ex presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, sumándose a las del actual jefe del Ejecutivo castellano-manchego, José María Barreda, en un intento de poner fecha de caducidad al trasvase Tajo-Segura, Valcárcel afirmó que «lo de Bono es querencia para enfrentarse a dos personas con vínculos, como fue primero con Borrell y ahora con Narbona».

Valcárcel pidió al presidente del Gobierno central que «ponga orden entre posado y posado, porque ahora Bono apoya a Barreda y contradice a Narbona en la polémica sobre el futuro del acueducto Tajo-Segura».

► SALUD EN LAS CÁRCELES

Más de 700 reclusos han recibido tratamiento integral sobre drogodependencias

LA TRIBUNA / TOLEDO

Más de 700 reclusos han recibido tratamiento integral en materia de drogodependencia en los seis centros penitenciarios de Castilla-La Mancha durante el primer trimestre de este año, lo que supone un incremento del 30% con respecto al mismo periodo del año anterior, cuando se atendieron 561 personas.

La Consejería de Sanidad, con una inversión anual de 300.500 euros, tiene suscritos convenios de colaboración con el Grupo Interdisciplinar sobre Drogodependen-

cias (GID) y con Cruz Roja para apoyar la atención asistencial de los reclusos en los centros penitenciarios de Herrera de la Mancha, Albacete, Alcázar de San Juan, Cuenca y Ocaña I y Ocaña II.

Así, de los 730 pacientes drogodependientes atendidos en las prisiones, 276 corresponden al de Ocaña I; 130, al de Ocaña II; 104, al de Herrera de la Mancha; 95, al de Albacete; 64, al de Cuenca y 61, al de Alcázar de San Juan.

GID y Cruz Roja, a través de los convenios con Sanidad, aportan un psicólogo y un trabajador so-

cial a cada centro penitenciario castellano-manchego para que sirvan de apoyo a los servicios médicos de estas prisiones en la aplicación de los distintos tratamientos de deshabituación puestos en marcha en el interior de las cárceles, siguiendo los mismos objetivos, funciones y metodología de trabajo que manejan los equipos de atención a drogodependientes que funcionan en la región.

El principal programa que se lleva a cabo en las prisiones es el de mantenimiento con metadona, así como el de 'libre de drogas'.

► ECONOMÍA

El IPEX creará una bolsa de especialistas en comercio exterior a través de Internet

LA TRIBUNA / TOLEDO

El Instituto de Promoción Exterior de Castilla-La Mancha considera una «línea estratégica» facilitar la incorporación de recursos humanos especializados en internacionalización a las empresas de la región que quieren salir a los mercados exteriores. Por esta razón va a poner en marcha una bolsa de especialistas en comercio exterior regional.

La Bolsa de Profesionales de Comercio Exterior Regional, tal

como se denominará, pretenderá ser un punto de encuentro entre los profesionales de Castilla-La Mancha con formación en esta materia y las empresas que necesiten de ellos.

Además, estos profesionales tendrán la posibilidad de incluir sus currículum y acceder a ofertas de empleo de comercio internacional. La Bolsa estará funcionando en Internet y dispondrá de contenidos especializados de interés para empresas y usuarios.

► ATENTADOS DEL 11-M

Detenidos en Valencia un sirio y un argelino por la masacre de Madrid

Saswan Sabagh y Abdelkrim Beghadali, imán de Torrent y arrestado en marzo por sus contactos con el GIA, están relacionados con el piso de Leganés y el segundo coche de Alcalá

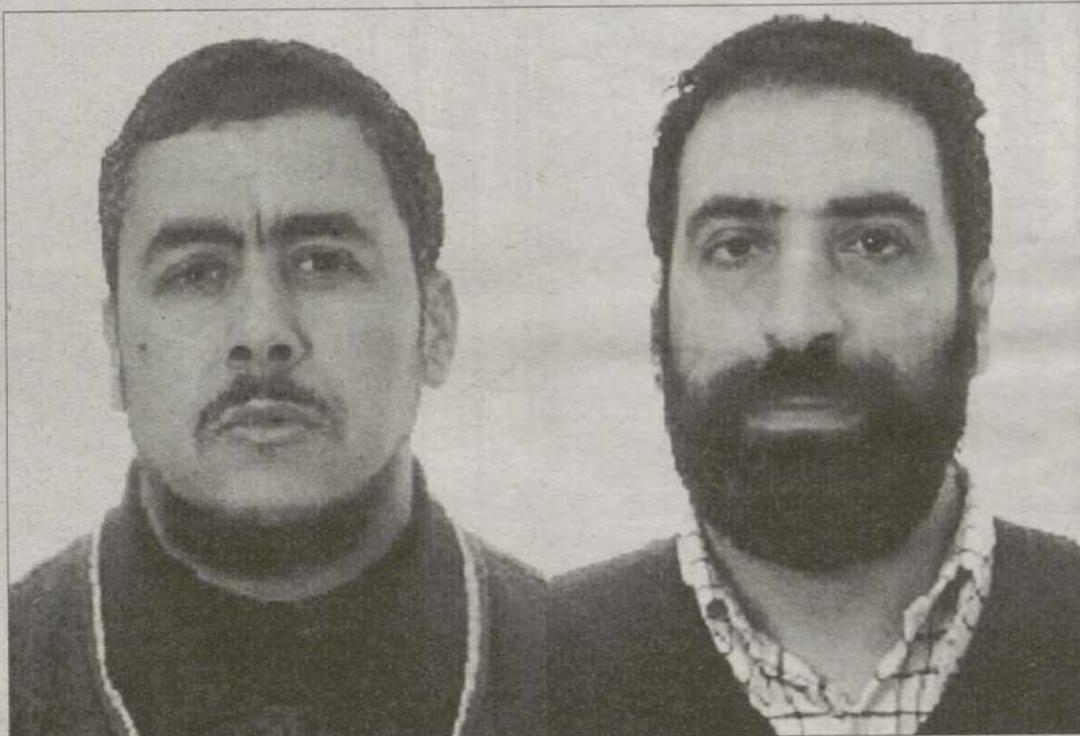
• Varias huellas en el piso de la localidad madrileña donde se inmolaron los terroristas, así como dos números de teléfonos hallados en el vehículo han permitido su detención.

OTR-PRESS / MADRID-VALENCIA
Dos personas fueron detenidas ayer en Valencia por su presunta relación con los atentados del pasado 11 de marzo en Madrid. Ambos están vinculados con el piso de Leganés en el que se suicidaron siete terroristas el pasado 3 de abril y con el coche Skoda localizado en Alcalá de Henares el 15 de junio. Los dos detenidos pasarán a disposición judicial entre el lunes y el martes de la próxima semana.

Uno de los arrestados, de nacionalidad argelina, es imán de Torrent en Valencia y ya fue detenido el pasado mes de marzo acusado de estar relacionado con el Grupo Islámico Argelino.

El argelino Abdelkrim Beghadali y el sirio Saswan Sabagh han sido detenidos de nuevo tras conocerse nuevas pistas sobre los atentados terroristas del pasado mes de marzo en Madrid. Los dos hombres ya habían sido arrestados los pasados 22 y 23 de marzo en relación con estos hechos terroristas aunque posteriormente fueron puestos en libertad por falta de indicios incriminatorios.

Varias huellas en libros encontrados en el piso de Leganés donde se inmolaron los terroristas, así como dos números de teléfono de uno de los detenidos encontrados en el vehículo Skoda de Alcalá condujeron a los arrestos de ayer. Uno de ellos fue detenido en Ta-



El argelino Abdelkrim Beghadali (l), y el sirio Saswan Sabagh, detenidos ayer en Valencia en relación con el 11-M. / EFE

vernes de Valdeña y el otro una hora más tarde en Valencia capital.

La Policía cree que ambos podrían estar vinculados con el terrorista suicida de Leganés que

aún no está identificado y con el marroquí Mohamed Afalah, en paradero desconocido y con una orden de busca y captura.

Beghadali es imán en la mez-

quita de la localidad valenciana de Torrent y lo fue en su día de la del barrio de Russafa en la capital. Argelino de 40 años, lleva 15 viviendo en España, donde está casado con una vallisoletana que iba a dar a luz en junio al tercer hijo que tenía con el detenido, según explicó ella en marzo. Esta mujer negó que su marido tuviera relación con el Grupo Islámico Argelino, motivo por el que fue detenido, ni tampoco con el 11-M. La esposa, que aseguró no hablar nada de árabe, explicó entonces que había hablado con su marido sobre los atentados y que éste los había calificado de barbaridad. La pareja regentaba además una carnicería y un locutorio.

Entregan a Bélgica a otro sospechoso

El Tribunal de Justicia de Amsterdam decidió ayer viernes, entregar a Bélgica al belga de origen marroquí Khalid Bouloudo, sospechoso de estar implicado, al menos indirectamente, en el 11-M, y en los atentados de Casablanca en mayo del año pasado. El juez estimó que el dossier presentado por Bélgica «incluye suficientes sospechas de que Bouloudo participa en actividades de un grupo terrorista». Bruselas pidió el 13 de agosto a La Haya la entrega de Bouloudo, que en Bélgica no está reclamado por su implicación en los atentados sino por pertenencia al GICM (Grupo Islámico de Combatientes Marroquíes) y tráfico de documentos falsos. Bouloudo, de 29 años, fue arrestado el 27 de enero en el sur de Holanda durante un control rutinario de carretera.

Se confirma la no implicación de los arrestados en Holanda

EUROPA PRESS / MADRID
El ministro del Interior, José Antonio Alonso, confirmó ayer, en una breve declaración ante la prensa que tuvo lugar en la sede del departamento que dirige, la falta de vínculos entre los detenidos en Holanda, en el marco de una operación policial llevada a cabo en el sur del país, y los atentados del 11-M en Madrid.

Alonso explicó que la policía holandesa, en el marco de una operación, «descubre y sospecha» de la eventual implicación de dos

personas allí detenidas con los ataques terroristas del 11-M y hace «lo que tiene que hacer», que es comunicárselo a la Policía española.

Inmediatamente, la Policía manda un equipo a Holanda con todos los materiales necesarios para proceder a la identificación de los detenidos, sospechosos de haber participado en los atentados, y esa identificación es «negativa».

El responsable de Interior resaltó que la policía holandesa «ha-

ce lo que tiene que hacer en el marco de la colaboración policial internacional» y que la Policía española viaja inmediatamente a Holanda para ayudar en las tareas de investigación.

INVESTIGACIÓN FINALIZADA. Una vez descartada la implicación de los detenidos en Holanda en la masacre del 11 de marzo, el trabajo de los agentes allí desplazados para colaborar en las tareas de investigación se da por finalizado y, a partir de ahora, las pesquisas en



José Antonio Alonso.

relación con los detenidos son competencia exclusiva de la policía holandesa, según informaron ayer mismo fuentes de la lucha antiterrorista.

► TRATO DE FAVOR

Las visitas de Conde no fueron registradas por el sistema informático

EFE / MADRID

La Dirección General de Instituciones Penitenciarias detectó una irregularidad en el control de las visitas que recibió al ex banquero Mario Conde en la cárcel, ya que éstas no quedaron registradas en el sistema informático del que dispone el centro por lo que tuvo que acudir al libro de registro de entrada.

Según fuentes penitenciarias, la cárcel de Alcalá Meco, cuyo director, Jesús Calvo, fue cesado por el trato de favor en las visitas que recibe Mario Conde, dispone de un sistema informático en el que se registran las visitas que reciben los internos.

En el caso del ex banquero, el registro no tenía contabilizada ni una visita durante año y medio -todo el ejercicio de 2003 y lo que va de 2004-, por lo que el inspector encargado tuvo que acudir al libro de entrada de la prisión.

El análisis de este registro determinó que el ex banquero había disfrutado de una media de seis visitas mensuales con una duración en casi todos los casos superior a tres horas y siempre en horario de tarde, cuando el centro penitenciario tiene establecidas para aquellos internos que no tienen permisos de salida una comunicación mensual con sus familiares de una hora y media de duración, que se llevan a cabo por la mañana.

Las mismas fuentes indicaron que el hecho de que las visitas que recibe Conde no estuvieran registradas informáticamente supone una irregularidad ya que se incumple una norma de obligado cumplimiento general.

CESE JUSTIFICADO. Por su parte, el sindicato de prisiones ACAIP considera que «existen otra serie de graves problemas» en Alcalá-Meco que «justificarían sobradamente» el cese del director del centro, Jesús Calvo, además de por el «trato de favor otorgado» a Conde.

ACAIP señala que, «si bien es cierto que el cese del director está fundamentado en el trato de favor otorgado a Mario Conde, cosa totalmente inaceptable», a juicio de esta sección sindical «existen otra serie de graves problemas en el centro que justificarían sobradamente este cese», como, aseguran, deplorables condiciones laborales que soportan durante años los profesionales de esta cárcel, «problemas gravísimos en temas de seguridad de la prisión» y el «grave deterioro del estado general» del centro.

► REPORTAJE EN VOGUE

Rajoy acusa al Gobierno de hacer «el ridículo» por el posado de las ministras

EFE/ LAS PALMAS

El polémico posado de las ministras socialistas en la revista Vogue sigue dando que hablar. Ayer, el secretario general del PP, Mariano Rajoy, aseguró que el Gobierno de Rodríguez Zapatero ha pasado «de la política de gestos al ridículo» con el reportaje.

«A lo largo de estos meses hemos visto muchos gestos. Y de los gestos hemos pasado, lisa y llanamente, al ridículo», dijo el líder del PP. «Me parece un acontecimiento lamentable, absolutamente fuera de lugar, muy poco serio y, sobre todo, que revela cómo se toma las cosas el Gobierno», insistió.

El Secretario general del Grupo Parlamentario Socialista, Diego López Garrido, aseguró ayer que la polémica «excesiva» y recordó que gracias a ellas, por primera vez en España hay un Gobierno con igual número de hombres que de mujeres.

Además, la directora de Vogue en España, Yolanda Sacristán, expresó su sorpresa y recordó que tanto Hillary Clinton como Bush o el matrimonio Reagan se han hecho fotografías similares en la Casa Blanca. Según Sacristán «no es ninguna ofensa, simplemente enseñar el nuevo lugar de trabajo del nuevo Gobierno», recalcó.

► PAÍS VASCO

El PP asegura que el PNV tiene pactado el Plan Ibarretxe con SA

OTR-PRESS / MADRID

El secretario general del PP vasco, Carmelo Barrio, se mostró ayer convencido de que «hace tiempo» que ya ha sido pactado el apoyo de Sozialista Abertzaleak al Plan Ibarretxe. Por eso, consideró una provocación que el PNV hable de este posible apoyo con tanta naturalidad.

Barrio apoya su tesis en que los contactos entre la formación jeltzale y Arnaldo Otegi «son habituales». «Los acuerdos entre ellos tienen contrapartidas que todos conocemos», dijo.

También ayer desde los propios Sozialista Abertzaleak acusaron al lehendakari de hacer maniobras de despiste al acusar a su grupo de no querer acatar la voluntad popular y le recordó que se equivoca si piensa que están obligados a apoyar su plan. De hecho, avanzó que no apoyará un plan para tres provincias «que no solucionan el problema de Euskal Herria».

Las grúas aplazan hasta el martes una posible huelga en toda España

Tras reunirse ayer durante más de cinco horas, profesionales y aseguradoras continuarán las negociaciones la próxima semana, pero de momento mantienen el paro en el País Vasco

• Si el futuro encuentro no es satisfactorio, las asociaciones de empresas de asistencia en carretera dejarán de prestar servicio en todo el país a partir del día 25 de agosto.

AGENCIAS / MADRID

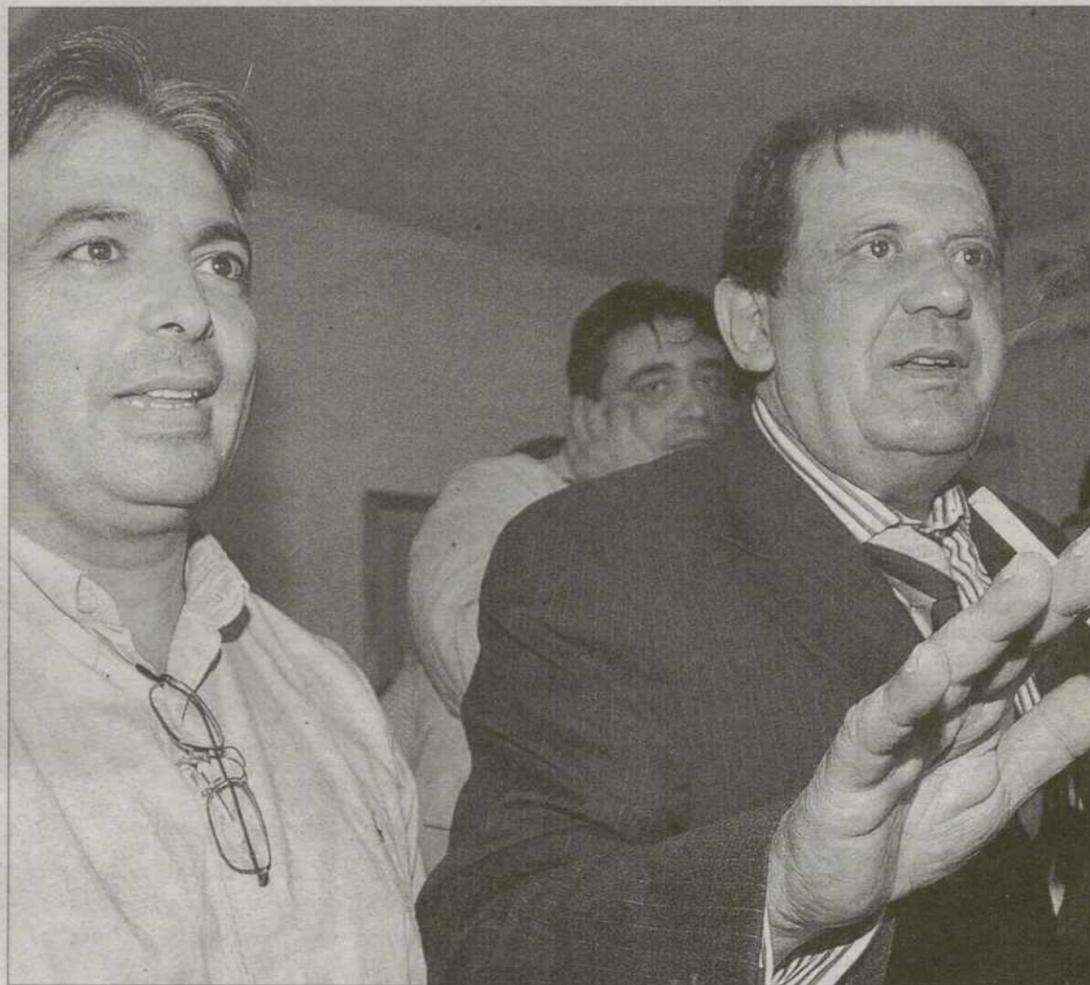
Aseguradoras y empresas de grúas no llegaron a un acuerdo en su maratónica reunión de ayer y se dieron cita para el próximo martes. Los representantes de las asociaciones de grúas decidieron no secundar el paro que se lleva a cabo y que se mantendrá de momento en el País Vasco y esperar a los resultados de la reunión de la próxima semana con la patronal aseguradora Unespa.

En caso de que las conclusiones de la reunión no les sean favorables, a partir del día 25 de agosto todas las asociaciones de grúas del país secundarán el paro.

Todas las partes implicadas coincidieron en afirmar que se va a establecer una mesa negociadora para intentar solucionar los problemas del sector de cara al próximo año, si bien quedan pendientes las negociaciones para tratar de arreglar la situación en lo que queda de ejercicio.

Los presidentes de la Confederación Española de Empresas de Asistencia en Carretera (Cepas), Francesc Rovira, de la Asociación Nacional de Auxilio en Carretera (Aneac), Rafael Merino, y de la Asociación Vasca de Empresas de Auxilio en Carretera (Abeac), Joaquín Herrero, confirmaron, tras una reunión de más de cinco horas, que «hay una oferta válida para negociar en septiembre las tarifas de 2005, pero no hay un acuerdo para lo que resta de año».

Los representantes de las grúas explicaron sus reivindicaciones a Unespa, asociación que comuni-



Los presidentes de las asociaciones de grúas ANEAC, Rafael Merino (i), y de CEPAS, Francesc Rovira, antes de la reunión. / EFE

cará a sus empresas la oferta de los grúas en una reunión que se celebrará el próximo lunes, si bien declinaron comentar los puntos clave de tal propuesta.

El director de Comunicación de Unespa, Miguel Ángel Vázquez, destacó, al término de la rueda de prensa conjunta de las asociaciones de empresas de auxilio en carretera, la «voluntad» negociadora por todas las partes para «evitar molestias a los consumidores».

Asimismo, destacó que se va a encargar a un organismo indepen-

diente, designado de común acuerdo, un estudio económico de la actividad de auxilio en carretera para conocer la situación del sector y su estructura de costes, a los efectos de delimitar el «nivel de supervivencia» del sector.

3.000 COCHES 'TIRADOS'. El responsable de Unespa indicó que no pueden establecer una tarifa generalizada porque atentarían contra las normas del Servicio de Defensa de la Competencia. Por último, indicó que en la reunión

de ayer se produjo un «diálogo fructífero». «Tenemos el compromiso de transmitir a nuestras empresas que sería necesario hacer un esfuerzo en lo que queda de 2004, pero cada aseguradora es libre de establecer sus tarifas», dijo.

Abeac inició el 23 de julio una huelga en el País Vasco y Gerona por su conflicto con las aseguradoras para que suban las tarifas de retiradas de vehículos.

Mientras, las carreteras vascas, ya acumulan en sus cunetas más de 3.000 vehículos abandonados,

Prisiones quiere sacar a las embarazadas y los niños de las cárceles españolas

EFE / MADRID

La directora general de Instituciones Penitenciarias, Mercedes Gallizo, quiere «sacar a las madres y a los niños de los centros penitenciarios», para lo que ha creado un grupo de trabajo que busque alternativas, como pisos tutelados que acojan a estas internas y a sus hijos menores de tres años.

Según los datos de de mayo, 203 niños viven junto a sus madres (190) en las cárceles españolas, en las que había otras 34 mujeres embarazadas; lo que constituye una de las preocupaciones de la responsable de Prisiones, que tam-

bién quiere que los presos accedan a una amplia oferta educativa y cultural, «instrumentos valiosísimos para ayudar a cambiar las mentalidades y los valores».

Gallizo insiste en la necesidad de buscar alternativas a la situación de las reclusas con niños y de las embarazadas, que responden a muchos tipos delictivos distintos, y dice querer hacerlo «de manera seria y rigurosa, por lo que un grupo de trabajo ha empezado a reflexionar sobre el asunto».

HACINAMIENTO. Otra cuestión esencial es el hacinamiento en las

cárceles -hay unas 40.000 plazas para 51.200 presos-, que pretende frenar proponiendo al ministro del Interior, José Antonio Alonso, una actualización del plan de centros penitenciarios para acelerar la construcción de las cuatro cárceles previstas: dos en Andalucía, una en Levante y otra en Madrid.

Además, en su opinión serían necesarios nuevos centros en Canarias, Navarra y Ceuta.

Preguntada sobre la posibilidad de construir una nueva prisión en el País Vasco, Gallizo afirma que «es un tema un poco más complicado, ahí necesitamos una

renovación de las infraestructuras penitenciarias y sería necesario hacer un centro, pero de la misma manera que en las otras Comunidades hay una actitud positiva y de colaboración de las administraciones autonómicas, en el caso del País Vasco no hemos avanzado en ese punto».

«No quiero en absoluto que el tema penitenciario y de una infraestructura penitenciaria sea un motivo de polémica. Quiero que, lo que yo ponga en marcha, cuente con un consenso político y de la sociedad en la que se va a implantar», añade

17 heridos por la avería de un avión español en Colonia.

Un avión de Spanair que despegaba desde Colonia y se dirigía a Palma de Mallorca con 169 pasajeros a bordo tuvo que ser evacuado de emergencia ayer por la mañana en el aeropuerto alemán de la ciudad de Colonia al percatarse la tripulación de la presencia de humo. Al menos 17 personas, entre ellas dos miembros de la tripulación, resultaron heridas leves y se encuentran en observación en el hospital de la ciudad alemana. El comandante del avión ordenó abortar el despegue y realizar una evacuación de emergencia, obligatoria en estos casos de acuerdo a la normativa internacional, que se realizó con total normalidad. /FOTO: EFE



PANORAMA

INMIGRACIÓN ILEGAL

El barco apresado en Sierra Leona iba a ser hundido antes de llegar a Canarias

EFE/ LAS PALMAS

Los tripulantes del barco capturado en Sierra Leona cuando lo preparaban para llevar a Canarias a centenares de inmigrantes habían planeado hundirlo en aguas canarias para obligar a las autoridades españolas a auxiliarles y evitar que se impidiera su entrada en puerto.

Así lo confirman las fuerzas de seguridad de Guinea Conakry que participaron en la operación que permitió impedir la partida del buque junto a policías de España y Sierra Leona, según explicó ayer la cónsul general en Canarias de aquel país, Alicia Navarro.

Navarro detalló que, a fin de posibilitar el rápido hundi-

miento de la nave, vieja y muy deteriorada tras años amarrada en puerto sin ser utilizada, los organizadores del viaje, que habían cobrado a cada pasajero entre 1.500 y 2.000 dólares, tenían habilitadas unas trampillas en el fondo de su casco que, según Navarro, eran de esperar. Ello se debe a que en anteriores expediciones de inmigrantes africanos, tuvieran o no como destino el territorio canario, se comprobó que esas trampillas se han convertido en una práctica habitual, ya que, según la legalidad marítima, la entrada de un barco de irregulares podría ser rechazada por el país, que, sin embargo, se vería obligado a aceptar a esas personas si son naufragos.

PAMPLONA



Ya van 13 detenidos por el desalojo.

La Policía efectuó ayer en Pamplona una nueva detención a raíz del desalojo del Euskal Jai, utilizado como centro juvenil, con lo que ya son 13 los arrestados desde el lunes. La detención coincidió con el desalojo de cinco 'okupas' que volvieron a encaramarse al antiguo frontón y ocasionó varios enfrentamientos. / EFE

CÁCERES

Rescatan a una joven a la que un encapuchado maniató a un árbol

La policía de Plasencia, en Cáceres rescató el jueves a una joven que fue maniatada a un árbol por un encapuchado, quien la apedreó y le hizo cortes con una cuchilla en una zona deshabitada. Parecer ser, según relataron ayer fuentes cercanas a la víctima, que la joven llevaba tiempo recibiendo mensajes y llamadas de un hombre sin identificar y que fue éste quien exigió a la joven que fuera a una ermita bajo la amenaza de matar al novio de ésta. La joven cogió un taxi hasta la ermita, donde supuestamente fue abordada por un encapuchado que la ató a un árbol, le hizo varios cortes con una cuchilla y la apedreó.

GETXO

Desalojan a una familia acusada de 'acoso inmobiliario' ■ Una familia acusada de practicar acoso inmobiliario contra sus vecinos, en un barrio señorial de la localidad vizcaína de Getxo, fue desalojada el jueves por la Ertzaintza. Varios inquilinos recurrieron a los tribunales meses atrás para denunciar por acoso inmobiliario a los residentes en el segundo piso, a quienes acusaban de destrozos, de inundar a sus vecinos de abajo y de cometer robos y amenazas.

MADRID

Cuatro jóvenes detenidos por agredir a dos indigentes que dormían ■ La Policía ha detenido a Rubén A.S., de 19 años; Sergio J.E., de 21 años; María del Rosario C.C., de 18, y a un menor por agredir el miércoles en el distrito madrileño de Moncloa a unos indigentes mientras dormían. En el incidente resultaron heridas dos mendigos, uno de los cuales sigue hospitalizado tras pasar por quirófano por recibir una puñalada.

Mata a su esposa horas después de denunciarle y se suicida con un cuchillo

La fallecida, de 41 años y natural de Villamayor, en Cádiz, acudió a comisaría dos horas antes de morir tras sufrir amenazas y lesiones

• El asesino estuvo hace 7 años en un programa de televisión para intentar reconciliarse con su mujer, que le rechazó alegando haber sufrido malos tratos durante mucho tiempo.

OTR-PRESS / VILLAMARTÍN (CÁDIZ) Nueva víctima de la violencia doméstica. Un vecino de la localidad gaditana de Villamartín asesinó el jueves a su mujer de una cuchillada en el cuello y luego se suicidó cortándose el cuello. La mujer le había denunciado por amenazas y lesiones.

Los hechos se remontan a las 14.30 horas de anteaer, cuando la víctima, Carmen Soria García, de 41 años, presentó en el cuartel de Villamartín una denuncia contra su esposo, J.P.L., de 44 años por lo que los agentes iniciaron su búsqueda. Sobre las 18.30 el hijo de ambos contactó con la Guardia Civil para alertarles de que su padre había llamado para decirle que había matado a su madre y que se iba a quitar la vida.

Varias patrullas de la Guardia Civil y de la Policía Local de Villa-

martín iniciaron entonces una batida por el término municipal hasta encontrar a 500 metros de un arroyo a C.S.G. muerta con un corte profundo en el cuello y a J.P.L., con idénticas heridas pero aún con vida. Posteriormente, el asesino fue trasladado a un hospital, donde falleció a las pocas horas.

LO RECONOCIÓ EN TELEVISIÓN. Se da la circunstancia de que en el año 1997 el agresor intervino en el programa de Antena 3 *Lo que ne-*

cesitas es amor para intentar recuperar a su pareja. En ese momento la víctima le rechazó, argumentando que no quería reanudar la relación porque había aguantado bastante sus malos tratos.

Tras el suceso, el Ayuntamiento de Villamartín, asociaciones de vecinos y de mujeres convocaron para hoy una concentración silenciosa «para decir basta ya a tanta violencia doméstica». Además el lunes habrá una manifestación en recuerdo de la víctima.

Ya van 41 fallecidas en lo que va de año

El fallecimiento de ayer en Cádiz eleva, al menos, a 41 el número de víctimas mortales a causa de la violencia doméstica en lo que va de año, y se convierte en el tercer caso de agosto. El segundo caso de violencia doméstica registrado este mes se produjo en la localidad alicantina de Villena, donde el 13 de agosto fue hallado en un pozo el cadáver de una mujer de 37 años, desaparecida veinte días antes en la víspera de tener que acudir a un juicio de malos tratos cometidos por su ex pareja, quien tras encontrarse el cuerpo ingresó en prisión. La primera víctima de agosto se produjo el primer día del mes en Picassent (Valencia), donde un hombre de 40 años provocó la muerte de su mujer, de 39, al dispararle en el pecho con una escopeta mientras la víctima paseaba con una amiga por un camino. La madrugada del 13 otra mujer falleció en Madrid al caer desde la terraza de su casa, en un segundo piso, tras mantener una fuerte discusión con su novio. Si en lo que va de año son, al menos, 41 las mujeres muertas, según el recuento efectuado por Efe, en el mismo periodo de 2003, esta cifra se elevó a 52.

Aún nos queda marcha

**Paquillo
Fernández gana
la medalla de
plata en 20
kilómetros
marcha.
Conchita
Martínez y
Virginia Ruano
aseguran otro
metal al
clasificarse para
la final de dobles**

EL GOBIERNO REVISARÁ LA POLÍTICA DEPORTIVA



Sansegundo.

CICLISMO

Sergi Escobar se clasificó para luchar por el bronce en la persecución

NATACIÓN

Phelps ganó su quinto oro en los 100 metros mariposa

EL PROGRAMA

	Miér 11	Jue 12	Vier 13	Sáb 14	Dom 15	Lun 16	Mar 17	Miér 18	Jue 19	Vier 20	Sáb 21	Dom 22	Lun 23	Mar 24	Miér 25	Jue 26	Vier 27	Sáb 28	Dom 29	
APERTURA / CLAUSURA																				
ATLETISMO																				
BÁDMINTON																				
BALONMANO																				
BALONCESTO																				
BÉISBOL																				
BOXEO																				
CICLISMO EN PISTA																				
CICLISMO EN RUTA																				
ESGRIMA																				
FÚTBOL																				
GIMNASIA ARTÍSTICA																				
GIMNASIA DE SALTOS																				
GIMNASIA RÍTMICA																				
HALTEROFILIA																				
HÍPICA																				
HOCKEY																				
JUDO																				
LUCHA																				
MOUNTAIN BIKE																				
NATACIÓN																				
NATACIÓN SINCRONIZADA																				
PENTATLÓN MODERNO																				
PIRAGÜISMO EN LÍNEA																				
PIRAGÜISMO EN SLALOM																				
REMO																				
SALTOS DE TRAMPOLÍN																				
SÓFTBOL																				
TAEKWONDO																				
TENIS																				
TENIS DE MESA																				
TIRO CON ARCO																				
TIRO OLÍMPICO																				
TRIATLÓN																				
VELA																				
VOLEIBOL																				
VOLEIBOL PLAYA																				
WATERPOLO																				

HOY EN TVE (LA 2)

07.30 Remo. Finales A.
 08.05 Atletismo. Series 400 m. Fem., 400 m. Fem. y 100 m. Masc. Incluye: Remo. Finales A. Hípica. Doma Grand Prix. Final.
 10.15 Baloncesto. Masculino. España-Serbia-Montenegro. Incluye: Remo. Finales B. Hípica. Doma Grand Prix. Final.
 12.00 Vela. Salida Regata. Finales Finn, 470.
 12.10 Atletismo. Series 100 m. Masc
 12.30 Saltos. Plataforma Femenina. Semifinal.
 12.45 Remo. Finales.
 13.10 Saltos. Plataforma Femenina. Semifinal Posible: Voley Playa.
 13.45 Tiro. Final Pistola Rápida 25 m. Masculino.
 14.30 Voley Playa. Preliminar
 15.30 Waterpolo. Masculino España - Alemania.
 16.30 Tenis. Bronce y Final.
 18.40 Atletismo. Semifinales.
 20.00 Ciclismo. Pista Finales Velocidad por equipos y Persecución Individual.
 20.15 Atletismo. Semifinales.
 20.35 Natación. Finales.
 21.05 Atletismo. Finales (G.Parra). Atención a Vela. Llegada Regata. Finales (M.A.Roselló). Posible: Voley Playa. Gimnasia. Trampolín Masc. Prelim. y Final. Balonmano Fem. España - Corea.
 22.00 Hockey Masculino: España - Pakistán.
 23.15 Noche Olímpica

MADRUGADA

00.20 Balonmano Fem. España - Corea del Sur.
 01.30 Tenis. Masc. y Fem. Bronce o Final
 03.20 Fútbol Cuartos Partido sin determinar.
 05.00 Baloncesto Masc. Estados Unidos - Lituania.
 06.25 Waterpolo Masc. Rusia - Estados Unidos. También hay Hockey Masculino, Judo, y Doma.

LA PARTICIPACIÓN ESPAÑOLA AL MINUTO

SÁBADO 21

07.30. Hípica. Doma clásica. Doma indiv. Rambla/Soto/Ferrer/Jiménez.
 07.30. Hípica. Doma clásica. Equipos.
 07.30. Remo. M. Banco móvil. Final A Skiff Pesado. Domínguez.
 08.05. Atletismo. M. Pista aire libre. 400 metros vallas 1ª ronda. Cora Daniela.
 09.30. Atletismo. H. Pista aire libre. Disco calificación G-B. Mario Pestano.
 09.45. Bádminton. H. Partido 3º y 4º Individual. Sergio Llopis.
 10.10. Remo. M. Banco móvil. Final B Dobles Scull Ligero. Mirones/Mas de Xaxars.

10.15. Baloncesto. H. Partido 4 España - Serbia-Montenegro.
 10.20. Remo. H. Final B Dobles Scull Ligero. Álvarez/Zunzunegui.
 10.30. Remo. H. Final B Cuatro Sin Ligero. Equipo español.
 11.10. Remo. M.. Final C Doble Scull Ligero. Mirones/Mas de Xaxars.
 11.20. Remo. H. Final C Dobles Scull Ligero. Álvarez/Zunzunegui.
 12.00. Vela. H. 7/Mistral. Iván Pastor.
 12.00. Vela. H. 470. Martínez/Wood.
 12.02. Vela. H. Última regata Finn. Rafael Trujillo.
 12.05. Vela. Mujeres. 7/Mistral. Blanca Machón.
 12.05. Vela. Mujeres. Última regata

470. Vía-Dufresne/Azón.
 12.30. Natación. Mujeres. Semifinales. Saltos Plataforma 10 m. Santos / Sáez de Ibarra.
 13.05. Vela. Mujeres. Última regata Yngling. Azón/Sánchez/Pisonero.
 13.30. Vela. H. 1/Star. Bermúdez de Castro/Arrarte.- H 1/Tornado. Paz/Echávarri.
 13.30. Voley Playa. H. 1/8 Final. Herrera/Bosma.
 13.30/15.00. Vela. H. 1/Tornado. Paz/Echávarri. Vela. H. 8/Mistral. Iván Pastor. Vela. M. 8/Mistral. Blanca Machón. Vela. H. 2/Tornado. Paz/Echávarri. Vela. H. 1/Star. Bermúdez de Castro/Arrarte.

15.30. Waterpolo. H. Partido 4 Alemania- España.
 15.30. Ciclismo. H. Pista. Calif. Veloc. Melia/Escudero/Villanueva.
 16.00. Tenis.- H. Final dobles.- 3º y 4º M. dobles.
 16.25. Ciclismo. H. Pista. Calificación. 1ª Ronda Velocidad. Melia/Escudero/Villanueva.
 16.40. Ciclismo. H. Pista. 3-4 puesto. Persec. Indiv. Escobar/Castaño.
 16.47. Ciclismo. H. Pista. Final. Persec. Indiv. Escobar/Castaño.
 17.05. Ciclismo. H. Pista. 3-4 puesto. Velocidad. Melia/Escudero/Villanueva.
 17.10. Ciclismo. H. Pista. Final. Velo.

Melia/Escudero/Villanueva.
 18.30. Balonmano. M. España-Corea.
 18.30. Natación. M. Final 50 libres. Anabel Palomo.
 19.00. Hockey. H. Hierba. Partido 4. España- Pakistán.
 19.06. Natación. M. Final 4x100 estilos. Equipo español.
 19.00/21.15. Atletismo. M. Pértiga. Calificación. Cervantes/Agirre. M. Triple calificación. Carlota Castrejana. M. 800 Semifinal. Mª Teresa Martínez. H. 400m Semifinal. David Canal.
 21.05. H. 3.000 obs. 1ª ronda. Martín/Martín/Jiménez.

ATLETISMO MARCHA

Paquillo luce la plata

Francisco Fernández, Paquillo, alcanzó ayer la gloria olímpica al conseguir una medalla de plata en 20 kilómetros marcha, la primera de su trayectoria deportiva y la segunda para España que, hasta ahora, había ido de decepción en decepción. Tras una formidable batalla con el italiano Ivano Brugnetti, Paquillo no pudo seguirlo en el *sprint*: "Me vi ganador en el último kilómetro, pero me faltó la chispa".

Con chispa o sin ella, el subcampeón del mundo y anterior campeón de Europa dejó atrás a Jefferson Pérez, campeón y plusmarquista mundial, el gran favorito de la competición. Fernández compitió bajo los efectos de una fuerte carga emocional. Manuel Alcalde, su entrenador de toda la vida, murió en abril después de combatir durante años un tumor cerebral. El español llevaba un crespón negro en el hombro izquierdo y, tras cruzar la meta, se abrazó llorando al italiano.

Mientras conquistaba la victoria en Atenas, Paquillo se convirtió en el héroe de su pueblo, Guadix, en Granada. Los vecinos siguieron con nervios y emoción la carrera de su paisano. Unas 400 personas, entre ellas la hermana y las sobrinas del corredor, siguieron la prueba desde la pantalla gigante instalada en el patio del Ayuntamiento, pero el resto de los accitanos estuvieron enganchados al televisor desde las ocho de la mañana y apenas había gente en las calles.

Paquillo explicó ayer que no viajó a Atenas ningún familiar "porque sufren mucho y no quieren estar". "Yo les he dicho que no soy un torero, pero no quieren", indicó bromeando. El atleta considera que hizo "una carrera inteligente". "Pero al final el italiano tiró y no pude seguirle, pero bueno, otra medalla para la colección".

Aunque había anunciado una táctica conservadora, Fernández hizo todo el gasto en



El granadino Francisco Fernández, Paquillo, poco antes de conseguir la plata ayer en Atenas.

la primera media hora, marchando a 4:04 el kilómetro. A su sombra, siempre la inquietante gorra blanca de Jefferson y Brugnetti, que llegó a tomar definitivamente el mando de la prueba en el km.13.

Emoción

Las fuerzas de Paquillo flaquearon por momentos y Jefferson, como en los Mundiales de París, se fue creciendo ante la proximidad de la pieza. Pero pagó el sobre esfuerzo y Fernández se escapó con Brugnetti, quien volvió a la carga en

el km. 17, pero en dos minutos recibió dos avisos y detuvo bruscamente su ataque. Un kilómetro después, Paquillo aprovechó la situación de riesgo en que estaba el italiano para intentar marcharse pero, a su vez, recibió un recado de los jueces. Fernández y Brugnetti se resignaron a jugarse el oro en el último kilómetro.

A la vista del estadio Brugnetti, más fresco que el español, se jugó la última carta y cobró unos metros de ventaja que le bastaron para llegar sin novedad hasta la meta. Su crono ga-

nador fue 1h19:40, su mejor marca personal. Paquillo llegó cinco segundos detrás y Juan Manuel Molina completó el éxito español al atravesar la meta en quinta posición.

José Marín, responsable español de marcha, destacó que Paquillo Fernández es ahora "un marchador completo, porque desde hace años era muy bueno físicamente y muy bueno técnicamente, mientras que ayer demostró una gran madurez mental". Esta metamorfosis ha incidido en la victoria ya que, según Marín, "ha

estado muy bien mentalmente. Años atrás no lo hubiera conseguido. Ayer se vio que no era el día y sin embargo estuvo peleando hasta el final", agregó.

Alma de campeón

La muerte de su entrenador, Manuel Alcalde, en abril pasado, obligó a Paquillo Fernández a madurar rápidamente. Sólo cuatro meses después de perder a su mentor, el marchador fue capaz de superar momentos críticos que años atrás, posiblemente le habrían descartado para el podio.

Paquillo nació en el antiguo Hospital Viejo de Guadix el 5 de marzo de 1977 en el seno de una familia obrera, el más pequeño de cuatro hermanos. Se inició en el atletismo en 1987. Su entrenador, el entonces marchador Manuel Alcalde, preparaba en su mismo pueblo sus competiciones internacionales y al mismo tiempo supervisaba el trabajo de las escuelas de atletismo.

Paquillo dio el gran salto en 1998. Ganó en primavera la Copa de Europa en Eslovaquia y con 21 años obtuvo medalla de bronce en los Europeos absolutos de Budapest. Ya se encontraba en la élite mundial. En los Mundiales de Sevilla 99 estaba llamado al podio, pero la presión de los medios pudo con él. Paquillo sólo pudo ser decimosexto ante sus paisanos andaluces. Fue un golpe duro.

En Sydney logró un séptimo puesto que le supo a poco, y en los Mundiales de Edmonton 2001, en el peor año de su vida tanto en el plano personal como en el deportivo, abandonó. La enfermedad de Alcalde se había reproducido. Hubo de esperar a los Europeos de Múnich en 2002 para vivir su verdadera explosión. Batió el récord mundial de los 20 km con 1h17:22. En París 2003 Jefferson le arrebató la victoria y el récord. Pero ayer, un año después, Paquillo demostró que ha recuperado la fuerza.

en marcha
Saber Vivir



A nuestros pequeños les encanta ir de mayores

Con el Programa EN MARCHA de Caja Rural de Toledo os ayudamos a conseguir todo lo que habéis soñado para vuestros hijos. Con préstamos especiales y otras muchas ventajas. Y ellos presumirán de mayores con su Libreta y su Carnet de Socio del Club En Marcha.

- Club Previdencia
- Carnet de socio
- Libreta Ahorro
- Sorteos
- Concursos
- Actividades
- Plan de Ahorro



Tu confianza nos hace importantes

www.cajarural.com/toledo



TENIS

Un doble con medallas

Conchita Martínez y Virginia Ruano volverán a casa con una medalla colgada del cuello. Eso ya es seguro porque ayer se clasificaron para la final de los Juegos de Atenas, tras derrotar a las japonesas Shinobu Asagoe y Ai Sugiyama, por 6-3, 6-0. Fue la segunda medalla española de la jornada y sólo la tercera de los Juegos, pero si vencen en la final, conseguirán el primer oro del tenis olímpico español. Sin embargo, Televisión Española decidió no retransmitir la hazaña de las españolas en directo y prefirió televisar una ronda clasificatoria de atletismo en La 2 y un *culebrón* en la Primera.

Conchita y Ruano, segundas favoritas, se jugarán el primer puesto en la final que el domingo disputarán frente al combinado chino Ting Li y Tian-Tian Sun, que ayer derrotó a las argentinas Paola Suárez y Patricia Tarabini, con un resultado de 6-2, 2-6, 9-7. La medalla del doble será la novena del tenis español desde que ese deporte fue incluido en el programa olímpico, en 1988, en los Juegos de Seúl. El tenis siempre ha sumado, desde entonces, alguna presea al medallero nacional.

Además, será la tercera medalla de Conchita Martínez, las tres en dobles, tras haber logrado dos junto a Arantxa Sánchez Vicario: la plata en Barcelona 92 y el

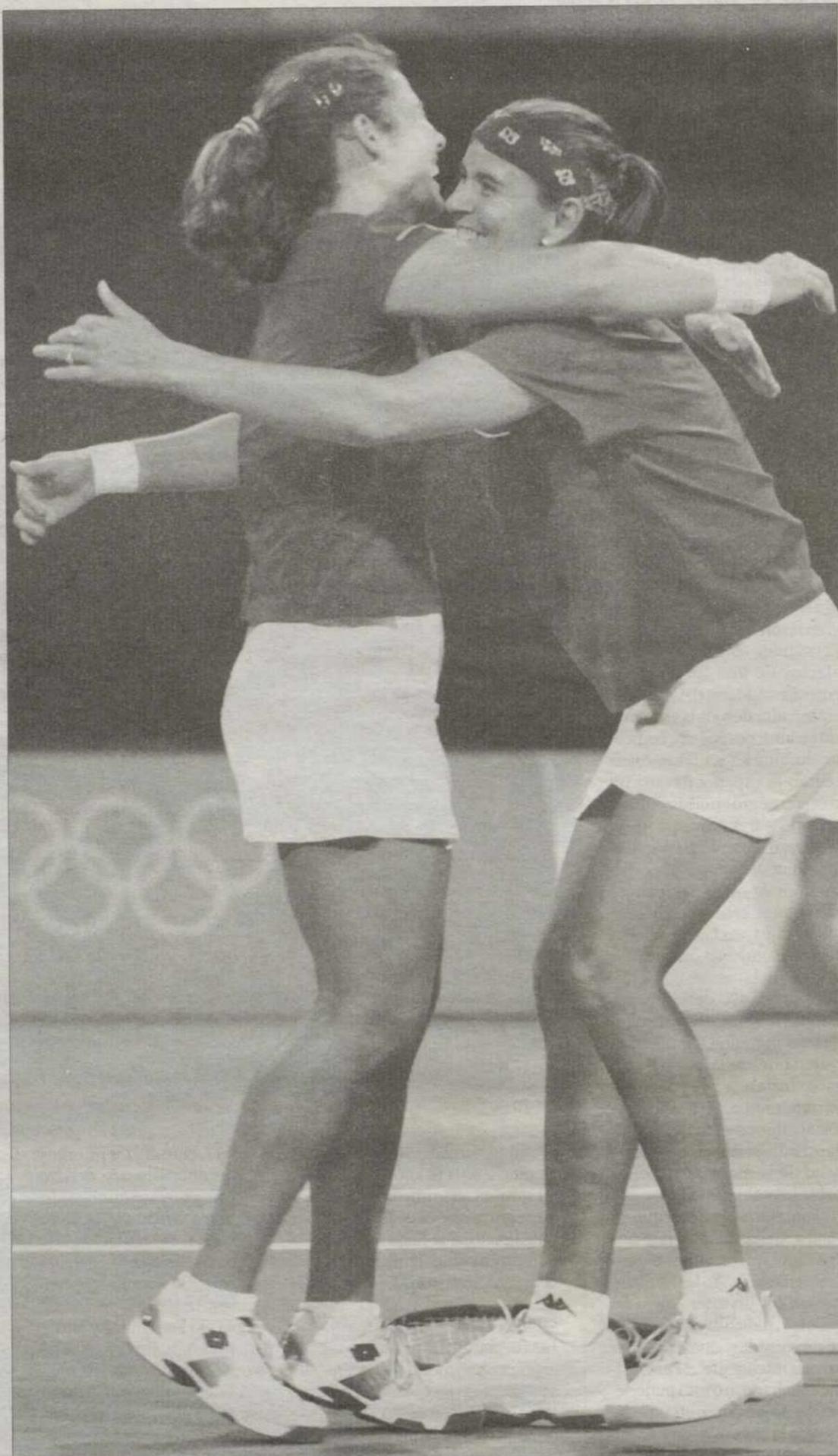
bronce en Atlanta 96. Con este nuevo trofeo, Conchita se convierte en la tercera deportista española en lograr al menos tres medallas, tras Arantxa, que tiene cuatro, y el piragüista Herminio Menéndez, que también tiene tres.

Victorias

Es merecido el premio que recibe el doble español, que ha seguido un camino impoluto en Atenas, donde no han cedido una sola manga y donde únicamente han perdido 15 juegos.

En el partido de ayer se encontraron con más facilidades de las previstas frente al doble japonés, que sólo había disputado tres torneos en pareja, uno de los cuales resultaron victoriosas, el abierto de Canadá, celebrado a principios de este mes. Las españolas ya habían vencido al doble nipón en el trofeo de Los Ángeles hace un mes y ayer las volvieron a superar.

Sólo encontraron cierta resistencia en los primeros compases del partido, pero tras los momentos iniciales, incluso llegaron a disfrutar de un fácil 5-1 en la primera manga. Las españolas aprovecharon sobre todo la debilidad de Ashagoe, que sólo ganó su saque en una ocasión. La victoria es más grande si se piensa que, antes de los Juegos, Conchita y Ruano sólo habían disputado un torneo juntas este año, el de Los Ángeles, en el que ganaron.



Conchita Martínez y Virginia Ruano celebraban su victoria ayer en Atenas.

DEBATE OLÍMPICO

Revisión de la política deportiva

La ministra de Educación y Ciencia, María José Sansegundo, que viaja hoy a Atenas, reconoció ayer en Leganés que los resultados españoles en los Juegos Olímpicos no están siendo los esperados. Por ello, anunció que cuando finalice la cita olímpica, en septiembre, abrirá un debate y una re-

flexión para analizar la política relativa al deporte para los próximos años.

"En otoño, con calma, estas cosas hay que hacerlas bien, seguro que habrá un análisis de las federaciones, del Consejo superior de Deportes. Una reflexión acerca de cuáles son las mejores tá-

cticas a seguir", aseguró. Sobre el medallero, Sansegundo constató la falta de medallas logradas durante la primera semana de competición, y calificó de "gran noticia" la plata que se colgó ayer en marcha Paquillo Fernández.

De todos modos, la ministra socialista subrayó que

ahora no es tiempo de reflexión, sino de seguir las competiciones, animar a los deportistas y confiar en que obtengan los mejores resultados posibles. Añadió que espera éxitos los próximos días dada buena trayectoria de los españoles en los deportes de equipo y también en vela.



María Jesús Sansegundo.

ATLETISMO

Martínez
pasa a
semifinales

La atleta española Mayte Martínez se clasificó ayer para las semifinales de 800 metros, al llegar segunda en la quinta serie con una marca de 2:00.81, por detrás de la eslovena Jolanda Ceplak (2:00.61). La holgada posición de Martínez quedó empañada por el tropiezo de David Canal, que fue por la tarde eliminado en la primera ronda de los 400 metros.

La vallisoletana Mayte Martínez señaló al término de la prueba que lo había "dado todo" y que no sabe cómo iba a estar recuperada para hoy. "Mañana será otro día, no sé cómo me recuperaré", dijo. "A ver si me acuesto pronto dentro de las posibilidades porque es muy tarde. Iba en todo momento mirando la pantalla [de vídeo gigante del estadio] para intentar desgastarme lo menos posible, pero íbamos cuatro y no he podido aflojar hasta los últimos cinco metros", explicó.

Martínez, quien fue superada en la línea de meta por la eslovena Jolanda Ceplak, reconoció: "Noté al principio que se iba deprisa, pero era mejor porque como no sabía cómo iba a encontrarme me daba la posibilidad de pasar por tiempos". Si se clasifica hoy, Martínez tendrá un día de descanso antes de la final que disputará el próximo lunes.

A disposición del Comité

Por su parte, David Canal indicó al término de la prueba de 400 metros que no está en su mejor forma y que tendrá que ser el Comité Técnico el que decida si participa en el relevo 4x400 o lo hace otro compañero. "Ellos han visto cómo estoy. Dejaré que decidan. No he podido hacer más. He estado un mes y medio parado, entrenando un día sí y otro no. Si creen que debo correr lo haré, y si no lo hará otro compañero", dijo el atleta. Canal se quejó ayer de molestias en ambas piernas, pero aseguró que está mejor para los 200 metros.

CICLISMO



Sergi Escobar, durante la prueba de clasificación de ayer.

Persecución de
medalla española

Sergi Escobar intentará hoy hacerse con el bronce en la prueba de persecución masculina, en la que el australiano Brad McGee y el británico Bradley Wiggins se disputan el oro y la plata.

Después de superar la calificación, Escobar, que cubrió los 4.000 metros en un tiempo de cuatro minutos, 19 segundos y 581 milésimas, derrotó en la primera ronda al australiano Luke Roberts, pero su tiempo fue el cuarto de los cuatro mejores, por lo que luchará por el tercer puesto. Sergi Es-

cobar es campeón del mundo de la disciplina de persecución, en cuya calificación no consiguió entrar el otro español, Carlos Castaño, ya que su tiempo ayer no estuvo entre los ocho mejores, sino que quedó duodécimo.

Nuevo récord de España

El catalán Escobar marcó el segundo mejor tiempo, de 4:16.862—nuevo récord de España—en los 4.000 metros iniciales, en los que el más rápido fue el británico Bradley Wiggins, con un crono de 4:15.165, que supone, además, una

nueva plusmarca olímpica. En la serie por la medalla de bronce, Escobar se mide hoy con el británico Rob Hayles.

La crónica de ciclismo incluye también la victoria ayer del británico Chris Hoy, que se proclamó campeón olímpico del kilómetro contrarreloj, tras ganar la prueba de esa disciplina disputada en el velódromo del complejo de la capital griega.

Chris Hoy marcó un tiempo de un minuto y 711 milésimas, lo que supone un nuevo récord olímpico. El británico ganó por delante del

francés Arnaud Tournant, medallista de plata; y del alemán Stefan Nimke, que se colgó al pecho la medalla de bronce.

Por otra parte, el ciclismo femenino ya tiene otra campeona: la australiana Anna Meares alcanzó el oro en la prueba de 500 metros contrarreloj en pista.

Meares consiguió en la prueba de esa categoría un tiempo de 33 segundos y 952 milésimas, y fue más rápida que la china Yonghua Jiang, medallista de plata; y que la bielorrusa Natalia Tsyinskaja, que se colgó el bronce al pecho.

3 años de garantía

190 cc

Casi nada consume tan poco. Hyundai Getz Diesel 1.5 CRDi, 4,8 l/100 kms. Innovación. Motor CRDi de inyección directa Common Rail. Seguridad. ABS. Placer. Radio CD Alpine. Libertad. Elevalunas delanteros y traseros. Y por 125 € al mes en 96 cuotas.

El financiamiento: Getz CRDi 1.5 3p (9.491 €). PVP recomendado Península y Baleares. Dto. promocional y campaña fidelización incluidos. Comisiones: apertura 189,22€ (21%) y estudio 47,31€ (0,5%). TIN: 6,14%. Precio total aplazado: 12.236,53 €. Oferta financiera realizada por Cofiber Financiera. Válida hasta 31.08.2004 para vehículos en stock. R.B.E. 2070/04. Emisiones CO₂: 127 g/km.

4,8 migas / 100 Kms

4,8 litros / 100 Kms

Getz diesel CRDi
125 € mes
96 cuotas
7,05% T.A.E.
sin entrada



MOTOR TOLEDO, S.L.

CARRETERA
MADRID -TOLEDO KM. 63
OLIAS DEL REY

TFNO. 925 35 37 37

BALONMANO

La selección sólo juega con la victoria

ESPAÑA 41
ESLOVENIA 28

España (18+23): Hombrados, Belaustegui (5), Dujshebaev (1), Lozano (4), Hernández (1), Juancho Pérez (3), Juanin García (5). Después jugaron Barrufet, Entrerrios (2), O'Callaghan (3), Colón (4), Romero (7, 1p), Urios (2) y Ortega (4, 1p).

Eslovenia (15+13): Lapajne, Kozlina (1), Kastelic (3), Tomsic (7), Pajovic (7), Brumen (3), Zorman (1). Después jugaron Kavticnik (4), Ostir, Zvizelj (2) y Vugrinec.

Árbitro: Ullrich y Lemme (ALE). Excluyeron por España a Colón y a Juancho Pérez en dos ocasiones y por Eslovenia a Kozlina, Tomsic y Brumen.

Incidencias: partido disputado en el pabellón del complejo Faliró, ante 500 espectadores. Asistieron Doña Sofía, la infanta Elena e Iñaki Urdangarín.

La selección española resolvió con contundencia el partido ante Eslovenia, en el que se vio obligada a realizar un trabajo especial durante el primer tiempo, pero en el que fue absolutamente superior tras el descanso, y ya piensa en Croacia, equipo con el que se jugará el domingo la primera posición del grupo.

El partido tuvo alternativas. En la primera parte, las fuerzas estuvieron parejas, pero en la segunda el excelente trabajo defensivo del equipo dio pie a la victoria más contundente de España en el torneo, con 41 goles a favor.

La primera parte dio comienzo a mucha velocidad como consecuencia del ritmo que le imprimió al juego el equipo esloveno, que, sin puntos en la clasificación, quería quemar su último cartucho para no llegar al último partido sin opciones de entrar en cuartos.

No era el juego que más le convenía a España, que bus-



Íker Romero dispara a puerta durante el partido de balonmano entre España y Eslovenia.

caba un partido de transición hacia el encuentro final del grupo contra Croacia.

Los españoles se vieron obligados a responder a la intensidad del juego de los eslovenos y mediado el primer tiempo incluso tuvieron que afrontar un 10-12 adverso. Cuando el partido llegó al descanso, la selección ya se había repuesto con un 18-15, que reflejaba la superioridad del equipo de César Argilés en el juego.

El encuentro se resolvió definitivamente en el primer cuarto de hora del segundo tiempo, cuando España, con una buena defensa, que propició una serie impresionante de buenos contragolpes, asestó el mazazo definitivo al partido.

Quedaban los minutos de la *basura*, en los que España no perdió intensidad en su juego, prodigó más si cabe los contragolpes y consiguió un marcador muy contundente,

ante el que, sin duda, es el peor equipo del mejor grupo.

Eslovenia llegó al final del partido completamente entregada, lo que permitió que España creciera y no perdiera la concentración, aspecto que considera clave para el decisivo encuentro del domingo. El partido contra Croacia será fundamental para dirimir quién queda primero en el grupo, lo que da derecho a un cruce más favorable en la siguiente fase.

BALONCESTO

El 'dream team' es el femenino

España sigue el guión previamente establecido para los Juegos Olímpicos con absoluto rigor y una vez sellado el pase a cuartos, registró la derrota (71-58) con la que ya contaba ante Estados Unidos, el equipo femenino más poderoso del mundo, al que incluso discutió sobre la pista durante casi treinta minutos.

La selección de Vicente Rodríguez, que incluso ha mejorado las previsiones al clasificarse para la carrera por las medallas sin un solo fallo en los tres primeros encuentros, luchó y jugó con absoluta convicción. Perdió, sí, pero su sello de garra, pundonor y orgullo quedó más que a salvo.

El bloque de Van Chancellor acostumbra a aumentar progresivamente la intensidad de su juego. Sus primeros cuartos forman parte casi del calentamiento. Es más, ante selecciones como la coreana y algunas de semejante nivel ha cerrado el parcial del primer periodo por detrás para luego empezar a marcar diferencias en el siguiente.

Tamika Catchings abrió el choque con diez puntos en otros tantos minutos mientras España, aparentemente nerviosa, perdía balones en zonas del campo donde una defensa nunca debe recuperar la posesión, muy lejanas del aro. También el inicio de los sistemas terminó frustrado en varias ocasiones por la intranquilidad de las españolas.

El derroche español, con o sin diferencia, merecía un sincero aplauso porque la capacidad física de las estadounidenses abrumba a todos los equipos del mundo. De cualquier forma, el 31-29 del intermedio respondía por las españolas. Sin perder la cara, con la cabeza bien alta y todas sus opciones intactas, España peleó el último cuarto sin escatimar un gota de sudor y tuvo a las americanas en jaque hasta la bocina. España perdió, perdió un partido imposible. Sólo eso.

HÍPICA

Soto primero y España cuarta por equipos

El español Rafael Soto consiguió la mejor puntuación de los 26 jinetes participantes en la primera jornada de las pruebas de doma, en las que España se coloca cuarta en la clasificación por equipos, con 68.771 puntos, a la espera de la disputa de la segunda sesión, prevista para hoy.

El Centro Ecuéstre de Markopoulo albergó la exhibición del jerezano, que montando a *Invasor*, el caballo que se despedirá de la competición olímpica tras participar en Atlanta, Sydney y Atenas, se colocó líder por delante del resto de 25 concursantes, entre ellos, el otro español par-

ticipante ayer, Ignacio Ramba, que se clasificó en el puesto número 19.

El magnífico registro de Soto le ha colocado al frente de la puntuación, dejando detrás de él a los alemanes Hubertus Schmidt, sobre *Wansuela Suerte* y Heike Kemmer, con *Bonaparte*, per-

tenecientes ambos a Alemania, campeona olímpica en la especialidad de doma de forma ininterrumpida desde los Juegos de Barcelona 92.

Al término de la prueba, Soto afirmó que "lo más importante es que el caballo sea tu amigo", y añadió que "él debe de entender quien es el

jefe, pero que también hay amistad". El galope de Soto culminó ayer una excepcional progresión al liderar, a falta de la segunda jornada, el cómputo individual, en el que en su primera cita olímpica, en Atlanta 96, ocupó el lugar número 38, y en Sydney fue duodécimo en doma.

NATACIÓN

Quinta brazada de oro

Los 100 metros mariposa eran aguas estancadas en el récord del estadounidense Ian Crocker. Hasta ayer. El joven Michael Phelps saltó a la piscina y sacó de ella a su compañero. Destronó al campeón y consiguió la quinta medalla, a brazadas de mariposa. Una mariposa de oro capaz de remontar a cuatro nadadores terribles y llegar primero a meta. Phelps no es Mark Spitz, pero se convirtió en el primer hombre capaz de alcanzar cuatro títulos olímpicos en pruebas individuales de natación.

El estadounidense, de 19 años, pudo con su compatriota Ian Crocker, campeón del mundo de 100 metros mariposa y poseedor del récord del mundo de esa distancia. Los oros son a Phelps lo que el imán al acero. Cinco medallas se le han adherido a la garganta en estos Juegos Olímpicos de Atenas.

Además, el joven de Baltimore consigue una plaza en el equipo 4x100 estilos para la posta de mariposa, en la que antes de que comenzaran los Juegos de Atenas no tenía segura, puesto que Crocker poseía mejor marca este año. Desde los Mundiales de Barcelona, Crocker se había hecho dueño de la prueba. Más tarde, el pasado julio, volvió a ganar a su rival y compañero en las pruebas de selección del equipo estadounidense, disputadas en California, dejando a Phelps a merced de la incertidumbre de cara a Atenas. ¿O era el propio Ian Crocker quien dudaba, ya entonces, de sí mismo?

Así, Michael Phelps tendrá hoy en la última prueba de la competición de natación la oportunidad de redondear su palmarés olímpico en Atenas con una nueva medalla de oro, en los 4x100 estilos, en los que Estados Unidos se ha clasificado con la mejor marca de los semifinalistas.

En la final de ayer por la tarde, Phelps hizo lo que pa-

recía imposible (¿todavía tiene sentido esta expresión?) tras los primeros 50 metros, cuando su rival pasó con 23.59 por 24.36 de la estrella estadounidense. Además llevaba a tres nadadores entre Crocker y él: el ucranio Andriy Serdinov, el alemán Thomas Rupprath y el croata Dujie Draganja. A todos ellos superó, incluido Crocker, y dejó claro quién es el rey de la natación mundial: cinco oros, en 200 y 400 estilos, en 100 y 200 mariposa, y en el relevo 4x200, y dos bronce, en el relevo 4x100 y en los 200 metros libre. El estadounidense se puede quedar a una medalla de oro de igualar la mítica marca de su compatriota Mark Spitz, con siete, en los Juegos Olímpicos de Múnich, en 1972.

Récord agrí dulce de España

En la primera prueba de la tarde, la zimbawense Kirsty Coventry se impuso en los 200 metros espalda a la rusa Stanislava Komarova, primera medalla para Rusia en la natación en Atenas, plata, y la japonesa Reiko Nakamura. La africana hizo 2:09.19 por 2:09.72 de la rusa y 2:09.88 de la nipona, lejos de uno de los récords mundiales más antiguos, el de la húngara Krisztina Egerszegi, con 2:06.62, que perdura desde el 25 de agosto de 1991.

Inge de Bruijn hizo el mejor crono en las semifinales de los 50 metros libre, la más rápida de la natación femenina, y hoy tratará de revalidar su título olímpico de Sydney 2000, escoltada por la australiana Lisbeth Lenton y la francesa Malia Metella. La holandesa, que probablemente se despidió tras la prueba de hoy de la competición olímpica, ganó su serie e hizo un tiempo de 24.56 por 24.60 de Lenton, segunda en la última semifinal. La francesa fue tercera en esa semifinal, con 24.99, por delante de la primera clasificada en la anterior serie, la estadounidense Kara Lynn Joyce, con una marca de 25.06.



Michael Phelps abraza a su compatriota y rival en 200 metros espalda, Ian Crocker.

La española Erika Villaécija realizó una extraordinaria carrera en los 800 metros libre que la llevó a rozar el podio (quinta posición) y en la que batió el récord de España con una marca de 8:29.04, que ella misma tenía desde mayo con 8:31.26.

La medalla de oro fue para la japonesa Ai Shibata, que hizo un tiempo de 8:24.54, y mantuvo un duelo final con la francesa Laure Manaudou, a la postre derrotada por la nipona después de haber liderado la carrera hasta el final. El bronce fue

para la estadounidense Diana Munz, que no consiguió entrar en la lucha por el oro, con un tiempo de 8:26.61.

Erika Villaécija, que tenía la séptima mejor marca de las clasificadas, salió muy bien, los primeros pasos los hizo en cuarta posición, y se mantuvo con el grupo perseguidor de la francesa, quien enseguida se destacó, haciéndose imbatible.

Al finalizar la prueba, la nadadora afirmó que le gustaría "ganar una medalla dentro de cuatro años" en los Juegos

Olímpicos de Pekín. "Todavía puedo seguir mejorando y adquirir mayor experiencia en competiciones internacionales. Me gustaría ganar una medalla de aquí a cuatro años. Si sigo trabajando como hasta ahora puedo lograrlo porque no estoy tan lejos", dijo Erika.

La nadadora insistió en sus posibilidades de mejora. Piensa que, debido a su juventud y corto recorrido internacional, "ni en los entrenamientos ni en las pruebas" nada aún "al cien por cien" de sus posibilidades.

EN BREVE

Caen los yudocas

El yudoca español Aytami Ruano quedó ayer definitivamente eliminado de la categoría de más de 100 kilos en un combate ante el coreano Beom Sung Kim. La caída del canario deja el yudo, uno de los deportes que tradicionalmente reporta medallas a España, sin representación.

"Fue mi entrenador"

Pratima Kumari, un levantador de peso indio expulsado de los Juegos Olímpicos por dar positivo en un control antidopaje, culpó ayer a su entrenador, Pal Singh, porque, según él, era el que le facilitaba las inyecciones para el dolor de espalda y le controlaba toda la comida.

Más dopaje en peso

La lanzadora de peso de Uzbekistán, Olga Shchukina, y la haltera india, Thingbaijam Sanamacha, han sido excluidas de los Juegos Olímpicos por dar positivo en el control antidopaje, informó el Comité Olímpico Internacional. Clembuterol y furosamida fueron las sustancias.

El hockey se complica

España y Japón revivieron ayer la final del preolímpico de hockey femenino de Nueva Zelanda y por segunda vez la selección japonesa ganó a la española, que encajó su tercera derrota en Atenas (por 1 a 2) y se complicó la posibilidad de luchar por el quinto puesto.

Contra el terrorismo

El presidente del COI, Jacques Rogge, en representación de la familia olímpica, homenajeó ayer, en la Embajada de Israel de Atenas, a las víctimas del atentado terrorista que tuvo lugar durante los Juegos de Múnich 72, en el que perdieron la vida 11 israelíes.

El mejor olímpico

El Comité Olímpico Internacional ha abierto una encuesta en su página (www.olympic.org) para que los usuarios elijan al mejor deportista olímpico de todos los tiempos. También se podrá votar al mejor de Atenas 2004. Jesse Owens o Emil Zatopek son algunos de los míticos.



MEDALLERO

	SYDNEY 2000				ATENAS 2004			
	Or	Pl	Br	Tot	Or	Pl	Br	Tot
Estados Unidos	40	24	33	97	17	12	11	40
Federación Rusa	32	28	28	88	5	11	12	28
China	28	16	15	59	15	11	10	36
Australia	16	25	17	58	8	5	8	21
Alemania	13	17	26	56	5	5	9	19
Francia	13	14	11	38	5	5	6	16
Italia	13	8	13	34	5	6	3	14
Países Bajos	12	9	4	25	2	5	5	12
Cuba	11	11	7	29	0	2	5	7
Gran Bretaña	11	10	7	28	1	4	4	9
Rumania	11	6	8	25	2	0	2	4
Corea del Sur	8	10	10	28	4	8	3	15
Hungría	8	6	3	17	2	3	1	6
Polonia	6	5	3	14	1	2	1	4
Japón	5	8	5	18	12	4	3	19
Bulgaria	5	6	2	13	1	0	2	3
Grecia	4	6	3	13	2	0	1	3
Suecia	4	5	3	12	0	0	0	0
Noruega	4	3	3	10	0	0	0	0
Etiopía	4	1	3	8	1	1	0	2
Ucrania	3	10	10	23	5	1	2	8
Kazajistán	3	4	0	7	0	1	0	1
Bielorrusia	3	3	11	17	1	1	3	5
Canadá	3	3	8	14	0	1	1	2
España	3	3	5	11	0	2	0	2
Turquía	3	0	2	5	3	0	1	4
Irán	3	0	1	4	0	0	0	0
República Checa	2	3	3	8	0	1	2	3
Kenia	2	3	2	7	0	0	0	0
Dinamarca	2	3	1	6	0	0	2	2
Finlandia	2	1	1	4	0	0	0	0
Austria	2	1	0	3	0	3	0	3
Lituania	2	0	3	5	0	0	0	0
Azerbaiyán	2	0	1	3	0	0	2	2
Eslovenia	2	0	0	2	0	0	1	1
Suiza	1	6	2	9	1	0	1	2
Indonesia	1	3	2	6	0	1	1	2
Eslovaquia	1	3	1	5	2	2	1	5
México	1	2	3	6	0	0	0	0
Argelia	1	1	3	5	0	0	0	0
Uzbekistán	1	1	2	4	0	0	0	0
Yugoslavia	1	1	1	3	0	1	0	1
Letonia	1	1	1	3	0	0	0	0
Bahamas	1	1	0	2	0	0	0	0
Nueva Zelanda	1	0	3	4	0	0	0	0
Tailandia	1	0	2	3	2	0	2	4
Estonia	1	0	2	3	0	0	1	1
Croacia	1	0	1	2	0	1	1	2
Camerún	1	0	0	1	0	0	0	0
Colombia	1	0	0	1	0	0	1	1
Mozambique	1	0	0	1	0	0	0	0
Brasil	0	6	6	12	0	0	2	2
Jamaica	0	4	3	7	0	0	0	0
Nigeria	0	3	0	3	0	0	0	0
Suráfrica	0	2	3	5	1	1	1	3
Bélgica	0	2	3	5	0	0	2	2
Argentina	0	2	2	4	0	0	1	1
Taiwan	0	1	4	5	0	0	1	1
Marruecos	0	1	4	5	0	0	0	0
Corea del Norte	0	1	3	4	0	2	1	3
Trinidad y Tobago	0	1	1	2	0	0	1	1
Moldavia	0	1	1	2	0	0	0	0
Arabia Saudí	0	1	1	2	0	0	0	0
Irlanda	0	1	0	1	0	0	0	0
Vietnam	0	1	0	1	0	0	0	0
Uruguay	0	1	0	1	0	0	0	0
Georgia	0	0	6	6	1	1	0	2
Costa Rica	0	0	2	2	0	0	0	0
Portugal	0	0	2	2	0	1	0	1
Qatar	0	0	1	1	0	0	0	0
Sri Lanka	0	0	1	1	0	0	0	0
Kuwait	0	0	1	1	0	0	0	0
Kirguizistán	0	0	1	1	0	0	0	0
Macedonia	0	0	1	1	0	0	0	0
Chile	0	0	1	1	0	0	0	0
Armenia	0	0	1	1	0	0	0	0
Barbados	0	0	1	1	0	0	0	0
Islandia	0	0	1	1	0	0	0	0
Israel	0	0	1	1	0	0	1	1
India	0	0	1	1	0	1	0	1
Mongolia	0	0	0	0	0	0	1	1

RESULTADOS DE AYER

ATLETISMO

Hombres
 20 km marcha
 Oro: Ivano Brugnetti (ITA) 1:19:40
Plata: Paquillo Fernández (ESP) 1:19:45
 Bronce: Nathan Deakes (AUS) 1:20:02
5º: Juan Manuel Molina (ESP) 1:20:55
37º: José David Domínguez (ESP) 1:30:16
 Final 10.000 m
 Oro: Kenenisa Bekele (ETH) 27:05.10
 Plata: Sileshi Sihine (ETH) 27:09.39
 Bronce: Zersenay Tadesse (ERI) 27:22.57
9º: José María Martínez (ESP) 27:57.61
 Rondas clasificatorias de 1.500m
 Manga 1:
 1. Hicham El Guerrouj (MAR) 3:37.86
 2. Rui Silva (POR) 3:37.98
3. Álvaro Fernández (ESP) 3:38.34
 4. Kamal Boulahfane (ALG) 3:38.59
 5. Isaac Kiprono Songok (KEN) 3:38.89
 Manga 2:
1. Reyes Estévez (ESP) 3:39.71
 2. Bernard Lagat (KEN) 3:39.80
 3. Nicholas Willis (NZL) 3:39.80
 4. Adil Kauch (MAR) 3:39.88
 5. Mulugeta Wendimu (ETH) 3:39.96
 Manga 3:

1. Michael East (GBR) 3:37.37
 2. Timothy Kiptanui (KEN) 3:37.71
 3. Ivan Heshko (UKR) 3:37.78
 4. Rashid Ramzi (BRN) 3:37.93
 5. Tarek Boukensa (ALG) 3:37.94
 6. Juan Carlos Higuero (ESP) 3:38.36
 7. Youssef Baba (MAR) 3:38.71
 8. Manuel Damiao (POR) 3:39.94
BALONCESTO
 Mujeres
 Grupo A: Rusia, 94-Japón, 71
 Nigeria, 63-Brasil, 82
 Australia, 77-Grecia, 40
 27:05.10
 Grupo B: Nueva Zelanda, 79-China, 77
 República Checa, 97-Corea del Sur, 75
 EE-UU, 71-España, 58

BALONMANO

Hombres
 Grupo A: Cor. del Sur, 34-Islandia, 30
 España, 41-Eslovenia, 28
 Rusia, 25-Croacia, 26
 Grupo B: Brasil, 22-Grecia, 26
 Hungría, 30-Alemania, 29
 Francia, 22-Egipto, 21

CICLISMO PISTA

Hombres
 Final 1 km contrarreloj.
 Oro: Chris Hoy (GBR) 1:00.711
 Plata: Arnaud Tournant (FRA) 1:00.896
 Bronce: Stefan Nimka (ALE) 1:01.186
12º: Rubén Donet (ESP) 1:03.505
 Persecución individual:

Disputa por el oro:

Bradley Wiggins (GBR) contra Brad McGee (AUS)
 Disputa por el bronce:
Rob Hayles (GBR) contra Sergi Escobar (ESP)
HIPICA
 Primera jornada doma clásica Individual

1. Rafael Soto (ESP, 72.792 puntos)
 2. Hubertus Schmidt (ALE, 72.333 puntos).
 3. Heike Kemmer (ALE, 71.292 puntos).

Por equipos.

1. Alemania (71.813 puntos).
 2. EEUU (69.146 puntos).
 3. Gran Bretaña (69.084 puntos).
4. España (68.771 puntos).
HOCKEY
 Mujeres
 Grupo A: N. Zelanda, 0-Argentina, 3
 España, 1-Japón, 2
 Grupo B: Cor. del Sur, 2-Australia, 2.
 Alemania, 0-Suráfrica, 3.

NATACIÓN

Mujeres
 Final 200 m espalda
 Oro: Kirsty Coventry (ZIM) 2:09.19
 Plata: Stanislava Komarova (RUS) 2:09.72
 Bronce: Reiko Nakamura (JPN) 2:09.88
 Final 800 m libres
 Oro: Ai Shibata (JPN) 8:24.54.
 Plata: Laure Manaudou (FRA)

8:24.96
 Bronce: Diana Munz (EEUU) 8:26.61
5º: Erika Villaecija (ESP). 8:29.04
Hombres
 Final 100 m mariposa
 Oro: Michael Phelps (EEUU) 51.25
 Plata: Ian Crocker (EEUU) 51.29
 Bronce: Andriy Serdinov (UKR) 51.36

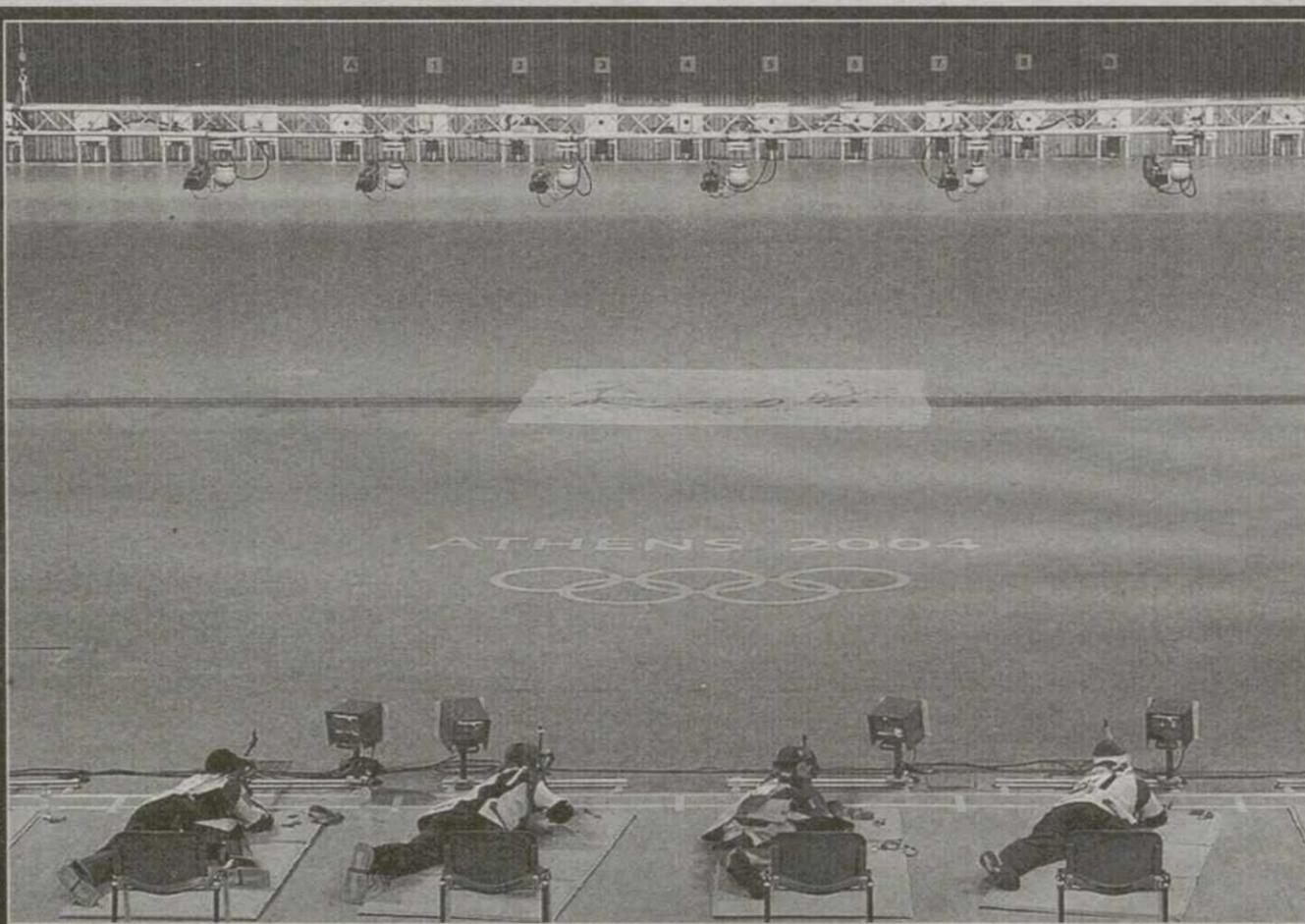
Final 50 m libres
 Oro: Gary Hall (EEUU) 21.93
 Plata: Dujé Draganja (CRO) 21.94
 Bronce: Mark Schoeman Roland (RSA) 22.02

TENIS

Mujeres
 Semifinales dobles
 Li/Sun (CHN) a Suárez/Tarabini (ARG) 6-2/2-6/9-7.
Martínez Ruano/Martínez (ESP) a Asagoe/Sugiyama (JPN) 6-3/6-0
VOLEY PLAYA
Hombres 1/16
Bosma/Herrera (ESP) a Berg/Dahl (SUE) 2-0.

VELA

Hombres
 49er.
1. I. Martínez y X. Fernández (ESP)
 Laser
9. L. Martínez Doreste (ESP)
Mujeres
 Mistral
7. B. Manchón (ESP)
 Europa
14. N. Garriga (ESP)



Cuerpo a tierra

El tiro requiere precisión, puntería, entrenamiento, buena vista y mucha capacidad de adaptación. Gracias a estas cualidades se impuso ayer el estadounidense Matthew Em-

mons en la disciplina de carabina libre tendido de 50 metros. Y ni la esterilla pudo amortiguar la dureza del suelo sobre el que se tumbaron los tiradores.

HISTÓRICO DE ESPAÑA

Medallas conseguidas por nuestros deportistas en cada cita olímpica

	Or	Pl	Br	Tot		Or	Pl	Br	Tot
Atenas 1896	No participó				Roma 1960	0	0	1	1
París 1900	1	1	0	2	Tokio 1964	0	0	0	0
San Luis 1904	No participó				México 1968	0	0	0	0
Londres 1908	No participó				Múnich 1972	0	0	1	1
Estocolmo 1912	No participó				Montreal 1976	0	2	0	2
Amberes 1920	0	2	0	2	Moscú 1980	1	3	2	6
París 1924	0	0	0	0	Los Ángeles 1984	1	2	2	5
Amsterdam 1928	1	0	0	1	Seúl 1988	1	1	2	4
Los Ángeles 1932	0	0	1	1	Barcelona 1992	13	7	2	22
Berlín 1936	No participó				Atlanta 1996	5	6	6	17
Londres 1948	0	1	0	1	Sydney 2000	3	3	5	11
Hélsinki 1952	0	1	0	1	Atenas 2004	-	1	-	1
Melburne 1956	No participó				TOTAL	26	30	22	78

LA ÚLTIMA COSECHA

Deportistas españoles que obtuvieron medalla en los Juegos de Sydney 2000

Ciclismo	OR	Llaneras Roselló	PL	Marchena López	
Gimnasia	OR	Deferr Ángel	PL	Ortiz Martínez	
Judo	OR	Fernández Gutiérrez	PL	Puyol Saforcada	
Boxeo	PL	Lozano Muñoz	PL	Romero Poyon	
Fútbol	PL	Albelda Aliques	PL	Ruiz Salomón	
	PL	Amaya Carazo	PL	Tamudo Montero	
	PL	Angulo Valderrey	PL	Velamazán Tejedor	
	PL	Aranzubía Aguado	PL	Vergara Díaz	
	PL	Capdevila Méndez	Taekwondo	PL	Esparza Pérez
	PL	Ferrón Forné	Atletismo	BR	Vasco Pes Gallardo
	PL	García de la Torre	Balonmano	BR	O'callaghan Ferrer
	PL	Hernández Creus		BR	Ortega Pérez
	PL	Lacruz Gómez		BR	Ugalde García
	PL	Luque Martos		BR	Xepkin Xepkina

Ciclismo
 Natación
 Tenis

BR Barrufet Bofill
 BR Dujshebaev
 BR Garralda Larumbe
 BR Guijosa Castillo
 BR Lozano Jarque
 BR Massip Borrás
 BR Núñez Carretero
 BR Olalla Iraeta
 BR Pérez Márquez
 BR Urdangarín Liebaert
 BR Urdiales Márquez
 BR Fullana Riera
 BR Zhivanevskaya
 BR Corretja Verdegay
 BR Costa Casal



El comisario europeo de Asuntos Económicos, Joaquín Almunia (l), y el de Mercado Interior, Charlie McCreevey, ayer. / EFE

Rato plantea a los gobiernos la revisión de las políticas energéticas por el petróleo

El presidente del FMI sostiene que la economía mundial se encuentra en un momento de 'crecimiento sólido y generalizado'

• El vicepresidente del Ejecutivo afirma que «Europa no contribuye al crecimiento mundial como debiera», ya que «su tasa de paro no baja del 9%».

EUROPA PRESS/ BURGOS

El máximo responsable del Fondo Monetario Internacional (FMI), Rodrigo Rato, aseguró que la subida del precio del petróleo «no sólo está ligada al conflicto de Irak», puesto que este país «no era un gran suministrador» antes del inicio de la guerra, «aunque potencialmente lo pueda llegar a ser», añadió. «En el precio del petróleo hay otras componentes, como el crecimiento del consumo de energía, que debe llevar a los países a revisar sus políticas energéticas para ampliar sus fuentes de energía», afirmó Rato en una entrevista publicada por «El Comercio» de Gijón y recogida también por otros rotativos españoles.

Respecto al impacto de la reciente situación planteada en Venezuela, tras la celebración del referéndum revocatorio sobre el mandato de su presidente, Hugo Chávez, Rato señaló que «cuando un mercado está tensionado por la demanda, cualquier elemento de incertidumbre tiene un precio».

No obstante, el director gerente del FMI aseguró que «la economía mundial está en un momento de crecimiento sólido y generalizado», concretamente en torno

al 4,6%, aunque señaló que «hay cuestiones que han evolucionado peor de lo previsto», como el precio del petróleo.

En cuanto a la situación de Argentina, según el ex ministro de Economía, el objetivo del FMI es que «vuelva a la normalidad», aunque se trata de «un país con muy difícil acceso a la financiación internacional». «Al FMI se le achacan responsabilidades que no son suyas», añadió, y calificó de «simplificación» vincular a este organismo con las crisis de países «como si fuera el causante».

Rato alabó los «esfuerzos» realizados por el Gobierno de Néstor Kirchner, que en su opinión se

han traducido en un «crecimiento económico importante», pero recordó que «el crecimiento no lo es todo» y que el país andino «ha sufrido un castigo social tremendo» durante los últimos años.

Igualmente, opinó que «Europa no contribuye al crecimiento mundial como debiera», ya que «su tasa de paro no baja del 9%», por lo que defendió el camino emprendido por Alemania, en la «dirección de crear empleo» y siguiendo el ejemplo de Reino Unido, donde el paro ha bajado hasta el 5%. En referencia a la deslocalización empresarial, señaló que «los países en vías de desarrollo necesitan localizar industria».

Almunia, optimista sobre las previsiones

El comisario de Asuntos Económicos, Joaquín Almunia, cree que la subida de los precios del petróleo no impedirá el fortalecimiento de la recuperación de la economía europea, y espera que el año 2004 se cierre con un crecimiento superior al 1,7% que el Ejecutivo comunitario había pronosticado para la zona euro en sus previsiones de primavera. El máximo responsable del Fondo Monetario Internacional (FMI), Rodrigo Rato, asegura que la subida del precio del petróleo «no sólo está ligada al conflicto de Irak», puesto que este país «no era un gran suministrador» antes del inicio de la guerra. «Todos estamos preocupados con los incrementos del precio del petróleo, pero espero que no impedirán el fortalecimiento de nuestra recuperación», declaró Almunia a la entrada del seminario informal que celebró ayer la futura Comisión de José Manuel Durao Barroso, que entrará en funciones el 1 de noviembre, y en la que el comisario español mantendrá la cartera de Asuntos Económicos.

En su opinión, la economía europea y la de la eurozona están comenzando una recuperación, a un ritmo más alto que durante los meses y el año pasado, «y espero que mantendremos nuestra recuperación y que incluso podremos tener un crecimiento más elevado que en nuestra última previsión». Preguntado por si la Comisión revisará también al alza la previsión de crecimiento para 2005, que es del 2,4%, anunció que todo dependerá de los datos económicos de los próximos dos meses. E.P.

CLAVES DEL DÍA

FINANZAS

BANCA EXTRANJERA: Los bancos ganan 12,92 millones hasta junio. Los ocho bancos extracomunitarios que operan en España obtuvieron unos beneficios en los primeros seis meses del año de 12,92 millones de euros, lo que supone un descenso del 3,1% respecto a los 13,33 millones que registraron en el mismo período del año pasado. Si se elimina el resultado del banco japonés Mizuho -que ha dejado de operar en España y que el año pasado aportó casi seis millones en beneficios-, la banca extranjera habría aumentado sus beneficios un 70,8% respecto al mismo período del año pasado, según los últimos datos facilitados por la patronal del sector, la AEB. En un clima de resultados financieros estrechos, los beneficios se mantuvieron gracias a los esfuerzos de racionalización de costes efectuados por los bancos extranjeros, que han reducido sus gastos administrativos y de personal, permitiéndoles duplicar su margen de explotación o resultado de la actividad puramente bancaria.

COYUNTURA

ARGENTINA: Kirchner cree que el PIB registrará un alza del 5 al 6%. El presidente de Argentina, Néstor Kirchner, dijo hoy que la economía del país «está creciendo muy bien» y calculó que este año el Producto Interior Bruto (PIB) registrará un alza del 5 al 6 por ciento. «Estamos en un proceso donde la economía argentina está creciendo muy bien. Tenemos todos los últimos datos que así lo indican, por más que algunos los quieran interpretar en forma contraria», sostuvo el gobernante. En un discurso pronunciado durante un acto público en la Casa de Gobierno, Kirchner aludió de este modo a economistas y medios de prensa que hablan de un estancamiento de la recuperación del país. En Argentina la actividad económica creció un 8,4 por ciento en el primer semestre del año en comparación con el mismo período de 2003, aunque en el segundo trimestre registró un descenso del 0,2%, según un informe oficial difundido ayer, jueves.

ENERGÍA

MERCADOS: El precio del crudo Brent cierra por debajo de 44 dólares en otro día histórico. El precio del barril de crudo Brent, de referencia en Europa, cerró ayer por debajo de los 44 dólares en el mercado de futuros de Londres, aunque durante la jornada llegó a batir un récord al superar por primera vez los 45 dólares. El barril para en-



La inestabilidad sigue teniendo influencia en el precio del crudo. / EFE

trega en el mes de octubre se cotizó al cierre del mercado a 43,54 dólares, 79 centavos más (un 1,75 por ciento) que en la jornada anterior. El Brent llegó a cotizar en la mañana de ayer a 45,15 dólares, el precio más alto desde que el International Petroleum Exchange (IPE) de Londres empezó su actividad en 1988, y más de diez dólares de la cotización de finales de junio. La inestable situación en Irak, donde unos saboteadores prendieron fuego las oficinas centrales de la compañía petrolera South Oil, en Basora, añadió más inquietud entre los inversores, ya que el 80% del crudo iraquí se exporta desde esas instalaciones.

LABORAL

ASTILLEROS: La alcaldesa de Cádiz dice que Solbes mintió sobre IZAR. La alcaldesa de Cádiz, Teófila Martínez, llamó ayer «mentirosos» al ministro de Economía, Pedro Solbes, y al presidente de la SEPI, Enrique Martínez Robles, por ocultar y no enviar al Parlamento el informe que elaboró el grupo de trabajo interministerial sobre la situación de los astilleros españoles. Martínez indicó que poseía el informe no de manera oficial, sino de forma «anónima», y se preguntó por qué el 24 de junio el presidente de IZAR dijo informar «de palabra» en el Parlamento sobre los Astilleros «cuando en sus manos ya tenía este informe que no ha sido mandado ni a la Comisión de Municipios en Defensa del Sector Naval, ni al Gobierno vasco, ni a ningún ayuntamiento afectado por la crisis gobernado por el PP».

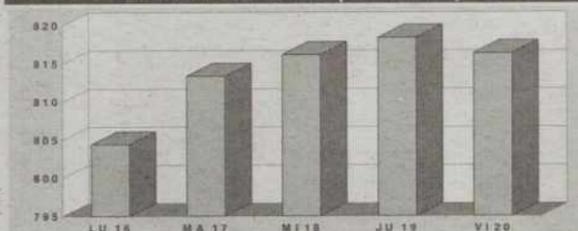
La información más completa sobre el Camino de Santiago

www.mundicamino.com

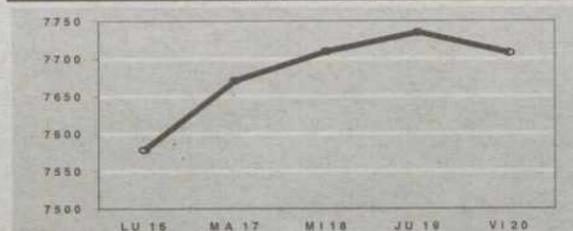
BOLSAS NACIONALES

	Cierre	Dif.	Dif. %
Ibex 35	7.707,10	-29,00	-0,35
Ibex Financiero	7.690,60	-47,90	-0,62
Ibex Utilities	15.385,30	-60,30	-0,39
Nuevo Mercado	1.839,60	-1,00	-0,05
Madrid	816,34	-2,05	-0,25
Barcelona	653,10	-2,23	-0,34
Bilbao	1.388,18	-5,69	-0,41
Valencia	649,23	-2,10	-0,32

INDICE GENERAL (SEMANAL)



IBEX-35 (MENSUAL)



- Mercado continuo
- Bolsas internacionales
- Valores españoles en Nueva York
- Fondos de inversión
- Divisas respecto al euro
- Cambio fijo del euro
- Tipos de interés (MIBOR)
- EURIBOR
- Créditos hipotecarios
- Mercado de deuda
- Metales

Cotizaciones de Bolsa

COMENTARIO

Otra vez el crudo

Cierre ligeramente negativo para el conjunto de bolsas Europeas en el último día de negociación de la semana. La sesión estuvo marcada un día más por la cotización del barril de crudo, y por una importante ausencia de datos macro y empresariales relevantes. En España, tan sólo el vencimiento de futuros del Ibex35 dio la nota diferencial de la sesión. En la sesión de ayer en EEUU, destacar el estreno de Google. Sus acciones comenzaron a cotizar a 85 dólares y al cierre de sesión subieron un 18%, hasta los 100 dólares. La bolsa Europea que más bajó en la sesión fue la Española, con un retroceso del -0,35%. En el resto de plazas, destacar la bajada París con un -0,18% y la de Alemania con un -0,28%. El único mercado que subió fue el Inglés y lo hizo en un 0,15%. El Ibex cerró en 7707,10 puntos, por encima de los 7700 puntos. Los retrocesos más destacados en nuestro mercado los vimos en Acerinox y Mapfre, con descensos superiores al -1,5%. Por el lado de las alzas destacar la subida de Gamesa con un 1,57%, siendo el valor del Ibex que más subió en la sesión. El Ibex continúa moviéndose cerca de los mínimos del año. La parte baja de este movimiento se encuentra en los 7.540 puntos y la alta en los 8.200. Por sectores, en Europa, el que mejor comportamiento registro fue el de Energía y el que peor el de Tecnología. Destacar importantes avances en Sanofi-Aventis, de un 0,63%. Por el lado negativo, los peores comportamientos del Eurostoxx 50 en la sesión los vimos en Ahold (-1,76%) y LVMH (-1,62%). Por lo tanto los mercados finalizaron la semana con un retroceso generalizado. Las bolsas se volvieron a ver arrastradas a la baja una sesión más por los precios del petróleo y el temor de los inversores a que esta escalada del precio termine golpeando al crecimiento económico global y a los resultados empresariales. Lo que parece claro es que de momento y mientras el precio del crudo continúa cotizando al alza el mercado nos seguirá mostrando su peor cara. Los mercados continuaran mostrando movimientos erráticos en función a la cotización del oro negro. En el SP 500 Americano, podríamos establecer un soporte en la zona de 1020-1040 puntos, nivel en el cual, si el mercado se pusiera muy negativo y retrocediera hasta este, sería un buen nivel de entrada.

SUBEN

BAJAN

Valor	Cierre	Dif%	Valor	Cierre	Dif%
Avanzit	1,71	10,32	Jazztel	0,24	-4,00
CIE AUTOMOTIVE	11,50	4,55	CVNE	9,35	-3,91
Cepsa	29,27	3,43	Corp. Mapfre	9,30	-2,21
Seda Barna	2,00	2,56	Acerinox	11,00	-1,79
Gral. Inversión	1,34	2,29	Sol Meliá	6,46	-1,67

BOLSAS INTERNACIONALES

	Cierre	Dif.	Dif. %
Nueva York Dow Jones	10087,06	46,24	0,46
Londres FT SE 100	4369,2	6,6	0,15
Frankfurt XETRA	3712,61	-10,38	-0,28
París CAC 40	3538,02	-6,4	-0,18
Milán MIB 30	26564	-89	-0,33
Brasil	23189,76	254,93	1,11
México	10131,74	32,13	0,32

VALORES ESPAÑOLES EN NUEVA YORK

	Último	Dif%	Máx. Año	Mín. Año
BBVA	13,39	13,37	14,45	12,47
BSCH	9,71	9,82	12,38	9,43
Cameco Corp	65,39	66,21	66,21	43,48
Endesa	18,38	18,45	20,44	17,28
Repsol	20,60	20,58	22,54	19,20
Telefónica	42,52	42,54	51,67	40,59

MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	16	-	1.218	16,10	15,95	18,55	14,40
Aldeasa	23,8	-1	9.673	24,00	23,80	25,70	20,00
Altadis	25,67	-1,27	770.680	25,90	25,65	26,74	22,24
Barón de Ley	32,11	-	0,00	-	0,00	38,60	31,81
Bodegas Riojanas	8,04	-0,74	824	8,32	8,04	9,39	7,80
Campofrío	11,73	-0,42	5.332	11,78	11,66	12,30	9,72
Carrefour	14,97	-	0,00	-	0,00	15,79	13,63
Cortefiel	8,8	-0,56	74.860	8,85	8,77	9,85	7,30
CVNE	9,35	-3,91	400	9,35	9,35	11,90	9,30
Dogi Int. Fabrics S.A.	4,29	-	470	4,29	4,26	5,60	3,62
Ebro Puleva SA	9,26	0,87	230.469	9,26	9,16	10,23	8,99
Faes Farma	12,38	-0,24	7.757	12,43	12,37	14,48	12,10
Inditex	18,27	0,27	624.504	18,43	18,12	19,65	15,39
Natra	4,1	0,74	4.001	4,10	4,07	4,60	3,35
Natracéutica S.A.	0,71	-	19.715	0,71	0,70	0,94	0,68
Paternina	6,81	-1,3	1.380	6,81	6,81	7,20	5,65
Pescanova	15,98	-0,06	531	15,98	15,95	16,80	12,65
Service Point Solutions	0,39	-	97.025	0,40	0,39	0,55	0,38
Puleva Biotech	2,53	-	19.600	2,53	2,51	3,24	2,51
SOS Cuétara	25,08	-	15.396	25,10	25,01	25,08	21,60
T. Algodonera	2,88	-0,35	8.734	2,91	2,86	3,48	2,82
Vidrala	11,96	0,08	333	11,96	11,90	13,22	10,80
Viscofán	7,55	1,21	6.211	7,55	7,50	8,23	7,05
Zeltia	5,25	-1,5	190.683	5,33	5,24	6,03	5,17

Bienes de Inversión e Intermedios

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Max.	Min.	Max.	Min.
Acerinox	11	-1,79	1.618.311	11,26	10,90	11,88	2,88
CIE AUTOMOTIVE	11,5	4,55	1.516	11,50	11,50	11,75	9,42
Arcelor S.A.	13,68	-1,58	880.357	13,91	13,58	15,42	12,60
Azkoyen	6,04	-0,66	21.706	6,06	6,00	6,36	4,34
C. Portland	46,75	-1,37	14.091	47,01	46,21	52,20	46,51
CAF	57,1	-	1.000	57,10	57,10	69,65	54,10
Duro Felguera	5,57	-0,89	1.776	5,57	5,55	6,45	5,51
EADS	20,71	-0,43	5.970	20,80	20,52	23,03	16,54
Ence	22,74	-1,56	1.542	23,10	22,74	23,98	17,15
EPPIC	0,22	-	0,00	-	0,00	0,22	0,22
Ercros	0,31	-	320.039	0,32	0,31	0,39	0,31
Edel Zinc	1,7	0,59	5.530	1,70	1,70	1,91	1,47
Europac	3,52	-0,85	23.398	3,58	3,52	3,91	3,21
Gamesa	11,01	1,57	1.446.471	11,02	10,84	37,75	10,27
Global Steel	2,04	-0,49	367	2,04	2,04	2,08	1,65
Iberpapel	14,98	-0,07	504	14,99	14,97	16,70	14,75
Lingotes	4,55	-	2.100	4,55	4,55	5,51	4,70
Mecalux	6,12	0,33	28.157	6,18	6,10	6,12	3,81
Miguel y Costas	43,5	1,54	645	43,68	42,91	43,75	33,50
N.Montaña	0,34	-	500	0,34	0,34	0,36	0,31
Nicolás Correa	2,79	-0,36	240	2,79	2,79	3,37	2,73
Reno de Medicis	0,63	-	252	0,63	0,63	0,79	0,61
Seda Barna	2	2,56	46.256	2,00	1,95	2,17	1,81
Snice	0,64	-1,54	23.646	0,65	0,63	0,79	0,58
Tafisa	1,07	-	1.167.071	1,13	1,07	1,20	0,83
Tubacex	1,6	0,63	36.428	1,60	1,58	1,77	1,40
Tubos Reunidos	6	-	175	6,00	6,00	8,18	6,00
Tudor	5,68	0,53	3.498	5,68	5,66	7,01	4,50
Uralita	3,1	-0,64	182.558	3,13	3,09	3,33	2,89
Volkswagen	30,9	-1,28	996	31,60	30,79	44,50	44,10
Zardoya Otis	17,13	-0,29	23.423	17,25	17,13	17,56	15,04

Comun. y Serv. Información

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Max.	Min.	Max.	Min.
Antena3 TV	40,5	-0,37	51.486	41,30	40,31	44,71	34,05
Amper	3,67	0,27	14.782	3,71	3,66	4,75	3,54
Avanzit	1,71	10,32	940.433	1,74	1,53	2,42	1,54
Indra	10,18	-1,07	307.959	10,30	10,09	11,43	9,90
Jazztel	0,24	-4	642.426	0,25	0,24	0,38	0,24
Prisa	12,73	-0,39	395.467	12,90	12,66	16,20	11,50
Recoletos	5,7	0,35	13.241	5,74	5,65	7,05	5,42
Sogecable	29,35	0,34	463.374	29,35	28,93	38,99	27,00
Tele 5	12,8	0,55	219.706	12,80	12,61	13,50	12,00
Telefónica	11,46	-0,17	28.566.684	11,46	11,33	13,44	11,20
Telefónica Móviles	8,02	-0,99	655.845	8,13	8,01	9,51	7,89
Terra	2,88	-	119.111	2,92	2,85	5,22	2,87
TPI Pag Amar	5,16	0,58	583.115	5,21	5,12	6,54	4,35

Construcción

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Max.	Min.	Max.	Min.
Acciona	49,29	-0,2	55.555	49,49	48,55	53,85	48,10
ACS	13,58	-0,15	735.701	13,70	13,52	14,30	4,62
FCC	29,27	0,14	156.525	29,35	29,01	31,08	27,60
Ferrovial	36,69	-0,43	385.433	36,89	36,46	37,27	22,59
OHL	6,03	-1,15	3.359	6,05	6,02	6,89	5,81

Energía

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Max.	Min.	Max.	Min.
Bayer	20,51	-	486	20,97	20,51	25,80	19,30
Cepsa	29,27	3,43	23.407	29,27	28,10	30,50	25,62
Enagas S.A.	9,07	0,55	223.411	9,12	9,00	9,66	8,22
Endesa	14,87	-	2.446.717	14,89	14,74	16,18	14,01
Gas Natural	19,18	0,16	604.919	19,22	19,02	21,02	18,43

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Max.	Min.	Max.	Min.
Hullas C.Cortés	9,77	-	0,00	-	0,00	11,00	9,76
Iberdrola	16,54	-0,24	1.904.091	16,56	16,40	17,46	15,26
Red Eléctrica	13,75	0,66	234.052	13,77	13,60	14,07	12,82
Repsol	16,74	0,18	6.101.261	16,83	16,63	18,48	15,46
Unión Fenosa	17,91	-0,61	343.694	18,05	17,85	18,16	14,31

Servicios de Mercado

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Max.	Min.	Max.	Min.
Abengoa	6,79	0,15	10.887	6,80	6,76	7,80	5,77
Abertis	14,2	-0,91	381.307	14,37	14,19	14,55	11,99
Aguas Barna	14,49	0,28	100.419	14,50	14,30	14,50	11,83
Amadeus	5,53	0,73	4.877.479	5,53	5,41	5,72	4,31
Befesa	12,4	-	0,00	-	0,00		

FONDOS DE INVERSIÓN

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Australasia	RV	3,77	-2,40	-3,78	3,58
AC Bienestar	RV	5,94	-0,84	-7,49	-3,36
AC Cuenta FT	D	1.313,17	0,07	0,30	0,62
AC Deuda FT	RFC	13,80	0,18	0,30	0,78
AC Dinero	D	1.327,67	0,09	0,39	0,86
AC Divisa		6,80	-1,13	-6,88	-2,56
AC Emergentes	RV	4,26	2,10	-7,53	-0,38
AC Euroacciones	RV	4,04	-1,86	-5,91	-5,76
AC Eurofondo	RV	4,89	-2,24	-7,11	0,37
AC Euromix	MRV	5,50	-0,89	-2,88	-2,15
AC Fondtesoro Plus	RFC	7,50	-0,07	-0,29	0,91
AC Iberoamerica	RV	5,79	3,98	3,28	4,67
AC Largo FT	RF	11,33	0,46	0,73	1,42
AC Multiestrellas Selec. 20	MRF	10,15	0,20	0,03	1,31
AC Multiestrellas Selec. 35	MRV	9,56	-0,30	-0,66	0,94
AC Multiestrellas Selec. 50	MRV	9,08	-0,79	-1,35	0,60
AC Multiestrellas Selec. 65	MRV	8,58	-1,30	-2,04	0,10
Invercaja 31	RFC	7,84	-0,16	-0,08	0,61
BANCO ATLÁNTICO					
Atlántico Mixto	MRV	7,19	-0,44	-	2,42
Atlántico Plus 2	GRF	8,77	-0,15	-	0,69
Bolsatlántico	RV	10,30	-0,53	-	3,08
Dineratlántico	D	1.471,00	0,02	-	0,54
Fondatlántico	RFC	17,32	0,02	-	0,42
BANCO COOPERATIVO					
Credicoop Renta	RFC	86,82	-	-	0,65
Dinercoop	D	1.122,30	0,08	0,06	0,73
Rural Ahorro II	GRV	717,66	-0,71	0,32	0,41
Rural Deuda	GRF	-806,20	0,51	0,58	2,04
Rural Dinero	D	7.474,67	0,11	0,09	0,78
Rural Emergentes RV	RV	394,29	-0,86	-0,68	3,39
Rural Euro Renta Variable	RV	371,32	-3,37	-2,79	-3,30
Rural Euroíndice	GRV	694,06	0,06	0,61	-0,23
Rural Índice	RV	439,59	-5,15	-3,07	-2,67
Rural Mixto 25	MRF	654,01	-0,72	-0,44	0,73
Rural Mixto 50	MRV	1.060,21	-2,90	-1,21	0,10
Rural Renta Fija 5 Plus	RF	1.040,68	0,63	0,64	2,37
Rural RF Internacional	RFC	564,79	-0,31	-1,65	0,59
Rural RV Internac.	RV	341,24	-1,61	-3,06	-0,38
Rural Toledo 1	RFC	71,58	0,04	0,04	0,31
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa Europea	RV	43,54	-3,02	-2,83	-4,30
Eurovalor Bolsa Internac.	RV	38,22	-	-	-0,80
Eurovalor Cesta Global	GRV	76,76	-0,58	-0,58	-0,07
Eurovalor Eurotop C	GRV	67,28	0,18	0,12	0,66
Eurovalor Gar.Bolsa Jap.	GRV	97,88	-4,46	-0,21	0,41
Eurovalor Global Asegurado	GRV	81,94	-0,08	-0,05	0,49
Eurovalor Interind. 2000	GRV	118,72	-0,30	0,13	1,08
Eurovalor Interindices	GRV	72,04	-1,42	-0,40	0,65
Eurovalor Mixto 15	MRF	73,14	-0,50	-0,34	0,70
Eurovalor Mixto 30	MRV	68,81	-0,90	-0,59	1,09
Eurovalor mixto 70	MRV	2,52	-2,10	-1,99	-3,35
Eurovalor Patrimonio	RFC	74,17	0,10	0,07	0,83
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,53	0,10	-0,39	1,23
Eurovalor Tesorería	D	810,93	0,08	0,05	0,64
BANCO URQUIJO					
Urquijo Capital	MRF	2,65	-0,53	-0,81	-1,10
Urquijo Dinero	D	2.264,53	0,08	0,06	0,63
Urquijo Global	RV	0,94	-	-	-2,75
Urquijo Índice	RV	12,49	-2,81	-2,79	0,59
Urquijo Renta	RFC	22,41	0,08	0,07	0,29
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	23,46	-0,87	-2,86	-9,83
BK Dinero	D	1.217,28	0,08	0,06	0,73
BK Dinero 97	D	708,06	0,09	0,06	0,73
BK Fondo Bonos	RF	859,96	0,45	0,45	1,34
BK Mixto Espa a 50	MRV	1.142,77	-0,68	-1,14	-0,11
Cuenta Fiscal III	RFC	1.001,98	-0,56	-0,32	-1,02
BARCLAYS BANK					
Barclays Bolsa Espana	RV	18,30	-1,92	-3,09	0,32
Barclays Bolsa Euro	MRV	3,17	-1,40	-3,29	-3,17
Barclays Bolsa Global	RV	4.866,47	-2,79	-3,57	0,46
Barclays Bolsa USA	RV	3,88	0,88	-0,63	0,45
Barclays Bonos Corto	RFC	13,62	0,48	0,40	1,48
Barclays Eurocash	D	832,22	0,11	0,06	0,72
Fondbarclays 1	MRF	13,85	0,10	-0,49	0,20
BBVA					
BBVA Bolsa 2+	RV	16,13	-1,75	-2,55	0,75
BBVA Bono 2006 A	GRF	832,20	0,67	0,54	2,61
BBVA Deuda FT	RF	155,67	0,44	0,35	1,29
BBVA Dinero	D	1.905,12	0,07	0,05	0,63
BBVA Euroíndices G.	GRV	681,65	-0,06	-0,19	0,42
BBVA Fondibolsa Japon 2	GRV	7,12	0,04	0,03	0,40

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
BBVA Fondibolsa Japon 3	GRV	7,48	0,04	0,03	0,42
BBVA Gar. Flexible III	GRV	926,59	0,07	0,05	0,69
BBVA Mixto 25	MRF	9,68	-0,29	-0,60	-0,87
BBVA Plan Renta	GRF	1.054,68	0,85	0,69	2,34
BBVA Renove III	GRV	7,18	0,07	0,05	0,32
BBVA RF Corto	RFC	16,26	0,05	0,03	0,41
BBVA PRIVANZA					
Privanza Bolsa	RV	12,23	-	-	3,20
Privanza Dinero	D	6.481,91	0,12	0,09	0,79
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	108,21	-3,14	-2,95	-0,62
Beta Dinero	D	1.474,12	0,10	0,08	0,75
Beta Valor	MRV	14,42	0,19	-0,32	4,47
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	-	-	0,15
BNP Bolsa	RV	15,95	-	-	3,70
BNP Global 15-85	MRF	8,79	-0,31	-0,35	-0,16
BNP Global 50-50	MRV	10,70	-1,26	-1,49	-0,43
BNP Global 70-30	MRV	6,52	-2,13	-2,54	-0,65
CAJA MADRID					
Dinermadrid FT	D	1.284,55	0,09	0,09	0,62
Fondmadrid	D	1.539,41	0,08	0,08	0,66
Madrid Bolsa	RV	11,62	-2,75	-2,75	-0,36
Madrid Bolsa Activa	GRV	6,68	0,11	0,11	0,70
Madrid Bolsa Extra	GRV	8,47	0,14	0,14	1,10
Madrid Crecimiento II	GRF	7,54	0,07	0,07	0,71
Madrid Premiere	RFC	12,82	0,71	0,71	2,29
Madrid Sect.Financ.Global	RV	5,54	1,08	1,08	-0,19
Plusmadrid	MRV	16,83	-1,76	-1,76	0,14
CAM (CAJA DEL MEDITERRANEO)					
CAM Bolsa 1	GRV	10,89	0,24	0,44	1,10
CAM Bolsa Europa	RV	4,52	-1,26	-5,34	-4,62
CAM Bolsa Gar. 3	GRV	9,00	-0,05	-1,44	1,54
CAM Bolsa Índice	RV	5,51	-1,26	-4,71	0,29
CAM Bonos 1	RFC	14,90	0,54	0,77	1,53
CAM Dinero 1	D	1.178,81	0,07	0,32	0,70
CAM Dinero Ahorro	D	732,98	0,08	0,33	0,69
CAM Europa Convergente	RV	8,37	1,19	1,98	17,21
CAM Europa Pymes	RV	5,11	-1,93	-2,63	4,21
CAM Mixto 25	MRF	554,50	-0,25	-1,01	0,58
CAM Mixto Variable Europa	MRV	8,09	-1,03	-5,97	-2,76
CAM Mundial Bonos	RFC	646,78	0,83	0,72	2,72
Garanmed	GRV	77,57	-0,41	-0,92	1,09
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	984,97	0,12	0,08	0,99
Citidiner	D	739,56	0,10	0,08	0,91
Citifondo Líder	MRF	12,81	0,05	-0,48	-0,06
Citifondo RV	RV	23,88	-2,56	-2,61	0,95
Citimoney	D	1.288,32	0,07	0,05	0,58
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,23	-1,05	-2,12	-2,99
DB Dinero	D	1.179,53	0,07	0,05	0,74
DB Europa bolsa	RV	6,94	-1,65	-3,36	-2,93
DB Invest	RFC	12,06	0,10	0,09	0,90
DB Mixta	MRV	17,11	-1,94	-1,80	-0,58
DB Sectorial 2001	GM	9,52	-0,38	0,26	-1,37
ESPIRITO SANTO					
Espirito Santo Cash	MRF	9,99	0,10	0,45	0,96
Espirito Sto. Bolsa España	RV	1.011,54	-2,54	-3,91	-1,40
Espirito Sto. Cartera Global	RV	5,18	-0,58	-3,64	-4,45
Espirito Sto. Mix España 25	MRF	16,10	0,13	0,15	0,99
Espirito Sto. Mix España 75	MRV	9,67	-1,50	-2,62	-0,48
IBERCAJA					
Ibercaja Ahorro	RFC	16,18	0,18	0,17	0,83
Ibercaja Bolsa	RV	12,25	-2,43	-1,97	-0,13
Ibercaja Bolsa Europa	RV	4,46	-1,05	-3,11	-3,01
Ibercaja Bolsa Internac.	RV	5,69	-1,61	-3,56	-5,33
Ibercaja Crecimiento	GRV	7,65	-	-	-
Ibercaja Dinero	D	1.559,95	0,10	0,08	0,75
Ibercaja Euro	GRV	6,87	-0,23	0,03	2,07
Ibercaja Eurobolsas	MRV	6,58	-0,40	-1,15	-1,33
Ibercaja Futuro	RFC	9,32	0,41	0,40	1,48
Ibercaja High Yield	RF	5,24	0,73	0,70	3,52
Ibercaja Renta Internac.	MRF	4,93	-0,58	-1,59	0,37
Ibercaja Renta Plus	MRV	5,61	-1,47	-1,57	-1,50
Ibercaja Tecnológico	RV	1,69	-3,61	-4,83	-9,03
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,12	-0,68	-1,57	-1,16
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,00	-0,67	-1,56	-1,17
Fonc. 65 Bol Índice Esp	RV	4,33	-3,18	-2,49	-1,27
Foncaixa 57 RF Largo Euro	RFC	14,88	0,06	0,04	0,56
Foncaixa 94 FT Bolsa Europea	GRV	6,32	-0,13	-0,18	0,51

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,78	0,01	0,01	0,19
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,33	0,05	0,04	0,50
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,63	0,10	0,07	0,97
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,21	0,05	0,04	0,55
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,49	0,10	0,07	0,95
Foncaixa Bolsa 33	RV	22,19	-2,78	-2,30	0,69
Foncaixa Cooperación	RV	4,67	-0,50	-1,37	-1,91
Foncaixa Dinero 12	D	1.472,05	0,10	0,09	0,70
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	-	0,89
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,33	0,10	-0,09	-0,25
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,34	0,10	-0,09	-0,21
Foncaixa Patrimonio 16	MRF	8,49	0,22	0,10	1,16
MAPFRE					
Fondmapfre Bolsa	MRV	18,23	-1,09	-1,42	0,94
Fondmapfre Bolsa America	RV	4,91	-0,23	-2,38	1,69
Fondmapfre Bolsa Gar.	GRV	11,10	0,08	0,07	0,66
Fondmapfre Dinero	D	1.300,06	0,09	0,08	0,66
Fondmapfre Diversificac.	MRV	9,63	-0,90	-1,60	0,28
Fondmapfre FT	RFC	12,84	0,27	0,30	0,95
Fondmapfre Rta.	RFC	14,61	0,47	0,50	1,43
MORGAN STANLEY					
CARTESIO X-VALOR Y D		1.014,65	0,06	-0,01	1,47
CARTESIO Y-ACCIONES		1.004,42	-0,10	-0,58	0,44
MS Ahorro	RFC	18,35	0,09	0,31	1,35
MS Bolsa	RV	20,43	0,52	-2,94	-0,03
MS Bolsa Internacional	RV	7,03	-0,37	-4,23	-4,06
MS Bolsaplus					

► POSGUERRA IRAQUÍ

La milicia chiita niega que la Policía iraquí controle la mezquita de Nayef

Aunque el Ministerio del Interior afirma haber ocupado el templo y haber capturado 400 prisioneros, un portavoz del clérigo Muqtada Al Sadr desmiente ambas informaciones

• El Gobierno iraní solicita una reunión de emergencia de los jefes de Estado de los países islámicos para abordar el conflicto de Nayef. Siria manifiesta su apoyo a la propuesta.

MIGUEL F. ROVIRA (EFE) / BAGDAD
El Ministerio del Interior iraquí aseguró ayer que la Policía controla la mezquita del imán Ali en Nayef, pero la versión oficial fue desmentida poco después por un portavoz del clérigo chiita, Muqtada Al Sadr, jefe de la milicia atrincherada en el santuario.

Sabah Kadhim, portavoz del Ministerio, dijo en rueda de prensa que la Policía iraquí entró al atardecer y sin emplear la fuerza en la mezquita del imán Ali Ben Taleb, y arrestó en el interior a cerca de 400 milicianos leales al Sadr. «La Policía iraquí controla ahora el santuario con las autoridades religiosas», destacó Kadhim.

No obstante, Ahmad Al Shibani, portavoz político del clérigo rebelde negó que la Policía controle el mausoleo y aseguró que los milicianos permanecían en interior. Además, según el portavoz, Al Sadr seguía en la ciudad santa de Nayef. «Al Sadr es un hijo de Nayef y el líder del Ejército de Mahdhi. Ni él se ha ido, ni tampoco los suyos», dijo Al Shibani en declaraciones recogidas por una radio iraquí.

Al Shibani desmintió también la detención de varios cientos de milicianos y precisó que los combatientes del Ejército del Mahdi estaban desplegados en torno a la mezquita para protegerla.

Las imágenes recibidas ayer parecen dar la razón al portavoz de Al Sadr, pues en ellas se observan a milicianos chiitas del llamado 'Ejército del Madhi' mientras descansan frente a la mezquita, tras haber abandonado sus armas para facilitar un acuerdo que evite el asalto al templo.

Antes de que reinara la confusión en torno a quién controla la mezquita, Khadim dijo también que Al Sadr escapó del templo en la noche del jueves y le instó a que se entregara, para así poder acogerse a la amnistía ofrecida por el Gobierno a los rebeldes.

En un sermón leído ayer en su nombre en la mezquita de Kufa, Al Sadr insistió en que la ciudad santa debe ser regida por las autoridades religiosas chiitas y efectuó un llamamiento a todos los musulmanes para que se levanten en armas si el mausoleo es atacado.

El primer ministro interino de Iraq, Iyad Alawi, que el pasado jueves dio un ultimátum a Al Sadr para que ordenara a sus milicianos

que depusieran las armas y se retiraran del santuario, reiteró ayer que sigue en pie la oferta para un acuerdo pacífico.

Entretanto, las fuerzas de EEUU continuaron bombardeando y atacando por tierra las posiciones chiitas en torno a la mezquita. El Ministerio de Sanidad indicó que al menos 77 iraquíes murieron y que otros 70 resultaron heridos durante los combates librados en Nayef desde el jueves.

En relación a este conflicto, el presidente iraní, Mohamad Jatamí, pidió ayer una reunión de emergencia de los jefes de Estado de los países islámicos para tratar la situación en Iraq, especialmente en la ciudad de Nayef, que calificó de «catastrófica».

«Lo que está sucediendo en Iraq es una catástrofe humana y moral, que hay que evitar que siga afectando a este país, especialmente en Nayef», dijo Jatamí, según informó la agencia de noticias iraní *Irna*. Horas después de estas declaraciones, el Gobierno de Siria expresó su apoyo a la reunión, según fuentes del Ministerio de Exteriores de este país.

BOMBARDEO EN FALUYA. Además de las bajas registradas en la ciudad santa chiita, al menos cinco iraquíes murieron y otros siete resultaron heridos en el transcurso del bombardeo efectuado en la madrugada de ayer por aviones de EEUU cerca de la ciudad de Faluya, centro de la resistencia suní, según indicó ayer el Ministerio de Sanidad. Además, el mando militar de EEUU informó de que dos marines murieron en combate en la provincia de Al Anbar.

Por otra parte, dos empresas turcas decidieron ayer suspender sus actividades y retirarse de Iraq para salvar la vida de un compatriota secuestrado, según informaron varias televisiones locales.



Milicianos chiitas descansaban ayer junto a la mezquita del imán Ali. / K.M. (AP)

En Gran Bretaña, la revista científica *The Lancet* publicó ayer que los médicos militares estadounidenses fueron cómplices de las torturas que sufrieron presos iraquíes en la cárcel de Abu Ghraib e ignoraron sistemáticamente la ética profesional.

Negocian la entrega del templo a las autoridades religiosas

Los representantes de Muqtada Al Sadr mantuvieron ayer una reunión con los ayudantes del ayatolá Ali Sistani para preparar el traspaso de la custodia de la mezquita del imán Ali a las autoridades religiosas chiitas. Sistani, el líder chiita con mayor prestigio en el mundo, abandonó Iraq hace algo más de dos semanas para viajar a Londres, donde recientemente fue sometido a una intervención quirúrgica por una dolencia en el corazón. Ahmad Al Shibani, portavoz de Al Sadr, explicó que varios consejeros del clérigo ultimán los preparativos para entregar las llaves de la mezquita a los ayudantes del ayatolá Sistani.

La mezquita del imán Ali Ben Taleb, también conocida como gran mezquita de Nayef, es uno de los templos más venerados por la comunidad religiosa chiita. Nayef y Kerbala, en el sur de Iraq, son las ciudades santas por excelencia de este credo, pues en sus mezquitas se encuentran los sepulcros de los imanes Ali y Hussein, primeros jefes espirituales del chiismo. Una muestra



Protesta en Bagdad por los ataques a la mezquita. / EPA

de la sensibilidad de la comunidad chiita con respecto a Nayef y Kerbala son las manifestaciones multitudinarias que ayer se celebraron en Iraq y en el vecino Irán para protestar por los ataques de las fuerzas de EEUU a estas ciudades santas. EFE



EN EL MUNDO

PAKISTÁN
Detenido el supuesto cocinero de Osama Bin Laden ■ Dos supuestos miembros Al Qaeda y otro que podría haber sido cocinero de Osama Bin Laden, jefe de esta organización terrorista, fueron detenidos ayer, según informaron las autoridades paquistaníes. Se sospecha que el supuesto cocinero, Muhammad Osman, estuvo bajo las órdenes de Bin Laden durante seis años, por lo que podría proporcionar información valiosa sobre la organización y sobre el paradero de su líder.

MARRUECOS
Mohamed VI indulta a 2.000 condenados ■ El rey Mohamed VI de Marruecos ha concedido medidas de gracia a cerca de 2.000 personas condenadas por tribunales del país con motivo de dos fiestas nacionales, según informó ayer el ministerio de Justicia. Con motivo de la primera de esas fiestas, que se celebró ayer, Mohamed VI indultó a 690 condenados, y por la segunda festividad, que se celebra hoy, a otros 1.282. Las medidas de gracia conllevan un indulto total o parcial de las penas de cárcel o de las multas impuestas por la Justicia.

HOLANDA
Milosevic celebra en la cárcel su 63 cumpleaños ■ El ex presidente yugoslavo Slobodan Milosevic, celebró ayer su 63 cumpleaños en la prisión de Scheveningen, a las afueras de La Haya, donde se celebra su juicio ante el Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia (TPIY). Este es el cuarto año que Milosevic pasa en la prisión, donde prepara la defensa del juicio, que se reanudará el 31 de agosto, tras haber sido aplazado por su delicado estado de salud. El TPIY le juzga por crímenes de guerra, de lesa humanidad y genocidio, presuntamente perpetrados en las guerras de Bosnia, Croacia y Kosovo.

ISRAEL
El Ejército evacúa dos asentamientos en Cisjordania ■ El Ejército israelí ha evacuado dos enclaves de construcción ilegal en el norte de Cisjordania, que ya habían sido desalojados varias veces, sin que se produjeran enfrentamientos con los colonos, según informó ayer el diario hebreo *Haaretz*.

▶ VENEZUELA

La auditoría descarta el fraude en el referéndum que otorgó la victoria a Chávez

EFE / CARACAS

Los datos preliminares de la auditoría del referendo revocatorio presidencial venezolano no indican tipo alguno de fraude en los resultados oficiales que dieron la victoria al presidente Hugo Chávez, según informó ayer el Consejo Nacional Electoral (CNE).

A la espera de los resultados definitivos, fuentes del CNE y de los observadores internacionales dijeron que no habían encontrado irregularidades en la muestra aleatoria de 150 mesas electorales investigadas, entre las 12.358 que funcionaron el domingo en todo el país.

En un informe preliminar sobre la revisión, el CNE informó que sobre un 15 por ciento de las mesas auditadas, «no hemos sacado ni una sola papeleta que indique una irregularidad». Fuentes de los observadores internacionales manifestaron horas más tarde que «no se detecta ningún tipo de fraude», con más del 35 por ciento de las mesas ya auditadas.

La oposición venezolana rechaza el triunfo de Chávez por considerarlo un fraude y tampoco acepta esta nueva auditoría, en la que participan la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Centro Carter (CC).

▶ HUNGRÍA

El socialista Péter Kiss se perfila como nuevo primer ministro

M. NAGY (EFE) / BUDAPEST

El ministro de la Presidencia, el socialista Péter Kiss, se perfila como sucesor del primer ministro húngaro, Péter Medgyessy, que el jueves presentó su dimisión por desacuerdos con su socio liberal en la coalición de Gobierno.

El titular de Finanzas, Tibor Draskovics, reveló en la madrugada de ayer que Kiss será nominado por los socialistas antes del 26 de agosto para asumir la Jefatura del Gobierno y continuar con la actual coalición.

El Partido Socialista (MSZP) comunicó que había aceptado la dimisión del independiente Medgyessy, que había amenazado con abandonar el poder si sus socios en la coalición gubernamental, los Demócratas Libres (SZDSZ), no aceptaban la reforma del Gabinete ministerial. La caída de Medgyessy resultó inevitable cuando los socialistas prefirieron prescindir de su persona antes que romper la coalición.

El equipo de Barroso quiere acercar la Unión Europea a los ciudadanos

En su primera reunión informal en Bruselas, la futura Comisión apuesta por una mejor comunicación para vencer la creciente apatía social que provoca el proyecto comunitario

• El comisario español Joaquín Almunia fija como principales retos del nuevo Ejecutivo la aprobación de la Constitución Europea y los acuerdos en Justicia y Política Exterior.

EFE / BRUSELAS

La futura Comisión Europea (CE) presidida por José Manuel Durao Barroso, que ayer se reunió por primera vez de manera informal en Bruselas, tendrá entre sus objetivos acercar a los ciudadanos la realidad de la UE para vencer la creciente apatía social sobre el proyecto comunitario.

A la entrada de la reunión, la sueca Margot Wallstrom, futura vicepresidenta y responsable de Relaciones Institucionales y Comunicación, apuntó que el reto no consiste tanto en «mejorar la imagen de la UE», como en «comunicarse mejor con los ciudadanos».

En este sentido, anunció su intención de presentar un plan que tenga por objeto implicar a la ciudadanía en la actividad comunitaria «desde el momento en que diseñamos nuevas propuestas», así como «aclarar cuáles son las responsabilidades y a qué nivel» en las instituciones de la Unión.

El español Joaquín Almunia, actual comisario de Asuntos Económicos y Monetarios y que repetirá en el cargo en la Comisión de Barroso, se mostró confiado en la capacidad del nuevo Ejecutivo.

«Yo creo que hay un equipo, al frente del cual está Durao Barroso, que va hacer una tarea a la altura de las ambiciones de Europa y de las esperanzas de los europeos», dijo. Almunia situó entre los retos de los próximos cinco años la entrada en vigor de la Constitución, el desarrollo de las políticas iniciadas en ámbitos como Justicia e Interior o Relaciones Exteriores, y completar la Agenda de Lisboa de reformas económicas.



Los miembros de la futura Comisión Europea, con José Manuel Durao Barroso en el centro de la imagen. / H. VERGULT (EPA)

Sobre este último punto, consideró necesario adoptar «una estrategia real para el crecimiento y para la competitividad, guardando a la vez nuestro sistema de cohesión social».

Laszlo Kovacs, designado comisario de Energía y uno de los miembros de la CE procedentes

de los nuevos Estados miembros, negó que haya una dialéctica entre la lealtad a su país y la defensa del interés europeo.

Por su parte, el italiano Rocco Buttiglione, futuro vicepresidente para asuntos de Justicia, Libertad y Seguridad, subrayó que la nueva Comisión será «independiente

de los Gobiernos y abierta a las peticiones del pueblo europeo». Se mostró esperanzado en que, ante el proceso de ratificación de la Constitución de la UE, los «europeístas tengan el valor de expresar sus ideas sin cortapisas».

GLOBALIZACIÓN. En este sentido, alertó de que, en el actual contexto de globalización, si Europa no es capaz de «darle una dimensión continental a su política, corre el riesgo de convertirse en el lugar donde se descarguen todas las tensiones». También la vicepresidenta Wallstrom resaltó la importancia de que el proyecto constitucional acabe en éxito.

La futura comisaria de Relaciones Exteriores y Política Europea de vecindad, la austriaca Benita Ferrero Waldner, aseguró que trabajará para que la Unión Europea «juegue un gran papel en la escena internacional».

Comisarios «realistas y entusiastas»

El presidente electo de la futura Comisión Europea, el portugués José Manuel Durao Barroso, dijo ayer que su Ejecutivo tiene que ser «fuerte, creíble e independiente» y agregó que sus componentes son a la vez «realistas y entusiastas». Durao Barroso presidió la primera reunión no oficial de la Comisión Europea, que entrará en funciones en noviembre, y que sirvió para definir las líneas básicas de actuación y el código de conducta de los comisarios.

Según el presidente, la reunión también fue útil para preparar las comparecencias que los comisarios deberán hacer ante el Parlamento Europeo para lograr su aprobación. Además, señaló que tiene previsto celebrar un seminario el próximo 17 de septiembre con todos los miembros de su equipo, antes de que los comisarios inicien las audiencias ante la Eurocámara. EFE

El Grupo de Río se plantea incorporar a Cuba después de 16 años de exclusión

EDUARDO DAVIS (EFE) / BRASILIA

El Grupo de Río, que clausuró ayer su XXIII Reunión de Cancilleres, se plantea incorporar a Cuba, 16 años después de vetar su ingreso en este foro latinoamericano de concertación política por la falta de libertades en ese país.

«Debemos tratar de incluir a Cuba, un país hermano, en el seno de esta gran familia latinoamericana», dijo el ministro de Relaciones Exteriores de Brasil, Celso Amorim, al inaugurar el jueves la reunión en Brasilia.

Amorim retomó así un asunto tratado en Cuzco en la clausura de la última Cumbre del Grupo de Río, en la que los presidentes de Perú, Alejandro Toledo, y de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, adelantaron su intención de incluir a Cuba en este concierto de países latinoamericanos.

ANTECEDENTES. Al plantear el asunto, el canciller brasileño reseñó el jueves la historia del Grupo de Río, que adoptó ese nombre en Río de Janeiro, donde fue consti-

tuido como «mecanismo permanente de consulta y concertación política». La actual composición del grupo, con 19 países miembros, data de la XIV Cumbre, celebrada en 2000 en Cartagena de Indias.

Anteriormente, el 26 de febrero de 1988, en una tensa reunión realizada en Cartagena de Indias (Colombia), el entonces denominado Grupo de los Siete rechazó la solicitud de ingreso de Cuba, debido a los reparos de algunas naciones ante la falta de libertades

políticas en la isla, pero también por la colaboración que el régimen de Fidel Castro había prestado a las guerrillas centroamericanas, según dijeron entonces fuentes diplomáticas.

Desde esa época Cuba ha estado al margen de este mecanismo de concertación latinoamericana, aunque sí participó en las Cumbres Iberoamericanas. Ahora, Castro podrá tener voz en el concierto de América Latina gracias a la invitación que le puede formular el Grupo de Río.

Malestar verdiblanco por la excesiva dureza del Aranjuez

Javier Rosado considera desmedida la agresividad mostrada por los ribereños en un partido de pretemporada, al tiempo que critica la permisibilidad que tuvo el colegiado

ISMAEL DEL PRADO / TOLEDO

El CD Toledo sufrió anteayer su primer traspie de la pretemporada. La derrota por la mínima ante el Aranjuez ha cortado una racha de tres victorias y un empate que invitaban al optimismo. Con un rival que responde a su mismo perfil -'gallito' de su grupo en Tercera y habitual de la Segunda 'B'- enfrente, los verdiblancos evidenciaron que aún deben madurar más las ideas de Javier Rosado.

Sin embargo, el aspecto que marcó el choque sobre el césped de 'El Deleite' fue la excesiva contundencia con la que se emplearon los jugadores ribereños. Seis cartulinas amarillas -pudieron ser más e incluso alguna de ellas con otro color- en un choque amistoso deja bien a las claras que los hombres de Miguel Ángel Gómez recurrieron a la dureza más de lo esperado.

Este hecho, tal y como afirma Javier Rosado, no gustó en el seno del vestuario toledano: «El rival mostró una agresividad que no se correspondía con un amistoso. Hubo un instante en que parecía que el objetivo era ver quién realizaba la entrada más fuerte. El problema es que encontraron la colaboración de un árbitro muy permisivo. No me lo explico, porque no conozco que haya más de un reglamento. La normativa está para cumplirla sea el tipo de partido que sea».

En este sentido, Rosado alaba la actitud de sus jugadores sobre el rectángulo de juego. «Menos mal que no entraron al 'trapo', porque se podía haber liado una batalla campal. Lo importante es que no se ha producido una lesión que, a tenor del desarrollo del partido, no hubiera sido extraña».

ACEPTABLE SEGUNDO TIEMPO.

El Aranjuez es el conjunto que más se ajusta en calidad y forma de juego a los rivales que se encontrarán los capitalinos en su pugna por retornar a la División de Bronce de nuestro fútbol. Ante los ribereños, el juego fiel al período en el que nos encontramos - fue irregular, los verdiblancos mostraron dos caras.

En el tramo inicial del partido, el técnico talaverano reconoce que su equipo se vio «desbordado por

El entrenador talaverano sostiene que «cometimos un solo error en defensa y propició el gol de la victoria del Aranjuez»

la presión y la concentración de los ribereños. Se tomaron el partido como un encuentro de competición. No estuvimos en ningún momento cómodos en la salida del balón». A raíz del gol, los toledanos, que ayer vistieron con la blanca segunda equipación, parecieron reaccionar. A la vuelta de vestuarios, la decoración varió y con el carrusel de cambios se vieron los mejores minutos del CD Toledo:

«La entrega física y la polivalencia de Moya en la punta de ataque y la calidad de Edu Benito se dejaron notar, pero también el equilibrio de Alberto o el juego de los dos juveniles Álvaro Ortega y Otero».

En la recta final del choque, los de Rosado volvieron a perder protagonismo en el campo y «recelosos de la dureza que exhibieron los madrileños, bajaron el pistón».

A pesar de la derrota, Javier Rosado extrae una lectura «positiva de un partido más de preparación. Han disfrutado de minutos los más jóvenes del equipo y hemos seguido probando cosas como el doble pivote con Encinar y Jorge Vega o jugadores nuevos en las bandas. Defensivamente, sólo cometimos un error que propició el gol del Aranjuez».

La visita a tierras ribereñas debe servir para hacer grupo y una crítica constructiva, de unos errores que son permisibles, a falta de poco más de una semana para que el Villarrobledo comience a escribir el veredicto del nuevo Toledo.



Javier Rosado alecciona a sus jugadores en el banquillo del municipal 'El Deleite'. / VÍCTOR BALLESTEROS

Los juveniles del Toledo siguen con su preparación

LA TRIBUNA / TOLEDO

El conjunto juvenil del CD Toledo sigue a lo largo de estos días con su preparación de cara al inicio del campeonato de Liga que tendrá lugar el 12 de septiembre frente al Albacete, en un encuentro que se disputará en tierras albaceteñas. Así las cosas, la afición local deberá esperar al día 19 del mismo mes para ver de cerca a los pupilos capitalinos frente al Conquense.

El joven plantel, que esta temporada está dirigido por Maximiliano Medina, ha disputado hasta la fecha dos partidos de preparación, uno frente al Cobeja de Primera Autonómica y el otro frente al Getafe de División de Honor. Este último se desarrolló el pasado miércoles en las instalaciones de la Escuela de Gimnasia, donde los madrileños impusieron su mayor categoría consiguiendo a la postre un contundente 1-6. Y es que, el Getafe ya había demostrado su buen estado de forma frente al Torrijos contra quien logró un más que destacado empate a cero.

De este modo, será en la jornada de hoy cuando los capitalinos vuelvan a disputar un nuevo amistoso, en esta ocasión frente al Atlético de Madrid Juvenil nacional, en una cita que se desarrollará a partir de las 19.00 horas en Majadahonda.

Esta campaña, la plantilla del conjunto capitalino está integrada por jugadores de primer, segundo y tercer año, muchos de los cuales conoce a la perfección Medina, quien la pasada temporada ejerció funciones de primer entrenador del conjunto Juvenil provincial.

TRAYECTORIA PERSONAL.

Hasta esta temporada, el joven técnico toledano nacido en 1974, siempre ha estado vinculado a la estructura capitalina. Y es que, en la campaña 2000/01 Medina fue segundo entrenador del conjunto juvenil provincial con el que finalizó en primer lugar de la tabla de clasificación.

Los dos ejercicios siguientes, ya como segundo técnico del cuadro nacional, logró un segundo y un undécimo puesto. Así las cosas, en las tres temporadas como segundo entrenador, Medina ha estado con Jesús García Azaña.

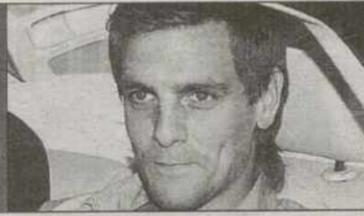
Oliver, al Guadalajara finalmente

El que durante la pasada temporada fuera guardameta del CD Toledo, Óliver, defenderá finalmente durante la próxima temporada la portería del Guadalajara. Así las cosas, en las oficinas del Pedro Escartín ya está el contrato redactado y únicamente se está a la espera del sí definitivo del jugador madrileño. Los directivos alcarreños no quieren pese a todo lanzar las campanas al vuelo, aunque se reconoce que el representante del jugador se ha comprometido a que Óliver firme el acuerdo.



►MOTOR

Carlos Sáinz continúa bien situado para vencer en el Rally de Alemania tras abandonar Markus Grönholm



►FÚTBOL

Woodgate pasó el control médico y será presentado hoy como nuevo madridista

LIGA NACIONAL JUVENIL



1	12-09-2004	23/01/05	18
Ciudad Real - *Descansa			
F. Albacete - Talavera			
Quintanar - CD Puebla			
Daimiel - Fuensalida			
Puertollano - La Roda			
Cuenca - Tomelloso			
Conquense - E. Federativa			
Albacete - Toledo			
Torrijos - Manchego			

2	19-09-2004	30/01/05	19
Torrijos - *Descansa			
Talavera - Ciudad Real			
Puebla - F. Albacete			
Fuensalida - Quintanar			
La Roda - Daimiel			
Tomelloso - Puertollano			
E. Federativa - Cuenca			
Toledo - Conquense			
Manchego - Albacete			

3	26-09-2004	6/01/05	20
Talavera - *Descansa			
Ciudad Real - Puebla			
F. Albacete - Fuensalida			
Quintanar - La Roda			
Daimiel - Tomelloso			
Puertollano - E. Federativa			
Cuenca - Toledo			
Conquense - Manchego			
Torrijos - Albacete			

4	03-10-2004	13/02/05	21
Talavera - Torrijos			
Puebla - *Descansa			
Fuensalida - Ciudad Real			
La Roda - F. Albacete			
Tomelloso - Quintanar			
E. Federativa - Daimiel			
Toledo - Puertollano			
Manchego - Cuenca			
Albacete - Conquense			

5	10-10-2004	20/02/05	22
Talavera - Puebla			
Fuensalida - *Descansa			
Ciudad Real - La Roda			
F. Albacete - Tomelloso			
Quintanar - E. Federativa			
Daimiel - Toledo			
Puertollano - Manchego			
Cuenca - Albacete			
Torrijos - Conquense			

6	17-10-2004	27/02/05	23
Puebla - Torrijos			
Fuensalida - Talavera			
La Roda - *Descansa			
Tomelloso - Ciudad Real			
E. Federativa - F. Albacete			
Toledo - Quintanar			
Manchego - Daimiel			
Albacete - Puertollano			
Conquense - Cuenca			

7	24-10-2004	06/03/05	24
Puebla - Fuensalida			
Talavera - La Roda			
Tomelloso - *Descansa			
Ciudad Real - E. Federativa			
F. Albacete - Toledo			
Quintanar - Manchego			
Daimiel - Albacete			
Puertollano - Conquense			
Torrijos - Cuenca			

8	31-10-2004	03/04/05	25
Fuensalida - Torrijos			
La Roda - Puebla			
Tomelloso - Talavera			
E. Federativa - *Descansa			
Toledo - Ciudad Real			
Manchego - F. Albacete			
Albacete - Quintanar			
Conquense - Daimiel			
Cuenca - Puertollano			

9	07-11-2004	10/04/05	26
Fuensalida - La Roda			
Puebla - Tomelloso			
Talavera - E. Federativa			
Toledo - *Descansa			
Ciudad Real - Manchego			
F. Albacete - Albacete			
Quintanar - Conquense			
Daimiel - Cuenca			
Torrijos - Puertollano			

10	14-11-2004	17/04/05	27
La Roda - Torrijos			
Tomelloso - Fuensalida			
E. Federativa - Puebla			
Toledo - Talavera			
Manchego - *Descansa			
Albacete - Ciudad Real			
Conquense - F. Albacete			
Cuenca - Quintanar			
Puertollano - Daimiel			

11	21-11-2004	24/04/05	28
La Roda - Tomelloso			
Fuensalida - E. Federativa			
Puebla - Toledo			
Talavera - Manchego			
Albacete - *Descansa			
Ciudad Real - Conquense			
F. Albacete - Cuenca			
Quintanar - Puertollano			
Torrijos - Daimiel			

12	28-11-2004	01/05/05	29
Tomelloso - Torrijos			
E. Federativa - La Roda			
Toledo - Fuensalida			
Manchego - Puebla			
Albacete - Talavera			
Conquense - *Descansa			
Cuenca - Ciudad Real			
Puertollano - F. Albacete			
Daimiel - Quintanar			

13	05-12-2004	08/05/05	30
Tomelloso - E. Federativa			
La Roda - Toledo			
Fuensalida - Manchego			
Puebla - Albacete			
Talavera - Conquense			
Cuenca - *Descansa			
Ciudad Real - Puertollano			
F. Albacete - Daimiel			
Torrijos - Quintanar			

14	12-12-2004	15/05/05	31
E. Federativa - Torrijos			
Toledo - Tomelloso			
Manchego - La Roda			
Albacete - Fuensalida			
Conquense - Puebla			
Cuenca - Talavera			
Puertollano - *Descansa			
Daimiel - C. Real			
Quintanar - F. Albacete			

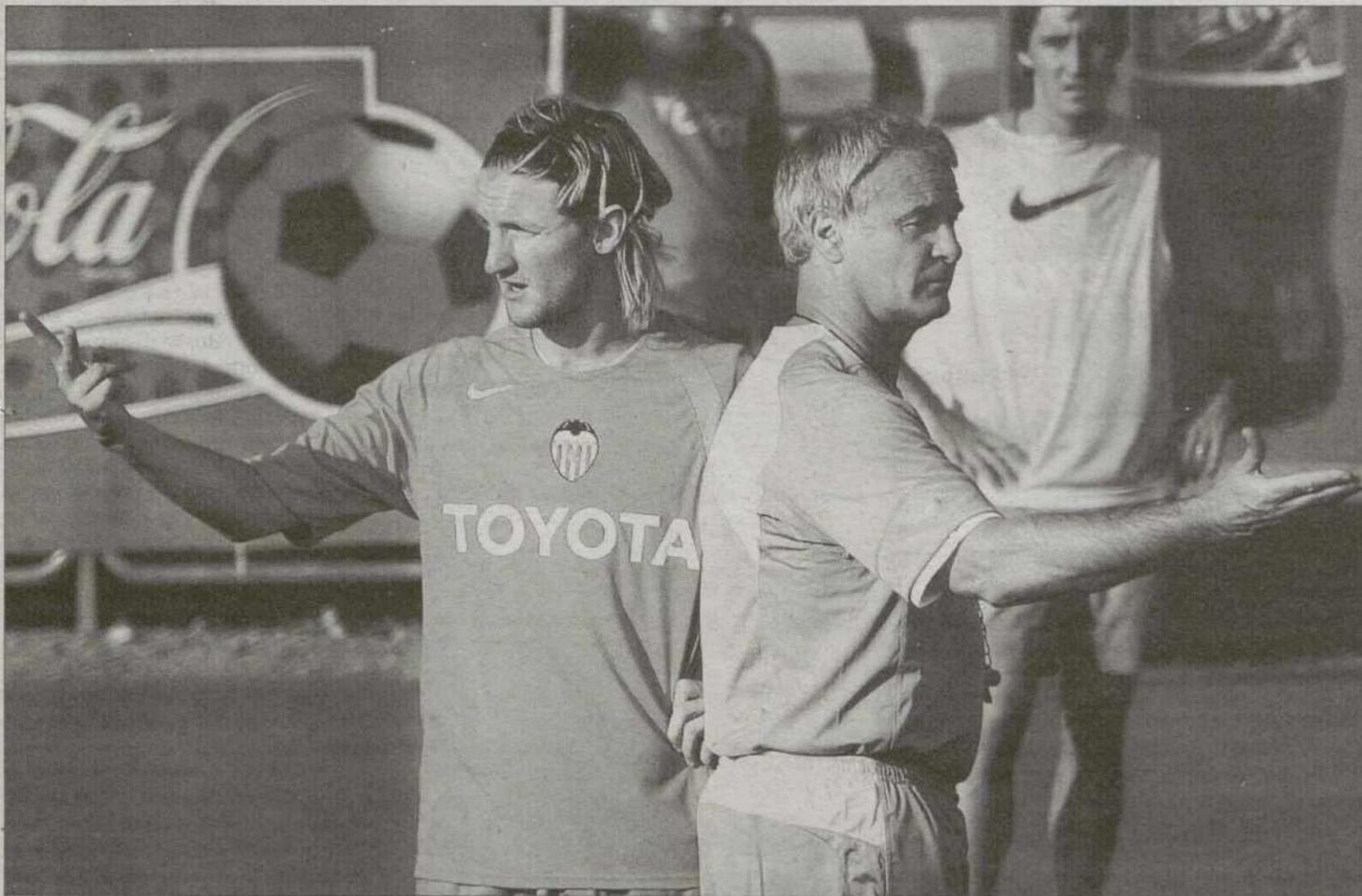
◀ RIVALES DEL TOLEDO Y TORRIJOS

- ▶EF Ciudad Real.
- ▶Manchego Ciudad Real.
- ▶Albacete Balompié SAD.
- ▶Talavera CF.
- ▶UB Conquense.
- ▶CD Puebla.
- ▶CD Cuenca.
- ▶CDE Fuensalida.
- ▶UD Puertollano.
- ▶La Roda Caja Rural.
- ▶Daimiel CF.
- ▶Tomelloso CF.
- ▶CD Quintanar.
- ▶Escuela Federativa.
- ▶Fundación Albacete Balompié.

15	19-12-2004	22/05/05	32
E. Federativa - Toledo			
Tomelloso - Manchego			
La Roda - Albacete			
Fuensalida - Conquense			
Puebla - Cuenca			
Talavera - Puertollano			
Daimiel - *Descansa			
Ciudad Real - Quintanar			
Torrijos - F. Albacete			

16	09-01-2005	22/05/05	33
Torrijos - Toledo			
Manchego - E. Federativa			
Albacete - Tomelloso			
Conquense - La Roda			
Cuenca - Fuensalida			
Puertollano - Puebla			
Daimiel - Talavera			
Quintanar - *Descansa			
F. Albacete - Ciudad Real			

17	16-01-2005	05/06/05	34
Toledo - Manchego			
E. Federativa - Albacete			
Tomelloso - Conquense			
La Roda - Cuenca			
Fuensalida - Puertollano			
Puebla - Daimiel			
Talavera - Quintanar			
F. Albacete - *Descansa			
Ciudad Real - Torrijos			



Claudio Ranieri confía en la capacidad goleadora de Mista para lograr doblegar al Zaragoza en la Supercopa de España que comienza hoy. / EFE

El Real Zaragoza buscará hoy la sorpresa en la Supercopa

Los de Víctor Muñoz miden sus fuerzas ante el Valencia (La Romareda, 22:00 horas)

EFE / ZARAGOZA

El Zaragoza quiere poner rumbo hacia la conquista de su primer título de la Supercopa ante un Valencia que ya lo tiene en sus vitrinas y que en la pasada temporada consiguió el doblete con el título de Liga y el de la Copa de la UEFA. El partido entre el campeón de Copa y el campeón de Liga abrirá oficialmente la nueva temporada futbolística española.

De las nuevas incorporaciones que ha hecho el Zaragoza el único que tiene asegurada su presencia es el canchero Luis García por la ausencia de César Láinez, que to-

avía no está recuperado de la intervención en la rodilla, mientras que Óscar González no podrá debutar por una fisura en el pie.

La principal novedad del equipo maño puede ser la titularidad del centrocampista Alberto Zapater, recién ascendido del equipo juvenil, que ha estado a un buen nivel en la pretemporada.

El Valencia se estrenará oficialmente en este partido e iniciará una nueva era con Claudio Ranieri a la cabeza, tras la sorprendente salida de Rafa Benítez. Será el primero de los cinco títulos a los que opta esta temporada el Valencia.

En La Romareda, el equipo valencianista formará con una alineación que no diferirá mucho de las habituales de Benítez la pasada temporada.

De los nuevos fichajes, el delantero italiano Marco di Vaio y el defensa portugués Marco Caneira son los que cuentan con más opciones de formar en el equipo titular, mientras que Bernardo Corradi, con molestias físicas, y Emiliano Moretti, con su selección en los Juegos Olímpicos, tendrán que esperar para su debut oficial. Aimar, Ayala y Marchena también son baja para este partido.

ALINEACIONES PROBABLES

Zaragoza: Luis García; Cuartero, Alvaro, Milito, Toledo; Movilla, Zapater; Cani, Villa, Savio; y Javi Moreno.

Valencia: Cañizares, Curro Torres, Caneira, Pellegrino, Carboni, Rufete, Albelda, Baraja, Vicente, Mista y Di Vaio.

Árbitro: Julián Rodríguez Santiago (Perteneciente al Colegio Castellano Leonés).

Estadio: La Romareda.

Hora: 22:00 horas.

El Real Madrid presenta hoy al inglés Woodgate

EFE / MADRID

El defensa inglés Jonathan Woodgate será presentado hoy como nuevo jugador del Real Madrid para las cuatro próximas temporadas una vez superado con éxito el meticuloso reconocimiento médico al que fue sometido ayer, según informó el club madrileño.

Woodgate llegó a primera hora de la mañana a la clínica Ruber Internacional, donde se le practicaron las pruebas habituales para descartar cualquier tipo de lesión o patología. El jugador sufrió una lesión muscular el pasado mes de

abril que le hizo perderse la Eurocopa de Portugal con su selección.

El Real Madrid presentará a Jonathan Woodgate, que procede del Newcastle y tiene 24 años, a las 12:30 en el estadio Santiago Bernabéu tras el acto de la firma del contrato. El club se reserva la opción de prorrogar por una temporada el contrato de Woodgate a la conclusión de las cuatro pactadas. Con el fichaje del central el club blanco apuntala la zona defensiva del equipo, tal y como había solicitado el entrenador José Antonio Camacho.

El Valencia renueva a Vicente y Palop

EFE / VALENCIA

El Valencia anunció ayer la renovación y ampliación de los contratos de sus jugadores Vicente Rodríguez y Andrés Palop, que continuarán vinculados a la disciplina valencianista hasta el 2011 y el 2008, respectivamente.

Vicente, de 23 años y cuyo contrato con el Valencia finalizaba en 2007, ha ampliado esta vinculación por cuatro temporadas más y de esta forma cumplió su sueño de terminar su carrera en el club valenciano, según confesó en el acto de renovación. «Este es el club

donde he querido jugar siempre y he renovado por el amor que le tengo y porque soy muy feliz aquí», señaló.

El guardameta Palop agradeció el esfuerzo del club por vincular su carrera al nuevo proyecto. «Para mí ha sido una decisión muy importante y se ha tardado un tiempo porque tenía que pensarlo bien. Me he decidido por el interés y la confianza que el Valencia ha demostrado en mí y estoy contentísimo de pertenecer a este club», confesó.

BREVES

SELECCIÓN

El Sardinero, sede del España-Bélgica

El partido de selecciones absolutas España-Bélgica, clasificatorio para el próximo campeonato del Mundo de Alemania 2006, se jugará en el campo de fútbol de El Sardinero de Santander el próximo 9 de octubre. La federación cántabra de fútbol informó ayer de que le ha sido concedido la organización de este encuentro del grupo 7 de la fase previa de clasificación, en el que España está encuadrada junto con las selecciones de Bélgica, Serbia-Montenegro, Bosnia-Herzegovina, Lituania y San Marino. Este será el primer partido que jugará España en campo propio, ya que primero deberá medirse a domicilio ante Bosnia, el 8 de septiembre.

ESPANYOL

Desestimado el fichaje de Diomede

El jugador francés Bernard Diomede y el Espanyol han llegado a un acuerdo para dar por finalizado el período de prueba al que se había sometido el futbolista para intentar ser contratado por el club. Diomede, de 30 años, llegó el pasado domingo a Barcelona para entrenarse desde el lunes junto al resto del equipo. El cuerpo técnico dirigido por Miguel Ángel Lotina se había dado una semana para tomar una decisión definitiva sobre su fichaje.

FC BARCELONA

Saviola irá cedido al Mónaco

El argentino Javier Saviola irá cedido al Mónaco la próxima temporada, pese a la marcha al Liverpool del también delantero Luis García, si no se produce un desenlace inesperado en las negociaciones entre clubes, confirmó ayer el portavoz de la directiva del Barcelona, Xavier Cambra. Cambra, tras la reunión de la junta azulgrana, confirmó que se mantiene la intención de ceder a Saviola, aunque solo se contempla ya la opción monegasca. El dirigente barcelonista aseguró que la directiva es «optimista» ante las negociaciones con el Mónaco y que «solo se trata de afinar las cantidades de la ficha que deberían abonar».

ATLÉTICO DE MADRID

Torres: «No es imposible ganar al Villarreal»

Fernando Torres, delantero del Atlético de Madrid, indicó ayer que «no es imposible ganar 2-0 ó 3-0 al Villarreal», su rival del próximo martes en la final de la Copa Intertoto, y apuntó que Salvador Ballesta, último fichaje rojiblanco, «le viene muy bien» para sus características. Torres, que se reincorporó el jueves a los entrenamientos tras el amistoso de España y Venezuela, aseguró que «todos» están «pensando en el partido ante el Villarreal desde hace tiempo».

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN



El joven técnico encara su primera campaña en el Torrijos. /YOLANDA REDONDO

David Rodríguez reconoce que lograr la salvación no será fácil

Tras derrotar el pasado jueves al Fuensalida por un ajustado 2-3, el CD Torrijos disputará el próximo domingo en Los Yébenes su último encuentro de preparación

ISRAEL DÍAZ / TOLEDO

A falta de poco más de una semana para el pistoletazo de salida dentro del grupo XVII de Tercera División, David Rodríguez, que encara su primera temporada al frente del CD Torrijos, se muestra ilusionado con la posible actuación de su tropa. El pasado jueves el cuadro torrijeño derrotó al Fuensalida por 2-3 orillando así el desangelado empate a cero logrado hace pocos días frente al conjunto juvenil del Getafe.

«El equipo estuvo bastante bien sobre el campo, aunque es evidente que, consecuencia de las alturas de temporada en que estamos, hubo algunas lagunas. Por lo demás, las sensaciones fueron buenas», apunta Rodríguez.

JUGADORES A PRUEBA. Y es que, las numerosas caras nuevas que presentan este ejercicio los torrijeños, unido a los cuatro jugadores que actualmente están a prueba (tres de Madrid y uno de Talavera) hacen que todavía el mecanismo no esté del todo ensamblado.

Así las cosas, y aunque es casi segura la incorporación del jugador de Polán David, quien vendría a cubrir el vacío existente en el lateral izquierdo, el resto de posibles fichajes son todavía una incógnita. De su llegada dependerá además que la lista de cuatro descartes facilitada por el técnico aumentará: «Antes del próximo mar-

tes tiene que quedar todo completamente cerrado. Mi deseo es contar con un mínimo de veinte jugadores en la plantilla, pero todo ello también depende de la economía del club. Es la directiva la que tiene que tener un tope económico».

De este modo, el joven técnico toledano reconoce que hace unos meses, cuando dio el sí definitivo al máximo mandatario, José Luis Martín Mateos, tenía pleno conocimiento lo que le iba a aguardar. «Sabía perfectamente dónde iba a entrenar; conocía a los jugadores que integraban la plantilla, los futbolistas que interesaban y las limitaciones económicas que te-

níamos», confiesa el técnico.

Tras varias semanas de entrenamientos y partidos de preparación ante Majadahonda, Fuensalida o Getafe juvenil, Rodríguez manifiesta que aún es necesario seguir trabajando para alcanzar el nivel que él espera de su tropa. Pese a todo, valora positivamente lo desarrollado hasta la fecha y el nivel físico y táctico alcanzado.

El próximo martes se definirán completamente los descartes ya que el Torrijos tiene a cuatro jugadores a prueba

GUPO XVII. Conocedor de cómo se encuentra el mercado dentro del grupo XVII de la Tercera División, Rodríguez apunta que la temporada 2004/05 va a estar más que nunca caracterizada por la igualdad, en especial en lo que se re-

fiera a la lucha por evitar los puestos de descenso.

Los numerosos fichajes realizados por la mayor parte de los equipos y los altos presupuestos que se manejan no hacen sino definir con rotundidad los objetivos del Torrijos de cara a la campaña: «Este año más que nunca el objetivo tiene que pasar por lograr la salvación; todo va a estar muy difícil y nosotros partimos además con la rémora que representa el hecho de contar con jugadores y un entrenador nuevo».

Por lo que respecta a los rivales, y teniendo en cuenta que «este año no va a haber ninguna perita en dulce», el entrenador capitalino cree que hasta una decena de equipos pueden verse a final de campaña luchando por salvar los muebles.

«Como ya es habitual estarán los cinco o seis equipos de siempre luchando por los primeros puestos de la tabla. Por lo demás, habrá que tener cuidado con los recién ascendidos ya que el Talavera cuenta con un equipo bastante fuerte y el Daimiel sé que se ha reforzado con algunos jugadores de Madrid», apunta Rodríguez.

La solución se comenzará a descifrar a partir del próximo domingo día 29, fecha en la que los toledanos se enfrentarán en tierras albaceteñas al todopoderoso Hellín. Para empezar, nada más y nada menos que uno de los gallitos.

«Hay que comenzar a tope»

Al técnico del CD Torrijos, David Rodríguez, no le asusta comenzar el campeonato de Liga frente al Hellín; es más reconoce que «es mejor así»: «Lo que no podemos es viajar hasta Albacete con miedo». La preparación de los rojiblancos ha ido así encaminada a lo largo de las últimas semanas a «comenzar el campeonato lo más fuertes posibles, lograr los tres primeros puntos y de esta manera ir cogiendo confianza».

Por lo que respecta al CD Toledo, Rodríguez reconoce que únicamente le ha visto en el encuentro que enfrentó a los de Rosado frente al Getafe en el Salto del Caballo. «El equipo defendió bastante bien; me gustaron bastante tanto la actuación del portero como la de la defensa, otra cosa es la delantera donde pueden tener problemas, aunque todo ello dependerá de cómo evolucionen».

AUTOCROSS

Un toledano competirá mañana en Mérida

LA TRIBUNA / TOLEDO

Un total de 36 pilotos de toda Extremadura, uno de ellos de Toledo, se disputarán en la jornada de mañana, desde las 10:30 horas, en el circuito municipal Royanejos de Mérida la VII Prueba de Autocross 'Ciudad de Mérida', puntuable para el Campeonato de Extremadura de esta modalidad deportiva.

Según informó el presidente de la Escudería de Autocross de Mérida, organizadora del evento, Miguel Pacheco, se espera una asistencia de público similar a la del año anterior, con entre 2.500 y 3.000 personas, y se repartirán trofeos entre los ocho primeros clasificados y premios en metálico para los vencedores.

Por otra parte, el secretario de la Escudería de Mérida, Juan Gabriel Casillas, aseguró que la prueba de mañana será la de mayor afluencia de todo el calendario de la región.

Los entrenamientos de la prueba comenzarán a las 10:30 horas, a las 12 serán las semifinales, a las 13.30 horas las finales y a partir de las 15:00 la entrega de premios. En el campeonato colaboran el Ayuntamiento de Mérida y la Diputación de Badajoz.

MOTOCICLISMO

Simón acaba cuarto en los primeros entrenos

LA TRIBUNA / TOLEDO

El toledano Julián Simón acabó en el cuarto puesto en la primera jornada de entrenamientos del Gran Premio de la República Checa de 125 c.c., décima prueba puntuable del mundial de la especialidad que se disputará este fin de semana en el circuito de Brno.

Así, pese a que la pista estaba mojada por la lluvia, el de Villacañas pudo aprovechar su oportunidad para equiparar el menor potencial de su Honda frente a la competencia más potente para colocarse cuarto en la tabla provisional de tiempos, su mejor resultado de toda la temporada, mientras que el resto de favoritos españoles de la cilindrada acabaron algo más atrás. Simón, primero en arrancar de todos los pilotos nacionales en el regreso a la actividad de la competición, dejó a las claras que se encuentra en un gran momento de forma.

AJEDREZ LXIX CAMPEONATO DE ESPAÑA

Illescas y Moreno disputarán la final

El aragonés Miguel Illescas (GM) y el andaluz Javier Moreno Carnero (GM), tras eliminar a Ernesto Fernández (MI) y a Josep Oms (MI), disputarán la final del LXIX campeonato de España Individual de Ajedrez que se disputa en la capital andaluza. Miguel Illescas, en su segunda partida de semifinal con Fernández -al que había vencido en la primera- planteó una Defensa Siciliana ante un rival que pudo obtener ventaja en la jugada 24 pero que no calculó con precisión las complicaciones y escogió una línea más modesta en la que no tenía ventaja, por lo que ofreció el empate. Javier Moreno Carnero y Josep Oms se jugaron su pase a la final con tres partidas de desempates ya que en las dos de la semifinal se dieron las tablas.

BALONCESTO LIGA ACB

El Barcelona busca un último fichaje

El Barcelona rastrea el mercado en busca de un último fichaje que complete su plantilla, consciente de que la única incorporación realizada hasta ahora, la de Jordi Trias, así como el mayor protagonismo otorgado a los canteranos Marc Gasol y Víctor Sada, precisan de un complemento que aporte experiencia. Antonio Maceiras, secretario técnico del equipo azulgrana, admitió la búsqueda de ese refuerzo que contrarreste la juventud de Trias y que conlleve «una aportación inmediata al conjunto». De todos modos, Maceiras subrayó que el fichaje del ala-pivot catalán, procedente del Casademont Girona, es independiente del interés por atar esa última incorporación que obligatoriamente debería subir el nivel de la actual plantilla.

El DKV Joventut ficha a Jesse Young

El canadiense Jesse Young, que cuenta con pasaporte irlandés, se ha convertido en nuevo pivot del DKV Joventut para la próxima temporada, tras su reciente paso por el Drac Inca de la Liga LEB. Young, de 24 años, 2.08 metros e internacional por Canadá, se formó en la Universidad George Mason y, el año pasado, disputó el Preolímpico americano. El nuevo jugador del DKV Joventut se ha hecho este año con el pasaporte comunitario, algo que ha facilitado su fichaje por el equipo de Badalona.

ATLETISMO GRAN FONDO DE SIETE AGUAS

Récord en las bodas de plata

La vigésimo quinta edición del Gran Fondo Internacional de Siete Aguas, que se disputa hoy sobre un trazado urbano de 15.150 metros, ha logrado batir el récord de participación de esta prueba atlética al contar con 2.650 atletas inscritos. Conceso Ruiz, director de la que es considerada como «la carrera más dura del mundo», manifestó su alegría por la elevada capacidad de atracción del fondo de Siete Aguas que «duplicará el censo de la población». En la línea de salida estarán, junto a miles de corredores populares, destacados nombres del atletismo internacional como los kenianos James Moiben y Elijah Nyabouthi, vencedores de las ediciones 2003 y 2002, respectivamente.

CICLISMO

El Kelme podría incorporarse al Elche

Ramón Sánchez Esteve, presidente del Elche, se reunirá la próxima semana con Vicente Belda y José Luis Aznar, director deportivo y gerente, respectivamente, del grupo ciclista Comunidad Valenciana-Kelme, para concretar los detalles para incorporar el equipo a la estructura deportiva de la entidad. En esta reunión, según fuentes del club ilicitano, quieren sentar las bases para la futura gestión, económica y deportiva, del equipo ciclista más veterano del pelotón internacional. Se cerraría, de esta manera, la incorporación definitiva del Comunidad Valenciana-Kelme a la estructura deportiva del Elche, con lo que el equipo ciclista pasaría a llevar el nombre del club de fútbol de la ciudad ilicitana.

TENIS TORNEO DE WASHINGTON

Andre Agassi accede a los cuartos

El estadounidense Andre Agassi, primer cabeza de serie, logró su pase a los cuartos de final del torneo de tenis de Washington, puntuable para el circuito ATP y dotado con 500.000 dólares, mientras que el chileno Andrés García fue eliminado por el francés Paul-Henri Mathieu en segunda ronda. El jugador de Las Vegas, ganador de esta prueba en cinco ocasiones, se impuso en segunda ronda al danés Kristian Pless en un cómodo encuentro que el estadounidense resolvió en dos sets, 6-4 y 6-2, y que sólo duró 63 minutos. El tenista de Odense, de 23 años, no había ganado un solo encuentro este año hasta que llegó a Washington, donde se impuso en primera ronda al estadounidense Brian Baker. Por su parte, el chileno Adrián García, que dio la sorpresa en la primera ronda al eliminar al estadounidense James Blake, quinto cabeza de serie, no pudo alcanzar los cuartos de final al caer ante el francés Paul-Henri Mathieu en dos sets por 7-6 (7-4) y 6-4. El tenista de Estrasburgo se enfrentará a Agassi en cuartos.

AUTOMOVILISMO RALLY DE ALEMANIA



El piloto español Carlos Sainz fue el líder en la especial inaugural y sigue dando muestras de su nivel. / EFE

Sainz, tras la estela de Loeb en la primera etapa

El francés manda en Alemania con 26 segundos y medio de ventaja

EFE / TRIER (ALEMANIA)

El español Carlos Sainz (Citroen) ocupa la segunda plaza en el Rally de Alemania, tras la estela del líder, su compañero de equipo, el francés Sebastien Loeb, una vez disputada la primera etapa de la décima prueba del Mundial en la localidad de Trier.

Los dos pilotos de Citroen están dominando con autoridad la primera cita sobre asfalto de la temporada. Loeb, líder del campeonato, manda en Alemania con 26 segundos y medio de ventaja sobre Carlos Sainz y 58.5 sobre el tercer clasificado, el belga Francois Duval (Ford), ganador de dos de las ocho especiales de ayer.

En la cuarta plaza, ya a más de un minuto, está el actual campeón del mundo, el noruego Petter Solberg (Subaru), que mantie-

ne a raya al quinto clasificado, el estonio Markko Martin (Ford).

EL PRIMER LÍDER. Carlos Sainz fue el primer líder de la jornada. El madrileño marcó el mejor tiempo en la especial inaugural, con un asfalto mojado a causa de la lluvia, pero enseguida fue superado por el gran dominador de la primera mitad del campeonato.

Loeb, que este año ha ganado en Montecarlo, Suecia, Chipre y Turquía, asumió el papel de protagonista a partir del segundo tramo. El francés, ganador del Rally de Alemania en 2002, completó el resto de especiales sin ceder el mando de la carrera, siempre con Carlos Sainz a su estela. El piloto de Citroen ha sido el mejor en cinco de los ocho tra-

mos y sigue dando muestras de que sigue siendo el más en forma del certamen.

LA VÍCTIMA. La primera jornada se cobró muy pronto su primera víctima ilustre. Fue el finlandés Marcus Gronholm (Peugeot), que se salió de la carretera en la primera especial y ya no pudo regresar a la carretera. En el accidente arrancó una rueda de su 307 WRC.

También se quedó muy temprano fuera de combate el español Dani Solá, que disputaba su segunda carrera como piloto oficial de Mitsubishi. El catalán marcó el mejor tiempo en la primera especial, pero en la segunda fue víctima del piso mojado y dejó prematuramente la competición.

MOTOCICLISMO GP REPÚBLICA CHECA

Checa se coloca al frente de Moto GP y Rossi arranca con problemas

J. A. LLADÓS (EFE) / BRNO (R. CHECA)
El español Carlos Checa (Yamaha YZR M 1) se colocó al frente de la tabla de tiempos de MotoGP tras la primera jornada de entrenamientos en la República Checa, escenario en el que el italiano Valentino Rossi (Yamaha YZR M 1), líder de la clasificación provisional del mundial evidenció que tiene problemas con la puesta a punto de su moto.

En ningún momento a lo largo del día Rossi pudo estar al nivel que en el suele ser habitual y eso quedó reflejado en las respectivas clasificacio-

ones, pero además, en la pista se vio que el campeón italiano sufrió lo indecible sobre su moto para llevarla por el sitio más apropiado. Y de esa circunstancia se acabaron aprovechando sus rivales.

El tercero en discordia en este regreso del periplo estival volvió a ser el de siempre, el español Sete Gibernau y su Movistar Honda RC 211 V, que no falló como Rossi y a pesar de los inconvenientes que provocaron la lluvia y el asfalto mojado supo estar a la altura de las circunstancias para plantarse en la prime-

ra línea de salida.

Rossi se tendrá que aplicar al máximo si quiere mantener la ventaja con la que ha llegado a Brno, pues por ahora se encuentra en la tercera línea de salida y con casi un segundo y medio de desventaja frente a Gibernau.

Aunque todo apunta a que mañana lucirá el sol en Brno y eso equilibraría mucho más la contienda, pues bajo el agua Sete Gibernau podría volver a ejercer con su Movistar Honda la superioridad de la que habitualmente hace gala bajo la lluvia.

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE PLATA

El Ocaña presenta a sus cinco fichajes en el nuevo pabellón

La incorporación de Sergio parece alejarse después de que el técnico mostoleño, Tino de la Cruz, le alineara el jueves en el Trofeo de la Comunidad de Madrid ante el Boadilla



Alberto Gasco posa con su nueva elástica junto al presidente Tomás Vindel. / ISRAEL VACAS

ISMAEL DEL PRADO / TOLEDO
Los nuevos fichajes del Ocaña Puertas Uniarte se pusieron anteayer de largo coincidiendo con la primera sesión de entrenamientos en el remozado pabellón. El juvenil Luisja, Bóldo y los ex de Bargas Chema, Maca y Alberto Gasco fueron presentados en sociedad ante la que será su nueva afición.

Uno de las citadas incorporaciones es Alberto Gasco. El toledano afronta una nueva etapa tras abandonar el conjunto rojillo con «la mente puesta en el "play off"». El equipo ha reforzado mucho un bloque que ya finalizó entre los tres primeros la pasada campaña. Todos los equipos han realizado grandes fichajes, pero hay un grupo de

equipos que al final luchará por la Fase de Ascenso junto a nosotros: Albacete, Sevilla, Córdoba y Valencia... sin olvidar al Gestesa que será el rival a batir, ya que mantiene el bloque de División de Honor».

Sobre el nuevo rol que tendrá en el Ocaña, el futbolista asegura que en su nuevo club «hay nueve jugadores de campo que estamos a un nivel parejo para entrar en la rotación. Esto va en beneficio del equipo. Aunque la competitividad sea mayor y pueda perder algunos minutos de juego con respecto a Bargas, el potencial del equipo se incrementa».

Gasco señala que su aportación al equipo se basará en dos aspectos fundamentales: «Experiencia y equilibrio. Mi juego sobresale en el balance defensa-ataque y a la hora de sacar el balón jugado u ofrecerse en los apoyos».

Sobre la situación de anterior club, Alberto Gasco confía en que «Bargas milita en División de Plata, es lo justo y lo lógico».

SERGIO SE COMPLICA. Por otro lado, la cesión de Sergio al club ocañense se complica después de que Tino de la Cruz, técnico de su actual club -Móstoles- contara con el joven jugador en el Trofeo de la Comunidad de Madrid que les enfrentó a Boadilla el pasado jueves. Enrique González ya maneja otras opciones para la contratación del futbolista que cerrará la plantilla.

LAS DECLARACIONES

► **ALBERTO GASCO**
«El objetivo es entrar en el 'play off' por segundo año»

«Aunque la competitividad sea mayor, el potencial del equipo crece»

FÚTBOL SALA

El Illescas inicia la pretemporada

El Illescas Fútbol Sala ha dado comienzo a la pretemporada tras reforzar el plantel con numerosas caras nuevas, entre ellas la del técnico. Y es que, esta temporada será Ángel Martín quien dirija los designios del cuadro toledano. Ródax, procedente del Olías, Tore y Raúl son los tres refuerzos con que contará el Illescas en su plantilla. Junto a ellos han dado comienzo los entrenamientos los porteros Mata y Latorre, los cierres Ciri, Ernesto y Chico, el ala Paco y los pivotes Arturo y Juli. Por lo que respecta a los partidos de preparación, el Illescas jugará frente a Bargas y Alameda; además está previsto la disputa de un triangular el 11 de septiembre mientras que faltan por confirmar dos amistosos uno ante el Loeches y otro frente a Olías u Ocaña.

Hoy, semifinales del Trofeo Junta

Hoy se celebrarán las semifinales del Trofeo Junta entre los clubes F.S. Olías del Rey - Ocaña F.S. y U.D. Gestesa Guadalajara - Talavera F.S., en una cita que tendrá lugar en Talavera de la Reina, a las 18:00 y 20:30 horas respectivamente. Los vencedores de estas dos eliminatorias obtendrán el derecho a disputar la final que acogerá Daimiel el 28 de agosto.

BALONMANO

Ya hay acuerdo con Espinosa

El Club Toledo Balonmano ya ha llegado a un principio de acuerdo con Antonio Espinosa para que se convierta en el tercer fichaje del club de cara la próxima campaña. Los otros fichajes concretados son los de Rubén Benita y Mario Aguado. Espinosa es un extremo derecho de 19 años que procede del BM Jaén de Segunda Nacional y es una apuesta personal de Javier Márquez.

HÁGASE SOCIO DEL CLUB DEPORTIVO TOLEDO

Visite las oficinas de 'Salto del Caballo'

Horario de lunes a sábado

MAÑANAS: 11 a 13 horas

TARDES: 16,30 a 20,30 horas

☎ 925 25 18 50



Los accidentes caseros causan al año 2 millones de lesiones

El Ministerio de Sanidad pondrá en marcha un plan para prevenir estos percances • Cada día se producen en España 5.120 accidentes de media en el hogar o en el tiempo de ocio

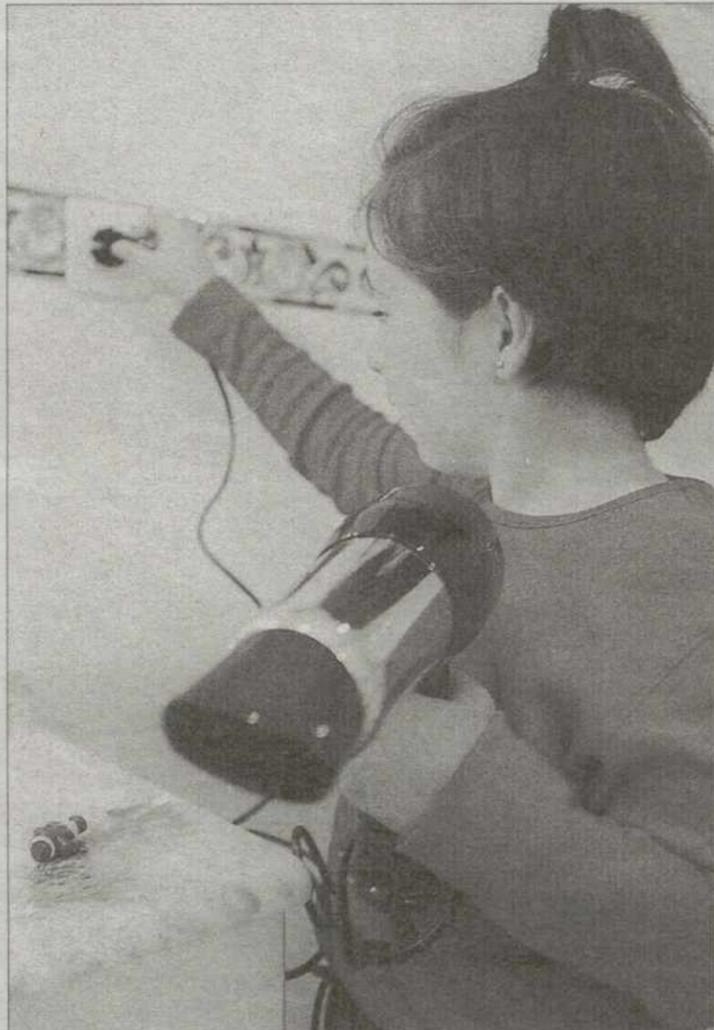
• Una encuesta confirma que el 12% de los hogares españoles registró algún tipo de accidente doméstico en 2003. Las mujeres resultan más perjudicadas que los hombres por este tipo de siniestralidad.

EUROPA PRESS/ MADRID

Un total de 1,8 millones de españoles (4,6 por ciento) sufrieron lesiones que requirieron asistencia sanitaria en 2003 debido a un accidente doméstico o de ocio, lo que equivale a 5.120 accidentes de media cada día, afectando al 12 por ciento de los hogares, según los resultados de un estudio, presentado ayer por la ministra de Sanidad y Consumo, Elena Salgado. Salgado destacó ayer que estas cifras se repiten «sin cambios significativos año tras año (desde el año 1993)» y sin diferencias en cuanto a siniestralidad en comparación con otros países europeos. Además, hizo hincapié en que dichas lesiones afectan más a las mujeres (56,6 por ciento frente a 43,4 por ciento de los hombres).

Sin embargo, explicó que introduciendo la variable de la edad, los hombres sufren más accidentes hasta los 44 años, mientras que las mujeres son las más perjudicadas a partir de dicha franja de edad. Teniendo en cuenta ambos sexos, el mayor porcentaje de incidentes se produce entre los 25 y 44 años, indica el estudio que recoge el Programa de prevención de lesiones: detección de accidentes domésticos y de ocio (Programa DADO).

Asimismo, Salgado resaltó que dichos accidentes afectan a «cualquier rango de edad» y que suponen «un alto coste para los servicios sanitarios, ya que la mitad de



Casi la mitad de los accidentes fueron caídas de niños y ancianos. // J. J. MATIAS

los afectados precisó de un tratamiento, de los cuales el 4,1 por ciento requirió hospitalización, con una duración media de 9 días de estancia». Además, casi la mitad de los encuestados reconoce que ha tenido algún tipo de secuela, como cicatrices, dolores sin especificar o disminución de la movilidad.

Los tipos de lesión registrados

con mayor frecuencia fueron heridas abiertas (22,7 por ciento), torceduras y esguinces (19,5 por ciento), fracturas (13,6 por ciento), contusiones o magulladuras (12,6 por ciento), quemaduras (11 por ciento), luxaciones (5,5 por ciento), lesiones de tendones o músculos (3,8 por ciento) y envenenamientos o intoxicaciones (3 por ciento), según el informe, en

Labor preventiva

Además del Programa DADO, instrumento elaborado para favorecer la seguridad de los bienes y servicios, el Ministerio de Sanidad y Consumo aseguró ayer que está trabajando para llevar a cabo actuaciones que favorezcan la reducción de este tipo de accidentes.

Así, según Salgado, se pretende ampliar el alcance del estudio, incluyendo entrevistas con los pacientes; potenciar actuaciones informativas y divulgativas, sobre todo en la población escolarizada para aumentar la concienciación y seguridad. Además, apuesta por alcanzar acuerdos específicos con la industria, lanzar campañas para aumentar la sensibilización sobre los niveles de exigencia de los consumidores, y llevar a cabo un seguimiento en colaboración con las comunidades autónomas.

En cuanto a la percepción respecto a las causas del accidente, la mitad de los encuestados considera que el siniestro sobrevino por azar, el 22% por imprudencias y el 20% por descuidos o distracciones; mientras que sólo el 3,6% de los lesionados «indicaron que el accidente fue motivado por culpa del producto».

el que participaron 111.305 encuestados.

En cuanto al tipo de accidente, casi la mitad de los siniestros se debieron a caídas (42,9 por ciento), que afectaron sobre todo a individuos de más de 65 años y a niños menores de un año. Además, el domicilio familiar es el lugar donde se produjeron más incidentes.

► CONSUMO

El acceso a los números 800 requiere desde hoy la aprobación del usuario

EFE / MADRID

La Confederación de Consumidores y Usuarios (CECU) recordó ayer que desde hoy, sábado, será necesario el consentimiento previo del usuario para permitir el acceso a los servicios telefónicos de tarificación adicional, marcados por los prefijos 803, 806, 807 y 907.

El pasado 21 de julio, informa la organización en un comunicado, se publicó en el Boletín Oficial del Estado (BOE) la nueva Orden Ministerial que regula los derechos de los usuarios para el uso de teléfonos de número 800, que a partir de este fin de semana asienta plenamente su funcionamiento.

Según indica el comunicado de la CECU, la Orden Ministerial «preveía» que en el plazo de un mes desde la publicación de la nueva legislación los operadores tendrían la obligación de recibir una solicitud previa y firmada del usuario que quisiera acceder a los servicios de tarificación adicional más caros para poder prestarle los mismos.

Dichos servicios telefónicos son aquellos dados con los prefijos 803, 806 y 807, seguidos por las cifras 6, 7, 8 ó 9 y por el prefijo 907 en el caso de Internet, agrega el comunicado de esta organización.

Asimismo, la CECU recuerda a las operadoras la obligación que tienen de dar su servicio sólo a aquellos ciudadanos que lo hayan solicitado de forma adecuada.

► SALUD

Una experta dice que el sida es un problema de toda la sociedad

EFE / BARCELONA

Carmen Felitias, miembro de la Comisión Nacional de Sida del Ministerio de Salud de Brasil, ha asegurado ayer que «la epidemia del sida no es exclusivamente un problema de salud, sino también político, social, económico y cultural».

Felitias, que también es responsable de la organización no gubernamental Instituto de Acción Cultural, ha denunciado en el Fórum, que el «holocausto» de esta enfermedad podría ser evitado con las «actuaciones necesarias» por parte de los diversos agentes sociales y gubernamentales.

Más del 50% de los hijos de extranjeros piensan que los españoles son racistas

EUROPA PRESS/ MADRID

Un 44,2% de los hijos de inmigrantes de origen marroquí, peruano y dominicano consideran que los españoles son «algo racistas» y un 7,4% les consideran «muy racistas», según los datos obtenidos por la directora del Instituto Universitario de Estudios sobre Migraciones de la Universidad de Comillas, Rosa Aparicio, que recoge la Fundación de Ayuda contra la Drogadicción (FAD) en el libro sobre el II Congreso de La Familia en la So-

ciudad del siglo XXI.

Según este estudio sobre familia e inmigración, los hijos de inmigrantes marroquíes, peruanos y dominicanos nacidos aquí o llegados a España a edad muy temprana son, en muchos aspectos, como los chicos y chicas españoles de su misma generación.

En cuanto a la educación, un 20% de los hijos de los inmigrantes marroquíes y un 27% de los de origen dominicano han completado estudios secundarios. La ci-

fra aumenta hasta un 74% entre los hijos de peruanos. Sin embargo, Aparicio señala que todo apunta a que los hijos de los inmigrantes no estarían accediendo al sistema educativo de la misma forma que los nativos de su misma edad.

«La situación de precariedad en la que viven muchos de los inmigrantes muy probablemente está en la base de que sus hijos no puedan seguir estudiando más allá de lo imprescindible. Es una condición que compartirían con

la población española de los estratos socioeconómicos más bajos», explica.

En el ámbito laboral, la situación de los hijos no es mucho mejor que la de sus padres. Éstos continúan ocupando empleos de baja calidad, tendiéndose a reproducir en ellos la situación de sus padres. «Para los inmigrantes no existe correspondencia alguna entre nivel de estudios y ocupación después de su llegada a España», afirma Rosa Aparicio.

PANORAMA

FORUM

La ONU reclama a los gobiernos financiación para el voluntariado

EFE / BARCELONA

El director ejecutivo del programa de Voluntarios de Naciones Unidas (VNU), Ad de Raad, reclamó ayer a los gobiernos que inviertan mayores recursos económicos en las organizaciones de voluntariado para que éstas puedan alcanzar sus objetivos.

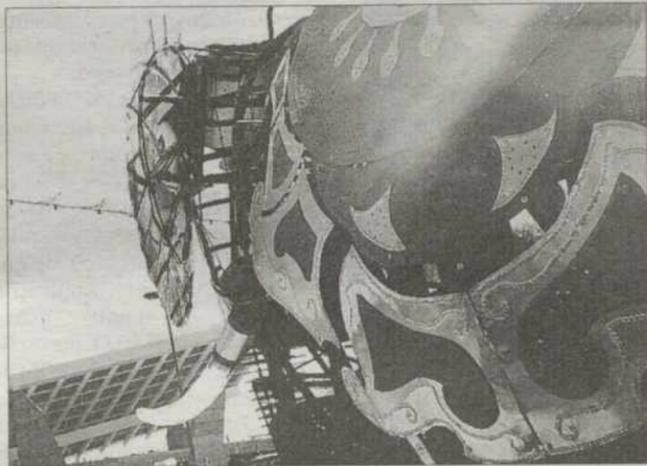
«El voluntariado necesita un gran apoyo, por eso necesitamos hacer presión a los gobiernos para que destinen más recursos a las organizaciones de voluntarios», ha manifestado De Raad, que ha participado como ponente en la sesión plenaria de la decimoctava Conferencia Mundial del Voluntariado que se celebra en el Forum de Barcelona 2004.

El representante de Naciones Unidas ha recordado que «los gobiernos han tardado

muchos años en reconocer la contribución de las organizaciones no gubernamentales» y ha insistido en que «hay que darle más fuerza» a este movimiento solidario «si no queremos perder el capital humano».

En este sentido, De Raad ha señalado que «el voluntariado no es la receta mágica para abordar las soluciones del mundo», aunque ha precisado que es un «craso error» que los gobiernos no conviertan el voluntariado en una política oficial.

Por otra parte, el Forum de Barcelona continúa ofreciendo su desfile de grandes espectáculos como el *Annibal*, de la compañía Oposito de India, que puede contemplarse desde ayer en la zona del Puerto del Fórum Universal de las Culturas.



Una parte del espectáculo llamado 'Annibal', de Oposito de India. / EFE

MADRID

El PSOE denuncia que varios ancianos han muerto en soledad

El portavoz adjunto del grupo socialista en el Ayuntamiento de Madrid, Oscar Iglesias, denunció ayer la «opacidad» con la que la Concejalía de Servicios Sociales aborda las muertes de ancianos en soledad, las dos últimas, ocurridas días atrás y conocidas ayer, elevan a 60 el número de víctimas. En los últimos tres días, dos ancianos de 76 y 80 años, respectivamente, han sido hallados muertos en sus casas sin que familiares o vecinos lo detectaran; uno de ellos, 20 días después. Serían, según los cálculos del socialista, los muertos número 59 y 60 del dramático ránking. «Ana Botella oculta los datos de personas mayores fallecidas en soledad en la ciudad de Madrid», afirmó el portavoz socialista del PSOE en Madrid.

SALUD

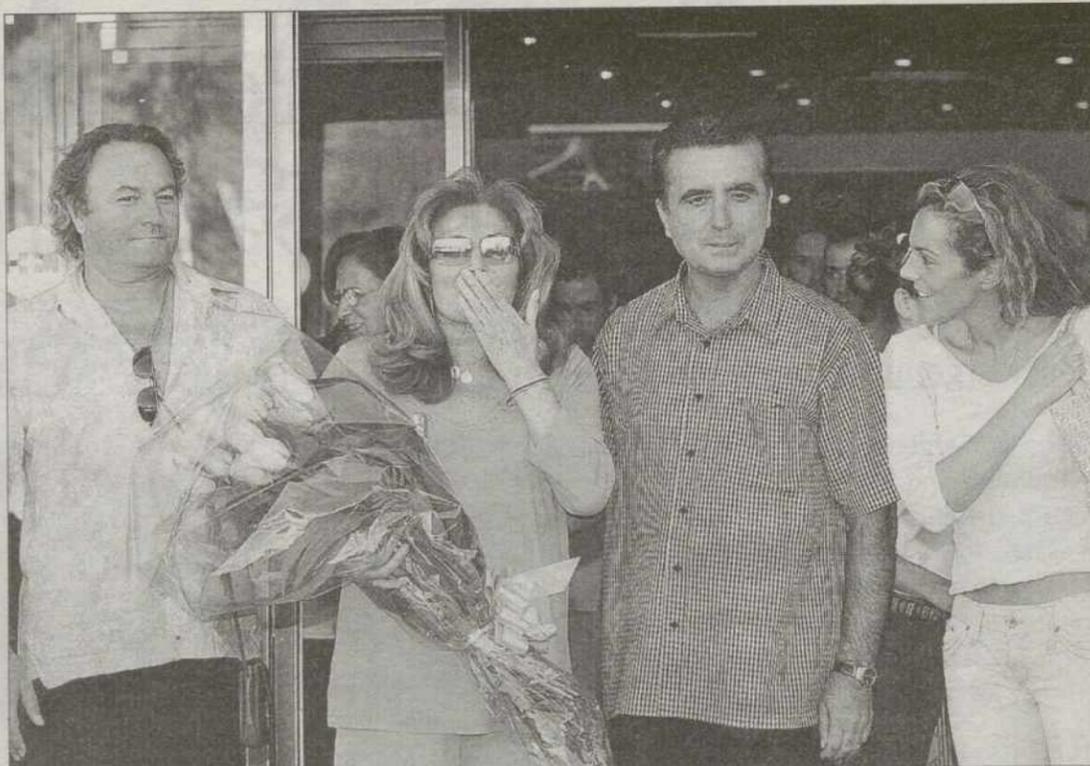
Un nuevo caso de legionella eleva a 28 los afectados

El número de afectados por el brote de legionella localizado en el barrio Vallcarca de Barcelona se eleva ya a 28 después de que en las últimas horas se haya detectado un nuevo caso de infección en un hombre de 59 años. Según ha informado la Agencia de Salud Pública en un comunicado, este nuevo afectado notó el pasado 14 de agosto, ocho días después de que se declarase el brote, los primeros síntomas de la enfermedad, que tiene un período de incubación de entre dos y diez días.

EDUCACIÓN

El documento de reforma LOCE se presentará en septiembre

La ministra de Educación y Ciencia, María Jesús San Segundo, anunció ayer que en septiembre presentará a los consejeros autonómicos el documento para comenzar el debate sobre la reforma de la Ley Orgánica de Calidad de la Educación (LOCE). «Estamos intercambiando ideas acerca del guión, de los puntos fundamentales a tratar; en septiembre presentaremos el documento y celebraremos una reunión», precisó la ministra.



La cantante Rocío Jurado en su salida de la clínica Montepíncipe de Madrid, junto con su familia. / EFE

Jesulín evoluciona favorablemente de la grave cogida que tuvo en Málaga

El torero de Ubrique ingresó con una «pequeña cornada» en la región inguinal derecha y un politraumatismo torácico y abdominal

• La cantante Rocío Jurado abandonó ayer el hospital Montepíncipe de Madrid, donde fue intervenida quirúrgicamente el pasado dos de agosto.

AGENCIAS / MADRID

El diestro Jesús Janeiro *Jesulín de Ubrique* evoluciona favorablemente de la cogida que sufrió el jueves por la tarde en la plaza de toros de La Malagueta, en Málaga capital, según declaró su apoderado, José Luis Segura.

El torero, que ingresó en la clínica malagueña El Ángel, a las 22.00 horas de el jueves, fue remitido por los doctores de la plaza, con una «pequeña cornada» en la región inguinal derecha y un politraumatismo torácico y abdomi-

nal. En este momento se encuentra en la Unidad de Vigilancia Intensiva del citado centro, apuntó Segura.

Según el parte del director médico, Mielas Figueras, «tras los pertinentes estudios, la situación de Janeiro es estable, su evolución favorable y con pronóstico reservado a la espera de completar los estudios».

Jesulín de Ubrique permanecerá unos días hospitalizado, y se encuentra acompañado de su esposa, María José Campanario, así como de su apoderado y miembros de su cuadrilla.

VUELVE A CASA. Por otra parte, la cantante Rocío Jurado abandonó ayer el hospital Montepíncipe de Madrid, donde ingresó el pasado 30 de julio a causa de unas dolencias abdominales, por lo que

fue intervenida quirúrgicamente el día 2.

Ante un numeroso grupo de informadores y admiradores, la tonadillera gaditana salió del centro médico, alrededor de las 18:00 horas, acompañada por su marido José Ortega Cano, su hija Rocío Carrasco, y su hermano Amador Mohedano. Rocío Jurado agradeció a los curiosos y periodistas el interés por su estado de salud y entre gritos de «guapa, guapa» la chipionera se subió en un coche que supuestamente la llevaría a su casa de La Moraleja.

Otros que a su pesar no se retiran del candelero son Fran Rivera y Eugenia Martínez de Irujo. Después de confirmar su relación con Carla Goyanes, el torero fue a visitar a Eugenia, un encuentro del que ninguno de los dos quiso hablar luego.

China identificó el virus del pollo en los cerdos en 2003

EFE / PEKÍN

Científicos chinos han identificado el letal virus del pollo H5N1 en cerdos, lo que confirma la cadena de contagio de aves a mamíferos que podría suponer una grave amenaza para la salud humana, informaron ayer fuentes oficiales.

El virus del pollo H5N1, con capacidad de mutar y saltar al ser humano, fue hallado en varios porcinos en el año 2003, y en otros ejemplares más este año, según

Chen Hualan, funcionaria del Laboratorio Nacional Chino de Referencia de Gripe Aviar.

«Es la primera vez que se identifica el virus en cerdos, en el mundo», reconoció la experta, cuya revelación cogió por sorpresa a los participantes del Simposio Internacional de Prevención y Control del Síndrome Respiratorio Agudo y Grave (SRAG) y la Gripe Aviar, que se celebra en Pekín.

«Nos acabamos de enterar. To-

davía no conocemos los detalles, no sabemos qué cabaña de cerdos se vio afectada ni si el virus saltó de las aves a los cerdos o entre los mamíferos», declaró ayer Roy Wadia, portavoz de la Organización Mundial de la Salud (OMS) en China.

«Aunque se confirme el contagio del virus, eso no significa automáticamente una gran amenaza de salud para los humanos», opinó Wadia.

Julio Bocca se presenta «renovado» en Santander

En sus actuaciones en el Festival Internacional de esta ciudad estará acompañado por el Ballet Argentino y representará obras maestras de la danza como 'Orfeo' o 'Chaconne'

• El bailarín argentino afirma sentirse ahora «más seguro que nunca» sobre el escenario y apostar sólo por montajes que le permitan «disfrutar y crecer» como artista.

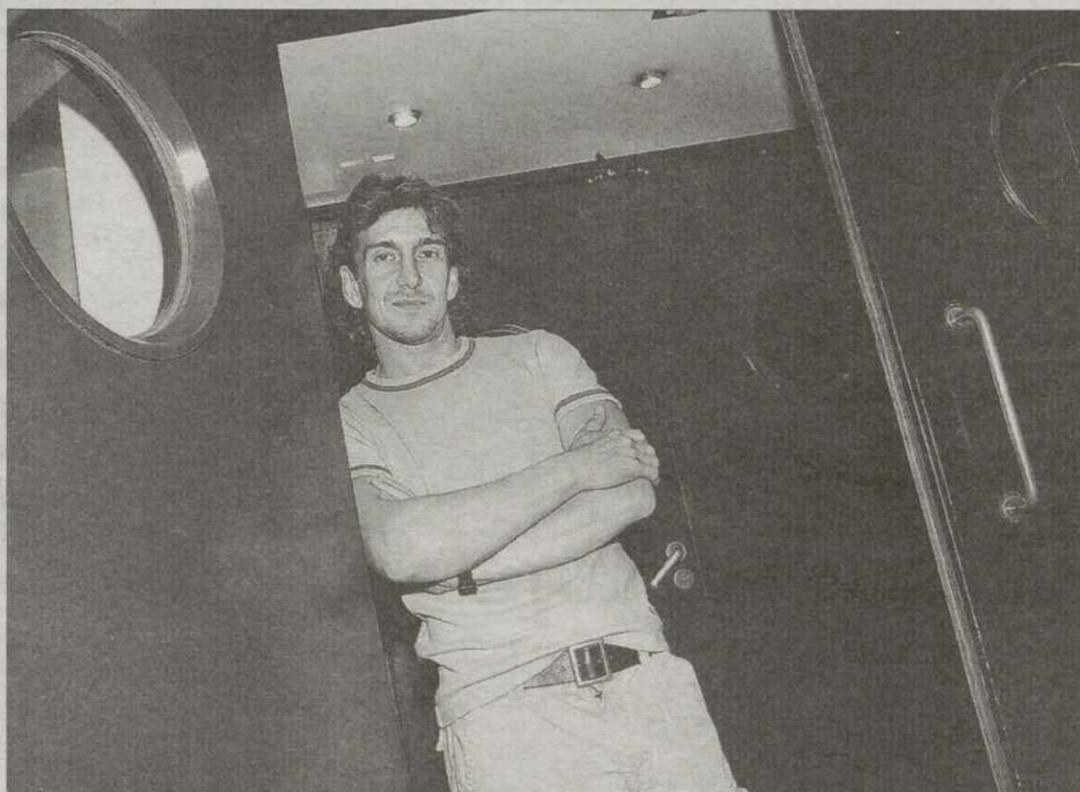
EFE / SANTANDER

El bailarín argentino Julio Bocca afirma sentirse ahora «más seguro que nunca» sobre el escenario y apostar sólo por montajes que le permitan «disfrutar del momento» y, consciente de que aún puede «crecer» como artista, presentará el domingo un montaje en el que sale a relucir un bailarín «renovado».

Bocca, aseguró que se retirará «en dos o tres años», cuando cumpla los 40, porque estima que es «el punto límite» al que puede llegar un bailarín que, como él, ha recibido «siete operaciones», «ya ha hecho de todo» y necesita «dejar espacio a la gente que viene por detrás».

Aunque matizó que no piensa «constantemente» en la retirada y que, por encima de todo, desea abandonar la danza «en lo más alto», sin dar antes muestras de fatiga, el bailarín argentino confesó que ahora, después de «23 años de trayectoria profesional», sube al escenario «muy tranquilo», consciente del «nombre internacional» que tiene y con las «dudas despejadas».

«Para ello he seguido el proceso de cualquier ser humano, de crecer, de equivocarse, de seguir aprendiendo hasta llegar a un punto en el que subo muy tranquilo al escenario, pero eso no significa que me relaje, todo lo contrario, porque para mí sigue siendo prioritario estar en forma, tener un nivel alto y gustar a la gente»,



Julio Bocca en la presentación en el Festival Internacional de Santander de los espectáculos «Orfeo» y «Chaconne». /EFE

señaló el bailarín argentino.

En estas condiciones llega Julio Bocca al Festival Internacional de Santander (FIS), dentro de cuya programación presentará los próximos domingo y lunes un conjunto de obras «muy variadas», como *Septiembre*, una «versión más teatral» de *Macbeth* y *Lady Macbeth* -en la que el propio Bocca encarna a los dos personajes-, *The river*, con música original de Duke Ellington; o *Chaconne*, que cuanta con la dirección coreográfica de José Limón.

Los repertorios que el Premio Dance Magazine de 1998 ofrecerá el domingo y el lunes son radicalmente distintos, si bien prevalece el desafío, dijo en conferencia de prensa, de «seguir creciendo co-

mo artista» en el tramo final de su carrera.

El montaje, en el que Julio Bocca colabora con el equipo del Ballet Argentino, se representó previamente en Madrid y en Barcelona y supondrá un paréntesis para el bailarín, ya que actuará de nuevo en la capital, dentro del ciclo *Los veranos de la villa*.

Acompañado por el director del FIS, José Luis Ocejo, quien recordó que el debut español de Bocca tuvo lugar en Santander, en 1988, el bailarín argentino consideró que la danza actual «pasa un momento estable» en el que los «únicos caminos de frescura» residen en el ballet contemporáneo debido al cariz «más teatral» que éste ha adoptado en estos años.

Al aire libre

Julio Bocca también contempla la posibilidad llevar a un escenario al aire libre, posiblemente en «una plaza de toros», un espectáculo junto a Joaquín Cortés y Sara Baras en el que «cada uno haría lo suyo» para, al final, «unirse y combinar sus estilos».

Y después, la retirada, que, no obstante, no supondrá dejar definitivamente la danza ni el arte. Bocca subrayó que ha montado un teatro en Buenos Aires y que, a pesar de que «las cosas van mal» en su país, aspira a llegar a crear en unos años «una escuela educativa del arte».

La mansedumbre de los astados deslucen el festejo en Bilbao, aunque brilla Ponce

FICHA

TOROS

Enrique Ponce, pinchazo y estocada caída (palmas tras un aviso); y estocada casi entera caída y dos descabellos (vuelta al ruedo tras escasa petición).
Eduardo Dávila Miura, pinchazo y estocada corta (silencio); y media estocada (silencio).
César Jiménez, escotada delantera ladeada (palmas tras dos avisos); y estocada y descabello (silencio).

TOROS

Astados de Samuel Flores, grandones y desiguales de tipo, bajos de raza, justos de fuerza y deslucidos.

INCIDENCIAS

La plaza rozó el lleno en una tarde con nubes y claros y viento fresco.

EFE / MADRID

El *samuel* que abrió plaza, trotón y sin fuerzas, pesaba más de la cuenta como toda la corrida. Pero pudo más la inteligencia y la voluntad de Ponce, que llevándole a media altura y aun sin continuidad, le pegó pases más que estimables.

El cuarto, topaba más que embestia. Otro buey de carreta, que iba al paso sin la mínima «transmisión». Increíble la obra de Ponce, obligándole a ir a media altura.

El castigo venía de un látigo de seda, pues le llevaba despacito, en

la velocidad justa para la faena.

La naturalidad y el regusto en la interpretación fueron atributos que se salían también de lo normal en situación tan poco favorable. Pero ahí estuvo Ponce como si tal, permitiéndose series perfectamente hilvanadas con remates de cambios por delante y los obligados de pecho.

Los otros cuatro toros tan imposibles que Dávila Miura pudo estar dando vueltas alrededor de su primero sin sacar nada en claro. Un toro que se llevó dos quites, uno a cargo de César Jiménez

por navarras, y otro del propio Dávila por chicuelinas. Pero el estilo del animal en la muleta -el mal estilo, habría que precisar- abortó todo. El quinto, con 716 kilos, estaba más en tipo de búfalo que de toro. Y así se comportó. Lo cierto es que terminó huido cuando Dávila le plantó cara.

César Jiménez tuvo el único toro que medio se desplazó, su primero. Pero eso, con medias arrancadas, y además buscando siempre las tablas. El sexto, más de lo mismo, toro con la cara arriba y muy descompuesto.

► CINE

El actor Ben Stiller presenta su nueva película 'Cuestión de pelotas'

EFE / MADRID

El nuevo rey de la comedia, Ben Stiller, estrena *Cuestión de pelotas*, una película en la que comparte cartel con su mujer en la vida real, Christine Taylor, y con Vince Vaughn, y en la que se parodia la «obsesión por la imagen que hay en la cultura norteamericana», declaró ayer el actor en Madrid.

Stiller, protagonista de filmes como *Algo pasa con Mary* o *Zoolander*, pasó ayer por Madrid con los otros dos protagonistas del filme -que también produce-, mientras se encuentra en pleno rodaje de la segunda parte de *Los padres de ella*, en la que repite con Robert de Niro, y trabaja con Dustin Hoffman y Barbra Streisand, sus «ídolos». Stiller considera que «hay toda una industria montada alrededor del culto a la imagen» y

En *Cuestión de pelotas*, que llegará a las salas españolas el próximo 10 de septiembre, Ben Stiller es White Goodman, dueño de una cadena de gimnasios que quiere conseguir el local de enfrente, del que es propietario Peter La Fleur (Vince Vaughn), que está a punto de perder el negocio por falta de dinero.

Para conseguir el dinero que necesita para que no le cierren el gimnasio, Peter La Fleur y algunos amigos suyos se apuntan al campeonato nacional de balón prisionero, donde se enfrentarán equipos, entre los que se encuentra el de White Goodman, que se apunta para evitar que La Fleur consiga el premio.

► AYUDAS

240.000 euros serán invertidos en subvenciones arqueológicas

EUROPA PRESS / MADRID

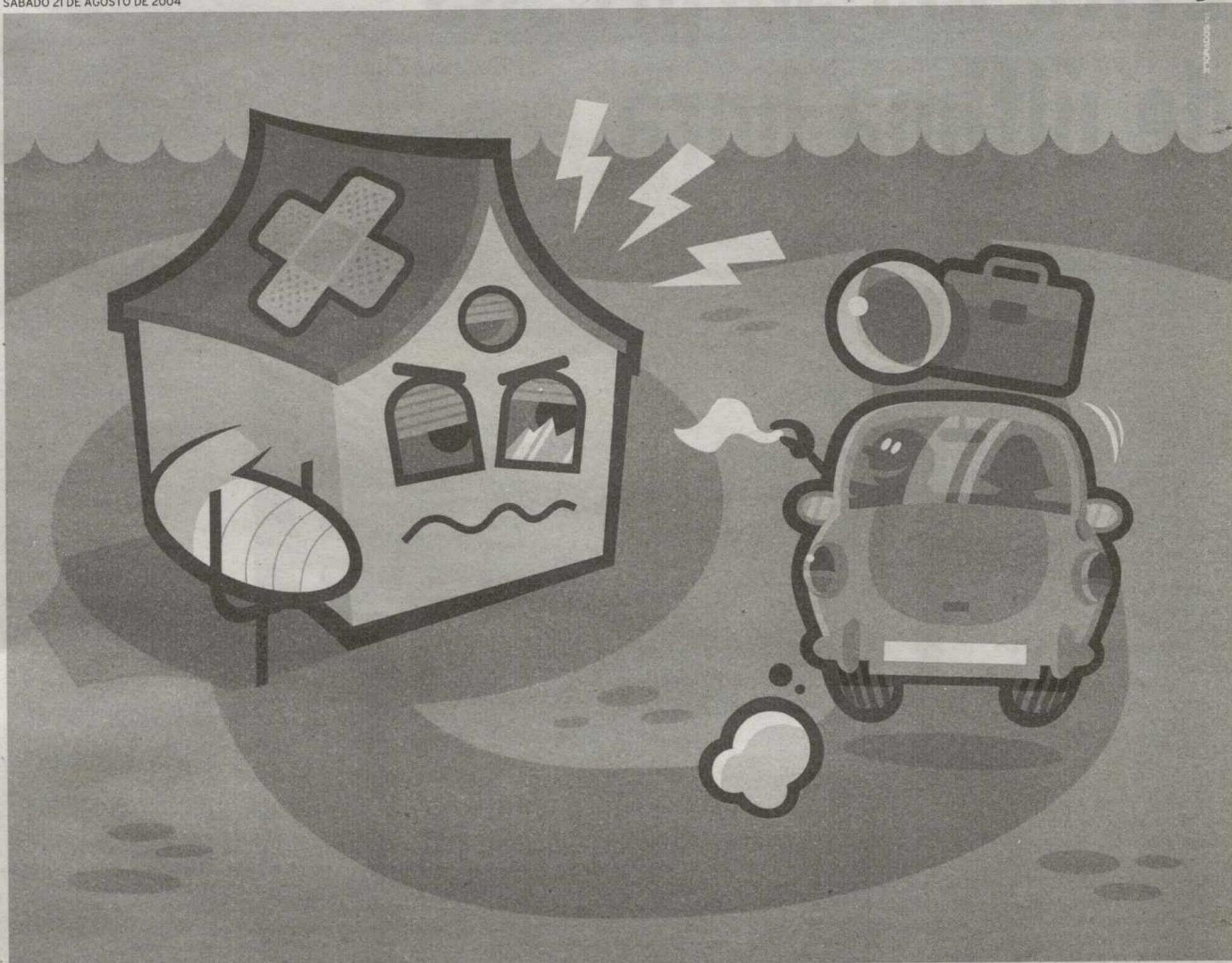
El Ministerio de Cultura, a través de la Dirección General de Bellas Artes, ha aprobado las ayudas para proyectos arqueológicos en el exterior correspondientes al año 2004. En total, se van a repartir 240.400 euros entre 13 trabajos.

La línea de apoyo a proyectos arqueológicos en el exterior se puso en marcha en 1984 con la colaboración en algunos yacimientos. Hasta 1997 se financiaron 95 campañas arqueológicas en 18 yacimientos, las cuales recibieron ayudas por un valor total de 390 millones de pesetas. En el período 1999-2004 se han financiado 85 campañas arqueológicas.

MI CASA

SUPLEMENTO SEMANAL DE LA TRIBUNA
SÁBADO 21 DE AGOSTO DE 2004

51



Alquile, pero seguro

Alquilar un apartamento turístico para disfrutar a nuestro aire de las vacaciones es una buena opción para el verano, pero hay que tener cuidado: la aventura puede costar caro y empañar los días destinados al descanso con quebraderos de cabeza porque, en muchos casos, la distancia (y

el dueño) obligan a realizar el pago antes de ver qué se está alquilando. Es entonces cuando pueden llegar los chascos.

El problema surge porque arrendador, arrendatario e inmueble se encuentran, en la mayoría de las ocasiones, en puntos alejados de la Península (o in-

cluso de Europa) y, por tanto, son la publicidad y el teléfono los que sustituyen al contacto entre las partes y las fotografías en Internet las que hacen las veces de visitas en persona.

Y "no se puede hablar de fraude. En la mayoría de los casos se trata de publicidad en-

gañosa", explica la portavoz de la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU), Iliana Izverniceanu.

Y pueden surgir otros problemas, como que le exijan el pago de una fianza desmesurada o que se encuentre con que falta vajilla suficiente para las personas que

indica el anuncio que caben en el apartamento. Publicidad engañosa otra vez.

Conozca ahora sus derechos y sus deberes. Éstas son algunas recomendaciones para disfrutar como es debido de las vacaciones y no acabar hacinado en 50 metros con sus seres queridos.

LOS EXTRANJEROS POSEEN MÁS DE LA MITAD DE VIVIENDAS RESIDENCIALES EN ESPAÑA

Este año la compra de inmuebles por parte de extranjeros será de alrededor de 56.000 viviendas nuevas y de segunda mano en zonas turísticas españolas. Si la tendencia

sigue, los extranjeros superarán en 2008 a los españoles como demandantes de esta modalidad de viviendas. Según un informe de IESE, la concentración del mer-

cado extranjero en manos británicas y alemanas se mantendrá a medio plazo, aunque adquirirán una mayor importancia otros mercados, como el noruego o el

sueco. La venta de segundas residencias reportó unos ingresos de 7.167 millones de euros en 2003, con un incremento del 15% respecto al año anterior.

Alquileres de verano

Evite las sorpresas de última hora

Primeras líneas de playa que en realidad son segundas o terceras, apartamentos sin menaje del hogar o sucios y fianzas desmesuradas son algunas de las sorpresas que se puede llevar al llegar a un apartamento alquilado para las vacaciones. Aunque la organización de usuarios OCU explica que el español es un consumidor cada vez más educado, reconoce que en 2003 recibió 5.537 denuncias de arrendatarios.

María G. Silva

Es el clásico caso de publicidad engañosa", anuncia la portavoz de la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU), Iliana Izverniceanu, que explica que el año pasado recibieron 5.537 denuncias relacionadas con inmuebles en alquiler, aunque no dispongan de datos concretos sobre los casos relacionados con apartamentos para el verano.

Y es que el hecho de que la compañía Homeholidays, dedicada a este negocio, ofrezca un seguro anti-sorpresa a sus clientes ya es indicativo de que las quejas en este sentido no son algo testimonial.

"Yo alquilé un apartamento en Benidorm para ir 15 días con mis amigas y nos encontramos con que estaba sucio y que, aunque efectivamente estábamos en primera línea, ésta se encontraba a más de un kilómetro de la playa", cuenta Ana Serrano. Su caso es el más frecuente, según Iliana Izverniceanu: el fraude relacionado con la ubicación del inmueble.

Para evitar problemas en este sentido, la OCU recomienda consultar un callejero o incluso llamar a la oficina de turismo de la localidad, que también puede asesorarnos sobre el tipo de zona en la que está situado el piso (para no coincidir, por ejemplo, con zonas de bares ruidosos).

Otras de las denuncias más frecuentes son las relacionadas con el menaje del hogar. Por ausencia de lo publicitado o porque, al dejar el alquiler, el dueño echa en falta un electrodoméstico que nunca estuvo allí. En estos casos, la organización aconseja suscribir un contrato en el que venga especificado un inventario y comprobar que todo está en su sitio antes de estampar nuestra firma en él. Porque a la hora de reclamar, el papel es el papel.

"Pagar un apartamento antes de verlo es un suicidio", sentencia la portavoz de la OCU, Iliana Izverniceanu, en este sentido.

Ana Serrano, la chica que al-



Bloques de apartamentos en la costa.

quiló el apartamento de Benidorm, replica que no siempre es posible verificar las características antes de firmar y de abonar el precio, por las distancias físicas. En este caso, lo mejor es con-

tratar el apartamento con mediación de una empresa que ofrezca ciertas garantías. Pero si se alquila a un particular (más económico) y al llegar no encontramos lo pactado, entonces es

cuando hay que recurrir a una denuncia. Hacer fotos puede ser una buena prueba. Y lo mismo con la limpieza, si se encuentra el apartamento hecho un estercolero. Pagar la limpieza y luego exigir la deducción de los gastos del total es la solución. Así deberán actuar los dueños si, por el contrario, el inquilino produce un desperfecto: aportar la factura del arreglo y descontarla a la hora de devolver la fianza (son exigibles, y normalmente rondan el 25% del alquiler de toda la estancia).

Pero ojo con pagar una avería que no esté ocasionada por un uso indebido. En esos casos es el dueño el que debe desempolvar la cartera.

Y lo más importante de todo: si se encuentra con que, a pesar de las precauciones, no le ofrecen algo que ya ha pagado, reclame sus derechos. Es el mejor método para evitar que, al menos, su caso no se repita en los siguientes clientes.

Detalles

Las precauciones del arrendador

Rosa Gómez tiene un *bungalow* en La Marina, Alicante, y confiesa que prefiere alquilárselo a parejas con hijos porque sabe que no lo van a maltratar. Además, reconoce que descartó la intermediación de las agencias ya que éstas, "con tal de llevarse su porcentaje, no miran a quién te meten". En el pago, Rosa exige que le abonen el total del precio una semana antes de usarlo (y de verlo) y toma

la precaución de pedirles un 35% del precio del arrendamiento como fianza. "Además les hago un contrato con todo muy bien especificado", explica. Rosa afirma que nunca ha tenido "malos rollos" con ningún cliente, aunque una vez una pareja que no leyó los metros cuadrados de superficie en el contrato, imaginó que el bungalow era más espacioso y luego se quejó.

Baleares, la comunidad con la vivienda más cara

Baleares es la comunidad autónoma en la que más se incrementó el precio de la vivienda libre en los últimos diez años. En 2003 el metro cuadrado era más del triple que una década antes, mientras que el menor incremento se registró en Galicia. El precio medio del metro cuadrado de vivienda libre en España fue de 1.428 euros frente a los 635 de 1993, según los datos del Boletín Estadístico del Ministerio de Vivienda. Supone un aumento de casi el 125% en esa década. Las mayores diferencias fueron en Baleares, con un 214%; País Vasco, en un 159%, y Canarias y Cataluña, con un 151% en ambas. Sólo en cinco comunidades autónomas los precios de 2003 no llegaron a duplicar los de 1993, con incrementos menores en Galicia y Extremadura. Los datos muestran que Madrid, que ya era la comunidad con la vivienda libre más cara en 1993, mantiene ese puesto en 2003 con 2.485 euros. La más barata ha sido Extremadura donde los precios han pasado de los 367 euros a los 615.

El euríbor cae al 2,3%, tras tres meses de subida

El Euríbor, indicador de referencia utilizado para las hipotecas de la mayoría de los españoles, se situó en julio en el 2,361%. Ha bajado 43 centésimas, lo que supone el primer descenso después de encadenar tres meses consecutivos de avances, según confirmó el Banco de España. No obstante, los españoles que tengan que revisar sus hipotecas con el euríbor de julio se encontrarán con que ha subido 0,285 puntos desde el 2,076% que registró en julio de 2003.

La cifra de entonces supuso una de las cotas más bajas alcanzadas nunca por este indicador. Una hipoteca tipo, de 120.000 euros a 20 años, que actualizase su interés con un incremento igual al experimentado por el Euríbor, verá encarecerse la cuota mensual en unos 16,4 euros y supondrá un pago adicional de casi 197 euros al cabo del año. Sin embargo, aquellos que firmen su hipoteca con la nueva tasa alcanzada por el Euríbor se beneficiarán de un ahorro de 2,5 euros al mes o de 30 euros al año, frente a los que las suscribieron con el indicador de junio.

BREVES

Don Piso invierte 3,7 millones en su expansión

Don Piso, empresa de intermediación inmobiliaria propiedad del grupo Ferrovial, planea realizar una inversión de 3,7 millones de euros en la puesta en marcha de 60 nuevas agencias durante este año 2004, de las cuales 10 serán propias y el resto franquiciadas. Estos locales supondrán la inauguración de 4.800 metros cuadrados de superficie y la creación de 225 puestos de trabajo. Durante el pasado año, la firma invirtió 4,16 millones de euros en la puesta en marcha de 67 nuevas inmobiliarias.

Julio Iglesias apadrina 640 viviendas en Marbella

El cantante Julio Iglesias dio un concierto privado el viernes 20 de agosto con el objetivo de promocionar 640 viviendas de lujo apadrinadas por el artista y cuya construcción será realizada en Nueva Andalucía (Marbella) por AIFOS Promociones Inmobiliarias. La actuación estuvo precedida de una cena para representantes de la vida económica y social.



España encabeza la creación de constructoras en la EU

España es el país de la Unión Europea que más empresas constructoras crea al año, con una tasa del 12,3%, según desprenden los datos del informe sobre la demografía de las empresas publicado por oficina estadística de la Unión Europea, Eurostat. En el índice general de creación de empresas, España ocupa el cuarto puesto de la UE, con una tasa del 9,1% del total de empresas activas, sólo superada por Luxemburgo, Holanda y Dinamarca.

Hacienda ingresó 758 millones por cuentas vivienda

La Agencia Tributaria ha ingresado un total de 758 millones de euros en los tres últimos años (2000-2002) como consecuencia de las devoluciones de deducciones practicadas en el IRPF por las aportaciones a las cuentas ahorro vivienda, toda vez que, transcurrido el plazo máximo de cuatro años, estos contribuyentes no han invertido las cantidades aportadas en la adquisición o rehabilitación de la vivienda.

FCC remodela la mitad de su consejo

Fomento de Construcciones y Contratas (FCC) remodelará la mitad de su consejo de administración, una vez cumplimentada la desvinculación de Veolia del accionariado del grupo FCC. Los diez consejeros representantes de la compañía francesa serán sustituidos por candidatos provisionales designados por la principal accionista, Esther Koplowitz, para cubrir el periodo de transición hasta la celebración de la Junta General.

Segundas residencias

Los extranjeros copan la vivienda residencial

España siempre ha sido un favorito entre los extranjeros nórdicos como destino de vacaciones veraniegas. Atraídos por el sol, los bajos precios, la calidad de vida y la compañía de otros compatriotas, los turistas extranjeros deciden cambiar el hábito de hospedarse en hoteles o alquilar apartamentos por una más rentable inversión en un bien inmueble en el que veranear.

En la actualidad, los extranjeros poseen casi la mitad de viviendas residenciales de España, según un estudio elaborado por el IESE y el Grupo i. De los 22 millones de viviendas censadas en el país, 3,8 millones están clasificadas como de segunda residencia, y de estas 3,8 millones, 1,7 millones son propiedad de ciudadanos extranjeros. La demanda de vivienda por parte de los no residentes ha registrado importantes incrementos en los últimos años, con un crecimiento de la inversión del 146% en cuatro ejercicios, al pasar de 2.908 millones de euros en 1999 a los 7.179 millones del pasado año, según las cifras del Banco de España. El estudio de IESE y el Grupo i calcula que este año la compra de inmuebles por parte de extranjeros será de alrededor de 56.000 viviendas nuevas y de segunda mano en zonas turísticas españolas. Si esta tendencia sigue al alza, los extranjeros superarán en 2008 a los españoles

como demandantes de esta modalidad de viviendas. Constructores y promotores prevén que en los próximos seis años la mitad de la demanda de vivienda en España sea copada por ciudadanos extranjeros. En concreto, está previsto que compren casi 80.000 de las 151.000 viviendas en áreas turísticas que se comercializarán dentro de cuatro años. El estudio analiza la evolución al alza en España de la denominada vivienda vacacional, un concepto que sustituye otros más frecuentes como

concentrar las dos terceras partes de las adquisiciones. El sector espera que, hasta el año 2008, se venderán anualmente en España entre 175.000 y 180.000 segundas residencias, demanda que en más del 50% corresponderá a compradores extranjeros, de los cuales el 52% serán británicos, el 22% alemanes, el 8% franceses, el 6% italianos, el 3% belgas y el 6% escandinavos. El parque de vivienda vacacional en España asciende a casi 950.000 unidades, lo que representa el 37,2% del total.

En las seis comunidades autónomas con más afluencia de ciudadanos extranjeros, principalmente las de la costa mediterránea, la oferta de turismo residencial representa ya más de la tercera parte del total en construcción, siendo Alicante y Málaga las regiones con una mayor concentración. En la Costa Brava, la Costa Blanca y la Costa del Sol, siendo las provincias con más altos porcentajes son Girona, Murcia, Valencia y Huelva. La producción en los municipios con más de 10.000 habitantes de la denominada "Zona Vive" (Vivienda Vacacional en España), que incluye seis comunidades autónomas, fue de 80.000 anuales entre 2000 y 2002, lo que representa un 15% del total nacional.

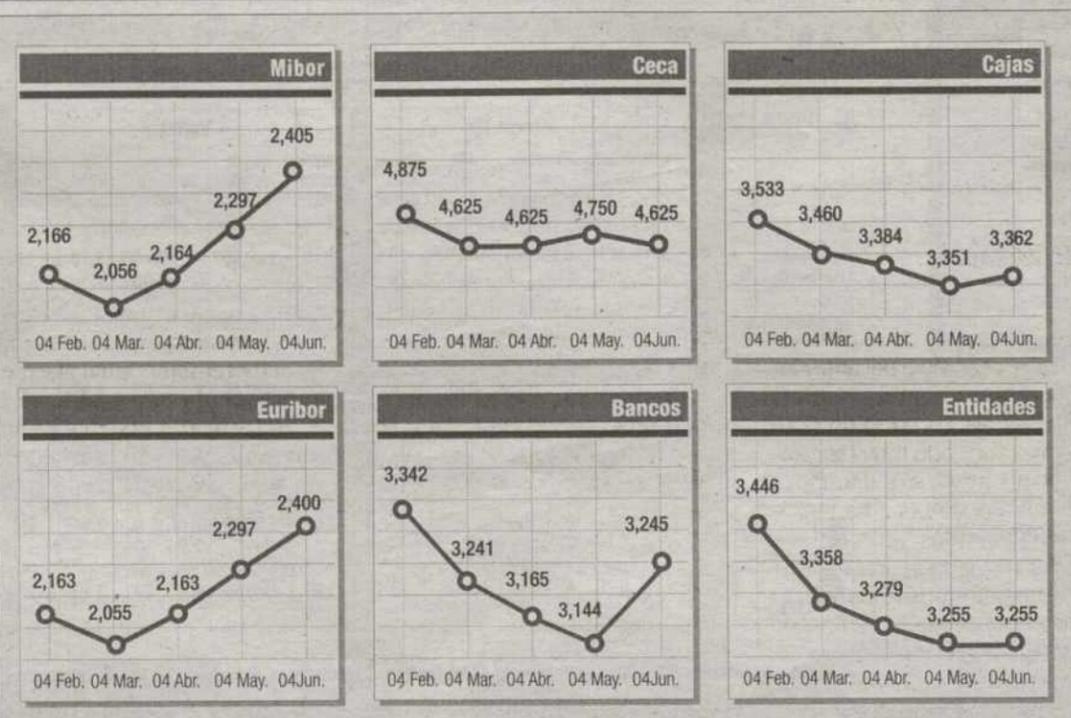
La venta de segundas residencias reportó unos ingresos de 7.167 millones de euros en 2003; un incremento del 15% respecto al año anterior.

Además de británicos y alemanes comienzan a incorporarse los noruegos y los suecos

el de segunda residencia o turismo residencial, dado que algunos compradores trasladan su residencia habitual a estas zonas y tienen un comportamiento distinto a los turistas. Según el informe, la concentración del mercado extranjero en manos de británicos y alemanes se mantendrá a medio plazo, aunque adquirirán una mayor importancia otros mercados como el noruego o el sueco.

Por distribución geográfica, los alemanes y británicos son los que más compran inmuebles, al

TIPOS DE INTERÉS DE REFERENCIA



PRECIO DE LA VIVIENDA

Euros por metro cuadrado	6/2004	Variación en un año %
Andalucía	1.173,2	22
Aragón	1.267,5	20
Asturias	1.211,6	14
Baleares	1.691,8	18
Canarias	1.397,4	11
Cantabria	1.346,3	15
Castilla y León	1.002,1	11
Castilla-La Mancha	858,1	26
Cataluña	1.874,4	22
Com.Valenciana	1.092,6	21
Extremadura	624,4	18
Galicia	911,4	10
La Rioja	1.137,3	18
Madrid	2.593,2	19
Murcia	1.156,4	26
Navarra	1.402,1	10
País Vasco	2.133,6	14
Media	1.458,3	19
■ Por encima de la media.		

Fuente: Tinsa

EN LA RED

Profesionales

Consejo de los Administradores de Fincas. Plza. Marqués de Salamanca, 10. 28006 Madrid. Tel: 91 575 73 69. www.cgcafe.org

Consejo General de la Abogacía. Paseo de Recoletos, nº 13. 28004 Madrid. Tel: 91 523 39 78. www.cgae.es

Colegio de los Registradores. C/ Príncipe de Vergara, 72. 28006 Madrid. Tel: 91 563 14 70. www.registradores.org

Administración

Ministerio de Fomento Nuevos Ministerios. Paseo de la Castellana, 67. 28071 Madrid. Tel: 91 597 70 00. www.mfom.es

Catastro Paseo de la Castellana, 272. 28071 Madrid. Tel: 902 37 36 35. www.catastro.minhac.es

Instituto Nacional de Consumo. C/ Príncipe de Vergara, 54. 28006 Madrid. Tel: 91 431 18 36. www.consumo-inc.es

Búsqueda de inmuebles

Comprarcasa.com Retama, 3. 6ª planta. 28045 Madrid. Tel: 91 337 3737. Fax: 91 506 1880. comprarcasa@comprarcasa.com www.comprarcasa.com

Portae Tel: 902 529 529 portae@portae.com www.portae.com

Globaliza Tel: 902 152133 www.globaliza.com

Look&Find Tel: 901303031 info@lfpain.com www.lfpain.com

Inmueble.com Tel: 639987553 info@inmueble.com www.inmueble.com

Consultoras

Tinsa Tel: 91 372 75 00. tinsainfo@tinsa.es www.tinsa.com

Aguirre Newman Tel: 91 3191314, 934395454 y 952902864 asesores@aguirrenewman.es www.aguirrenewman.es

CB Richard Ellis Tel: 91 598 1900 y 93 444 7700.



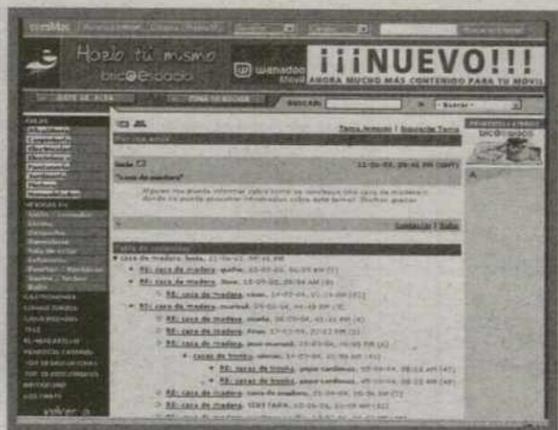
Decoración con textura

Es increíble la cantidad de suelos que pueden fabricarse: pavimentos de linóleo, de PVC antideslizantes, pavimentos elevados, revestimientos murales, pavimentos para parques infantiles de caucho natural, parques y tarimas flotantes, felpudos de neumáticos y de vinilo personalizados. En esta página se muestra la gran oferta en suelos con una galería fotográfica y obras y proyectos posibles.



Buenas vibraciones en casa

Esta página sobre la técnica china de redecoración de nuestras casas llamada Feng Shui ofrece explicaciones sobre cómo esta ciencia milenaria puede ayudar a corregir problemas de malas vibraciones en su hogar. La autora de la web, Marian Duran, explica las diferencias entre los estudios tradicionales y los actuales del Feng Shui, además de contar que famosos emplean esta técnica y cómo usarla sin "convertir nuestro hogar en un restaurante chino."



Casa natural y prefabricado

Una consulta a través de foros y chat en la que los internautas discuten sobre técnicas en albañilería, carpintería, electricidad, electrónica, fontanería, jardinería, pintura y manualidades. Puede ser útil para cuando todo salga mal, ya que es una forma gratuita de aprender a reparar y mejorar la apariencia externa e interna de un hogar para que no se pueda permitir gastar en un decorador.

HIPOTECAS

	Interés fijo				Variable				
	Interés nominal (%)	Comisión apertura y cancela. (%)	TAE (%)	Plazo máx. (años)	Interés nominal (%)	Tipo de revisión (%)	Comisión apertura y cancela. (%)	TAE (%)	Plazo máx. (años)
SCH	6,50 6,65	A: 1 C: 2,5	6,84 6,96	15 20	4,5 4,75	IRPH+0 E+1	A: 1 C: 1	4,03 3,57	30 30
BBVA	5,95 6,50	A: 1,5 C: 4	6,38 6,85	12 20	4,40 4,75	E+0,6 IRPH+0,1	A: 0,2-1,5 C: 1	3,08 4,26	30 30
La Caixa	5,40	A: 0,75 C: 1	5,60	10	4,75 5	E+1,25 IRPH+0,25	A: 1,25-1 C: 1	3,78 4,44	30 30
Banco Popular	5,60	A: 0,4 C: 2	5,84	15	4,75 4,95	E+0,75 IRPH+0,25	A: 0,8-1 C: 0	3,29 4,39	35 30
Caja Madrid	6,75 7,25	A: 1,5 C: 2	7,12 7,65	20 20	3,50 3,75	IRPH+0,15 E+1,50	A: 1,5 C: 1	4,18 4,18	20 20
Banco Sabadell	5,25 6	A: 1,5 C: 4	5,69 6,32	10 20	5,25 5	E+1 IRPH+0,1	A: 1 C: 1	3,75 4,25	30 30
Banesto	5,70	A: 0,75 C: 2	5,95	15	3,49 4,95	E+0,45 IRPH+0,2	A: 0-1 C: 1	2,95 4,19	30 30
Ibercaja	7,25	A: 1,25 C: 2,5	7,67	15	4,50 4,75	IRPH+0,25 IRPH+0	A: 1,25-1 C: 1	4,36 4,1	25 30
Bankinter	7	A: 1 C: 2,5	7,40	15	4,75	E+1	A: 1 C: 1	3,59	35
Banco Pastor	--	A: -- C: --	--	--	3,75 3,75	IRPH+0 E+0,9	A: 1 C: 1	4,12 3,63	35 35
Barclays Bank	--	A: -- C: --	--	--	2,75 3,05	E+0,45 E+0,75	A: 0-0 C: 1-0	2,78 3,24	30 30
Banco Urquijo	7,90	A: 2 C: 5	8,55	12	4,95	E+1	A: 2 C: 5	3,85	20
B. Zaragozano	5,75 6	A: 1,5-1 C: 4	6,17 6,31	12 15	3,75 4,50	E+0,45 E+0,80	A: 0,5-1,5 C: 0,5-1	2,99 4,1	25 25
Deutsche Bank	5,25 7,50	A: 1-0,75 C: 3	5,59 7,92	10 10	4,75	E+0,75	A: 0,75 C: 1	3,51	30
C. San Fernando	--	A: -- C: --	--	--	2,70	E+1	A: 1 C: 1	3,48	30
Cajasur	--	A: -- C: --	--	--	4,50	E+1	A: 1 C: 0,75	3,59	30
El Monte	7,25	A: 1,25 C: 2,5	7,71	15	5,90	IRPH+0	A: 2 C: 1	4,40	30
Unicaja	6,75	A: 1,25 C: 3	7,22	12	--	--	A: -- C: --	--	--
Banco Atlántico	7	A: 1,5 C: 4	7,49	12	2,25 4,25	E+0,85 IRPH+0,25	A: 1-1,5 C: 1-1	3,37 4,40	25 25
Halifax	--	A: -- C: --	--	--	3,25 4,50	E+1 E+0,75	A: 1-1 C: 1-1	3,45 3,39	30 30
C. Mediterráneo	7	A: 1,5 C: 4	7,23	12	--	--	A: -- C: --	--	--

BANCA VIRTUAL

	Interés fijo				Variable				
	Interés nominal (%)	Comisión apertura y cancela. (%)	TAE (%)	Plazo máx. (años)	Interés nominal (%)	Tipo de revisión (%)	Comisión apertura y cancela. (%)	TAE (%)	Plazo máx. (años)
banqueparibas	5,4 5,8	A: 0,3-0,5 C: 2	5,59 6,01	10 20	2,10	E+0,45	A: 0,3-0 C: 0-0	2,10	30
ebankinter	--	A: -- C: --	--	--	3,20	E+0,35	A: 0,3 C: 0	2,85	40
ibanesto.com	5,70	A: 0,75 C: 2	5,97	15	2,95	E+0,45	A: 0,3 C: 1	2,93	30
oficinadirecta.com	--	A: -- C: --	--	--	3,60	E+0,40	A: 0 C: 1	2,93	35
PATAGONOS	--	A: -- C: --	--	--	2,90	E+0,49	A: 0 C: 1	2,84	30
uno-e	6,70	A: 1 C: 2,5	6,02	12	3,90	E+0,65	A: 0,4 C: 1	3,19	20

(vt: Valor de tasación. IRH: Índice de Referencia de los Préstamos Hipotecarios. E: Euribor. Caj: Tipo de referencia de las cajas).

SANTA CRUZ DEL RETAMAR

12,00 Fiestas en honor al Cristo del Amparo

A las 12,00 horas dará comienzo la denominada como Batalla Naval, organizada por la Peña El Ciruelo. A las 18,30 se celebrará una novillada mixta picada, mientras que a las 23,30 horas está previsto que dé comienzo la orquesta Ilusión y a las 01,30 la Libertad.

PLAZA DE LA SOLANA

FERIA Y FIESTAS 2004

21,30 Último día de Fiestas

La última jornada de la Feria y Fiestas de Toledo dará comienzo a las 21,30 horas con el concierto de la banda de música 'Toleband'. A las 23,00 horas, y en el recinto ferial de La Peraleda, tendrá lugar la actuación de Fangoria, mientras que a la una de la madrugada comenzará la macrodiscoteca. A esa misma hora se iniciará la quema de fuegos artificiales.

PASEO DE MERCHAN Y LA PERALEDA

CINE DE VERANO

22,00 Cine

'La Ventana Secreta' - en el Parque de las Tres Culturas- y 'El Gato' - en el Parque de la Luz- son las dos ofertas de la programación del cine de verano para esta noche. El precio de las entradas asciende a tres euros para la primera y de 2,5 para la segunda. Los menores de cinco años tendrán el acceso de forma gratuita.

PARQUE DE LAS TRES CULTURAS Y PARQUE DE LA LUZ

AGENDA56

VISITAS

Termas Romanas

Las Termas Romanas de la Plaza Amador de los Ríos pueden visitarse gratuitamente todos los días de la semana excepto los lunes. Entre las actividades que han comenzado a desarrollarse en la oficina abierta en las Termas destaca la organización de rutas 'Patrimonio Desconocido' que incluyen visitas a los baños de Tenerías y del Cenizal, los sótanos de la plaza de El Salvador o las torres de San Román y de San Miguel el Alto. El horario de la oficina en las Termas Romanas de la Plaza Amador de los Ríos es de martes a sábado, de 10,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 21,00 horas; los domingos de 10,00 a 14,00 horas. Teléfono de información: 925 25 30 80.

OFICINA TERMAS ROMANAS, PLAZA AMADOR DE LOS RÍOS

Puertas y Murallas

'Rutas en Toledo' presenta un paseo por las puertas y las murallas de la ciudad, con visitas a la Puerta de Alárcones, a la del Sol, la Puerta de Balmardón, la de Alfonso VI y a la conocida Puerta de Bisagra. El horario de las rutas es de lunes a viernes (con cita previa en la oficina de turismo o en el teléfono 925 25 40 30), en horario de mañana, una a las 10,00 horas y otra a las 12,30 horas.

OFICINA DE TURISMO DE 10.30 A 14.00 HORAS.

Puerta del Vado

La Escuela Taller de Restauración de Toledo ofrece una serie de visitas a la descubierta Puerta del Vado. Hasta el 15 de noviembre, de lunes a viernes, y en horario de 10,00 a 14,00 horas, se realizarán visitas con guía y explicaciones con pases cada 30 minutos. La visita será gratuita y los interesados deben dirigirse a la Puerta del Vado.

PUERTA DEL VADO

Patios y Baños Árabes

'Rutas en Toledo' presenta un paseo por los patios y los baños árabes de la ciudad, con visitas al Palacio de Amusco, recién restaurado, a la Casa del Diamantista, la Torre del Hierro, los Molinos del Hierro y a los Baños de San Cipriano. El horario de las rutas es de lunes a viernes, en horario de mañana, una a las 10,00 horas y otra a las 12,30 horas.

TÉLEFONO: 925 25 40 30

'¿Por qué no de noche?'

El Ayuntamiento de Toledo ofrece a turistas y residentes una serie de rutas -'Judería toledana', 'Ruta de los Templarios', 'Leyendas y Cobertizos'- con guías oficiales, entrada de monumentos y auriculares inalámbricos individuales. Información y reservas, para turistas, en los teléfonos 628 268 471 y 628 268 472; para residentes, información en cada distrito.

WWW.EARTECH-SYSTEMS.COM

Toledo Paisajes

La empresa toledana ofrece visitas guiadas, nocturnas y rutas teatralizadas. Salidas diarias durante todo el mes de agosto que incluyen guía oficial y entradas a monumentos. Para información y reservas llamar al teléfono 606 82 66 31.

WWW.TOLEDOPAISAJES.COM

EXPOSICIÓN



'Grabadores y estampas'. La Galería de Arte 'Art 51' reúne hasta el 6 de septiembre una exposición de 11 grabadores con diferentes estilos y técnicas. Un total de 32 obras recorren temática y estilos contrapuestos, propios y profundos nacidos bajo el marco del grabado. Nombres como Francisco Igeño, Amaya Bozal, Baroja Collet, De la Peña, Pablo Casado, Raquel de Prada, María Verdugo, Carmen Pau, Erik Kirsæther, Rodríguez Guy y Jennifer Graber son los protagonistas de esta muestra colectiva que repasa el trabajo más reciente de estos once grabadores. La obra de Baroja Collet recuerda a Tápies o Chillida donde la mancha negra se contrapone a la superficie texturada. /DAVID PÉREZ

EXPOSICIONES

Guillermo Pérez Villalta

La Real Fundación de Toledo muestra -hasta el 15 de septiembre- una serie de obras, la mayoría de gran formato, del pintor Guillermo Pérez Villalta, Premio Nacional de Artes Plásticas en 1985. El horario de visita es de lunes a sábado de 10,00 a 19,00 horas, los domingos de 10,00 a 15,00 horas.

PLAZA DE VICTORIO MACHO, 2

Claves de Toledo. Llave de futuro

En esta exposición se realiza un recorrido por la historia, la cultura, el arte y la esencia de la ciudad de Toledo, con la finalidad de ofrecer los elementos necesarios para comprender la situación actual y sus proyectos de futuro. Así, la exposición se concibe como el germen del Centro de Interpretación de la Ciudad de Toledo. El horario de visita es de martes a sábado de 10,00 a 19,00 horas, los lunes y los domingos de 10,00 a 14,00 horas. La entrada cuesta cuatro euros.

CENTRO CULTURAL SAN MARCOS

Colectiva de grabados

La Galería de Arte 'Art 51' reúne, hasta el 6 de septiembre, una exposición de 11 grabadores con diferentes estilos y técnicas. Un total de 32 obras recorren temática y estilos contrapuestos, propios y profundos nacidos bajo el marco del grabado. Nombres como Francisco Igeño, Amaya Bozal, Baroja Collet, De la Peña, Pablo Casado, Raquel de Prada, María Verdugo, Carmen Pau, Erik Kirsæther, Rodríguez Guy y Jennifer Graber son los protagonistas de esta muestra co-

lectiva que repasa el trabajo más reciente de estos once grabadores. La obra de Baroja Collet recuerda a Tápies o Chillida donde la mancha negra se contrapone a la superficie texturada.

GALERÍA DE ARTE ART 51

Rubén de Luis

La Galería de Arte Soledad Arroyo -situada en la calle Alfonso XII, 24- alberga una exposición 'muy veraniega' del artista madrileño Rubén de Luis, autor que muestra un variado conjunto de sus creaciones hasta el próximo día 31 de agosto. El recorrido pictórico evidencia la visión que el creador posee -y refleja- de distintos pueblos y municipios de España, piezas que van del tamaño medio al pequeño formato constituido por obras realizadas en acuarela. El horario de La Galería es de 10,00 a 14,00 horas y de 18,30 a 21,30 de lunes a viernes, los sábados sólo permanece abierta por la mañana y los domingos está cerrada.

LA GALERÍA, CALLE ALFONSO XII, 24.

CONVOCATORIAS

IX Certamen Villa de San Esteban de Gormaz
Al certamen podrán optar todos los escritores que remitan textos inéditos de tema libre con una extensión que no tendrá que ser superior a los 8 folios a dos espacios y una sola cara. El plazo de admisión comprende hasta el 15 de septiembre y deberán ser remitidos al Ayuntamiento de San Esteban de Gormaz, Plaza Mayor, 1, 42330, Soria. Se han establecido tres premios de 750, 450 y 300 euros más trofeo.

AYUNTAMIENTO SAN ESTEBAN DE GORMAZ, SORIA.

HOY

21 de agosto de 2004

Faltan 134 días para que comience el año 2005

Santoral

Pío X, Basa, Teogonia, Agapio, Pisto, Bonoso, Maximiliano, Ciriaca, Donato, Rómulo, Luxurio, Ciselo, Cuadrado, Euprepio, Privado, Juliano, Leoncio, obispos; Teocleta, Paterno, Natal, confesores.

Misa: de Feria.

LA SUERTE

ONCE

VIERNES	20/08/2004	16.096
JUEVES	19/08/2004	15.519
MIÉRCOLES	18/08/2004	78.933
MARTES	17/08/2004	86.530
LUNES	16/08/2004	67.936
VIERNES	13/08/2004	36.906

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

Supercupón ONCE

DOMINGO	15/08/2004	72.060
Reintegro		0
Serie		015

Lotería Primitiva

JUEVES	19/08/2004	5-18-23-29-34-46	C: 35 R: 1
SÁBADO	14/08/2004	1-12-15-33-39-41	C: 21 R: 3
JUEVES	12/08/2004	4-22-32-37-38-39	C: 8 R: 1

Bono Loto

VIERNES	20/08/2004	13 19 20 30 33 48	C: 17 R: 8
MIÉRCOLES	18/08/2004	1 15 20 37 42 49	C: 13 R: 7
MARTES	17/08/2004	6 13 17 30 36 48	C: 38 R: 4
LUNES	16/08/2004	19 21 25 38 47 48	C: 20 R: 7

Gordo de la Primitiva

DOMINGO	15/08/2004	1-12-17-20-23-32	C:39 R: 4
---------	------------	------------------	-----------

Lotería Nacional

JUEVES	19/08/2004	Primer Premio	76.387
		Reintegros	4,67
SÁBADO	14/08/2004	Primer Premio	46.209
		Reintegros	7,29

LA RECETA



AURELIO MONTERO Y BENITO ABAD
RESTAURANTE CASA AURELIO

Queimada

Ingredientes

4 l de aguardientes de orujo, 1kg de azúcar, 2 manzanas pequeñas, 1 limón, 1 rama de canela, un puñado de granos de café.

Preparación

el recipiente para hacer la queimada suele ser un bol hondo y ancho de barro, acompañado de unas tacitas pequeñas, también de barro y un cazo para darle vueltas. Verter en el recipiente el aguardiente, el azúcar, las manzanas con piel y troceadas y el limón cortado en rodajas. Coger en el cazo un poco de azúcar y aguardiente y con una cerilla lo encendéis, este líquido ardiendo se va introduciendo lentamente en el recipiente moviendo despacio de abajo hacia arriba. Cuando las llamas se vayan debilitando se introducen los granos de café y la canela. Se sirve caliente.

FARMACIAS

TOLEDO

►Victoria Montalvo Delgado
Fuente del Moro, 6
925 25 70 19 (Abierto hasta las 22 horas)

►Susana Sacristán Gallego
Reino Unido, 6, Local 6
925 28 33 11 (Abierto las 24 horas)

►Mercedes Torres Herranz
Rio Bullaque, 15 (Polígono, abierto las 24 horas)

CONSEJO DE MODA



FÉLIX RAMIRO
DISEÑADOR

Piel perfecta

El lienzo imprescindible para que tu maquillaje quede perfecto es una piel intachable. Antes de comenzar tu maquillaje, no olvides limpiar en profundidad el cutis e hidratarlo con una loción no grasa. A continuación, si necesitas ocultar imperfecciones aplica un producto corrector sobre ellas, con la ayuda de un pincelito.

Elige una base cubriente que unifique el tono de tu cutis y aplícala sobre el rostro, con la ayuda de una esponjita de látex, con cuidado de extenderlo perfectamente. Hazlo menor con la esponja ligeramente humedecida, para que quede mas uniforme.

CUMPLEN AÑOS

Hoy cumplen años :
Kenny Rogers
-cantante- 66, Kim
Cattrall -actriz- 48,
Mohamed VI -rey de
Marruecos- 41, Carrie
Anne Moss (foto)
-actriz- 37, Esteban
González -consejero
de Cultura, Educación
y Deporte de la C.
Valenciana- 40.



COLECTAS EXTRAHOSPITALARIAS DE SANGRE

DÍAS	LOCALIDAD	LUGAR DE EXTRACCIÓN
AGOSTO		
16	Bargas	Centro de Salud
17	Corral de Almaguer	Consultorio Médico
18	Corral de Almaguer	Consultorio Médico
19	Lillo	Consultorio Médico
20	Dos Barrios	Centro Social
23	Fuensalida	Centro de Salud
24	Fuensalida	Centro de Salud
25	Casarrubios del Monte	Ayuntamiento
26	Alameda de la Sagra	Consultorio Médico
30	Miguel Esteban	Consultorio Médico
31	Villa de Don Fadrique	Consultorio Médico

HOY FELICITAMOS A...

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del interfecto al que se felicita.

PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'

DATOS DEL FELICITADO

Nombre y Apellidos _____
 Fecha nac. _____
 Colegio _____
 Localidad _____
 N° de suscriptor (si lo es) _____

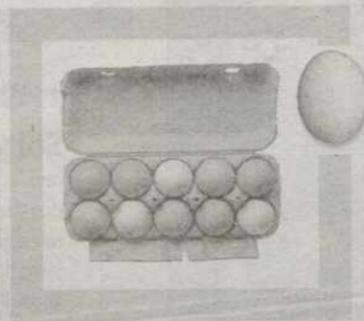
DATOS DEL FELICITANTE

Nombre y Apellidos _____
 DNI _____
 Teléfono _____
 Domicilio _____

LA TRIBUNA DE TOLEDO publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de Toledo, C/ Nueva, 5, 45001 Toledo

VIDA SOCIAL

¿A su compañero de trabajo le destinan a Groenlandia y quiere hacerle una fiesta de despedida ?,
 ¿sus gallinas ponen los huevos más grandes de Toledo y quiere que toda la ciudad lo sepa?

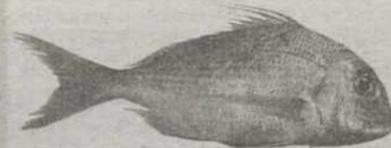


ningún problema...

La Tribuna DE TOLEDO

Háganos llegar su foto acompañada de un pequeño texto a la sección "Vida Social":
 - por correo: C/nueva, n 5, CP. 45001
 - por correo electrónico: redaccion_toledo@promecam.es
 - en mano: a la redacción del periódico, C/Nueva, n 5

¿Han celebrado el cumpleaños del abuelo en familia?,
 ¿quiere dar una sorpresa a sus padres el día de sus bodas de oro?,
 ¿se fue de excursión a Molinos de Consuegra con sus compañeros de promoción del 65?,
 ¿ha pescado la carpa más grande del Tajo y quiere que toda la ciudad lo sepa?



ningún problema...

DE TOLEDO
La Tribuna



Háganos llegar su foto acompañada de un pequeño texto a la sección "Vida Social":

- por correo: C/nueva, n 5, CP. 45001
 - por correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com
 - en mano: a la redacción del periódico, C/Nueva, n 5



Todo lo que ocurre en Toledo ...

...en tu propia casa

La Tribuna



EN CASTILLA LA MANCHA

HOY

Sol y más calor. Los cielos de la región se mostrarán prácticamente despejados durante toda el día. Tras las temperaturas tan suaves registradas en las últimas jornadas, hoy se alcanzarán valores más altos. Precisamente éste ascenso de temperaturas será lo más destacable de la jornada.

AYER EN TOLEDO

TEMPERATURA
máxima 28,2
17,30 h
mínima 4,7
07,30 h
PRESIÓN: 958 mb
VIENTO: NW
LLUVIA: - L/Mz

AYER EN TALAVERA

TEMPERATURA
máxima 26,8
17,30 h
mínima 13,9
07,20 h
PRESIÓN: 950 mb
VIENTO: NW
LLUVIA: - L/Mz

HOY EN...

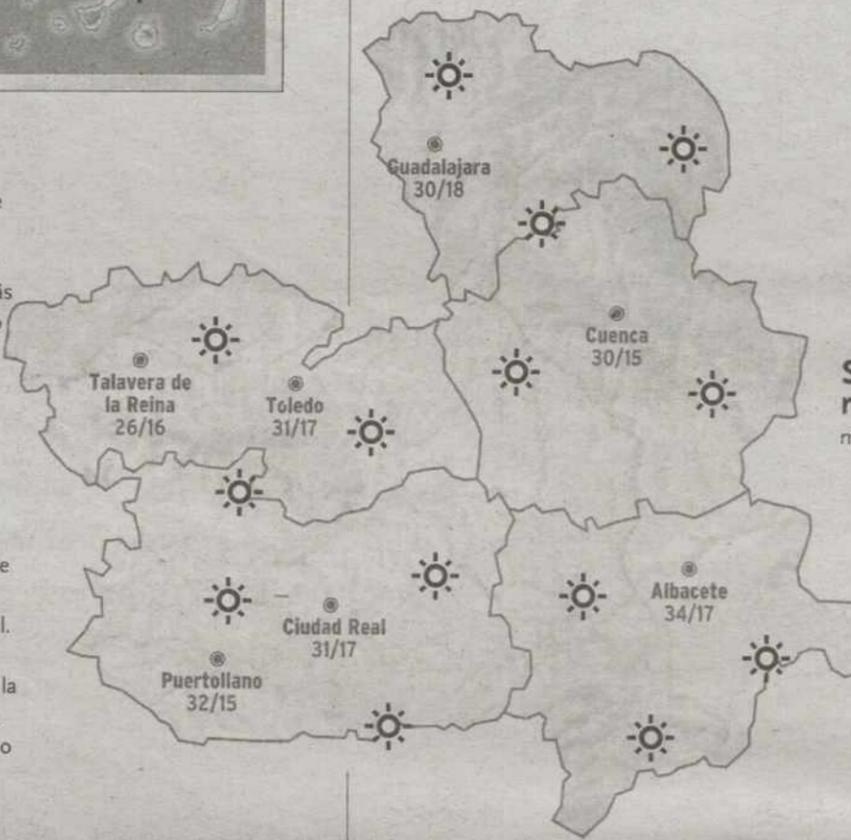
CASTILLA LA MANCHA Máx./Mín.	
Albacete	34 / 17
Ciudad Real	31 / 17
Talavera de la Reina	29 / 16
Cuenca	30 / 15
Guadalajara	30 / 18
Toledo	31 / 17
Puertollano	32 / 15
ESPAÑA Máx. / Mín.	
Coruña	22 / 15
Lugo	23 / 11
Orense	27 / 13
Pontevedra	23 / 14
Santiago	23 / 13
Oviedo	22 / 13
Santander	21 / 16
Bilbao	25 / 15
San Sebastián	24 / 16
Vitoria	24 / 10
Pamplona	26 / 13
Huesca	28 / 16
Teruel	28 / 10
Zaragoza	29 / 18
Logroño	27 / 13
Barcelona	27 / 21
Lleida	27 / 15
Girona	28 / 17
Tarragona	30 / 22
Ávila	25 / 11
Burgos	25 / 9
León	24 / 9
Palencia	24 / 8
Salamanca	27 / 9
Segovia	26 / 11
Soria	26 / 10
Valladolid	27 / 11
Zamora	27 / 12
Cáceres	32 / 14
Badajoz	33 / 15
Madrid	29 / 14
Alicante	30 / 22
Castellón	28 / 22
Valencia	29 / 23
Murcia	35 / 23
Almería	33 / 21
Cádiz	29 / 22
Córdoba	36 / 16
Huelva	33 / 18
Granada	34 / 16
Jaén	32 / 22
Málaga	29 / 21
Sevilla	35 / 17
P. de Mallorca	27 / 21
Las Palmas G.C.	27 / 23
Sta. Cruz Tfe.	31 / 24
Ceuta	29 / 22
Melilla	28 / 21

HOY

Claro dominio de sol. Jornada de verano. El anticiclón va a dejar un claro dominio de sol en el país. Predominarán los cielos despejados durante todo el día. Lo más significativo de la jornada va a ser el ascenso que experimentarán las temperaturas máximas en toda la Península. Dejarán un ambiente caluroso a mediodía.

MAÑANA

Jornada más calurosa. Un frente entrará por el noroeste peninsular. Dejará nubosidad en Galicia y Cantábrico occidental. Pero en el resto de la Península seguirá el predominio de cielos soleados durante toda la jornada. Seguirá el ascenso de temperaturas en toda la Península, tanto de máximas como de mínimas. Ambiente caluroso.



EN TOLEDO

Suben las temperaturas. Jornada claramente marcada por el sol en todas las comarcas. Cielos despejados desde primeras horas, situación que se mantendrá durante todo el día. Se dejará notar un ascenso en las temperaturas máximas que dejará un ambiente caluroso durante la horas centrales del día.



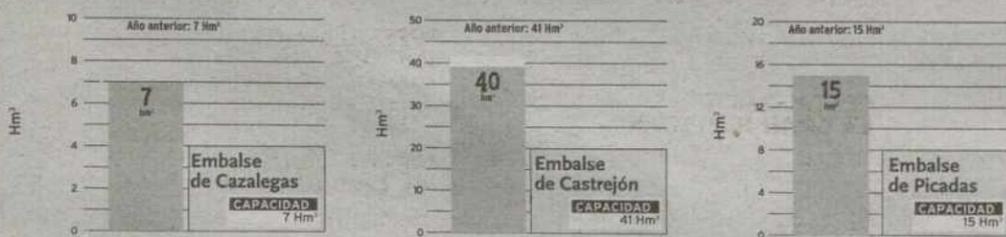
DOMINGO

Sigue el ascenso térmico. El domingo llegará un nuevo frente al noroeste peninsular, que aún no se dejará notar en la Comunidad, por lo que el fin de semana acabará de nuevo con cielos despejados en todas las provincias. Las temperaturas seguirán la tendencia al alza. Hará calor.

LUNES

Mucho calor. El lunes llegarán nubes a la región. Nubes asociadas al frente que no serán muy activas, por lo que no se esperan precipitaciones. Las temperaturas subirán aún más en todas las provincias. Dejarán valores muy calurosos. Por la tarde crecerán nubes de evolución en zonas de sierra.

NIVELES DE LOS PANTANOS



PRECIPITACIONES

	LLUVIA EN EL PERIODO	LLUVIA MEDIA	PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA
Albacete	0,0	3,3	0,0
Ciudad Real	0,8	1,5	55,1
Talavera R.	11,8	2,1	567,4
Cuenca	1,1	5,0	22,0
Guadalajara	0,4	2,6	15,2
Toledo	11,8	2,1	567,4
Puertollano	0,8	1,5	55,1

Datos pluviométricos en mm del período 09/08/04 al 15/08/04

MUNDO Máx. / Mín.

Atenas	34 / 22
Bruselas	20 / 15
Amsterdam	21 / 16
Copenhague	20 / 15
Berlín	24 / 16
Estocolmo	21 / 15
Ginebra	25 / 17
Moscú	28 / 16
Lisboa	28 / 19
Londres	22 / 14
Zurich	23 / 15
Miami	32 / 25
Nueva York	28 / 22
Oslo	17 / 13
París	23 / 15
Praga	26 / 17
Roma	30 / 23
Viena	28 / 18

GUÍA DE RESTAURANTES

RESTAURANTE LA ABADÍA

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.

PLAZA SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-25140.

CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

RESTAURANTE LA CATEDRAL

CALLE NUNCIO VIEJO, 1. TEL. 925-224244.

RESTAURANTE EL TROCADERO

Especialidad en paella.

AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925-220002.

BAR EL CHATO

Tapas variadas. Buen aperitivo y buen ambiente. Embutidos ibéricos y buen queso.

PASEO DE LA ROSA, 132. TEL. 925-216794.

BAR TOLEDO

Establecimiento clásico con sabor toledano en el centro de la ciudad.

PLAZA ZOCCOOVER, 11. TEL. 925-225557.

BAR PAYBE

Especialidad en tortilla española y pulguitas, a destacar la de chicharrones con queso y pimientos.

CALLE SILLERÍA TEL. 925-228754.

RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA

CALLE MARQUES DE MEMBUQUERÍA, 10. TEL. 925-252820.

CAFÉ-BAR ROYAL

Tapas variadas, desayunos. Especialidad en mollejas, ensalada rusa, fritos variados y carcamusas.

CALLE BARRIO REY, 1. TEL. 925-227906 Y 646489700.

BAR RESTAURANTE EL PUERTO

Menús diarios y pulgas. Desayunos. Comidas de empresa.

CALLE JARAMA, 96. TEL. 925-234302.

CASA AURELIO

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.

PLAZA AYUNTAMIENTO, 4. TEL. 925-227716. SINOGOGA, 1. TEL. 925-221392. SINOGOGA, 6. TEL. 925-222097.

BAR TRIVIÑO

Especialidad en tapas variadas y platos combinados.

CARDENAL TAVERA, 6. TEL. 925-250917.

RESTAURANTE TÍPICO LA CUBANA

Casa fundada en 1947. Cocina casera. Especialidad en asados.

PASEO DE LA ROSA, 2. (FRENTE PUENTE ALCÁNTARA) TEL. 925-220088. FAX. 925-220646.

RESTAURANTE LA PERDIZ

CALLE REYES CATÓLICOS, 7. TEL. 925-214658.

RESTAURANTE HIERBABUENA

CALLE JÓN SAN JOSÉ, 17. TEL. 925-223924.

CASA JARDÍN CÚRCUMA

CALLE TENDILLAS, 3. TEL. 925-250202.

RESTAURANTE EL COBERTIZO

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos.

CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809.

RESTAURANTE CERCADO LARGO

CTRA. DE LAYOS, 36. ARGES. TEL. 925-376646.

MESÓN LA ORZA

CALLE DESCALZOS, 5. TEL. 925-223011.

BAR EL CHATO



Tapas variadas. Buen aperitivo y buen ambiente. Embutidos ibéricos y buen queso.

PASEO DE LA ROSA, 132. TEL. 925 21 67 94

RESTAURANTE CASA MARTINA

AVDA. MÁS DE RIVERO, 19. TEL. 925-255678.

RESTAURANTE EL PRESIDENTE

Menús a la carta por sólo 24 euros.

RDA. BUENAVISTA, 23. TEL. 925-257312.

RESTAURANTE VENTA DE AIRES

Restaurante centenario que destaca por su cocina típica castellana. Hoy como ayer, por la calidad de siempre.

CALLE CIRCO ROMANO, 35. TEL. 925-220545. FAX. 925-224509. WWW.VENTADEAIRES.COM

RESTAURANTE LA RAMA

CARRERA DEL VALLE, 1. TEL. 925-220094.

RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.

CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210146.

RESTAURANTE CANTÁBRICO

Especialidad en mariscos, pescados y arroces.

CALLE DUBLÍN, 6. TEL. 925-223749.

RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado.

CALLE AIROSAS, 1. TEL. 925-253834.

RESTAURANTE LA CAVA

Horno de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al peso.

CTRA. NAVALPINO, 1. (JUNTO A PUENTE S. MARTÍN). TEL. 925-253008.

HOSTAL DEL CARDENAL

PASEO DE RECADERO, 24. TEL. 925-220862 FAX 925-251688. HOSTCARDENAL@RETEMILES

CASA TABORDO

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado.

CTRA. DE ÁVILA, KM. 2,200. TEL. 925-257825.

RESTAURANTE LOS ARCOS

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en carnes rojas al horno de leña.

AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM.70. DOS BARRIOS. TEL. 925-122129.

RESTAURANTE PALACIOS

Comidas de empresa. Menús caseros. Salones climatizados.

CALLE ALFONSO X EL SABIO, 3. TEL. 925-223497.

RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA

PASEO CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-212862.

RESTAURANTE LOS CUATRO TIEMPOS

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma tradicional.

SIXTO RAMÓN PARRÓ, 5. TEL. 925-223782.

RESTAURANTE DAVID

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barbacoas. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 personas.

CRTA. NACIONAL V, KM. 139. TEL. 925-846332.

RESTAURANTE LA GRAN MONTERÍA

BAJADA CASTILLA LA MANCHA, S/N. TEL. 925-220327.

BAR RESTAURANTE ALCÁZAR

Especialidad en paellas, cus-cus y tajín. Amplio surtido en tapas, menús diarios, junto a una amplia carta.

PLAZA DE LA MAGDALENA 10. TEL. 925-256131.

RESTAURANTE EL ARRABAL

REAL DEL ARRABAL, 9-II. TEL. 925-210640.

ASADOR PALENCIA DE LARA

Restaurante situado en un patio toledano. Especialidad en asados y carnes rojas de buey.

CALLE NUNCIO VIEJO, 6. TEL. 925-256746.

RESTAURANTE ALBERO

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros.

CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

RESTAURANTE LA LUMBRE

La Caza: Ciervo, Perdiz, Jabalí... El Cochinillo; al Horno o al Aceite de Oliva. Con mimo y con esmero.

REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

RESTAURANTE EL REFUGIO

RONDA DE BUENAVISTA, 45. TEL. 925-258032.

RESTAURANTE SELLER II

C/HERNISA INDUSTRIAL, 6. TEL. 925-234226.

45007 - POLÍGONO INDUSTRIAL TOLEDO

RESTAURANTE LA MASIA

C/ FUENTENUEVA, 9. TEL. 925-250016.

45006 - TOLEDO

RESTAURANTE LA TOSCANA

Menús diarios, pollos asados y comidas para llevar.

C/ ALBERCHE, 44. TEL. 925-250016. 45007 POLÍGONO INDUSTRIAL

RESTAURANTE EL CHIPIRON

CALLE HERNISA, 1 NAVE 16. TEL. 925-234216. POLÍGONO INDUSTRIAL

BAR EL ALMENDRO

AVDA PURÍSIMA CONCEPCIÓN S/N. TEL. 925-216135. SANTA BÁRBARA

TODO EL CINE

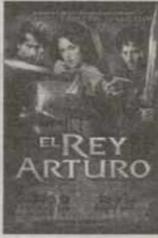
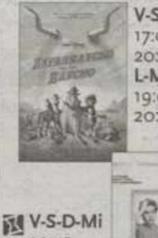
TOLEDO

Venta de entradas: 902 22 16 22 y entradas.com

MULTICINES MAYORAL C/ Viena,2 Teléfono información: 925 256 688

CINES VEGA Teléfono información: 925 231 267

			
Sala A LA SOMBRA DE UN SECUESTRO V-S-D-Mi 17:30-20:00-22:45 L-Ma-J 20:00-22:45	Sala B ¡QUE TE CALLES! V-S-D-Mi 17:30-20:00-22:45 L-Ma-J 20:00-22:45	Sala C EL REY ARTURO V-S-D-Mi 17:30-20:00-22:45 L-Ma-J 20:00-22:45	Sala D LA SOMBRA DE UN SECUESTRO V-S-D-Mi 20:40-22:45-22:45 L-Ma-J 22:45-22:45

					
SALA 1 EL REY ARTURO 16:45-19:45-22:45	SALA 5 ZAFARRANCHO EN EL RANCHO V-S-D-Mi 17:00-20:00-20:45 L-Ma-J 19:00-20:45	SALA 6 LA SOMBRA DE UN SECUESTRO V-S-D-Mi 16:45-20:00-20:00 L-Ma-J 20:00-20:00	SALA 7 SPY KIDS V-S-D-Mi 17:00-20:00-22:45 L-Ma-J 20:00-22:45	SALA 8 CAZADORES DE MENTES V-S-D-Mi 17:00-20:00-22:45 L-Ma-J 20:00-22:45	

CINE DE VERANO



AUDITORIO DEL PARQUE DE LAS TRES CULTURAS

PARQUE DE LA LUZ (Sta. María de Benquerencia)

Precio de entradas: 3 € Menores de 5 años Gratis

Precio de entradas: 2,50 € Menores de 5 años Gratis

16 Agosto	EL SECRETO DE LOS MCCANN
17 Agosto	SCARIE MOVIE 3
18 Agosto	EL EFECTO MARIPOSA
19 Agosto	EL AMANECER DE LOS MUERTOS
20 Agosto	EL GATO
21 Agosto	LA VENTANA SECRETA
22 Agosto	50 PRIMERAS CITAS
23 Agosto	SPARTAN
24 Agosto	PETER PAN (LA GRAN AVENTURA)
25 Agosto	GOTHIKA
26 Agosto	LA MATNZA DE TEXAS 2004
27 Agosto	SHREK 2
28 Agosto	GIRO INESPERADO
29 Agosto	ROMASANTA
30 Agosto	PINOCHO 3000 K

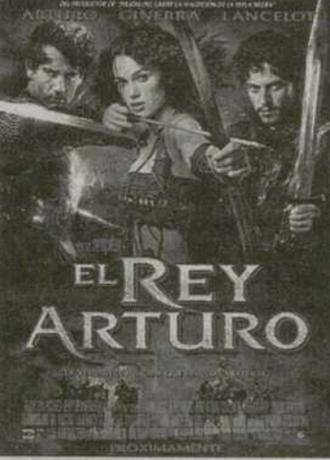
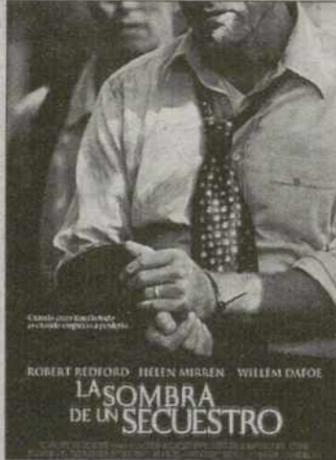
16 Agosto	EL CID: LA LEYENDA
17 Agosto	EL SECRETO DE LOS MCCANN
18 Agosto	SCARIE MOVIE 3
19 Agosto	EL EFECTO MARIPOSA
20 Agosto	EL AMANECER DE LOS MUERTOS
21 Agosto	EL GATO
22 Agosto	LA VENTANA SECRETA
23 Agosto	50 PRIMERAS CITAS
24 Agosto	SPARTAN
25 Agosto	PETER PAN (LA GRAN AVENTURA)
26 Agosto	GOTHIKA
27 Agosto	LA MATNZA DE TEXAS 2004
28 Agosto	SHREK 2
29 Agosto	GIRO INESPERADO
30 Agosto	ROMASANTA
31 Agosto	PINOCHO 3000 K

TALAVERA

MULTICINES CINEBORA

Teléfono información: 925 72 13 12

C/ Bruselas, s/n

		
SALA 1 17:30 - 20:15 - 23:00	SALA 2 17:30 - 20:15 - 23:00	SALA 3 17:30 - 20:15
		
SALA 4 17:30 - 20:15 - 23:00	SALA 5 17:30 - 20:15	SALA 6 17:30 - 20:15
		
	SALA 5 23:00	SALA 6 23:00

TORRIJOS

►CINES BENIDORM	
Sin horarios	22:00
Sin horarios	21:45

MADRID SUR

LEGANÉS	
►CINESA PARQUESUR	
Ctra. de Toledo, Km 9.	Tel. 902 33 32 31
SHREK 2	16.15-18.15-20.15; D.F. 12.30
LA VECINA DE AL LADO	22.15; V.S.VIS. FEST. 00.45
CATWOMAN	16.00-18.00; D.F. 12.15
LAS MUJERES PERFECTAS	20.15-22.30; V.S.VIS. FEST. 00.45
¡QUE TE CALLES!	16.00-18.00-20.15-22.30; V.S.VIS. FEST. 00.45; D.F. 12.15
THUNDERBIRDS	16.15; D.F. 12.15
ISI DISI	18.15-20.15-22.30; V.S.VIS. FEST. 00.50
EL SUEÑO DE MI VIDA	16.00-18.10-20.20-22.30; V.S.VIS. FEST. 00.45; D.F. 12.00
YO ROBOT	16.00-18.10-20.30-22.45; V.S.VIS. FEST. 01.00; D.F. 12.00
LA SOMBRA DEL SECUESTRO	16.15-18.15-20.15-22.15; V.S.VIS. FEST. 00.30; D.F. 12.15
ELLOS	16.00-18.00-20.00-22.00; V.S.VIS. FEST. 00.30; D.F. 12.30
EL REY ARTURO	16.30-19.15-22.15; V.S.VIS. FEST. 00.45; D.F. 12.15
SPY KID 3	16.15-18.00-20.15-22.30; D.F. 12.15
SPIDERMAN 2	V.S.VIS. FEST. 00.45
ZAFARRANCHO EN EL RANCHO	16.10-18.10-20.10; D.F. 12.15
OPEN WATER	22.15; V.S.VIS. FEST. 00.45
CAZADORES DE MENTES	16.00-18.15-20.30-22.45; V.S.VIS. FEST. 01.00; D.F. 12.00

GETAFE

►CINE CINESA BULEVAR	
¡QUE TE CALLES!	16.15-18.10-20.10-22.15; V.S.VIS. FEST. 00.40
CAZADORES DE MENTES	16.00-18.05-20.20-22.30; V.S.VIS. FEST. 00.50
EL REY ARTURO	16.15-19.15-22.10; V.S.VIS. FEST. 00.55
SPY KIDS 3	16.15-18.15-20.15-22.15; V.S.VIS. FEST. 00.45
LA SOMBRA DE UN SECUESTRO	16.15-18.15-20.15-22.25; V.S.VIS. FEST. 00.45
EL SUEÑO DE MI VIDA	16.00-18.05-20.15-22.25; V.S.VIS. FEST. 00.50
CATWOMAN	16.10; V.S.VIS. FEST. 00.55
YO ROBOT	18.00-20.15-22.35

'El palo' y 'El deseo de Enma', en Tele 5

Telecinco ofrece a sus telespectadores esta tarde las películas «El palo», que emitirá a las 15.30 horas, y «El deseo de Emma», a las 17.25 horas. «El Palo», estrenada en 2001, es una comedia española de Eva Lesmes que cuenta en el reparto con Adriana Ozores, Carmen Maura y Maribel Verdú.



Las protagonistas de la serie.

Nueva entrega de 'Sexo en Nueva York'

Canal + emite a las 22:30 horas de hoy, sábado, una nueva entrega de la serie protagonizada por Sarah Jessica Parker, Kristin Davis, Kim Cattrall, Cynthia Nixon, Ben Weber y Chris Noth, 'Sexo en Nueva York'. La serie habla sin tabúes de las relaciones de pareja de cuatro amigas neoyorquinas liberales.

'Rifles de Bengala', en Cine Club de La 2

La 2 de TVE emite a las 00.00 horas, dentro del espacio 'Cine Club', la película dirigida por Laslo Benedek, 'Rifles de Bengala', protagonizada por Rock Hudson, Arlene Dahl y Ursula Thiess. En 1856 el ejército británico lucha en la India. Jeff, capitán al mando de una compañía, se lanza al combate.

'Cartelera' desvela los últimos estrenos

La Primera de TVE emite, a las 13.50 horas, una nueva edición del programa dirigido por Samuel Martín Mateos y presentado por Jose Toledo, 'Cartelera', que ofrecerá toda la información sobre el último trabajo de Robert Redford, 'La sombra de un secuestro', del director Pieter Jan Brugge.

TELEVISIÓN 61

La cantante Verónica lleva a sus dos perros a 'Pelopicopata'

El espacio presentado por Silvia Jato seguirá el caso de Macarena, la dromedario de Sevilla que desfiló embarazada. Además, muestra su llegada a la reserva natural y cómo da a luz

• El programa detalla las técnicas utilizadas en cetrería para que las aves rapaces se adapten al medio humano y cómo un buitre se acostumbra a la presencia de los hombres.

OTR/PRESS/MADRID

Antena 3 emite, a las 21.30 horas, una nueva edición del espacio presentado semanalmente por Silvia Jato, 'Pelopicopata', el documental seriado sobre animales, domésticos y salvajes, y sus relaciones con los seres humanos. Producido por Mediapro para la cadena, en el programa las situaciones no han sido ficcionadas para su emisión. En esta ocasión, el espacio reservado a los personajes famosos y su relación con los animales tendrá como protagonista a la cantante Verónica.

En el programa presentará a sus dos perros: El increíble Hulk e Iron. Las cámaras los acompañarán a una revisión en el veterinario. Por otro lado Alex, un buitre salvaje que acaba de llegar a la reserva natural del 'Castillo de las Guardas', en Sevilla, tiene que acostumbrarse a la presencia de los hombres. Esta edición será testigo de las técnicas que se utilizan en la cetrería para que las aves rapaces se adapten al medio humano. El programa también seguirá el caso de Macarena, la dromedario



La cantante Verónica será la invitada del concurso 'Pelopicopata'. JOSCAR NAVARRO

rio de Sevilla que desfiló embarazada. El espacio presenciara su llegada a la reserva natural y cómo, unas horas después, da a luz a un precioso dromedario.

Además, Dora, la husky atleta, ya es líder de equipo. Las cámaras serán testigo de su debut en el campeonato del mundo de trineo sobre tierra, en Aranda del Duero.

Doch, su compañero, se ha lesionado, y la victoria de sus dueños, Elena y Josep, depende de ella.

Previamente, la mismísima cadena emite a las 20:00 horas, una nueva entrega del espacio presentado por Cristina Saavedra, 'Ahorra', que tendrá este fin de semana a Carla Goyanes como protagonista especial. Relacionada con Fran-

cisco Rivera, Carla se viste de novia y explica cómo le gustaría que fuera el día de su boda. Además, se descubrirá el momento en que la modelo Esther Cañadas y el piloto de moto GP Sete Gibernau se conocieron y se enamoraron. Por otro lado, las cámaras acompañará a unos 'paparazzis' durante una jornada de trabajo.

▶ ANTENA 3

Sharon Stone y Gena Rowlands, protagonistas de 'Un mundo a su medida'

EFE / MADRID

Antena 3 TV emite esta noche, a las 22.00 horas, la película «Un mundo a su medida», dirigida por Peter Chelsom en 1998 y que cuenta con la actriz Sharon Stone, entre sus principales actores. Estrenada en 1998, «The mighty», título original de la cinta, cuenta también con Elden Henson (Maxwell), Kieran Culkin (Kevin), Gena Rowlands (Gram) y Gilliam Anderson (Loretta Lee), entre sus intérpretes.

La película narra la amistad que surge entre dos adolescentes, uno de los cuales es obeso y el otro padece el síndrome de Morquio, una enfermedad degenerativa que causa enanismo y muerte prematura. Ambos harán frente a sus traumas personales enfrentándose a la realidad y creando un mundo a su medida.

El director de la película, Peter Chelsom, es un director británico que tiene otras dos películas a sus espaldas, «Algún día te encontraré» (1991) y «Funny Bones» (1995), ésta última protagonizada por Jerry Lewis. Cabe destacar la presencia de secundarios en esta película como Gena Rowlands y Harry Dean Stanton, interpretando a los abuelos de Kevin, o Gilliam Anderson, la agente Scully de «Expediente X», que junto a Meat Loaf dan vida a una curiosa pareja determinante en la vida de los protagonistas.

RADIOS



FÚTBOL



El Athletic de Bilbao se presenta en Canal +

Uno de los clubes históricos de nuestro fútbol, el Athletic de Bilbao, presenta hoy en San Mamés su plantilla para la temporada 2004/05. Un plantel marcado claramente por la continuidad y por la fidelidad a una manera de entender el fútbol que, por segundo año consecutivo, dirigirá Ernesto Valverde.

CANAL +, 20,30 HORAS

TOROS



Rejones desde Ciudad Real

CMT ofrece esta tarde una corrida desde la Plaza de Toros de Ciudad Real. Los rejoneadores Pablo Hermoso de Mendoza y Sergio Galán lidiarán toros de la ganadería de Jodar y Rocheda.

CMT, 18,30 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CMT	TELE 5
06:00 JUEGOS OLÍMPICOS. ATENAS 2004	06:00 EURONEWS	06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	07:00 PANORMAMA CMT	06:45 SENSACIÓN DE VIVIR
08:00 LA HORA WARNER	Espacio informativo que resume las noticias más destacadas de la jornada	06:30 MI GORDA BELLA	Documentales	07:30 AIR AMERICA
Espacio infantil que incluye nuevos episodios de las siguientes series:	07:30 JUEGOS OLÍMPICOS. ATENAS 2004	Telenovela	<i>La huida de Sadam</i>	Serie
-Baby Looney tunes	Espacio deportivo que recoge los principales acontecimientos de los Juegos Olímpicos que se desarrollan en la capital Helena.	07:15 MEGATRIX	07:55 KOSMI CLUB	08:15 EL MUNDO MÁGICO DE BRUNELSKY
-Tom y Jerry	Incluye: Finales A	Espacio infantil con Natalia, Andrés Caparrós y Enric Escudé. Incluye nuevos capítulos de las series favoritas de los pequeños:	Espacio infantil que incluye nuevos capítulos de las siguientes series de animación:	Espacio infantil
-Los pequeños Picapiedra	07:30 -Remo	-Spydog	-Los Hoobs	08:30 MEDABOTS
ZON@ DISNEY	08:00 -Agenda	-Gadget boy	Serie	<i>Conoce a tu creador</i>
Espacio infantil. Incluye:	08:05 -Atletismo	-Ginger	-La abeja Maya	A continuación se ofrecerán las series:
-House of mouse	Desde el Estadio Olímpico de Atenas	-Yugi oh	Serie	-El príncipe Mackaroo
Serie	10:15 -Baloncesto Masculino	-Spiderman	-Vicky el vikingo	-UFO Bay
-Pepper Ann	España-Serbia Montenegro	-Malcolm in the middle	Serie	Serie
Serie	12:00 -Vela	11:30 LA BATIDORA	-Bill Body	-Hamtarō
-Kim Possible		Espacio que recoge los momentos más curiosos de las últimas semanas en las televisiones	Serie	-One piece
-La banda del patio		12:30 EL EQUIPO A	-Garfield	11:15 KOMBAI & CO.
10:50 CLUB 7 EN HOLLYWOOD			-Doraemon	Presentado por Carlos Castel y Elena Jiménez.
11:15 MÚSICA UNO			-Shin Chan	11:45 CAZATESOROS
13:50 CARTELERA			13:10 ARRASANDO	

La Tribuna Todo un mundo de posibilidades

14:30 CORAZÓN, CORAZÓN	12:30 Salida regata	13:30 Serie	14:00 Concurso	12:45 Serie
Espacio dedicado al corazón y la crónica social presentado por Cristina García Ramos	Salidas Finales	SABRINA	Con María Abradelo	<i>Desde el pasado</i>
15:00 TELEDIARIO 1	-Saltos	Serie	CMT NOTICIAS 1	VISTO Y NO VISTO JUNIOR
Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional	Plataforma femenina	14:00 LOS SIMPSON	Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada con especial interés a lo acontecido en nuestra comunidad. Incluye el tiempo.	13:30 WALKER
15:55 EL TIEMPO	Semifinal	Serie de animación	15:00 NUESTRO CAMPO ACTUALIDAD	14:30 INFORMATIVOS TELE CINCO
Previsión meteorológica	-Tiro	Se emiten los dos primeros episodios de esta serie:	Documentales. Presentado por Mario Vizcaino	Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada. Incluye información deportiva y los últimos datos de la previsión meteorológica.
16:00 SESIÓN DE TARDE	Final Pistola rápida 25 mts Masculino	-La baby sitter ataca de nuevo	15:30 CINE FAMILIAR	15:30 CINE FIESTA
<i>La Isla de las serpientes</i> . EEUU. 2002. 93 minutos. Dirección: Wayne Crawford. Intérpretes: William Katt, Wayne Crawford, Kate Connor.	14:30 -Voley Playa	-Bart, el genio	<i>Mira quien habla también</i> . D: Amy Heckerling. I: John Travolta, Kirstie Alley. John, el taxista que quiere ser piloto de aviones, se ha casado con Molly, la madre de Mickey.	<i>El palo</i> . España. 2001. 88 minutos. Dirección: Eva Lesmes. Intérpretes: Adriana Ozores, Carmen Maura, Maribel Verdú, Malena Alterio.
16:00 CINE DE BARRIO	Preliminares	15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1	17:00 CINE FAMILIAR 2	17:25 CINE FIESTA II
<i>El robo de la joya</i> . 1991. 83 minutos. Dirección: Alvaro Sáez de Heredia. Intérpretes: Josema Yuste, Millán Salcedo, Esther del Prado.	15:30 -Waterpolo masculino	Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye información deportiva.	<i>Tres ninjas peleones</i>	<i>El deseo de ser Emma</i> . Canadá. 1998. 88 minutos. Dirección: Mike Robe. Intérpretes: Joanna Kerns, Harley Jane Kozak, William Moses.
21:00 TELEDIARIO 2	España-Alemania	16:00 MULTICINE	18:30 TOROS	19:30 VISTO Y NO VISTO
	Desde el Hellinko Arena	<i>Un asesino entre nosotros</i> . EEUU. 2000. 89 minutos. Dirección: Sheldon Larry. Intérpretes: James Brolin.	Corrida de rejones	Espacio que recoge los momentos más curiosos y sorprendentes emitidos en las últimas semanas en las televisiones
	16:30 -Tenis	18:00 CINE	Desde la Plaza de Toros de Cuenca, los rejoneadores Pablo Hermoso de Mendoza y Sergio Galán lidiarán toros de la ganadería de Jodar y Ruchena.	20:30 INFORMATIVOS TELE CINCO
	Penúltima jornada	<i>Emergencia</i> . EEUU. 1997. 89 minutos. Dirección: Alan Metzger. Intérpretes: Judith Light, Philip Bosco, Bill Jun.	20:45 PACIFIC BLUE	
	18:40 -Atletismo	20:00 AHORA		
	Semifinales 100 metros lisos	Magazine presentado por Cristina		
	800 metros femeninos			
	400 metros lisos masculinos			
	00:00 CINE CLUB			

Talleres Bonilla www.talleresbonilla.com Telf: 925 245439 Toledo

21:50 EL TIEMPO	21:00 Rifles de Bengala. EEUU. 1954. 83 minutos. Dirección: Laslo Benedek. Intérpretes: Rock Hudson, Arlene Dahl, Urksula Thiess, Harold Gordon. 1856. El ejército británico lucha en la India. Jeff, capitán al mando de una compañía, se lanza al combate al frente de su unidad, en contra de las órdenes del coronel.	21:00 Saavedra	21:35 Serie	Espacio informativo con la actualidad de la jornada. Incluye la información deportiva más destacada y la última previsión meteorológica para los próximos días. Presentan: Fernando Olmeda, Ángeles Blanco
21:55 FÚTBOL SUPERCOPA DE ESPAÑA PARTIDO DE IDA	01:30 CINE CLUB	21:30 PELOPICOPATA	CINE FIN DE SEMANA	21:30 SALSAROSA
Zaragoza-Valencia	<i>Anticuerpo</i> . EEUU. 2002. 86 minutos. Dirección: Christian McIntire. Intérpretes: Lance Henriksen, Robin Givens, William Zabka.	22:00 EL DÍA DEL ESPECTADOR	<i>Terrorismo nuclear</i> . D: Rodney McDonald. I: Daniel Baldwin, Frank Zangarino. Año 2015. La nave Atlantis, tripulada por americanos y antiguos soviéticos, se dirigen a la estación espacial Marco con objeto de arreglar el ordenador central.	Espacio de debate con invitados de la crónica rosa y periodistas del corazón que preguntan a los invitados sobre sus relaciones amorosas, proyectos de futuro y demás temas de interés. Presentado por Santiago Acosta.
Desde el Estadio de La Romareda	04:00 EURONEWS	00:15 CICLO JAMES BOND	23:20 THE SHIELD	02:20 EN CONCIERTO
00:00 NOCHE OLÍMPICA		<i>Octopussy</i>	Serie	Espacio musical
Resumen de los mejores momentos de los Juegos Olímpicos de Atenas		02:45 CINE	01:10 CINE FIN DE SEMANA 2	02:50 INFOCOMERCIALES
01:00 JUEGOS OLÍMPICOS. ATENAS 2004		<i>Infierno en las montañas</i> . EEUU. 1997. 90 minutos. Dirección: John Patterson. Intérpretes: Markie Post, Dennis Boutsikaris, Ian Tracey	<i>Ambición sin límites</i> . Dos mundos y dos historias diferentes: la lucha de una madre en la violenta Sicilia y de una modelo por ocultar su pasado en la alta sociedad neoyorquina.	Espacio promocional
Incluye los mejores momentos de las Olimpiadas.		04:15 CINEMAGAZINE	02:40 CINE FIN DE SEMANA 3	04:45 MADRUGADA DE CINE
		04:35 LINDE Y RIBERA	<i>Los corsarios</i>	<i>Por amor (primera parte)</i>
		04:50 TELEVENTA	04:30 LINGO	06:15 NOCTURNOS
		Espacio promocional	Concurso	

NOTA: Esta programación puede sufrir modificaciones en función de la necesidad de la retransmisión de otras pruebas de los Juegos Olímpicos.

NOTA: Esta programación puede sufrir modificaciones en función de la necesidad de la retransmisión de otras pruebas de los Juegos Olímpicos.



SUPERCOPA

Comienza la temporada de fútbol en La Primera

La Primera ofrece esta noche el partido de ida de la Supercopa de España que enfrenta al Zaragoza y al Valencia en el primer trofeo nacional de la temporada. Desde el estadio de La Romareda, los anfitriones buscarán levantar cabeza con una copa tras escaparse casi sobre la campana del descenso a Segunda División.

TVE 1. 21,55 HORAS



SERIE

Las 'Noches de series' en Canal +

Canal + estrena esta semana dos nuevos episodios de la sexta temporada de *Sexo en Nueva York* y la segunda temporada de *El guardián*. Ambas series se ofrecen todos los sábados en *Noche de series*.

CANAL +. 22,30 HORAS

CANAL +

- 07:55 PIM, PAM, PLUS: JOHNY BRAVO Serie
- 08:17 PIM, PAM, PLUS: HISTERIAI Serie
- 08:40 PIM, PAM, PLUS: STATIC SHOCK, EL SUPERHÉROE Serie
- 09:02 PIM, PAM, PLUS: X-MEN: EVOLUCIÓN Serie
- 09:25 CINE *Showtime*. EEUU. 2001. Dirección: Tom Dey. Intérpretes: Robert De Niro, Eddie Murphy, Rene Russo, Pedro Damián, Mos Def.
- 11:00 ESPECIAL CANAL+ Todo sobre Penélope Cruz
- 11:30 TRANSWORLD SPORT
- 12:30 DEL 40 AL 1

TELEMADRID

- 07:30 AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS *Navidades*
- 07:55 JACQUES COSTEU: LEYENDAS DEL OCÉANO Serie documental
- 08:45 EL MUNDO DE TOSH
- 09:10 CYBERCLUB Los espectadores más jóvenes tienen su club en este espacio presentado por Cybercelia, su compañero Rocko Alicates, su mascota Trasto y el capitán Lapa. Incluye las siguientes series: *-Xduckx -Lacasa de Gloria -Doraemon -Totally Spies -Sonrisa de acero*
- 12:05 COSAS DE CASA

*** LaTribuna** el mejor soporte para su publicidad

- Música actual
- 13:30 + TE VALE XXL
- 14:25 NOTICIAS CNN+
- 14:30 SERIE *Jack & Jill*
- 15:30 CINE *Jimmy Neutrón, el niño inventor*. EEUU. 2001. Dirección: John A. Davis. Largometraje de animación.
- 16:52 CINE *Asterix y Obelix: Misión Cleopatra*. Francia. 2001. Dirección: Alain Chabat. Intérpretes: Gérard Depardieu, Christian Clavier, Jamel Debbouze, Monica Bellucci, Alain Chabat.
- 18:45 CONCIERTO BÁSICO DAVID BISBAL
- 19:50 SMALLVILLE
- 20:00 FÚTBOL Presentación Athletic Club De Bilbao Athletic Club De Bilbao-Olimpiakos
- 22:30 NOCHE DE SERIES EN C+ *Sexo en Nueva York*
- 23:00 NOCHE DE SERIES EN C+ *El guardián*
- 23:48 CINE: *Orange County*. (Colgado,

- 13:00 DOCUMENTAL
- 14:00 TELENOTICIAS Presenta: Javier Díez
- 15:00 DEPORTES Presentado por Juanma Cueto
- 15:15 MR. BEAN
- 15:30 CINE: UNA DE COMEDIA *Colegas a la fuerza*. EEUU. 1990. 107 minutos. Dirección: John Badham. Intérpretes: James Woods, Michael J. Fox, Stephan Lang.
- 17:30 CINE: UNA DE COMEDIA *El chip prodigioso*. EEUU. 120 minutos. Dirección: Mike Nichols. Intérpretes: Meg Ryan, Dennis Quaid, Martin Short.
- 19:35 EL Y ELLA
- 19:55 MADRID DESDE EL AIRE
- 20:30 TELENOTICIAS Espacio informativo con las noticias más destacadas del día. Presenta: Javier Díez
- 21:00 LICENCIA PARA MIRAR Presenta arturo Valls
- 21:35 CINE DE PRIMERA *Primary colors*
- 00:10 CINE: UNA DE COMEDIA

LaTribuna otra puerta a la información

- pringado y sin carrera)*
- 01:08 CINE: *800 balas*
- 03:10 CINE: *Hardball*
- 04:53 CINE: *Los abajos firmantes*
- 06:25 DOCUMENTAL NATURALEZA: Especial caminando con dinosaurios

- Pecker*
- 01:35 CINE: UNA DEL OESTE: *Cautivos*
- 02:50 DOCUMENTAL *La guerra del Pacífico: Kwai*
- 03:45 EXPLORACIÓN PLANETA
- 04:15 PROGRAMACIÓN LAOTRA
- 06:30 INFORMACIÓN CULTURAL DE LA CAM

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

LA 2 00:00

RIFLES DE BENGALA

★★

Título original: "Bengal Brigade". EE.UU. 1954. Dirección: Laslo Benedek. Intérpretes: Rock Hudson, Arlene Dahl, Ursula Thiess, Harold Gordon. 84 m.



Rock Hudson, protagonista de la película.

El honor de Hudson

El ejército británico lucha en la India en el año 1856, cuando la rebelión independentista se extiende por la India británica. Jeff, capitán de una compañía, se lanza al combate al frente de su unidad, en contra de las órdenes del coronel. El consejo de guerra le impone sólo una leve condena, pero su honor le obliga a renunciar a su carrera militar. Convencional filme de aventuras dirigido por el realizador Laslo Benedek que entretendrá a los aficionados al género. Rock Hudson y Arlene Dahl dotan de lustre a este título.

Tele 5 15:30

EL PALO

★

España. 2001. Dirección: Eva Lesmes. Intérpretes: Adriana Ozores, Carmen Maura, Maribel Verdú, Malena Alterio. 88 m.

Es la historia de un atraco llevado a cabo por cuatro mujeres muy diferentes: una chica de la limpieza, una mujer de clase social alta, una peluquera y una macarra. La preparación del robo las llevará a conocerse mejor y a tener que ayudarse unas a otras. Comedia disparatada hecha por mujeres con una excepcional Carmen Maura.

TVE 1 16:00

LA ISLA DE LAS SERPIENTES

★

Título original: "Snack Island". EEUU. 2002. Dirección: Wayne Crawford. Intérpretes: William Katt, Wayne Crawford, Kate Connor. 93 m.

Un grupo de turistas que viajan por un río en África, tienen que hacer una parada en la Isla de las serpientes para dejar allí a un escri-

tor que piensa ambientarse para su última novela. Pero el barco se estropea y deben pernoctar todos en espera de que les rescaten.

Antena 3 16:00

UN ASESINO ENTRE NOSOTROS

★

Título original: "A Killer Among Us". EE.UU. 1990. Dirección: Peter Levin. Intérpretes: Jasmine Guy, Anna Maria Horsford. 89 m.

Teresa Hopkins forma parte de un jurado en un caso de asesinato. Durante las deliberaciones se da cuenta de que el acusado es inocente y el criminal es un miembro del jurado. Filme de acción de escaso interés.

Tele 5 17:25

EL DESEO DE EMMA

★★

Título original: "Emma's Wish". EE.UU. 1998. Dirección: Mike Robe. Intérpretes: Joanna Kerns, Harley Jane Kozak, William Moses. 87 m.

Una mujer recibe en su 75 cumpleaños un anillo mágico que le

hace rejuvenecer 40 años. Decide regresar al hogar de su hija sin que esta la reconozca, y trabajar como ama de llaves. Notable telefilme que combina con acierto elementos mágicos con viajes en el tiempo al estilo de Peggy Sue se casó. Muy apta para todos los públicos.

Antena 3 18:00

EMERGENCIA

★

Título original: "Carriers". EE.UU. 1997. Dirección: Alan Metzger. Intérpretes: Judith Light, Philip Bosco, Bill Nunn. 89 m.

Telefilme, con un argumento cien veces repetido, sobre la búsqueda que establece el ejército de dos científicos estadounidenses que conocen la existencia de un virus letal.

TVE 1 18:30

EL ROBO DE LA JOJOYA

Título original: "El robo de la joya". España. 1991. Dirección: Alvaro Sáenz de Heredia. Intérpretes: Martes y Trece, Esther de Prado, Anabel Alonso. 107 m.

Dos pobres infelices intentan robar un enorme diamante llamado el Ojo de Nefertiti. Durante el atraco aparecen otros individuos que tienen las mismas intenciones. Segundo encuentro de Sáenz de Heredia con el dúo humorístico Martes y Trece.

Antena 3 22:00

UN MUNDO A SU MEDIDA

★★

Título original: "The Mighty". EE.UU. 1998. Dirección: Peter Chelson. Intérpretes: Sharon Stone, Gena Rowlands, Harry Dean Stanton, Kieran Culkin. 98 m.

La amistad entre dos niños, el uno fuerte y con problemas familiares, el otro inválido y amenazado por una muerte prematura. Partiendo de una novela de Roadman Philbrick, el desarrollo evita, dentro de lo que cabe, los lugares comunes, para establecer un particular tono agrídulce que verifica la sensibilidad del autor. Un filme muy estimable, además espléndidamente interpretado.

Antena 3 00:15

OCTOPUSSY

★

Título original: "Octopussy". EE.UU. 1994. Dirección: John Glenn. Intérpretes: Roger Moore, Maud Adams, Louis Jourdan. 124 m.

Un agente británico es asesinado cuando tenía en su poder una valiosa joya. James Bond se encarga de averiguar el motivo siguiendo la pista a la persona que se hace con ella en una subasta. Resulta ser un príncipe afgano relacionado con un general soviético que está preparando una ofensiva militar en Europa.

● Mala ★ Regular ★★ interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

CANAL DIOCESANO

- 08:00 PALABRA DE VIDA
- 08:10 TRIS, TRAS Y VERÁS
- 11:05 CINE INFANTIL: LOS TRES MOSQUETEROS
- 12:00 ÁNGELUS
- 12:05 SANTA MISA
- 12:40 TRIS, TRAS Y VERÁS
- 14:00 INVESTIGACIONES DE BOLSILLO
- 14:30 SIGLO FUTURO
- 15:00 EL CHAVO DEL OCHO
- 16:05 CINE INFANTIL: UN ÁNGEL NAVIDEÑO
- 17:00 VALORAR EL CINE
- 17:30 LOS 100 DE LA CIEN

- 19:00 SUPER AGENTE 86
- 20:00 LA SEMANA
- 20:30 ILUSOS
- 21:30 ESTO SÍ ES ROSA
- 22:35 TV MOVIES: Y DESPUÉS MÁTAME
- 00:30 PALABRA DE VIDA
- 00:40 AL OTRO LADO DEL VIENTO
- 02:00 EXPANSIÓN

LOCALIA

- 10:30 CONCURSO INFANTIL "TÍRAME DE LA LENGUA"
- 11:00 ÉRASE UNA VEZ... "LA ISLA DEL TESORO (II)"
- 12:00 "VIVIENDO CON LOUIE"
- 12:30 ANIMACIÓN: "MARSUPILAMI"
- 13:00 ANIMACIÓN: "X-MEN"
- 13:30 ANIMACIÓN: "CLAMP, CLUB DE DETECTIVES"
- 14:00 "LA COCINA DE LOCALIA"
- 14:30 INTERNET@MANO.
- 15:00 "ECUADOR, LATITUD CERO"
- 16:00 PELÍCULA: "ESPAÑA OTRA VEZ"
- 18:00 DOCUMENTAL BBC

TELE TOLEDO

- "GRANDES ROMANCES: NICOLÁS Y ALEXANDRA"
- 18:30 "VIAJAR POR EL MUNDO" HOY: "LA REPÚBLICA CHECA Y POLONIA"
- 19:30 DOCUMENTAL BBC EXCLUSIVE: "EL DESAFÍO DEL ELEFANTE"
- 20:30 SERIE: "FELICITY"
- 21:30 CINE+ "RED ROCK WEST"
- 23:30 SERIE: EL COMISARIO MONTALBANO "EL PERRO DE TERRACOTA"

- 08:00 INFORMATIVO INTERNACIONAL
- 10:30 INFOR MATIVO MATINAL
- 11:00 TELENÓVELA
- 12:00 MUNDO ASTROLÓGICO
- 13:30 RECETAS J.J. CASTILLO
- 14:00 INFOCONSUM
- 14:30 ROBERTO CARLOS
- 15:30 MISA Y PROCESIÓN EN CAMARENA
- 18:00 LO MEJOR DE CASTILLON EN COMPAÑÍA
- 20:00 VIDEOS MUSICALES
- 21:00 FESTIVAL COROS Y DANZAS

EN VILLALUENGA

- 22:30 PELÍCULA: "JUAN NADIE"
- 01:00 INFORMATIVO INTERNACIONAL



Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)

• Redacción, Administración y Publicidad: Calle Nueva, 5 Toledo, Código Postal 45001

• Teléfonos: 925 28 09 50, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Fax: Administración y Publicidad 925 28 09 55,

Región 925 28 09 56, Redacción 925 28 09 57, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Apartado de correos: 16

• Correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com, provinciatoleado@diariolatribuna.com, deportestoleado@diariolatribuna.com, disenotoledo@diariolatribuna.com, fotografiatoleado@diariolatribuna.com, lectorestoleado@diariolatribuna.com • Depósito Legal: TO-1164-1997

PARA NO PERDERSE

FANGORIA

Las canciones del nuevo disco de Fangoria, 'Arquitectura efímera', sonarán esta noche, a partir de las 23,00 horas, en el recinto de La Peraleda dentro de los actos programados con motivo de la Feria y Fiestas de Toledo. Así, Alaska pondrá sobre el escenario toda su experiencia y música para el deleite de los toledanos.

23,00 HORAS. LA PERALEDA



DESDE EL TAJO



CARLOS MARTÍN-FUERTES

Servicio deficiente

Dentro de las noticias que han sucedido hasta ahora en lo que llevamos de verano en nuestro entorno, concretamente en la capital regional, me ha llamado tristemente la atención el fallecimiento de una persona en las inmediaciones del Valle, que realizaba tareas de limpieza cerca del restaurante levantado hace poco tiempo junto a la ermita. Fue un triste suceso, ya que ese día, por lo que he podido saber, un equipo de bomberos se encontraba cerca realizando unos ejercicios de adiestramiento y exhibición. Es decir, con testigos en directo, medios de comunicación, alguna autoridad, etc.

Resalto la tristeza de la noticia desde el punto de vista de que la ambulancia medicalizada tardó media hora en llegar al punto donde se produjo la tragedia, pues venía desde Illescas. Según parece, la única ambulancia de este tipo estaba cubriendo otro servicio. Obviamente mi pregunta, como supongo que la de muchos de ustedes, es, ¿cómo es que no hay nada más que una ambulancia medicalizada para una ciudad que tiene más de 70.000 habitantes y es la capital de la región?. Sinceramente, me parece indigno el servicio para una ciudad así y en pleno siglo XXI.

Siempre he defendido y así lo vengo haciendo cuando surge la ocasión, que los poderes públicos tiene que invertir y distribuir los bienes que generan los tributos. Los recursos que se invierten en sanidad, educación, comunicaciones, deben ser prioritarios. Seguro que a nadie le dolerá que su dinero recale en estas dotaciones, no en propaganda, programas de festejos en buen papel, fastos innecesarios... Es posible que la muerte de aquel señor no se hubiera podido haber evitado debido a los daños que sufrió en la caída, pero al menos, las conciencias de todos, las colectivas e individuales quizá estarían más tranquilas.

Por ello, insto desde aquí a nuestro presidente regional, señor Barreda; al consejero de Sanidad, señor Sabrido y demás responsables en tareas de gobierno que adquieran una ambulancia más de este tipo. Que ese día, cuando los medios nos sirvan la noticia a través de las distintas opciones, seguro que todos nos alegraremos y a nadie le molestará ni criticará un ápice. Lo bueno y bien hecho no puede molestar a nadie. Hay cosas en las que no debemos ni podemos ahorrar. En otras sí; en otras, por llevarlas a cabo habría hasta que multar a los culpables y exigir responsabilidades con todo el peso de la ley.

MONIGOTES / ANTONIO J

MEDALLERO ESPAÑOL



FERIA 2004

LOS TOLEDANOS SE DESPIDEN HOY DE SUS FIESTAS

Colorín colorado...



YOLANDA LANCHA

LA TRIBUNA / TOLEDO

Colorín colorado, este cuento se ha acabado. A modo de despedida, esta frase hecha podría reflejar el sentir de los muchos toledanos que desde el pasado día 9 de este mes celebran y participan en las diferentes actividades programadas con motivo de la Feria y Fiestas de este año. Y es que, después de tantos días de continua celebración, la diversión llega a su fin. Se despide hasta el año que viene.

Muchos verán los que echen

de menos los conciertos y las diferentes actividades, aunque también los habrá que se muestren indiferentes. De todas formas, esta noche el recinto ferial de La Peraleda dirá adiós a los últimos visitantes de estas fiestas, que a buen seguro que alargarán la noche hasta bien entrada la madrugada. Y es que hoy la música de Fangoria y la quema de los fuegos artificiales pondrán el punto y final de la celebración.

Pero antes de llegar al final, muchas han sido las activida-

des que han llenado la vida de los toledanos. Desde el concierto de Chayanne- que volvió loca a más de una con sus ajustados pantalones y movimientos de cintura- hasta el de los hermanos de Estopa, que hicieron vibrar a más de diez mil personas en el Campo de Fútbol Carlos III. Esta fue, como quien dice, la primera toma de contacto. Tras estos platos fuertes, músicas de todos los estilos y para todos los gustos llenaron la Ciudad de las Tres Culturas con el único objetivo de hacer

disfrutar a todos y cada uno de los toledanos. Ahora, no queda más que pensar qué pasará el año que viene. Seguro que más de uno ya tiene en la cabeza el nombre de su grupo favorito como posible candidato a actuar en las fiestas del año próximo. Pero eso dependerá de los políticos y de muchos otros factores. De momento, quedan doce meses para pensar en nuevas ideas que agraden al mayor número de personas y que den a la Feria de Toledo un aire fresco y renovado.

siempre hay otra manera de estar informados

Recaredo convierte Toledo en corte del reino visigodo

Convivencia pacífica de bereberes, muladíes, judíos y mozárabes

Alfonso VI entra en Toledo

Carlos I convierte Toledo en capital del Imperio

El ferrocarril permite a Toledo expandirse extramuros

Toledo cuenta con un nuevo periódico con el claro objetivo de informar a todos sus habitantes

La Tribuna